

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

17 december 2007

Grondwettelijk Hof, Hoge Raad voor de Justitie, Benoemingscommissies voor het notariaat, Rekenhof, Vaste Comités van toezicht op de politie- en inlichtingendiensten, Federale Ombudsmannen en Commissie voor de persoonlijke levenssfeer :

- de rekeningen van het begrotingsjaar 2006;
- aanpassingen van de begroting 2007;
- de begrotingsvoorstellen voor het begrotingsjaar 2008

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE COMPTABILITEIT
UITGEBRACHT DOOR
DE HEER **Carl DEVLIES**

BIJLAGEN

Voorgaand document :

Doc 52 **0523/ (2007/2008)** :
001 : Verslag.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

17 décembre 2007

Cour constitutionnelle, Conseil supérieur de la Justice, commissions de nomination pour le notariat, Cour des comptes, Comités permanents de contrôle des services de police et de renseignements, Médiateurs fédéraux et Commission pour la Protection de la vie privée :

- les comptes de l'année budgétaire 2006;
- ajustements du budget 2007 ;
- propositions budgétaires pour l'année budgétaire 2008

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE LA COMPTABILITÉ
PAR
M. **Carl DEVLIES**

ANNEXES

Document précédent :

Doc 52 **0523/ (2007/2008)** :
001 : Rapport..

**Samenstelling van de commissie op datum van indiening van het verslag/
Composition de la commission à la date du dépôt du rapport:**

Voorzitter/Président: Herman Van Rompuy

A. — Vaste leden/Membres titulaires:

CD&V - N-VA: Hendrik Bogaert, Carl Devlies, Herman Van Rompuy
MR : Olivier Chastel, Florence Reuter
PS : Thierry Giet, Karine Lalieux
Open Vld : Luk Van Biesen
VB : Hagen Goyvaerts
sp.a-spirit : Dirk Van der Maelen
Ecolo-Groen! : Philippe Henry

B. — Plaatsvervangers/Membres suppléants:

Sonja Becq, Mia De Schamphelaere, Luc Goutry, Peter Leyman
François Bellot, Valérie De Bue, Jacqueline Galant
N1, N2, N3
Hendrik Daems, Bart Tommelein
Barbara Pas
Meryame Kitir, Peter Vanvelthoven
Tinne Van der Straeten, Stefaan Van Hecke

<i>cdH</i>	:	<i>centre démocrate Humaniste</i>		
<i>CD&V-N-VA</i>	:	<i>Christen-Democratisch en Vlaams/Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>		
<i>Ecolo-Groen!</i>	:	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen</i>		
<i>FN</i>	:	<i>Front National</i>		
<i>LDD</i>	:	<i>Lijst Dedecker</i>		
<i>MR</i>	:	<i>Mouvement Réformateur</i>		
<i>Open Vld</i>	:	<i>Open Vlaamse liberalen en democraten</i>		
<i>PS</i>	:	<i>Parti Socialiste</i>		
<i>sp.a - spirit</i>	:	<i>Socialistische partij anders - sociaal, progressief, internationaal, regionalistisch, integraal-democratisch, toekomstgericht.</i>		
<i>VB</i>	:	<i>Vlaams Belang</i>		

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>	
<i>DOC 52 0000/000 :</i>	<i>Parlementair document van de 52^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>	<i>DOC 52 0000/000 :</i>	<i>Document parlementaire de la 52^{ème} législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
<i>QRVA :</i>	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>	<i>QRVA :</i>	<i>Questions et Réponses écrites</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>	<i>CRIV :</i>	<i>Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)</i>
<i>CRABV :</i>	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>	<i>CRABV :</i>	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)</i>	<i>CRIV :</i>	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)</i>
	<i>(PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>		<i>(PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>
<i>PLEN :</i>	<i>Plenum</i>	<i>PLEN :</i>	<i>Séance plénière</i>
<i>COM :</i>	<i>Commissievergadering</i>	<i>COM :</i>	<i>Réunion de commission</i>
<i>MOT :</i>	<i>moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)</i>	<i>MOT :</i>	<i>Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

*Bestellingen :
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail : publicaties@deKamer.be*

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

*Commandes :
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be
e-mail : publications@laChambre.be*

A. Rekenhof 5

Rekeningen begrotingsjaar 2006
 Aanpassing begroting 2007
 Begroting 2008

B. Grondwettelijk Hof 29

Rekeningen 2006
 Verslag Rekenhof
 Begroting 2008

C. Hoge Raad voor de Justitie 67

Rekeningen 2006
 Verslag Rekenhof
 Aanpassingen begroting 2006
 Begroting 2008

D. Comité P 127

Rekeningen 2006
 Verslag Rekenhof
 Aanpassing begroting 2007
 Begroting 2008

E. Comité I 175

Rekeningen 2006
 Verslag Rekenhof
 Aanpassing begroting 2007
 Begroting 2008

F. Federale ombudsmannen 219

Rekeningen 2006
 Verslag Rekenhof
 Aanpassing begroting 2007
 Begroting 2008

G. Benoemingscommissies notariaat . . . 263

Rekeningen 2006
 Verslag Rekenhof
 Begroting 2008

H. Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer 305

Rekeningen 2006
 Verslag Rekenhof
 Aanpassing begroting 2007
 Begroting 2008
 Aanpassing personeelsformatie

A. Cour des comptes 5

Comptes de l'année budgétaire 2006
 Ajustement du budget 2007
 Budget 2008

B. Cour constitutionnelle 29

Comptes de l'année budgétaire 2006
 Rapport Cour des comptes
 Budget 2008

C. Conseil Supérieur de la Justice 67

Comptes de l'année budgétaire 2006
 Rapport Cour des comptes
 Ajustement budgétaire 2006
 Budget 2008

D. Comité P 127

Comptes de l'année budgétaire 2006
 Rapport Cour des comptes
 Ajustement du budget 2007
 Budget 2008

E. Comité R 175

Comptes de l'année budgétaire 2006
 Rapport Cour des comptes
 Ajustement du budget 2007
 Budget 2008

F. Médiateurs fédéraux 219

Comptes de l'année budgétaire 2002
 Rapport Cour des comptes
 Ajustement du budget 2003
 Budget 2004

G. Commissions de nomination notariat . 263

Comptes de l'année budgétaire 2002
 Rapport Cour des comptes
 Budget 2004

H. Commission de la protection de la vie privée 305

Comptes de l'année budgétaire 2006
 Rapport Cour des comptes
 Ajustement du budget 2007
 Budget 2008
 Ajustement du cadre organique

A. Cour des comptes

Comptes de l'année budgétaire 2006
Ajustement du budget 2007
Budget 2008

A. Rekenhof

Rekeningen begrotingsjaar 2006
Aanpassing begroting 2007
Begroting 2008

A. Cour des comptes

Comptes de l'année budgétaire 2006

A. Rekenhof

Rekeningen begrotingsjaar 2006

Rekenhof / Cour des comptes

REKENING VAN UITVOERING VAN DE BEGROTING 2006 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET 2006

ONTVANGSTEN RECETTES	2005	2006	UITGAVEN DEPENSES	in euro / en euro	
				2005	2006
Lopende ontvangsten			Lopende uitgaven		
Recettes courantes	41.099.183,37	43.850.649,06	Dépenses courantes	40.979.730,74	43.508.872,27
Kapitaalontvangsten			Kapitaaluitgaven		
Recettes de capital	12.185,55	18.578,90	Dépenses de capital	824.049,41	1.439.597,27
Totaal van de ontvangsten	41.111.368,92	43.869.227,96	Totaal van de uitgaven	41.803.780,15	44.948.469,54
Total des recettes			Total des dépenses		
Begrotingsresultaat van het jaar					
Résultat budgétaire de l'exercice	-692.411,23	-1.079.241,58			
Overgedragen boni					
Boni reporté	3.249.718,34	3.813.362,89			
Aangewende reserve					
Réserve utilisée		1.476.300,00			
Globaal resultaat na afloop van het jaar					
Résultat global au terme de l'exercice	2.557.307,11	4.210.421,31			

Rekenhof

Rekening van uitvoering van de begroting 2006

Cour des comptes
Compte d'exécution du budget 2006

Rekenhof / Cour des comptes

REKENING VAN UITVOERING VAN DE ONTVANGSTENBEGROTING 2006 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET DES RECETTES 2006

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Begroting 2006 Budget	Uitslagen 20006 Résultats (2)	Verschil Ecart (2) - (1)	DESCRIPTION
in euro / en euro					
TITEL I : LOPENDE ONTVANGSTEN / TITRE I : RECETTES COURANTES					
1	Dotatie	42.927.000,00	42.927.000,00	0,00	Dotation
2	Financiële opbrengsten	225.000,00	242.342,79	17.342,79	Revenus financiers
3	Eigen ontvangsten	2.000,00	2.842,90	842,90	Recettes propres
4	Diverse en toevallige ontvangsten	671.000,00	678.463,37	7.463,37	Recettes diverses et accidentelles
TOTAAL VAN DE LOPENDE ONTVANGSTEN / TOTAL DES RECETTES COURANTES		43.825.000,00	43.850.649,06	25.649,06	
TITEL II : KAPITAALONTVANGSTEN / TITRE II : RECETTES DE CAPITAL					
4	Diverse en toevallige ontvangsten	300.000,00	18.578,90	-281.421,10	Recettes diverses et accidentelles
TOTAAL VAN DE KAPITAALONTVANGSTEN / TOTAL DES RECETTES DE CAPITAL		300.000,00	18.578,90	-281.421,10	
ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GENERAL		44.125.000,00	43.869.227,96	-255.772,04	

Rekenhof

Rekening van uitvoering van de ontvangstenbegroting 2006

Bladzijde-Page 1 / 1

Cour des comptes
Compte d'exécution du budget des recettes 2006

Rekenhof / Cour des comptes

REKENING VAN UITVOERING VAN DE UITGAVENBEGROTING 2006 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET DES DEPENSES 2006

in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Begroting 2006 Budget	Uitslagen 2006 Résultats	Verschil Ecart (1) - (2)	DESCRIPTION
TITEL I : LOPENDE UITGAVEN / TITRE I : DEPENSES COURANTES					
A : LEDEN VAN HET HOF - MEMBRES DE LA COUR					
A 1000	Loonmassa	1.336.600,00	1.479.688,03	-143.088,03	Masse salariale
A 2000	Reglementaire weddetoeslagen	60.400,00	50.131,87	10.268,13	Compléments rémunérations réglementaires
A 3000	Wergeverskosten	15.400,00	8.496,49	6.903,51	Charges patronales
A 4000	Statuutgebonden vergoedingen en toelagen	38.400,00	35.712,00	2.688,00	Indemnités et allocations liées au statut
A 5000	Activiteitgebonden kosten	41.900,00	18.358,25	23.541,75	Frais liés à une activité
A 6000	Vorming	7.400,00	1.120,00	6.280,00	Formation
	Totaal A	1.500.100,00	1.593.506,64	-93.406,64	Total A
B : PERSONNEEL - PERSONNEL					
B 1000	Loonmassa	37.368.000,00	35.141.078,16	2.226.921,84	Masse salariale
B 2000	Reglementaire weddetoeslagen	2.379.000,00	2.282.521,11	96.478,89	Compléments rémunérations réglementaires
B 3000	Werkgeverskosten	1.020.000,00	945.890,14	74.109,86	Charges patronales
B 4000	Statuutgebonden vergoedingen	165.000,00	140.875,36	24.124,64	Indemnités liées au statut
B 5000	Activiteitgebonden kosten	111.000,00	110.979,33	20,67	Frais liés à une activité
B 6000	Aanwerving en vorming	365.000,00	102.633,99	262.366,01	Recrutement et formation
	Totaal B	41.408.000,00	38.723.978,09	2.684.021,91	Total B
D : DOCUMENTATIE - DOCUMENTATION					
D 1000	Abonnementen, aankopen, inbinden en documentatie	250.000,00	194.823,77	55.176,23	Abonnements, achats, reliures et documentation
	Totaal D	250.000,00	194.823,77	55.176,23	Total D
E : GEBOUWEN - BATIMENTS					
E 1000	Inrichting, herstellingen en onderhoud	200.000,00	39.960,80	160.039,20	Aménagement, réparations et entretien
E 2000	Onderhoudscontracten	164.600,00	143.331,67	21.268,33	Contrats d'entretien
E 3000	Benodigdheden	55.000,00	29.932,85	25.067,15	Fournitures
E 4000	Verzekeringen	850,00	816,46	33,54	Assurances
E 5000	Beveiliging	240.000,00	239.012,98	987,02	Sécurité
E 6000	Huur/bezettingvergoeding en belastingen	1.630.000,00	1.616.699,00	13.301,00	Loyer/indemnité d'occupation et taxes
E 7000	Lasten	312.000,00	296.341,12	15.658,88	Charges
	Totaal E	2.602.450,00	2.366.094,88	236.355,12	Total E

Rekenhof

Rekening van uitvoering van de uitgavenbegroting 2006

Bladzijde-Page 1 / 4

Cour des comptes
Compte d'exécution du budget des dépenses 2006

Rekenhof / Cour des comptes

REKENING VAN UITVOERING VAN DE UITGAVENBEGROTING 2006 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET DES DEPENSES 2006

in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Begroting 2006 Budget	Uitslagen 20006 Résultats (2)	Verschil Ecart (1) - (2)	DESCRIPTION
G : UITRUSTING EN ONDERHOUD - EQUIPEMENT ET ENTRETIEN					
G 1000	Meubilair en kantooruitrusting	6.000,00	3.193,80	2.806,20	Mobilier et équipement de bureau
G 2000	Kantoormachines	25.900,00	19.705,91	6.194,09	Machines de bureau
G 3000	Machines	3.000,00	361,21	2.638,79	Machines
G 4000	Kunstwerken	20.400,00	6.080,11	14.319,89	Oeuvres d'art
G 5000	Planten en plantsoenen	2.500,00	1.442,42	1.057,58	Plantes et plantations
G 6000	Multimediavoorzieningen	7.900,00	7.872,79	27,21	Installations multimedia
	Totaal G	65.700,00	38.656,24	27.043,76	Total G
H : VERBRUIKSGOEDEREN - ARTICLES DE CONSOMMATION COURANTE					
H 1000	Cafeteria	27.500,00	24.676,79	2.823,21	Cafétéria
H 2000	Kantoorbenodigdheden	110.000,00	63.238,96	46.761,04	Articles de bureau
H 3000	Dienstkledij	15.000,00	10.648,25	4.351,75	Vêtements de service
H 4000	Onderscheidingstekens	2.000,00	309,06	1.690,94	Distinctions honorifiques
H 5000	Allerlei	5.000,00	3.597,55	1.402,45	Divers
	Totaal H	159.500,00	102.470,61	57.029,39	Total H
I : POST / TELECOM - POSTE / TELECOM					
I 1000	Post	38.000,00	35.364,63	2.635,37	Poste
I 2000	Telecom	120.000,00	80.050,25	39.949,75	Télécommunication
	Totaal I	158.000,00	115.414,88	42.585,12	Total I
J : INFORMATICA EN BUREAUTICA - INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE					
J 1000	Contracten en benodigdheden	363.000,00	188.387,85	174.612,15	Contrats et fournitures
J 2000	Dienstverlening door externen	119.500,00	11.358,64	108.141,36	Services externes
J 3000	Leasing	0,00	0,00	0,00	Leasing
	Totaal J	482.500,00	199.746,49	282.753,51	Total J
L : EXTERNE RELATIES - RELATIONS EXTERNES					
L 1000	Publicaties	75.000,00	62.520,73	12.479,27	Publications
L 2000	Pers	4.000,00	1.871,05	2.128,95	Presse
L 3000	Internet website	0,00	0,00	0,00	Site internet
L 4000	Informatiecampagne	0,00	0,00	0,00	Campagne d'information
L 5000	Public relations	51.500,00	48.432,56	3.067,44	Relations publiques
L 6000	Inrichting studiedagen - colloquia	0,00	0,00	0,00	Organisation journées d'études, colloques
L 7000	Buitenlandse delegaties en stagiairs	8.600,00	1.784,98	6.815,02	Délégations étrangères et stagiaires
	Totaal L	139.100,00	114.609,32	24.490,68	Total L

Rekenhof

Rekening van uitvoering van de uitgavenbegroting 2006

Bladzijde-Page 2 / 4

Compte d'exécution du budget des dépenses 2006

Cour des comptes

Rekenhof / Cour des comptes

REKENING VAN UITVOERING VAN DE UITGAVENBEGROTING 2006 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET DES DEPENSES 2006

in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Begroting 2006 Budget	Uitslagen 2006 Résultats	Verschil Ecart (1) - (2)	DESCRIPTION
M : WAGENPARK - VOITURES					
M 1000	Verzekeringen, belastingen, huur en leasing	10.400,00	10.303,59	96,41	Assurances, taxes, location et leasing
M 2000	Brandstof en olie	14.600,00	9.327,04	5.272,96	Carburants et huile
M 3000	Herstellingen en onderhoud	12.000,00	6.156,02	5.843,98	Réparations et entretien
M 4000	Parking	1.250,00	805,65	444,35	Parking
	Totaal M	38.250,00	26.592,30	11.657,70	Total M
N : ONVOORZIENBARE UITGAVEN - DEPENSES IMPREVISIBLES					
N 1000	Onvoorzienbare uitgaven	5.000,00	0,00	5.000,00	Dépenses imprévisibles
	Totaal N	5.000,00	0,00	5.000,00	Total n
O : EXTERNE MEDEWERKERS - COLLABORATION EXTERNE					
O 2000	Erelonen	25.000,00	22.847,65	2.152,35	Honoraires
O 3000	Interimpersoneel	0,00	0,00	0,00	Personnel intérimaire
	Totaal O	25.000,00	22.847,65	2.152,35	Total O
Q : INTERNATIONALE ORGANISATIES - ORGANISATIONS INTERNATIONALES					
Q 1000	Bijdragen internationale organisaties	10.000,00	7.931,40	2.068,60	Cotisations aux organisations internationales
Q 2000	Organisatie activiteiten	0,00	0,00	0,00	Organisation des activités
	Totaal Q	10.000,00	7.931,40	2.068,60	Total Q
U : SPECIFIEKE OPDRACHTEN - MISSIONS SPECIFIQUES					
U 1000	Specifieke opdrachten	3.000,00	2.200,00	800,00	Missions spécifiques
	Totaal U	3.000,00	2.200,00	800,00	Total U
TOTAAL VAN DE LOPENDE UITGAVEN / TOTAL DES DEPENSES COURANTES					
		46.846.600,00	43.508.872,27	3.337.727,73	

Rekenhof

Rekening van uitvoering van de uitgavenbegroting 2006

Bladzijde-Page 3 / 4

Cour des comptes
Compte d'exécution du budget des dépenses 2006

REKENING VAN UITVOERING VAN DE UITGAVENBEGROTING 2006 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET DES DEPENSES 2006

in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Begroting 2006 Budget	Uitslagen 20006 Résultats	Verschil Ecart (1) - (2)	DESCRIPTION
TITEL II : KAPITAALUITGAVEN / TITRE II : DEPENSES DE CAPITAL					
EE : GEBOUWEN - BATIMENTS					
EE 1000	Werken en uitrusting	1.150.000,00	683.247,27	466.752,73	Travaux et équipement
EE 3000	Machines	16.000,00	3.349,11	12.650,89	Machines
EE 5000	Veiligheidsvoorzieningen	150.000,00	0,00	150.000,00	Installations de sécurisation
	Totaal EE	1.316.000,00	686.596,38	629.403,62	Total EE
GG : UITRUSTING EN ONDERHOUD - EQUIPEMENT ET ENTRETIEN					
GG 1000	Meubilair en kantooruitrusting	180.000,00	38.191,82	141.808,18	Mobilier et équipement de bureau
GG 2000	Kantoor machines	35.000,00	23.733,35	11.266,65	Machines de bureau
GG 3000	Onderhoudsmachines	6.000,00	2.929,41	3.070,59	Machines d'entretien
GG 4000	Kunstwerken	6.000,00	5.300,00	700,00	Oeuvres d'art
	Totaal GG	227.000,00	70.154,58	156.845,42	Total GG
JJ : INFORMATICA EN BUREAUTICA - INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE					
JJ 1000	Informatica-, bureautica- en telecommunicatiemateriaal	980.000,00	641.096,73	338.903,27	Informatique, bureautique et matériel de télécommunication
	Totaal JJ	980.000,00	641.096,73	338.903,27	Total JJ
MM : WAGENPARK - VOITURES					
MM 1000	Voertuigen	45.000,00	41.749,58	3.250,42	Voitures
	Totaal MM	45.000,00	41.749,58	3.250,42	Total MM
	TOTAAL VAN DE KAPITAALUITGAVEN / TOTAL DES DEPENSES DE CAPITAL	2.568.000,00	1.439.597,27	1.128.402,73	
	ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GENERAL	49.414.600,00	44.948.469,54	4.466.130,46	

Rekenhof

Rekening van uitvoering van de uitgavenbegroting 2006

Bladzijde-Page 4 / 4

Cour des comptes
Compte d'exécution du budget des dépenses 2006

A. Cour des comptes

Ajustement du budget 2007

A. Rekenhof

Aanpassing begroting 2007

Rekenhof / Cour des comptes

1e AANPASSING VAN DE UITGAVENBEGROTING 2007 / 1er AJUSTEMENT DU BUDGET DES DEPENSES 2007

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Initieel Initial	Aanpassing Ajustement	Aangepast Ajusté	DESCRIPTION
TITEL I : LOPENDE UITGAVEN / TITRE I : DEPENSES COURANTES					
A : LEDEN VAN HET HOF - MEMBRES DE LA COUR					
A 1000	Loonmassa	1.366.000,00	41.900,00	1.407.900,00	Masse salariale
	Totaal A	1.488.100,00	41.900,00	1.530.000,00	Total A
I : POST / TELECOM - POSTE / TELECOM					
I 1000	Post	17.000,00	22.000,00	39.000,00	Poste
	Totaal I	137.000,00	22.000,00	159.000,00	Total I
U : SPECIFIEKE OPDRACHTEN - MISSIONS SPECIFIQUES					
U 1000	Specifieke opdrachten	25.000,00	-22.000,00	3.000,00	Missions spécifiques
	Totaal U	25.000,00	-22.000,00	3.000,00	Total U
TOTAAL VAN DE LOPENDE UITGAVEN / TOTAL DES DEPENSES COURANTES					
		47.915.000,00	41.900,00	47.956.900,00	
TITEL II : KAPITAALUITGAVEN / TITRE II : DEPENSES DE CAPITAL					
EE : GEBOUWEN - BATIMENTS					
EE 5000	Veiligheidsvoorzieningen	150.000,00	-41.900,00	108.100,00	Installations de sécurisation
	Totaal EE	150.000,00	-41.900,00	108.100,00	Total EE
TOTAAL VAN DE KAPITAALUITGAVEN / TOTAL DES DEPENSES DE CAPITAL					
		2.132.700,00	-41.900,00	2.090.800,00	
ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GENERAL					
		50.047.700,00	0,00	50.047.700,00	

in euro / en euro

Rekenhof

1e aanpassing van de uitgavenbegroting 2007

Cour des comptes

1er ajustement du budget des dépenses 2007

A. Cour des comptes

Budget 2008

A. Rekenhof

Begroting 2008

Rekenhof / Cour des comptes

BEGROTING 2008 / BUDGET 2008

in euro / en euro

ONTVANGSTEN RECETTES	2006 uitgevoerd réalisé	2007 goedgekeurd approuvé	2008 begroting budget	UITGAVEN DEPENSES	2006 uitgevoerd réalisé	2007 goedgekeurd approuvé	2008 begroting budget
Lopende ontvangsten Recettes courantes	43.850.649,06	47.311.000,00	47.354.000,00	Lopende uitgaven Dépenses courantes	43.508.872,27	47.915.000,00	49.526.400,00
Kapitaalontvangsten Recettes de capital	18.578,90	180.000,00	193.000,00	Kapitaaluitgaven Dépenses de capital	1.439.597,27	2.132.700,00	2.231.000,00
Totaal van de ontvangsten	43.869.227,96	47.491.000,00	47.547.000,00	Totaal van de uitgaven	44.948.469,54	50.047.700,00	51.757.400,00
Begrotingsresultaat van het jaar	-1.079.241,58	-2.556.700,00	-4.210.400,00				
Résultat budgétaire de l'année							
Overgedragen boni	3.813.362,89	2.557.300,00	4.210.400,00				
Boni reporté							
Aan te wenden reserve	1.476.300,00						
Réserve à utiliser							
Globaal resultaat na afloop van het jaar	4.210.421,31	600,00	0,00				
Résultat global							

Rekenhof
Begroting 2008Cour des comptes
Budget 2008

Rekenhof / Cour des comptes

ONTVANGSTENBEGROTING 2008 / BUDGET DES RECETTES 2008

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2006 uitgevoerd realisé	2007 goedgekeurd approuvé	2008 begroting budget	DESCRIPTION
TITEL I : LOPENDE ONTVANGSTEN / TITRE I : RECETTES COURANTES					
1	Dotatie	42.927.000,00	47.064.000,00	47.064.000,00	Dotation
2	Financiële opbrengsten	242.342,79	245.000,00	287.500,00	Revenus financiers
3	Eigen ontvangsten	2.842,90	2.000,00	2.500,00	Recettes propres
4	Diverse en toevallige ontvangsten	678.463,37	0,00	0,00	Recettes diverses et accidentelles
TOTAAL VAN DE LOPENDE ONTVANGSTEN / TOTAL DES RECETTES COURANTES					
		43.850.649,06	47.311.000,00	47.354.000,00	
TITEL II : KAPITAALONTVANGSTEN / TITRE II : RECETTES DE CAPITAL					
4	Diverse en toevallige ontvangsten	18.578,90	180.000,00	193.000,00	Recettes diverses et accidentelles
TOTAAL VAN DE KAPITAALONTVANGSTEN / TOTAL DES RECETTES DE CAPITAL					
		18.578,90	180.000,00	193.000,00	
ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GENERAL					
		43.869.227,96	47.491.000,00	47.547.000,00	

Rekenhof
Ontvangstenbegroting 2008

Cour des comptes
Budget des recettes 2008

Rekenhof / Cour des comptes

UITGAVENBEGROTING 2008 / BUDGET DES DEPENSES 2008

in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2006 uitgevoerd réalisé	2007 goedgekeurd approuvé	2008 begrooting budget	DESCRIPTION
TITEL I : LOPENDE UITGAVEN / TITRE I : DEPENSES COURANTES					
A : LEDEN VAN HET HOF - MEMBRES DE LA COUR					
A 1000	Loonmassa	1.479.688,03	1.366.000,00	1.467.800,00	Masse salariale
A 2000	Reglementaire weddetoeslagen	50.131,87	60.300,00	56.300,00	Compléments rémunérations réglementaires
A 3000	Wergeverskosten	8.496,49	16.000,00	16.000,00	Charges patronales
A 4000	Statuutgebonden vergoedingen en toelagen	35.712,00	36.000,00	36.000,00	Indemnités et allocations liées au statut
A 5000	Activiteitgebonden kosten	18.358,25	49.500,00	49.500,00	Frais liés à une activité
A 6000	Vorming	1.120,00	7.400,00	7.400,00	Formation
	Totaal A	1.593.506,64	1.535.200,00	1.633.000,00	Total A
B : PERSONNEEL - PERSONNEL					
B 1000	Loonmassa	35.141.078,16	38.368.500,00	39.460.500,00	Masse salariale
B 2000	Reglementaire weddetoeslagen	2.282.521,11	2.527.000,00	2.546.000,00	Compléments rémunérations réglementaires
B 3000	Werkgeverskosten	945.890,14	1.020.000,00	1.035.000,00	Charges patronales
B 4000	Statuutgebonden vergoedingen	140.875,36	165.000,00	270.000,00	Indemnités liées au statut
B 5000	Activiteitgebonden kosten	110.979,33	55.000,00	160.000,00	Frais liés à une activité
B 6000	Aanwerving en vorming	102.633,99	365.000,00	365.000,00	Recrutement et formation
	Totaal B	38.723.978,09	42.500.500,00	43.836.500,00	Total B
D : DOCUMENTATIE - DOCUMENTATION					
D 1000	Abonnementen, aankopen, inbinden en documentatie	194.823,77	250.000,00	300.000,00	Abonnements, achats, reliures et documentation
	Totaal D	194.823,77	250.000,00	300.000,00	Total D
E : GEBOUWEN - BATIMENTS					
E 1000	Inrichting, herstellingen en onderhoud	39.960,80	100.000,00	100.000,00	Aménagement, réparations et entretien
E 2000	Onderhoudscontracten	143.331,67	170.000,00	170.000,00	Contrats d'entretien
E 3000	Benodigdheden	29.932,85	55.000,00	55.000,00	Fournitures
E 4000	Verzekeringen	816,46	900,00	1.000,00	Assurances
E 5000	Beveiliging	239.012,98	245.000,00	245.000,00	Sécurité
E 6000	Huur/bezettingvergoeding en belastingen	1.616.699,00	1.630.000,00	1.630.000,00	Loyer/indemnité d'occupation et taxes
E 7000	Lasten	296.341,12	352.000,00	382.000,00	Charges
	Totaal E	2.366.094,88	2.552.900,00	2.583.000,00	Total E

Rekenhof / Cour des comptes

UITGAVENBEGROTING 2008 / BUDGET DES DEPENSES 2008

in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2006 uitgevoerd réalisé	2007 goedgekeurd approuvé	2008 begrooting budget	DESCRIPTION
G : UITRUSTING EN ONDERHOUD - EQUIPEMENT ET ENTRETIEN					
G 1000	Meubilair en kantooruitrusting	3.193,80	6.000,00	6.000,00	Mobilier et équipement de bureau
G 2000	Kantoormachines	19.705,91	27.000,00	33.000,00	Machines de bureau
G 3000	Machines	361,21	3.000,00	3.000,00	Machines
G 4000	Kunstwerken	6.080,11	26.500,00	26.500,00	Oeuvres d'art
G 5000	Planten en plantsoenen	1.442,42	2.500,00	2.500,00	Plantes et plantations
G 6000	Multimedialvoorzieningen	7.872,79	7.000,00	8.500,00	Installations multimedia
	Totaal G	38.656,24	72.000,00	79.500,00	Total G
H : VERBRUIKSGOEDEREN - ARTICLES DE CONSOMMATION COURANTE					
H 1000	Cafeteria	24.676,79	27.500,00	30.000,00	Cafétéria
H 2000	Kantoorbenodigdheden	63.238,96	100.000,00	100.000,00	Articles de bureau
H 3000	Dienstkleding	10.648,25	15.000,00	15.000,00	Vêtements de service
H 4000	Onderscheidingstekens	309,06	2.000,00	2.000,00	Distinctions honorifiques
H 5000	Allerlei	3.597,55	5.000,00	5.000,00	Divers
	Totaal H	102.470,61	149.500,00	152.000,00	Total H
I : POST / TELECOM - POSTE / TELECOM					
I 1000	Post	35.364,63	17.000,00	40.000,00	Poste
I 2000	Telecom	80.050,25	120.000,00	120.000,00	Télécommunication
	Totaal I	115.414,88	137.000,00	160.000,00	Total I
J : INFORMATICA EN BUREAUTICA - INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE					
J 1000	Contracten en benodigdheden	188.387,85	330.000,00	338.000,00	Contrats et fournitures
J 2000	Dienstverlening door externen	11.358,64	146.500,00	146.500,00	Services externes
J 3000	Leasing	0,00	0,00	0,00	Leasing
	Totaal J	199.746,49	476.500,00	484.500,00	Total J
L : EXTERNE RELATIES - RELATIONS EXTERNES					
L 1000	Publicaties	62.520,73	100.000,00	100.000,00	Publications
L 2000	Pers	1.871,05	5.000,00	5.000,00	Presse
L 3000	Internet website	0,00	0,00	1.000,00	Site internet
L 4000	Informatiecampagne	0,00	0,00	0,00	Campagne d'information
L 5000	Public relations	48.432,56	26.500,00	41.000,00	Relations publiques
L 6000	Inrichting studiedagen - colloquia	0,00	0,00	0,00	Organisation journées d'études, colloques
L 7000	Buitenlandse delegaties en stagiairs	1.784,98	8.600,00	8.600,00	Délégations étrangères et stagiaires
	Totaal L	114.609,32	140.100,00	155.600,00	Total L

Rekenhof
Uitgavenbegroting 2008

Bladzijde-Page 2 / 4

Cour des comptes
Budget des dépenses 2008

Rekenhof / Cour des comptes

UITGAVENBEGROTING 2008 / BUDGET DES DEPENSES 2008

in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2006 uitgevoerd realisé	2007 goedgekeurd approuvé	2008 begroting budget	DESCRIPTION
M : WAGENPARK - VOITURES					
M 1000	Verzekeringen, belastingen, huur en leasing	10.303,59	10.000,00	12.000,00	Assurances, taxes, location et leasing
M 2000	Brandstof en olie	9.327,04	15.000,00	17.000,00	Carburants et huile
M 3000	Herstellingen en onderhoud	6.156,02	12.000,00	12.000,00	Réparations et entretien
M 4000	Parking	805,65	1.300,00	1.300,00	Parking
	Totaal M	26.592,30	38.300,00	42.300,00	Total M
N : ONVOORZIEBARE UITGAVEN - DEPENSES IMPREVISIBLES					
N 1000	Onvoorzienbare uitgaven	0,00	5.000,00	5.000,00	Dépenses imprévisibles
	Totaal N	0,00	5.000,00	5.000,00	Total n
O : EXTERNE MEDEWERKERS - COLLABORATION EXTERNE					
O 2000	Erelonen	22.847,65	25.000,00	50.000,00	Honoraires
O 3000	Interimpersoneel				Personnel intérimaire
	Totaal O	22.847,65	25.000,00	50.000,00	Total O
Q : INTERNATIONALE ORGANISATIES - ORGANISATIONS INTERNATIONALES					
Q 1000	Bijdragen internationale organisaties	7.931,40	8.000,00	10.000,00	Cotisations aux organisations internationales
Q 2000	Organisatie activiteiten	0,00	0,00	10.000,00	Organisation des activités
	Totaal Q	7.931,40	8.000,00	20.000,00	Total Q
U : SPECIFIEKE OPDRACHTEN - MISSIONS SPECIFIQUES					
U 1000	Specifieke opdrachten	2.200,00	25.000,00	25.000,00	Missions spécifiques
	Totaal U	2.200,00	25.000,00	25.000,00	Total U
	TOTAAL VAN DE LOPENDE UITGAVEN / TOTAL DES DEPENSES COURANTES				
		43.508.872,27	47.915.000,00	49.526.400,00	

Rekenhof / Cour des comptes

UITGAVENBEGROTING 2008 / BUDGET DES DEPENSES 2008

in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2006 uitgevoerd realisé	2007 goedgekeurd approuvé	2008 begroting budget	DESCRIPTION
TITEL II : KAPITAALUITGAVEN / TITRE II : DEPENSES DE CAPITAL					
EE : GEBOUWEN - BATIMENTS					
EE 1000	Werken en uitrusting	683.247,27	675.000,00	675.000,00	Travaux et équipement
EE 3000	Machines	3.349,11	16.000,00	20.000,00	Machines
EE 5000	Veiligheidsvoorzieningen	0,00	150.000,00	150.000,00	Installations de sécurisation
	Totaal EE	686.596,38	841.000,00	845.000,00	Total EE
GG : UITRUSTING EN ONDERHOUD - EQUIPEMENT ET ENTRETIEN					
GG 1000	Meubilair en kantooruitrusting	38.191,82	165.000,00	165.000,00	Mobilier et équipement de bureau
GG 2000	Kantoor machines	23.733,35	35.000,00	45.000,00	Machines de bureau
GG 3000	Onderhoudsmachines	2.929,41	6.000,00	6.000,00	Machines d'entretien
GG 4000	Kunstwerken	5.300,00	0,00	12.000,00	Oeuvres d'art
	Totaal GG	70.154,58	206.000,00	228.000,00	Total GG
JJ : INFORMATICA EN BUREAUTICA - INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE					
JJ 1000	Informatica-, bureautica- en telecommunicatiemateriaal	641.096,73	1.040.700,00	1.088.000,00	Informatique, bureautique et matériel de télécommunication
	Totaal JJ	641.096,73	1.040.700,00	1.088.000,00	Total JJ
MM : WAGENPARK - VOITURES					
MM 1000	Voertuigen	41.749,58	45.000,00	70.000,00	Voitures
	Totaal MM	41.749,58	45.000,00	70.000,00	Total MM
TOTAAL VAN DE KAPITAALUITGAVEN / TOTAL DES DEPENSES DE CAPITAL					
		1.439.597,27	2.132.700,00	2.231.000,00	
ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GENERAL					
		44.948.469,54	50.047.700,00	51.757.400,00	

Rekenhof
Uitgavenbegroting 2008

Bladzijde-Page 4 / 4

Cour des comptes
Budget des dépenses 2008

B. Cour constitutionnelle

Comptes de l'année budgétaire 2006
Rapport Cour des comptes
Budget 2008

B. Grondwettelijk Hof

Rekeningen 2006
Rapport Rekenhof
Begroting 2008

B. Cour constitutionnelle

Comptes de l'année budgétaire 2006

B. Grondwettelijk Hof

Rekeningen 2006

Cour d'arbitrage

Exécution du budget 2006

Arbitragehof

Uitvoering van de begroting 2006

Arbitragehof / Cour d'arbitrage

REKENING VAN UITVOERING VAN DE BEGROTING 2006 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET 2006

		in euro / en euro			
ONTVANGSTEN RECETTES	2005	2006	UITGAVEN DEPENSES	2005	2006
Lopende ontvangsten Recettes courantes	6.877.956,28	7.639.979,57	Lopende uitgaven Dépenses courantes	7.014.105,13	7.273.492,19
Kapitaalontvangsten Recettes de capital	0,00	0,00	Kapitaaluitgaven Dépenses de capital	214.468,68	76.643,17
Totaal van de ontvangsten			Totaal van de uitgaven		
Total des recettes	6.877.956,28	7.639.979,57	Total des dépenses	7.228.573,81	7.350.135,36
Begrotingsresultaat van het jaar Résultat budgétaire de l'exercice	-350.617,53	289.844,21			
Overgedragen boni Boni reporté	1.519.228,77	1.168.611,24			
Globaal resultaat na afloop van het jaar Résultat global au terme de l'exercice	1.168.611,24	1.458.455,45			

Arbitragehof
Rekening van uitvoering van de begroting 2006

Cour d'arbitrage
Compte d'exécution du budget 2006

REKENING VAN UITVOERING VAN DE ONTVANGSTENBEGROTING 2006 / COMPTE D'EXECUTION DES RECETTES DU BUDGET 2006

in euro/en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Begroting 2006 Budget (1)	Uitslagen 2006 Résultats (2)	Verchill Ecart (2) - (1)	DESCRIPTION
TITEL I : LOPENDE ONTVANGSTEN / TITRE I : RECETTES COURANTES					
1	Dotatie	7.623.000,00 €	7.623.000,00 €	- €	Dotation
2	Financiële opbrengsten	- €	9.143,84 €	9.143,84 €	Revenus financiers
3	Eigen ontvangsten	- €	- €	- €	Recettes propres
4	Diverse en toevallige ontvangsten	- €	7.835,73 €	7.835,73 €	Recettes diverses et accidentelles
TOTAAL VAN DE LOPENDE ONTVANGSTEN / TOTAL DES RECETTES COURANTES		7.623.000,00 €	7.639.979,57 €	16.979,57 €	
TITEL II : KAPITAALONTVANGSTEN / TITRE II : RECETTES DE CAPITAL					
4	Diverse en toevallige ontvangsten	- €	- €	- €	Recettes diverses et accidentelles
TOTAAL VAN DE KAPITAAL ONTVANGSTEN / TOTAL DES RECETTES DE CAPITAL		- €	- €	- €	
ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GENERAL		7.623.000,00 €	7.639.979,57 €	16.979,57 €	

Arbitragehof / Cour d'arbitrage

REKENING VAN UITVOERING VAN UITGAVENBEGROTING 2006 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET DES DEPENSES 2006

in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Begroting Budget (1)	Uitslagen Résultats (2)	Verschil Ecart (1) - (2)	DESCRIPTION
Titel 1. TOTAAL LOPENDE UITGAVEN / TOTAL DEPENSES COURANTES					
A : LEDEN VAN HET ARBITRAGEHOF – REFERENDARISSSEN – GRIFFIERS / MEMBRES DE LA COUR D'ARBITRAGE – REFERENDAIRES – GREFFIERS					
A1000	LOONMASSA	3.272.000,00 €	3.350.026,04 €	-78.026,04 €	MASSE SALARIALE
A2000	REGLEMENTAIRE WEDDETOESLAGEN	35.000,00 €	31.972,28 €	3.027,72 €	COMPLÉMENTS DE RÉMUNÉRATIONS RÉGLEMENTAIRES
A3000	WERKGEVERSKOSTEN	49.500,00 €	33.428,82 €	16.071,18 €	CHARGES PATRONALES
A4000	STATUUTGEBONDEN VERGOEDINGEN EN TOELAG	105.000,00 €	104.680,51 €	319,49 €	INDEMNITÉS ET ALLOCATIONS LIÉES AU STATUT
A5000	ACTIVITEITGEBONDEN KOSTEN	19.500,00 €	17.456,08 €	2.043,92 €	FRAIS LIÉS À UNE ACTIVITÉ
A6000	AANWERVING EN VORMING	7.500,00 €	7.423,10 €	76,90 €	RECRUTEMENT ET FORMATION
	Totaal A	3.488.500,00 €	3.544.986,83 €	-56.486,83 €	Total A
B : PERSONNEEL / PERSONNEL					
B1000	LOONMASSA	2.718.000,00 €	2.579.807,61 €	138.192,39 €	MASSE SALARIALE
B2000	REGLEMENTAIRE WEDDETOESLAGEN	179.000,00 €	174.930,64 €	4.069,36 €	COMPLÉMENTS DE RÉMUNÉRATIONS RÉGLEMENTAIRES
B3000	WERKGEVERSKOSTEN	67.700,00 €	63.503,07 €	4.196,93 €	CHARGES PATRONALES
B4000	STATUUTGEBONDEN VERGOEDINGEN	1.000,00 €	0 €	1.000,00 €	INDEMNITÉS LIÉES AU STATUT
B5000	ACTIVITEITGEBONDEN KOSTEN	1.000,00 €	893,19 €	106,81 €	FRAIS LIÉS À UNE ACTIVITÉ
B6000	AANWERVING EN VORMING	12.000,00 €	7.968,28 €	4.031,72 €	RECRUTEMENT ET FORMATION
	Totaal B	2.978.700,00 €	2.827.102,79 €	151.597,21 €	Total B
D : DOCUMENTATIE / DOCUMENTATION					
D1000	ABONNEMENTEN, AANKOPEN, INBINDEN EN DOCU	135.000,00 €	119.071,07 €	15.928,93 €	ABONNEMENTS, ACHATS, RELIURES ET DOCUMENTATION
	Totaal D	135.000,00 €	119.071,07 €	15.928,93 €	Total D
E : GEBOUWEN / BATIMENTS					
E1000	INRICHTING, HERSTELLINGEN EN ONDERHOUD	10.100,00 €	4.923,12 €	5.176,88 €	AMÉNAGEMENT, RÉPARATIONS ET ENTRETIEN
E2000	ONDERHOUDSCONTRACTEN	45.800,00 €	36.029,54 €	9.770,46 €	CONTRATS D'ENTRETIEN
E3000	BENODIGDHEDEN	27.100,00 €	17.004,80 €	10.095,20 €	FOURNITURES
E4000	VERZEKERINGEN	8.200,00 €	8.149,64 €	50,36 €	ASSURANCES
E5000	BEVEILIGING	500,00 €	0 €	500,00 €	SÉCURISATION
E6000	HUUR/BEZETTINGSVERGOEDING & BELASTINGEN	142.500,00 €	142.441,00 €	59,00 €	LOYER/INDEMNITÉ D'OCCUPATION & TAXES
E7000	LASTEN	77.500,00 €	73.524,92 €	3.975,08 €	CHARGES

Arbitragehof

Rekening van uitvoering van uitgavenbegroting 2006

Bladzijde-Page 1 / 3

Cour d'arbitrage

Compte d'exécution du budget des dépenses 2006

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Begroting Budget (1)	Uitslagen Résultats (2)	Verschil Ecart (1) - (2)	DESCRIPTION
Totaal E		311.700,00 €	282.073,02 €	29.626,98 €	Total E
G : UITRUSTING EN ONDERHOUD / EQUIPEMENT ET ENTRETIEN					
G1000	MEUBILAIR EN KANTOORUITRUSTING	1.000,00 €	0 €	1.000,00 €	MOBILIER ET EQUIPEMENT DE BUREAU
G2000	KANTOORMACHINES	57.700,00 €	51.146,61 €	6.553,39 €	MACHINES DE BUREAU
G3000	ONDERHOUDSMACHINES	1.000,00 €	259,15 €	740,85 €	MACHINES D'ENTRETIEN
G4000	KUNSTWERKEN	500,00 €	0 €	500,00 €	ŒUVRES D'ART
G5000	PLANTEN EN PLANTSOENEN	1.000,00 €	256,33 €	743,67 €	PLANTES ET PLANTATIONS
G6000	MULTIMEDIAVOORZIENINGEN	1.000,00 €	0 €	1.000,00 €	INSTALLATIONS MULTIMEDIA
Totaal G		62.200,00 €	51.662,09 €	10.537,91 €	Total G
H : VERBRUIKSGOEDEREN / ARTICLES DE CONSOMMATION COURANTE					
H1000	CAFETARIA	33.000,00 €	26.603,46 €	6.396,54 €	CAFÉTÉRIA
H2000	KANTOORBENODIGDHEDEN	76.000,00 €	67.164,13 €	8.835,87 €	ARTICLES DE BUREAU
H3000	DIENSTKLEDIJ	5.000,00 €	4.597,08 €	402,92 €	VÊTEMENTS DE SERVICE
H4000	ONDERSCHIEDINGSTEKENS	3.000,00 €	1.644,60 €	1.355,40 €	DISTINCTIONS HONORIFIQUES
H5000	ALLERLEI	5.000,00 €	0 €	5.000,00 €	DIVERS
Totaal H		122.000,00 €	100.009,27 €	21.990,73 €	Total H
I : POST / TELECOM / POSTE / TELECOM					
I1000	POST	65.000,00 €	60.578,74 €	4.421,26 €	POSTE
I2000	TELECOM	52.000,00 €	34.390,18 €	17.609,82 €	TÉLÉCOMMUNICATION
Totaal I		117.000,00 €	94.968,92 €	22.031,08 €	Total I
J : INFORMATICA EN BUREAUTICA / INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE					
J1000	CONTRACTEN EN BENODIGDHEDEN	108.200,00 €	100.136,98 €	8.063,02 €	CONTRATS ET FOURNITURES
J2000	DIENSTVERLENING DOOR EXTERNEN	22.000,00 €	6.920,34 €	15.079,66 €	SERVICES EXTERNES
J3000	LEASING	3.000,00 €	0 €	3.000,00 €	LEASING
Totaal J		133.200,00 €	107.057,32 €	26.142,68 €	Total J
L : EXTERNE RELATIES / RELATIONS EXTERNES					
L1000	PUBLICATIES	30.000,00 €	29.132,98 €	867,02 €	PUBLICATIONS
L3000	INTERNET WEBSITE	20.000,00 €	0 €	20.000,00 €	SITE INTERNET
L4000	INFORMATIECAMPAGNE	2.000,00 €	0 €	2.000,00 €	CAMPAGNE D'INFORMATION
L5000	PUBLIC RELATIONS	10.000,00 €	9.420,31 €	579,69 €	RELATIONS PUBLIQUES
L6000	INRICHTING STUDIEDAGEN, COLLOQUIA	2.000,00 €	-1.990,40 €	3.990,40 €	ORGANISATION DES JOURNÉES D'ÉTUDES, COLLOQUES
L7000	BUITENLANDSE DELEGATIES EN STAGIAIRS	5.000,00 €	0 €	5.000,00 €	DÉLÉGATIONS ÉTRANGÈRES ET STAGIAIRES
Totaal L		69.000,00 €	36.562,89 €	32.437,11 €	Total L

Arbitragehof

Rekening van uitvoering van uitgavenbegroting 2006

Bladzijde-Page 2 / 3

Cour d'arbitrage
Compte d'exécution du budget des dépenses 2006

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Begroting Budget (1)	Uitslagen Résultats (2)	Verschil Ecart (1) - (2)	DESCRIPTION
M : WAGENPARK / VOITURES					
M1000	VERZEKERINGEN, BELASTINGEN, HUUR EN LEASING	24.100,00 €	22.653,78 €	1.446,22 €	ASSURANCES, TAXES, LOCATION ET LEASING
M2000	BRANDSTOF EN OLIE	7.200,00 €	7.106,38 €	93,62 €	CARBURANTS ET HUILE
M3000	HERSTELLINGEN EN ONDERHOUD	4.500,00 €	4.016,54 €	483,46 €	RÉPARATIONS ET ENTRETIEN
M4000	PARKING	500,00 €	16,80 €	483,20 €	PARKING
	Totaal M	36.300,00 €	33.793,50 €	2.506,50 €	Total M
N : ONVOORZIENBARE UITGAVEN / DEPENSES IMPREVISIBLES					
N1000	ONVOORZIENBARE UITGAVEN	3.000,00 €	63,81 €	2.936,19 €	DÉPENSES IMPRÉVISIBLES
	Totaal N	3.000,00 €	63,81 €	2.936,19 €	Total N
O : EXTERNE MEDEWERKERS / COLLABORATION EXTERNE					
O2000	ERELONEN	120.000,00 €	71.560,68 €	48.439,32 €	HONORAIRES
O3000	INTERIMPERSONEEL	25.000,00 €	0 €	25.000,00 €	PERSONNEL INTÉIMAIRE
	Totaal O	145.000,00 €	71.560,68 €	73.439,32 €	Total O
Q : INTERNATIONALE ORGANISATIES / ORGANISATIONS INTERNATIONALES					
Q1000	LIDMAATSCHAPSBIJDRAGEN AAN INTERNATIONAL	5.000,00 €	4.580,00 €	420,00 €	COTISATIONS AUX ORGANISATIONS INTERNATIONALES
	Totaal Q	5.000,00 €	4.580,00 €	420,00 €	Total Q
	TOTAAL LOPENDE UITGAVEN	7.606.600,00 €	7.273.492,19 €	333.107,81 €	TOTAL DÉPENSES COURANTES
Totaal 2 TOTAAL KAPITAALSUITGAVEN / TOTAL DÉPENSES DE CAPITAL					
EE : HUISVESTING / LOGEMENT					
EE1000	WERKEN EN UITRUSTING	38.700,00 €	2.437,98 €	36.262,02 €	TRAVAUX ET ÉQUIPEMENT
EE3000	MACHINES	0 €	0 €	0 €	MACHINES
	Totaal EE	38.700,00 €	2.437,98 €	36.262,02 €	Total EE
GG : UITRUSTING EN ONDERHOUD / EQUIPEMENT ET ENTRETIEN					
GG1000	MEUBILAIR EN KANTOORUITRUSTING	20.000,00 €	15.317,04 €	4.682,96 €	MOBILIER ET ÉQUIPEMENT DE BUREAUX
GG2000	KANTOORMACHINES	8.200,00 €	0 €	8.200,00 €	MACHINES DE BUREAU
GG3000	ONDERHOUDSMACHINES	2.500,00 €	553,00 €	1.947,00 €	MACHINES D'ENTRETIEN
	Totaal GG	30.700,00 €	15.870,04 €	14.829,96 €	Total GG
JJ : INFORMATICA EN BUREAUTICA /					
JJ1000	INFORMATICA-, BUREAUTICA- EN TELECOMMUNIC	122.000,00 €	58.335,15 €	63.664,85 €	INFORMATIQUE, BUREAUTIQUE ET MATÉRIEL DE TÉLÉCOMMU
	Totaal JJ	122.000,00 €	58.335,15 €	63.664,85 €	Total JJ
	TOTAAL KAPITAALSUITGAVEN	191.400,00 €	76.643,17 €	114.756,83 €	TOTAL DÉPENSES DE CAPITAL
ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GENERAL					
		7.798.000,00 €	7.350.135,36 €	447.864,64 €	

Arbitragehof

Rekening van uitvoering van uitgavenbegroting 2006

Bladzijde-Page 3 / 3

Cour d'arbitrage
Compte d'exécution du budget des dépenses 2006

B. Cour constitutionnelle

Rapport Cour des comptes

B. Grondwettelijk Hof

Verslag Rekenhof

**REKENHOF
VOORZITTERSCHAP**

**Verslag betreffende de controle van de
rekeningen 2006 van het Arbitragehof**

Onderhavig verslag werd door de
de Voorzitters van het Rekenhof
opgesteld op datum van 18 juli
2007.

1. Aanhef

Met brief van 12 juni 2007 hebben de Voorzitters van het Arbitragehof¹ de ontwerprekeningen 2006 verzonden aan de Voorzitters van het Rekenhof, alsook het verslag van de rechters-commissarissen der rekeningen.

De conclusies van het boekhoudkundig en budgettair onderzoek, gevoerd onder het rechtstreekse gezag van de Voorzitters van het Rekenhof, worden hierna besproken.

2. Antecedenten

2.1 Vorige controleverslag

Het controleverslag over het begrotingsjaar 2005 maakt deel uit van de parlementaire documenten met referentie Doc. 51 2782/002 pp. 51 tot 57 (F) en 59 tot 65 (N).

2.2 Opmerkingen en aanbevelingen geformuleerd naar aanleiding van de vorige controle

Het Rekenhof heeft geen enkele opmerking of bijzondere aanbeveling geformuleerd over de rekeningen 2005.

2.3 Gevolg verleend aan de supra vermelde opmerkingen en aanbevelingen

Geen enkele aanbeveling werd geformuleerd.

3. Begroting

3.1 Referenties van de parlementaire documenten m.b.t. de begroting 2006.

De begroting 2006 van het Arbitragehof, met een globaal bedrag van 7.798 duizend EUR werd op 9 december 2005 goedgekeurd door de Commissie voor de Comptabiliteit van de Kamer van Volksvertegenwoordigers (Doc. 51 2189/001 pp. 25 en 47).

3.2 Kerncijfers van de begroting 2006

In duizenden EUR	Definitief 2004	Definitief 2005	Initieel 2006	Definitief 2006
Leden van het Hof, referendarissen en griffiers	3.310	3.405	3.489	Identiek aan de initiële begroting
Personeel	2.867	2.887	2.979	
Andere werkingskosten	1.081	1.097	1.139	
Totaal van de lopende uitgaven	7.258	7.389	7.607	
Totaal van de kapitaalsuitgaven	148	234	191	
ALGEMEEN TOTAAL	7.406	7.623	7.798	7.798
Verschillen met de vorige kolom		+217 +2,9%	+175 +2,3%	+0 +0,0%

¹ Ingevolge de grondwetsherziening van 7 mei 2007 (Belgisch Staatsblad van 8 mei 2007) werd de benaming van het Arbitragehof gewijzigd in "Grondwettelijk Hof".

3.3 *Relatie met de toegekende dotatie*

De Commissie voor de Comptabiliteit heeft voorgesteld (Doc. 51 2139/001, p. 25 en 47) om een dotatie ten belope van 7.623 duizend EUR uit te trekken op de Rijksbegroting.

Het verschil tussen de uitgavenbegroting van het Arbitragehof (7.798 duizend EUR) en de ingeschreven dotatie op de Rijksbegroting (7.623 duizend EUR) bedraagt 175 duizend EUR en zal eventueel door het Arbitragehof dienen te worden aangerekend op de financiële reserve die op het einde van het begrotingsjaar 2005 1.169 duizend EUR bedroeg.

3.4 *Beslissingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers met betrekking tot de begroting en de uitvoering ervan.*

De inleiding van het verslag namens de Commissie voor de Comptabiliteit van de Kamer van Volksvertegenwoordigers van 30 november 2006 (Doc. 51 2782/001 p. 7) verduidelijkt dat de Commissie verder de principes toepast die werden weerhouden op 8 november 2000 en krachtens dewelke :

- de stijging van de te verlenen kredieten en van de dotatie op de Rijksbegroting wordt zoveel als mogelijk opgevangen door het eventuele boni van het jaar dat voorafgaat aan het lopende begrotingsjaar ;
- het daarna eventueel overblijvende bedrag van voornoemd boni wordt teruggestort aan de Schatkist ;
- een uitzondering op voornoemde regels kan eventueel ook worden gemaakt voor het Arbitragehof.

De Commissie voor de Comptabiliteit heeft op 30 november 2006 eveneens een gemeenschappelijke richtlijn goedgekeurd over het beheer van dienstreizen naar het buitenland bij diverse dotatiegerechtigde instellingen. Wat in het bijzonder het Arbitragehof (en de Benoemingscommissies voor het Notariaat) betreft, bepaalt de Commissie dat *"deze instellingen, waar de internationale dimensie in een mindere mate aan de orde komt, kunnen zich desgevallend inspireren op de principes van de richtlijn"*. (Doc. 51 2782/001 pp. 44).

4. Rekeningen

4.1 *Documenten*

De documenten overgemaakt aan de Voorzitters van het Rekenhof met het oog op het nazicht van de uitvoering van de begroting 2006, bestaan uit :

- het verslag van de commissarissen der rekeningen ;
- een samenvattende staat van de overeenstemming tussen het burgerlijk jaar en het boekhoudkundig jaar 2006 ;
- een uitvoeringsrekening van de uitgavenbegroting 2006 ;
- een gedetailleerde uitvoeringsrekening van de uitgavenbegroting 2006 ;
- een elektronisch bestand met het detail van de boekhoudkundige verrichtingen.

4.2 Kerncijfers

• Uitvoeringsrekening van de uitgavenbegroting

In duizenden EUR	Definitieve begroting	Uitgaven	Benutting	Begrotings-saldo
Leden van het Hof, referendarissen en griffiers	3.489	3.545	102%	-56
Personeel	2.979	2.827	95%	+152
Werkingskosten	1.139	901	79%	+238
Totaal van de lopende uitgaven	7.607	7.273	96%	+334
Totaal van de kapitaalsuitgaven	191	77	40%	+114
ALGEMEEN TOTAAL VAN UITGAVEN	7.798	7.350	94%	+448

• Uitvoeringsrekening van de ontvangstenbegroting

In duizenden EUR	Begroting	Ontvangsten	Benutting
Dotatie rijksbegroting	7.623	7.623	100%
Andere		17	
ALGEMEEN TOTAAL VAN ONTVANGSTEN	7.623	7.640	

• Begrotingsresultaat jaar 2006

In duizenden EUR	Bedragen
Ontvangsten	7.640
Uitgaven	-7.350
BEGROTINGSRESULTAAT 2006	+290

• Gecumuleerd begrotingsresultaat

In duizenden EUR	Bedragen
Overgedragen saldo vorige boekjaren	1.169
Saldo boekjaar 2006	+290
GECUMULEERD BEGROTINGSSALDO	1.459

• Toestand van de beschikbare financiële reserves bij de afsluiting van het werkingsjaar

In duizenden EUR	Einde 2005	Einde 2006
Gecumuleerd saldo van de bankrekeningen	1.338	1.538
Kassaldo	1	3
FINANCIËLE RESERVES	1.339	1.541

De reconciliatie van het begrotingsresultaat en het financieel resultaat maakte integraal voorwerp uit van de controle, en gaf geen aanleiding tot opmerkingen.

- Overzicht van de evolutie van de belangrijke uitgaven en ontvangsten (uitvoeringsrekening van de begroting)

In duizenden EUR	2002	2003	2004	2005	2006
UITGAVEN					
Leden van het Hof, referendarissen en griffiers	2.729	3.006	3.310	3.398	3.545
Personeel	2.346	2.508	2.608	2.698	2.827
Andere werkingskosten	1.092	852	887	918	901
Totaal van de lopende uitgaven	6.167	6.366	6.805	7.014	7.273
Totaal van de kapitaalsuitgaven	170	247	148	214	77
ONTVANGSTEN					
Dotatie	6.068 (1)	6.717	6.717	6.861	7.623
Andere	201 (2)	64 (3)	17	17	17
Totaal van de ontvangsten	5.141	6.269	6.781	6.734	7.640

(1) Inbegrepen het in 2002 nog te ontvangen bedrag van 173,5 duizend EUR betreffende het jaar 2001.

(2) Inbegrepen de bijdragen van de Europese Grondwettelijke hoven in de kosten (161 duizend EUR) van de conferentie georganiseerd door het Arbitragehof.

(3) Inbegrepen de bijdragen van de Europese Grondwettelijke hoven in de kosten (28 duizend EUR) van de conferentie in 2002 georganiseerd door het Arbitragehof.

4.3 Kredietoverschrijdingen

Op het einde van het boekhoudjaar 2006 vertoont de uitvoeringsrekening van de begroting van het Arbitragehof op het niveau van de litterae van de begroting één enkele overschrijding :

In duizenden EUR	Definitieve begroting	Uitgaven	Verschillen
A. Leden van het Hof, referendarissen en griffiers	3.489	3.545	-56
TOTAAL			-56

Volgens een intern document van het Arbitragehof wordt de overschrijding verklaard door de weddeaanpassing voor de referendarissen (verlenging van de geldelijke anciënniteit met 3 jaar, met terugwerkende kracht tot 01/10/2002) en door de recente toepassing van RSZ-bijdragen op het vakantiegeld.

5. Nazicht van de rekeningen

Na :

- kennis te hebben genomen van het verslag van de rechters-commissarissen der rekeningen,
- de financiële toestand op 31 december te hebben geverifieerd,
- steekproefsgewijze de boekhoudkundige verwerking van de ontvangsten te hebben onderzocht,
- steekproefsgewijze en met behulp van kruiscontroles de op of tijdens het begrotingsjaar verrichte uitgaven en/of betalingen te hebben gecontroleerd,

zijn de Voorzitters van het Rekenhof van oordeel dat de voorgelegde rekeningen steunen op deugdelijke verantwoordingsdocumenten en een volledig, juist en getrouw beeld geven van de ontvangsten- en uitgavenverrichtingen en van de thesaurietoestand.

6. Boekhoudkundige organisatie

De Voorzitters van het Rekenhof zijn van oordeel dat de voorgelegde rekeningen tot stand zijn gekomen binnen een adequate boekhoudorganisatie.

7. Conclusies

De verrichtingen van het Arbitragehof voor het jaar 2006 kunnen als volgt worden vastgesteld :

Gerealiseerde ontvangsten		+7.639.979,57 EUR
- Dotatie	7.623.000,00 EUR	
- Andere	16.979,57 EUR	
Gerealiseerde uitgaven		- 7.350.135,36 EUR
- Lopende uitgaven	7.273.492,19 EUR	
- Kapitaalsuitgaven	76.643,17 EUR	
Begrotingsresultaat van het jaar 2006		+ 289.844,21 EUR
Gecumuleerd begrotingsresultaat bij het begin van het jaar 2006		1.168.611,24 EUR
Gecumuleerd begrotingsresultaat op het einde van het jaar 2006		1.458.455,45 EUR

**COUR DES COMPTES
PRESIDENCE**

**Rapport relatif au contrôle des comptes de l'année 2006
de la Cour d'arbitrage**

Le présent rapport a été établi par
les Présidents de la Cour des comptes
en date du 18 juillet 2007

1. Préambule

Par lettre du 12 juin 2007, les Présidents de la Cour d'arbitrage¹ ont transmis, aux Présidents de la Cour des comptes, le projet des comptes 2006 ainsi que le rapport des juges-commissaires aux comptes y afférent.

Les conclusions de l'examen comptable et budgétaire, réalisé sous l'autorité directe des Présidents de la Cour des comptes, figurent ci-dessous.

2. Antécédents

2.1 Précédent rapport de contrôle

Le rapport de contrôle portant sur l'exercice budgétaire 2005 fait partie des documents parlementaires référencés sous Doc. 51 2782/002 p. 51 à 57 (F) et 59 à 65 (N).

2.2 Observations et recommandations formulées à l'occasion du précédent contrôle

La Cour des comptes n'a formulé aucune observation ou recommandation spécifique portant sur les comptes de l'exercice 2005.

2.3 Suite données aux recommandations précitées

Aucune recommandation formulée.

3. Budget

3.1 Références des documents parlementaires relatifs au budget 2006

Le budget 2006 de la Cour d'Arbitrage, pour un montant global de 7.798 mille EUR a été approuvé par la Commission de la comptabilité de la Chambre des représentants en date du 9 décembre 2005 (Doc. 51 2139/001 p. 25 et 47).

3.2 Chiffres significatifs du budget 2006

En milliers d'euros	Définitif 2004	Définitif 2005	Initial 2006	Définitif 2006
Membres de la Cour, référendaires et greffiers	3.310	3.405	3.489	Identique au budget initial
Personnel	2.867	2.887	2.979	
Autres frais de fonctionnement	1.081	1.097	1.139	
Total du budget courant	7.258	7.389	7.607	
Total du budget en capital	148	234	191	
TOTAL GENERAL	7.406	7.623	7.798	7.798
Deltas par rapport à la colonne précédente		+217 +2,9%	+175 +2,3%	+0 +0,0%

¹ Lors de la révision constitutionnelle du 7 mai 2007, publiée au Moniteur belge du 8 mai 2007, la dénomination de la Cour d'arbitrage a été modifiée en celle de "Cour constitutionnelle".

3.3 *Relation avec la dotation octroyée*

La Commission de la comptabilité a proposé (Doc. 51 2139/001 p. 25 et 47) qu'une dotation de 7.623 mille EUR soit inscrite au budget de l'Etat.

La différence entre le budget de dépenses de la Cour d'Arbitrage (7.798 mille EUR) et la dotation inscrite au budget de l'Etat (7.623 mille EUR) se monte à 175 mille EUR, montant que la Cour d'arbitrage devait, le cas échéant, prélever sur sa réserve financière, laquelle se montait à 1.169 mille EUR au terme de l'exercice budgétaire 2005.

3.4 *Décisions de la Chambre des représentants relative au budget et à son exécution*

L'introduction du rapport du 30 novembre 2006 fait au nom de la Commission de la comptabilité de la Chambre des représentants (Doc. 51 2782/001 p. 7) précise que la Commission continue à appliquer les principes qu'elle a retenus en date du 8 novembre 2000 et en vertu desquels :

- l'augmentation des crédits à consentir et de la dotation inscrite au budget de l'État est compensée autant que possible par le boni éventuel de l'année qui précède l'année budgétaire en cours;
- le reliquat éventuel du boni précité est reversé au Trésor;
- une dérogation aux règles précitées peut éventuellement être prévue pour la Cour d'arbitrage.

La Commission de la Comptabilité a également approuvé, en date 30 novembre 2006, une directive commune pour la gestion des voyages de service à l'étranger à l'usage de certaines institutions bénéficiant d'une dotation. S'agissant plus spécifiquement de la Cour d'arbitrage (et des Commissions de nomination pour le Notariat), la Commission estime que "*ces institutions, dont la dimension internationale est moins marquée; peuvent s'inspirer, le cas échéant, des principes de la directive.*" (Doc. 51 2782/001 p. 44).

4. Comptes

4.1 *Documents*

Les documents transmis aux Présidents de la Cour des comptes en vue de la vérification de l'exécution de l'exercice budgétaire 2006 se composaient :

- du rapport des commissaires aux comptes ;
- d'un récapitulatif des relations entre l'année civile et l'année budgétaire 2006 ;
- d'un compte d'exécution du budget des dépenses 2006 ;
- d'un compte d'exécution du budget des dépenses 2006 (détail) ;
- d'un fichier électronique reprenant le détail des opérations comptables.

4.2 Chiffres significatifs

● Compte d'exécution du budget des dépenses

En milliers d'euros	Budget définitif	Dépenses réalisées	Niveau d'utilisation	Solde budgétaire
Membres de la Cour, référendaires et greffiers	3.489	3.545	102%	-56
Personnel	2.979	2.827	95%	+152
Frais de fonctionnement	1.139	901	79%	+238
Total des dépenses courantes	7.607	7.273	96%	+334
Total des dépenses en capital	191	77	40%	+114
TOTAL GENERAL DES DEPENSES	7.798	7.350	94%	+448

● Compte d'exécution du budget des recettes

En milliers d'euros	Budget	Recettes réalisées	Niveau de réalisation
Dotation de l'Etat Fédéral	7.623	7.623	100%
Autres		17	
TOTAL GENERAL DES RECETTES	7.623	7.640	

● Résultat budgétaire de l'année 2006

En milliers d'euros	Montants
Recettes	7.640
Dépenses	-7.350
RESULTAT BUDGETAIRE 2006	+290

● Résultat budgétaire cumulé

En milliers d'euros	Montants
Solde reporté des exercices antérieurs	1.169
Solde de l'exercice 2006	+290
RESULTAT BUDGETAIRE CUMULE	1.459

● Situation des disponibilités financières à la clôture des exercices

En milliers d'euros	Fin 2005	Fin 2006
Solde cumulé des comptes bancaires	1.338	1.538
Solde de caisse	1	3
DISPONIBILITES FINANCIERES	1.339	1.541

La réconciliation du résultat budgétaire et du résultat financier a fait partie intégrante des opérations de contrôle. Elle n'appelle pas de remarque.

- Aperçu de l'évolution des principales dépenses et recettes (comptes d'exécution du budget)

En milliers d'euros	2002	2003	2004	2005	2006
DEPENSES					
Membres de la Cour, référendaires et greffiers	2.729	3.006	3.310	3.398	3.545
Personnel	2.346	2.508	2.608	2.698	2.827
Autres frais de fonctionnement	1.092	852	887	918	901
Total des dépenses courantes	6.167	6.366	6.805	7.014	7.273
Total des dépenses en capital	170	247	148	214	77
RECETTES					
Dotation	6.068 (1)	6.717	6.717	6.861	7.623
Autres	201 (2)	64 (3)	17	17	17
Total des recettes	5.141	6.269	6.781	6.734	7.640

(1) Y compris le montant de 173,5 mille EUR relatifs à 2001 restant à percevoir en 2002

(2) Y compris la participation aux frais (161 mille EUR) des Cours constitutionnelles européennes à la Conférence organisée par la Cour d'arbitrage de Belgique.

(3) Y compris la participation aux frais (28 mille EUR) des Cours constitutionnelles européennes à la Conférence organisée en 2002 par la Cour d'arbitrage de Belgique.

4.3 Dépassements de crédit

Au terme de l'exercice 2006, le compte d'exécution du budget de la Cour d'arbitrage présente, au niveau des littéraires budgétaires, un unique dépassement :

En milliers d'euros	Budget définitif	Dépenses réalisées	Différence
A. Membres de la Cour, référendaires et greffiers	3.489	3.545	-56
TOTAL			-56

Selon un document interne de la Cour d'arbitrage, le dépassement s'explique par la modification du traitement des référendaires (allongement de l'ancienneté pécuniaire de 3 ans avec effet rétroactif au 01/10/2002) et par l'application récente de cotisations ONSS sur le pécule de vacances.

5. Examen des comptes

Après avoir :

- pris connaissance du rapport des juges désignés comme vérificateurs aux comptes,
- vérifié la situation financière au 31 décembre,
- examiné, par sondage, la comptabilisation des recettes,
- contrôlé, par sondage et par le biais de vérifications croisées, les dépenses imputées sur et/ou liquidées au cours de l'exercice budgétaire,

les Présidents de la Cour des comptes sont d'avis que les comptes présentés reposent sur des documents justificatifs probants et qu'ils donnent une image complète, correcte et fidèle des opérations de dépenses et de recettes ainsi que de la situation de trésorerie.

6. Organisation comptable

Les Présidents de la Cour des comptes sont d'avis que les comptes présentés ont été établis au départ d'une organisation comptable appropriée.

7. Conclusions

Les opérations de la Cour d'arbitrage pour l'année 2006 peuvent être arrêtées comme suit :

Recettes réalisées		+7.639.979,57 EUR
- Dotation	7.623.000,00 EUR	
- Autres	16.979,57 EUR	
Dépenses réalisées		- 7.350.135,36 EUR
- Dépenses courantes	7.273.492,19 EUR	
- Dépenses en capital	76.643,17 EUR	
Résultat budgétaire propre à l'année 2006		+ 289.844,21 EUR
Résultat budgétaire cumulé au début de l'année 2006		1.168.611,24 EUR
Résultat budgétaire cumulé à la fin de l'année 2006		1.458.455,45 EUR

B. Cour constitutionnelle

Budget 2008

B. Grondwettelijk Hof

Begroting 2008

Cour constitutionnelle

Budget 2008

Grondwettelijk Hof

Begroting 2008

Grondwettelijk Hof / Cour constitutionnelle
ONTVANGSTENBEGROTING 2008 / BUDGET DES RECETTES 2008

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2006 uitgevoerd réalisé	2007 goedgekeurd approuvé	2008 begroting budget	DESCRIPTION	in euro/en euro
TITEL I : LOPENDE ONTVANGSTEN / TITRE I : RECETTES COURANTES						
1	Dotatie	7.623.000,00 €	8.235.000,00 €	9.205.000,00 €	Dotation	
2	Financiële opbrengsten	9.143,84 €	10.000,00 €	10.000,00 €	Revenus financiers	
3	Eigen ontvangsten	- €	- €	- €	Recettes propres	
4	Diverse en toevallige ontvangsten	7.835,73 €	- €	- €	Recettes diverses et accidentelles	
TOTAAL VAN DE LOPENDE ONTVANGSTEN / TOTAL DES RECETTES COURANTES						
		7.639.979,57 €	8.245.000,00 €	9.215.000,00 €		
TITEL II : KAPITAALONTVANGSTEN / TITRE II : RECETTES DE CAPITAL						
4	Diverse en toevallige ontvangsten	- €	- €	- €	Recettes diverses et accidentelles	
TOTAAL VAN DE KAPITAAL ONTVANGSTEN / TOTAL DES RECETTES DE CAPITAL						
		- €	- €	- €		
ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GENERAL						
		7.639.979,57 €	8.245.000,00 €	9.215.000,00 €		

Grondwettelijk Hof
Ontvangstenbegroting 2008

Cour constitutionnelle
Budget des recettes 2008

Grondwettelijk Hof / Cour constitutionnelle

BEGROTING 2008 / BUDGET 2008

in euro / en euro

ONTVANGSTEN RECETTES	2006 uitgevoerd réalisé	2007 goedgekeurd approuvé	2008 begroting budget	UITGAVEN DEPENSES	2006 uitgevoerd réalisé	2007 goedgekeurd approuvé	2008 begroting budget
Lopende ontvangsten Recettes courantes	7.639.979,57	8.245.000,00	9.215.000,00	Lopende uitgaven Dépenses courantes	7.273.492,19	8.225.700,00	8.851.500,00
Kapitaalontvangsten Recettes de capital	0,00	0,00	0,00	Kapitaaluitgaven Dépenses de capital	76.643,17	194.300,00	353.500,00
Totaal van de ontvangsten des recettes	7.639.979,57	8.245.000,00	9.215.000,00	Totaal van de uitgaven Total des dépenses	7.350.135,36	8.420.000,00	9.205.000,00
Begrotingsresultaat van het jaar Résultat budgétaire de l'exercice	289.844,21	-175.000,00	10.000,00				
Overgedragen boni Boni reporté	1.168.611,24	1.458.455,45	1.283.455,45				
Globaal resultaat na afloop van het jaar Résultat global au terme de l'exercice	1.458.455,45	1.283.455,45	1.293.455,45				

Grondwettelijk hof
Begroting 2008Cour constitutionnelle
Budget 2008

Grondwettelijk Hof / Cour constitutionnelle
UITGAVENBEGROTING 2008 / BUDGET DES DEPENSES 2008

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2006 uitgevoerd/realisé	2007 goedgek./approuvé	2008 begrooting/budget	DESCRIPTION
titel 1: LOPENDE UITGAVEN / Titre 1 : DÉPENSES COURANTES					
A : LEDEN VAN HET ARBITRAGEHOF – REFERENDARISSEN – GRIFFIERS / MEMBRES DE LA COUR D'ARBITRAGE – REFERENDAIRES – GREFFIERS					
A1000	LOONMASSA	3.350.026,04 €	3.445.000,00 €	3.698.000,00 €	MASSE SALARIALE
A2000	RÉGLEMENTAIRE WEDDETOESLAGEN	31.972,28 €	36.000,00 €	50.000,00 €	COMPLÉMENTS DE RÉMUNÉRATIONS RÉGLEMENTAIRES
A3000	WERKGEVERSKOSTEN	33.428,82 €	65.000,00 €	50.500,00 €	CHARGES PATRONALES
A4000	STATUUTGEBONDEN VERGOEDINGEN EN TOELAGEN	104.680,51 €	105.000,00 €	108.000,00 €	INDEMNITÉS ET ALLOCATIONS LIÉES AU STATUT
A5000	ACTIVITEITGEBONDEN KOSTEN	17.456,08 €	25.000,00 €	25.000,00 €	FRAIS LIÉS À UNE ACTIVITÉ
A6000	AANWERVING EN FORMING	7.423,10 €	2.000,00 €	8.000,00 €	RECRUTEMENT ET FORMATION
	Totaal A	3.544.986,83 €	3.678.000,00 €	3.939.500,00 €	Total A
B : PERSONNEEL / PERSONNEL					
B1000	LOONMASSA	2.579.807,61 €	3.097.500,00 €	3.418.000,00 €	MASSE SALARIALE
B2000	RÉGLEMENTAIRE WEDDETOESLAGEN	174.930,64 €	200.000,00 €	236.000,00 €	COMPLÉMENTS DE RÉMUNÉRATIONS RÉGLEMENTAIRES
B3000	WERKGEVERSKOSTEN	63.503,07 €	92.500,00 €	88.000,00 €	CHARGES PATRONALES
B4000	STATUUTGEBONDEN VERGOEDINGEN	- €	1.000,00 €	1.000,00 €	INDEMNITÉS LIÉES AU STATUT
B5000	ACTIVITEITGEBONDEN KOSTEN	893,19 €	1.000,00 €	1.500,00 €	FRAIS LIÉS À UNE ACTIVITÉ
B6000	AANWERVING EN FORMING	7.968,28 €	12.000,00 €	18.000,00 €	RECRUTEMENT ET FORMATION
	Totaal B	2.827.102,79 €	3.404.000,00 €	3.762.500,00 €	Total B
D : DOCUMENTATIE / DOCUMENTATION					
D1000	ABONNEMENTEN, AANKOPEN, INBINDEN EN	119.071,07 €	139.000,00 €	139.000,00 €	ABONNEMENTS, ACHATS, RELIURES ET DOCUMENTATION
	Totaal D	119.071,07 €	139.000,00 €	139.000,00 €	Total D
E : GEBOUWEN / BATIMENTS					
E1000	INRICHTING, HERSTELLINGEN EN ONDERHOUD	4.923,12 €	10.100,00 €	10.000,00 €	AMÉNAGEMENT, RÉPARATIONS ET ENTRETIEN
E2000	ONDERHOUDSCONTRACTEN	36.029,54 €	46.800,00 €	47.000,00 €	CONTRATS D'ENTRETIEN
E3000	BENODIGDHEDEN	17.004,80 €	27.100,00 €	27.000,00 €	FOURNITURES
E4000	VERZEKERINGEN	8.149,64 €	8.300,00 €	9.000,00 €	ASSURANCES
E5000	BEVEILIGING	- €	1.000,00 €	1.000,00 €	SÉCURISATION
E6000	HUUR/BEZETTINGSVERGOEDING & BELASTINGEN	142.441,00 €	145.000,00 €	148.000,00 €	LOYER/INDEMNITÉ D'OCCUPATION & TAXES
E7000	LASTEN	73.524,92 €	80.000,00 €	92.000,00 €	CHARGES
	Totaal E	282.073,02 €	318.300,00 €	334.000,00 €	Total E
G : UITRUSTING EN ONDERHOUD / EQUIPEMENT ET ENTRETIEN					
G1000	MEUBILAIR EN KANTOORUITRUSTING	- €	1.000,00 €	1.000,00 €	MOBILIER ET ÉQUIPEMENT DE BUREAU
G2000	KANTOORMACHINES	51.146,61 €	58.800,00 €	59.000,00 €	MACHINES DE BUREAU
G3000	ONDERHOUDSMACHINES	259,15 €	1.000,00 €	1.000,00 €	MACHINES D'ENTRETIEN
G4000	KUNSTWERKEN	- €	500,00 €	1.000,00 €	ŒUVRES D'ART
G5000	PLANTEN EN PLANTSOENEN	256,33 €	1.000,00 €	1.000,00 €	PLANTES ET PLANTATIONS
G6000	MULTIMEDIAVOORZIENINGEN	- €	1.000,00 €	1.000,00 €	INSTALLATIONS MULTIMEDIA
	Totaal G	51.662,09 €	63.300,00 €	64.000,00 €	Total G

Grondwettelijk Hof / Cour constitutionnelle
UITGAVENBEGROTING 2008 / BUDGET DES DEPENSES 2008

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2006 uitgevoerd/realisé	2007 goedgek./approuvé	2008 begrooting/budget	DESCRIPTION
H : VERBRUIKSGOEDEREN / ARTICLES DE CONSOMMATION COURANTE					
H1000	CAFETERIA	26.603,46 €	33.000,00 €	33.000,00 €	CAFÉTÉRIA
H2000	KANTOORBENODIGDHEDEN	67.164,13 €	77.500,00 €	78.000,00 €	ARTICLES DE BUREAU
H3000	DIENSTKLEDIJ	4.597,08 €	5.000,00 €	5.500,00 €	VÊTEMENTS DE SERVICE
H4000	ONDERSCHEIDINGSTEKEN	1.644,60 €	3.000,00 €	3.000,00 €	DISTINCTIONS HONORIFIQUES
H5000	ALLERLEI	- €	5.000,00 €	5.000,00 €	DIVERS
	Totaal H	100.009,27 €	123.500,00 €	124.500,00 €	Total H
I : POST / TELECOM / POSTE / TELECOM					
I1000	POST	60.578,74 €	66.300,00 €	67.000,00 €	POSTE
I2000	TELECOM	34.390,18 €	53.000,00 €	53.000,00 €	TÉLÉCOMMUNICATION
	Totaal I	94.968,92 €	119.300,00 €	120.000,00 €	Total I
J : INFORMATICA EN BUREAUTICA / INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE					
J1000	CONTRACTEN EN BENODIGDHEDEN	100.136,99 €	115.000,00 €	123.000,00 €	CONTRATS ET FOURNITURES
J2000	DIENSTVERLENING DOOR EXTERNEN	6.920,34 €	6.200,00 €	- €	SERVICES EXTERNES
J3000	LEASING	- €	- €	- €	LEASING
	Totaal J	107.057,32 €	121.200,00 €	123.000,00 €	Total J
L : EXTERNE RELATIES / RELATIONS EXTERNES					
L1000	PUBLICATIES	29.132,98 €	30.000,00 €	30.000,00 €	PUBLICATIONS
L3000	INTERNET WEBSITE	- €	20.000,00 €	500,00 €	SITE INTERNET
L4000	INFORMATIECAMPAGNE	- €	2.000,00 €	2.000,00 €	CAMPAGNE D'INFORMATION
L5000	PUBLIC RELATIONS	9.420,31 €	10.000,00 €	11.000,00 €	RELATIONS PUBLIQUES
L6000	INRICHTING STUDIEDAGEN, COLLOQUIA	1.990,40 €	2.000,00 €	2.000,00 €	ORGANISATION DES JOURNÉES D'ÉTUDES, COLLOQUES
L7000	BUITENLANDSE DELEGATIES EN STAGIAIRS	- €	5.000,00 €	5.000,00 €	DÉLÉGATIONS ÉTRANGÈRES ET STAGIAIRES
	Totaal L	36.562,89 €	69.000,00 €	50.500,00 €	Total L
M : WAGENPARK / VOITURES					
M1000	VERZEKERINGEN, BELASTINGEN, HUUR EN LEASING	22.653,78 €	24.500,00 €	28.000,00 €	ASSURANCES, TAXES, LOCATION ET LEASING
M2000	BRANDSTOF EN OLIE	7.106,38 €	7.000,00 €	8.000,00 €	CARBURANTS ET HUILE
M3000	HERSTELLINGEN EN ONDERHOUD	4.016,54 €	5.000,00 €	5.000,00 €	RÉPARATIONS ET ENTRETIEN
M4000	PARKING	16,80 €	500,00 €	500,00 €	PARKING
	Totaal M	33.793,50 €	37.000,00 €	41.500,00 €	Total M
N : ONVOORZIENBARE UITGAVEN / DEPENSES IMPRÉVISIBLES					
N1000	ONVOORZIENBARE UITGAVEN	63,81 €	3.000,00 €	3.000,00 €	DÉPENSES IMPRÉVISIBLES
	Totaal N	63,81 €	3.000,00 €	3.000,00 €	Total N
O : EXTERNE MEDEWERKERS / COLLABORATION EXTERNE					
O2000	ERELONEN	71.560,68 €	120.000,00 €	120.000,00 €	HONORAIRES
O3000	INTERIMPERSONEEL	- €	25.000,00 €	25.000,00 €	PERSONNEL INTÉRIEURE
	Totaal O	71.560,68 €	145.000,00 €	145.000,00 €	Total O

Grondwettelijk Hof / Cour constitutionnelle
UITGAVENBEGROTING 2008 / BUDGET DES DEPENSES 2008

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2006 uitgevoerd/realisé	2007 goedgek./approuvé	2008 begrooting/budget	DESCRIPTION
Q : INTERNATIONALE ORGANISATIES / ORGANISATIONS INTERNATIONALES					
Q1000	LIDMAATSCHAPSBIDRAGEN AAN INTERNATIONALE	4.580,00 €	5.100,00 €	5.000,00 €	COTISATIONS AUX ORGANISATIONS INTERNATIONALES
	Totaal Q	4.580,00 €	5.100,00 €	5.000,00 €	Total Q
	TOTAAL LOPENDE UITGAVEN	7.273.492,19 €	8.226.700,00 €	8.851.500,00 €	TOTAL DÉPENSES COURANTES
Titel 2 : KAPITAALSUITGAVEN / Titre 2 : DÉPENSES DE CAPITAL					
EE : HUISVESTING / LOGEMENT					
EE1000	WERKEN EN UITRUSTING	871,80 €	38.700,00 €	38.000,00 €	TRAVAUX ET ÉQUIPEMENT
EE3000	MACHINES	1.566,18 €	- €	2.000,00 €	MACHINES
	Totaal EE	2.437,98 €	38.700,00 €	40.000,00 €	Total EE
GG : UITRUSTING EN ONDERHOUD / EQUIPEMENT ET ENTRETIEN					
GG1000	MEUBILAIR EN KANTOORUITRUSTING	15.317,04 €	20.000,00 €	20.000,00 €	MOBILIER ET ÉQUIPEMENT DE BUREAUX
GG2000	KANTOORMACHINES	- €	8.200,00 €	8.000,00 €	MACHINES DE BUREAU
GG3000	ONDERHOUDSMACHINES	553,00 €	2.500,00 €	2.500,00 €	MACHINES D'ENTRETIEN
	Totaal GG	15.870,04 €	30.700,00 €	30.500,00 €	Total GG
JJ : INFORMATICA EN BUREAUTICA / INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE					
JJ1000	INFORMATICA-, BUREAUTICA- EN TELECOMMUNICATIE	58.335,15 €	124.900,00 €	283.000,00 €	INFORMATIQUE, BUREAUTIQUE ET MATÉRIEL DE TÉLÉCOM
	Totaal JJ	58.335,15 €	124.900,00 €	283.000,00 €	Total JJ
	TOTAAL KAPITAALSUITGAVEN	76.643,17 €	194.300,00 €	353.500,00 €	TOTAL DÉPENSES DE CAPITAL
	ALGEMEEN TOTAAL	7.350.135,36 €	8.420.000,00 €	9.205.000,00 €	TOTAL GENERAL

C. Conseil Supérieur de la Justice

Comptes de l'année budgétaire 2006
Rapport Cour des comptes
Ajustement du budget 2006
Budget 2008

C. Hoge Raad voor de Justitie

Rekeningen 2006
Verslag Rekenhof
Aanpassing begroting 2006
Begroting 2008

C. Conseil Supérieur de la Justice

Comptes de l'année budgétaire 2006

C. Hoge Raad voor de Justitie

Rekeningen 2006

Hoge Raad voor de Justitie / Conseil supérieur de la Justice

REKENING VAN UITVOERING VAN DE BEGROTING 2006 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET 2006

ONTVANGSTEN RECETTES	2005	2006	UITGAVEN DEPENSES	2005	2006
Lopende ontvangsten			Lopende uitgaven		
Recettes courantes	5.219.176,63	5.434.390,07	Dépenses courantes	4.836.630,56	5.138.702,50
Kapitaalontvangsten			Kapitaaluitgaven		
Recettes de capital	0,00	0,00	Dépenses de capital	112.107,43	104.130,26
Totaal van de ontvangsten			Totaal van de uitgaven		
Total des recettes	5.219.176,63	5.434.390,07	Total des dépenses	4.948.737,99	5.242.832,76
Begrotingsresultaat van het jaar					
Résultat budgétaire de l'exercice	270.438,64	191.557,31			
Overdragen boni					
Boni reporté	590.455,89	979.309,43			
Aan te wenden reserve					
Réserve à utiliser	0,00	0,00			
Globaal resultaat na afloop van het jaar					
Résultat global au terme de l'exercice	860.894,53	1.170.866,74			

Hoge Raad voor de Justitie
Rekening van uitvoering van de begroting 2006Conseil supérieur de la Justice
Compte d'exécution du budget 2006

Hoge Raad voor de Justitie / Conseil supérieur de la Justice

REKENING VAN UITVOERING VAN DE ONTVANGSTENBEGROTING 2006 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET DES RECETTES 2006

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Begroting 2006 Budget (1)	Uitslagen 2006 Résultats (2)	Verschil Ecart '(2) - (1)	DESCRIPTION
TITEL I : LOPENDE ONTVANGSTEN / TITRE I : RECETTES COURANTES					
2000	DOTATIE	5 388 603,02	5 388 603,02	0,00	DOTATION
2100	FINANCIELE OPBRENGSTEN	15 000,00	29 542,45	14 542,45	REVENUS FINANCIERS
2200	SALDO BEGROTINGSJAAR 2004	901 696,98	901 309,43	- 387,55	SOLDE DE LA DOTATION DE L'ANNEE 2004
2300	OVERDRACHT VAN EEN GEDEELTE VAN HET SALDO JAAR 2005	78 000,00	78 000,00	0,00	REPORT D'UNE PARTIE DU SOLDE DE L'ANNEE 2005
2400	UITZONDERLIJKE INKOMSTEN	0,00	16 244,60	16 244,60	RECETTES EXCEPTIONNELLES
	TOTAAL VAN DE LOPENDE ONTVANGSTEN / TOTAL DES RECETTES COURANTES	6 383 300,00	6 413 699,50	30 399,50	
TITEL II : KAPITAALONTVANGSTEN / TITRE II : RECETTES DE CAPITAL					
-		0,00	0,00 €	0,00	
	TOTAAL VAN DE KAPITAALONTVANGSTEN / TOTAL DES RECETTES DE CAPITAL	0,00	0,00	0,00	
ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GENERAL					
		6 383 300,00	6 413 699,50	30 399,50	

in euro / en euro

Hoge Raad voor de Justitie

Rekening van uitvoering van de ontvangstenbegroting 2006

Bladzijde-Page 1/1

Conseil supérieur de la Justice
Compte d'exécution du budget des recettes 2006

Hoge Raad voor de Justitie / Conseil supérieur de la Justice

REKENING VAN UITVOERING VAN DE ONTVANGSTENBEGROTING 2006 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET DES DEPENSES 2006

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Begroting 2006 Budget (1)	Uitslagen 2006 Résultats (2)	Verschil Ecart '(2) - (1)	DESCRIPTION
TITEL 1 : LOPENDE UITGAVEN / TITRE 1 : DEPENSES COURANTES					
A : LEDEN VAN DE HOGE RAAD VOOR DE JUSTITIE / MEMBRES DU CONSEIL SUPERIEUR DE LA JUSTICE					
A1000	LOONMASSA	545 000,00	538 778,40	6 221,60	MASSE SALARIALE
A2000	REGLEMENTAIRE WEDDETOESLAGEN	62 000,00	55 072,12	6 927,88	COMPLEMENTES DE REMUNERATIONS REGLEMENTAIRES
A3000	WERKGEVERSKOSTEN	25 000,00	14 942,86	13 615,85	CHARGES PATRONALES
A4000	STATUUTGEBONDEN VERGOEDINGEN EN TOELAGEN	1 050 000,00	539 154,82	6 927,88	INDEMNITES ET ALLOCATIONS LIEES AU STATUT
A5000	ACTIVITEITGEBONDEN KOSTEN	40 000,00	24 627,89	15 372,11	FRAIS LIES A UNE ACTIVITE
A6000	VORMING	20 000,00	14 345,52	5 654,48	FORMATION
	Totaal A	1 742 000,00	1 186 921,61	555 078,39	Total A
B : PERSONNEEL / PERSONNEL					
B1000	LOONMASSA	2 249 500,00	2 046 984,41	202 515,59	MASSE SALARIALE
B2000	REGLEMENTAIRE WEDDETOESLAGEN	156 000,00	139 586,31	16 413,69	COMPLEMENTES DE REMUNERATIONS REGLEMENTAIRES
B3000	WERKGEVERSKOSTEN	37 000,00	25 409,37	11 590,63	CHARGES PATRONALES
B4000	STATUUTGEBONDEN VERGOEDINGEN	67 000,00	45 257,59	21 742,41	INDEMNITES LIEES AU STATUT
B5000	ACTIVITEITGEBONDEN KOSTEN	20 000,00	14 528,72	5 471,28	FRAIS LIES A UNE ACTIVITE
B6000	AANWerving EN VORMING	19 000,00	4 099,39	14 900,61	RECRUTEMENT ET FORMATION
	Totaal B	2 548 500,00	2 275 865,79	272 634,21	Total B
D : DOCUMENTATIE / DOCUMENTATION					
D1000	ABONNEMENTEN, AANKOPEN, INBINDEN EN DOCUMENTATIE	60 000,00	59 736,54	263,46	ABONNEMENTS, ACHATS, RELIURES ET DOCUMENTATION
	Totaal D	60 000,00	59 736,54	263,46	Total D
E : GEBOUWEN / BATIMENTS					
E1000	INRICHTING, HERSTELLINGEN EN ONDERHOUD	12 000,00	11 297,39	702,61	AMENAGEMENT, REPARATIONS ET ENTRETIEN
E2000	ONDERHOUDSCONTRACTEN	16 000,00	15 986,78	13,22	CONTRATS D'ENTRETIEN
E3000	BENODIGDHEDEN	2 500,00	25,00	2 475,00	FOURNITURES
E4000	VERZEKERINGEN	8 000,00	6 036,26	1 963,74	ASSURANCES
E5000	BEVELINGING	0,00	0,00	0,00	SECURISATION
E6000	HUIJ EN BELASTINGEN	684 500,00	681 123,20	3 376,80	LOYER ET TAXES
E7000	LASTEN	170 000,00	164 793,19	5 206,81	CHARGES
	Totaal E	893 000,00	879 261,82	13 738,18	Total E

1 voor de Justitie
an uitvoering van de uitgavenbegroting 2006

Bladzijde-Page 1/4

Conseil supérieur de la Justice
Compte d'exécution du budget des dépenses 2006

Hoge Raad voor de Justitie / Conseil supérieur de la Justice

REKENING VAN UITVOERING VAN DE ONTVANGSTENBEGROTING 2006 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET DES DEPENSES 2006

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Begroting 2006 Budget (1)	Uitslagen 2006 Résultats (2)	Verschil Ecart '(2) - (1)	DESCRIPTION	In euro / en euro
G : UITRUSTING EN ONDERHOUD / EQUIPEMENT ET ENTRETIEN						
G1000	MEUBILAIR EN KANTOORUITRUSTING	5 000,00	3 114,33	1 885,67	MOBILIER ET EQUIPEMENT DE BUREAUX	
G2000	KANTOORMACHINES	32 100,00	25 078,18	7 021,82	MACHINES DE BUREAU	
G3000	MACHINES	0,00	0,00	0,00	MACHINES	
G4000	KUNSTWERKEN	0,00	0,00	0,00	OEUVRES D'ART	
G5000	PLATEN EN PLANTSOENEN	2 000,00	1 599,49	400,51	PLANTES ET PLANTATIONS	
G6000	MULTIMEDIAVOORZIENINGEN	1 200,00	0,00	1 200,00	INSTALLATIONS MULTIMEDIA	
	Totaal G	40 300,00	29 792,00	10 508,00	Total G	
H : VERBRUIKSGOEDEREN / ARTICLES DE CONSOMMATION COURANTE						
H1000	CAFETERIA	50 000,00	54 391,78	- 4 391,78	CAFETERIA	
H2000	KANTOORBENODIGDHEDEN	45 000,00	34 066,12	10 933,88	ARTICLES DE BUREAU	
H3000	DIENSTKEDIJ	2 000,00	1 682,51	317,49	VETEMENTS DE SERVICE	
H4000	ONDERSCHIEDINGSTEKENS	0,00	0,00	0,00	DISTINCTIONS HONORIFIQUES	
H5000	ALLERLEI	4 000,00	2 877,34	1 122,66	DIVERS	
	Totaal H	101 000,00	93 017,75	7 982,25	Total H	
I : POST/TELECOM / POSTE/TELECOM						
I1000	POST	47 000,00	45 808,34	1 191,66	POSTE	
I2000	TELECOM	50 000,00	38 599,52	11 400,48	TELECOMMUNICATION	
	Totaal I	97 000,00	84 407,86	12 592,14	Total I	
J : INFORMATICA EN BUREAUTICA / INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE						
J1000	CONTRACTEN EN BENODIGDHEDEN	85 000,00	60 323,65	24 676,35	CONTRATS ET FOURNITURES	
J2000	DIENSTVERLENING DOOR EXTERN	178 000,00	137 362,73	40 637,27	SERVICES EXTERNES	
J3000	LEASING	36 000,00	27 117,24	8 882,76	LEASING	
	Totaal J	299 000,00	224 803,62	74 196,38	Total J	
L : EXTERNE RELATIES / RELATIONS EXTERNES						
L1000	PUBLICATIES	35 000,00	33 689,71	1 310,29	PUBLICATIONS	
L2000	PERS	2 500,00	0,00	2 500,00	PRESSE	
L3000	INTERNET WEBSITE	15 000,00	0,00	15 000,00	SITE INTERNET	
L4000	INFORMATIECAMPAGNE	0,00	0,00	0,00	CAMPAGNE D'INFORMATION	
L5000	PUBLIC RELATIONS	15 000,00	14 836,02	163,98	RELATIONS PUBLIQUES	
L6000	INRICHTING STUDIEDAGEN, COLLOQUIA	25 000,00	0,00	25 000,00	ORGANISATION DES JOURNEES D'ETUDES, COLLOQUES	
L7000	BUITENLANDSE DELEGATIES EN STAGIAIRS	0,00	0,00	0,00	DELEGATIONS ETRANGERES ET STAGIAIRES	
	Totaal L	92 500,00	48 525,73	43 974,27	Total L	

Hoge Raad voor de Justitie
Rekening van uitvoering van de uitgavenbegroting 2006

Bladzijde-Page 2/4

Conseil supérieur de la Justice
Compte d'exécution du budget des dépenses 2006

Hoge Raad voor de Justitie / Conseil supérieur de la Justice

REKENING VAN UITVOERING VAN DE ONTVANGSTENBEGROTING 2006 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET DES DEPENSES 2006

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Begroting 2006 Budget	Uitslagen 2006 Résultats	Verschil Ecart '(2) - (1)	DESCRIPTION
		(1)	(2)		
		M : WAGENPARK / VOITURES			
M1000	VERZEKERINGEN, BELASTINGEN, HUUR EN LEASING	16 800,00	16 115,95	684,05	ASSURANCES, TAXES, LOCATION ET LEASING
M2000	BRANDSTOF	6 000,00	5 332,04	667,96	CARBURANT
M3000	HERSTELLINGEN EN ONDERHOUD	2 700,00	827,56	1 872,44	REPARATION ET ENTRETIEN
M4000	PARKING	500,00	4,00	496,00	PARKING
	Totaal M	26 000,00	22 279,55	3 720,45	Total M
		N : ONVOORZIENBARE UITGAVEN / DEPENSES IMPREVISIBLES			
N1000	ONVOORZIENBARE UITGAVEN	2 500,00	1 200,36	1 299,64	DEPENSES IMPREVISIBLES
	Totaal N	2 500,00	1 200,36	1 299,64	Total N
		O : EXTERNE MEDEWERKERS / COLLABORATION EXTERNE			
O1000	SOCIAAL SECRETARIAAT	3 500,00	3 480,13	39,87	SECRETARIAT SOCIAL
O2000	ERELONEN	220 000,00	143 724,04	76 275,96	HONORAIRES
O3000	INTERIMPERSONEEL	37 000,00	36 775,32	224,68	PERSONNEL INTERIMAIRE
	Totaal O	260 500,00	183 959,49	76 540,51	Total O
		Q : INTERNATIONALE ORGANISATIES / ORGANISATIONS INTERNATIONALES			
Q1000	LIDMAATSCHAPSBIDRAGEN INTERNATIONALE ORGANISATIES	7 000,00	6 000,00	1 000,00	COTISATIONS AUX ORGANISATIONS INTERNATIONALES
Q2000	ORGANISATIE ACTIVITEITEN INTERNATIONALE ORGANISATI	5 000,00	- 8 941,70	13 941,70	ORGANISATION ACTIVITES SEIN ORGANISATIONS INTERNAT
	Totaal Q	12 000,00	- 2 941,70	14 941,70	Total Q
		R : ORGANISATIE EXAMENS EN VERGELIJKENDE EXAMENS / ORGANISATION DES EXAMENS ET CONCOURS			
R1000	LOCATION SALLE	12 000,00	5 318,45	6 681,55	LOCATION SALLE
R2000	FRAIS DE PUBLICATION	5 000,00	4 664,60	335,40	FRAIS DE PUBLICATION
R3000	FRAIS D'IMPRESSIE	5 000,00	0,00	5 000,00	FRAIS D'IMPRESSIE
R4000	DIVERS	2 000,00	22,10	1 977,90	DIVERS
	Totaal R	24 000,00	10 005,15	13 994,85	Total R
		S : OPLEIDING VAN MAGISTRATEN / FORMATION DES MAGISTRATS			
S1000	VERPLAATSKOSTEN DESKUNDIGEN EN LESGEVERS	4 000,00	1 866,93	2 133,07	FRAIS DE DEPLACEMENT DES EXPERTS ET FORMATEURS
S2000	STAGES IN HET BUITENLAND	40 000,00	40 000,00	0,00	STAGES A L'ETRANGER
	Totaal S	44 000,00	41 866,93	2 133,07	Total S
		U : SPECIFIEKE OPDRACHTEN / MISSIONS SPECIFIQUES			
U1000	VERKIEZING VAN DE LEDEN MAGISTRATEN VAN DE HRJ	0,00	0,00	0,00	ELECTION DES MEMBRES MAGISTRATS DU CSJ
	Totaal U	0,00	0,00	0,00	Total U
	TOTAAL VAN DE LOPENDE UITGAVEN / TOTAL DES DEPENSES COURANTES	6 242 300,00	5 138 702,50	1 103 597,50	

Hoge Raad voor de Justitie
Rekening van uitvoering van de uitgavenbegroting 2006

Bladzijde-Page 3/4

Conseil supérieur de la Justice
Compte d'exécution du budget des dépenses 2006

Hoge Raad voor de Justitie / Conseil supérieur de la Justice

REKENING VAN UITVOERING VAN DE ONTVANGSTENBEGROTING 2006 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET DES DEPENSES 2006

in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Begroting 2006 Budget (1)	Uitslagen 2006 Résultats (2)	Verschil Ecart '(2) - (1)	DESCRIPTION
TITEL II : KAPITAALUITGAVEN / TITRE II : DEPENSES DE CAPITAL					
EE : GEBOUWEN / BATIMENTS					
EE1000	WERKEN EN UITRUSTING	55 000,00 €	54 790,35 €	209,65 €	TRAVAUX ET EQUIPEMENT
EE3000	MACHINES	0,00 €	0,00 €	0,00 €	MACHINES
EE5000	VEILIGHEIDSVORZIENINGEN	0,00 €	0,00 €	0,00 €	INSTALLATIONS DE SECURISATION
	Totaal EE	55 000,00 €	54 790,35 €	209,65 €	Total EE
GG : UITRUSTING EN ONDERHOUD / EQUIPEMENT ET ENTRETIEN					
GG1000	MEUBILAIR EN KANTOORUITRUSTING	48 800,00 €	25 659,84 €	23 140,16 €	MOBILIER ET EQUIPEMENT DE BUREAU
GG2000	KANTOORMACHINES	1 000,00 €	0,00 €	1 000,00 €	MACHINES DE BUREAU
GG3000	MACHINES	1 200,00 €	1 001,99 €	198,01 €	MACHINES
GG4000	KUNSTWERKEN	0,00 €	0,00 €	0,00 €	OEUVRE D'ART
	Totaal GG	51 000,00 €	26 661,83 €	24 338,17 €	Total GG
JJ : INFORMATICA EN BUREAUTICA / INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE					
JJ1000	INFORMATICA EN TELECOMMUNICATIEMATERIAAL	35 000,00 €	22 678,08 €	12 321,92 €	INFORMATIQUE, BUREAUTIQUE ET MATERIEL TELECOM
	Totaal JJ	35 000,00 €	22 678,08 €	12 321,92 €	Total JJ
MM : WAGENPARK / VOITURES					
MM1000	VOERTUIGEN	0,00 €	0,00 €	0,00 €	VOITURES
	Totaal MM	0,00 €	0,00 €	0,00 €	Total MM
TOTAAL VAN DE KAPITAALUITGAVEN / TOTAL DES DEPENSES DE CAPITAL					
		141 000,00 €	104 130,26 €	36 869,74 €	
ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GENERAL					
		6 383 300,00 €	5 242 832,76 €	1 140 467,24 €	

Hoge Raad voor de Justitie
Rekening van uitvoering van de uitgavenbegroting 2006

Bladzijde-Page 4/4

Conseil supérieur de la Justice
Compte d'exécution du budget des dépenses 2006

REKENING VAN UITVOERING VAN DE ONTVANGSTENBEGROTING 2006 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET DES DEPENSES 2006
DETAIL

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Begroting 2006 Budget (1)	Uitslagen 2006 Résultats (2)	Verschil Ecart (2) - (1)	DESCRIPTION
TITEL 1 : LOPENDE UITGAVEN / TITRE 1 : DEPENSES COURANTES					
A : LEDEN VAN DE HOGE RAAD VOOR DE JUSTITIE / MEMBRES DU CONSEIL SUPERIEUR DE LA JUSTICE					
A1000	LOONMASSA				MASSE SALARIALE
A1100	WEDDEN	431 000,00 €	427 389,79 €	3 610,21 €	TRAITEMENTS
A1400	VAKANIEGELD	74 000,00 €	73 164,33 €	835,67 €	PECULE DE VACANCES
A1500	EINDEJAARSTOEELAGE	11 000,00 €	10 702,40 €	297,60 €	ALLOCATION DE FIN D'ANNEE
A1600	PATRONALE BIJDRAGEN	29 000,00 €	27 521,88 €	1 478,12 €	COTISATIONS PATRONALES
	Subtotaal	545 000,00 €	538 778,40 €	6 221,60 €	Subtotal
A2000	REGLEMENTAIRE WEDDETOESLAGEN				COMPLEMENTES DE REMUNERATIONS REGLEMENTAIRES
A2100	VERPLAATSIINGVERGOEDINGEN	50 000,00 €	50 470,09 €	- 470,09 €	INDEMNITES DE DEPLACEMENTS
A2200	GEBOORTEPREMIE	0,00 €	0,00 €	0,00 €	PRIME DE NAISSANCE
A2300	KINDERBIJSLAGEN	8 000,00 €	2 604,73 €	5 395,27 €	ALLOCATIONS FAMILIALES
A2400	SCHOOLTOELAGEN	2 000,00 €	1 997,30 €	2,70 €	ALLOCATION DE SCOLARITE
A2500	BEGRAFNISVERGOEDINGEN	2 000,00 €	0,00 €	2 000,00 €	INDEMNITES POUR FRAIS FUNERAIRES
	Subtotaal	62 000,00 €	55 072,12 €	6 927,88 €	Subtotal
A3000	WERKGEVERSKOSTEN	25 000,00 €	14 942,86 €	13 615,85 €	CHARGES PATRONALES
A4000	STATUUTGEBONDEN VERGOEDINGEN EN TOELAGEN				INDEMNITES ET ALLOCATIONS LIEES AU STATUT
A4100	DIVERSE REGLEMENTAIRE VERGOEDINGEN EN TOELAGEN	1 025 000,00 €	519 310,29 €	505 689,71 €	INDEMNITES ET ALLOCATIONS REGLEMENTAIRES DIVERSES
A4200	REPRESENTATIEVERGOEDINGEN	25 000,00 €	19 844,53 €	5 155,47 €	FRAIS DE REPRESENTATION
	Subtotaal	1 050 000,00 €	539 154,82 €	6 927,88 €	Subtotal
A5000	ACTIVITEITGEBONDEN KOSTEN				FRAIS LIES A UNE ACTIVITE
A5100	ZENDINGEN	40 000,00 €	24 627,89 €	15 372,11 €	MISSIONS
	Subtotaal	40 000,00 €	24 627,89 €	15 372,11 €	Subtotal
A6000	VORMING	20 000,00 €	14 345,52 €	5 654,48 €	FORMATION
	Totaal A	1 742 000,00 €	1 186 921,61 €	555 078,39 €	Total A
B : PERSONEEL / PERSONNEL					
B1000	LOONMASSA				MASSE SALARIALE
B1100	WEDDEN STATUTAIR PERSONEEL	1 583 000,00 €	1 498 994,66 €	84 005,34 €	TRAITEMENTS DU PERSONNEL STATUTAIRE
B1200	WEDDEN CONTRACTUEEL PERSONEEL	324 600,00 €	260 365,51 €	64 234,49 €	TRAITEMENTS DU PERSONNEL CONTRACTUEL
B1300	HAARD EN STANDPLAATSVERGOEDINGEN	1 900,00 €	1 730,08 €	169,92 €	ALLOCATIONS DE FOYER ET DE RESIDENCE
B1400	VAKANIEGELD	150 000,00 €	131 746,55 €	18 253,45 €	PECULE DE VACANCES
B1500	EINDEJAARSTOEELAGE	65 000,00 €	57 834,02 €	7 165,98 €	ALLOCATION DE FIN D'ANNEE
B1600	PATRONALE BIJDRAGEN	125 000,00 €	96 313,59 €	28 686,41 €	COTISATIONS PATRONALES
	Subtotaal	2 249 500,00 €	2 046 984,41 €	202 515,59 €	Subtotal

Hoge Raad voor de Justitie
Rekening van uitvoering van de uitgavenbegroting 2006

Bladzijde-Page 1/6
DETAIL

Conseil supérieur de la Justice
Compte d'exécution du budget des dépenses 2006

REKENING VAN UITVOERING VAN DE ONTVANGSTENBEGROTING 2006 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET DES DEPENSES 2006
DETAIL

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Begroting 2006 Budget (1)	Uitslagen 2006 Résultats (2)	Verschil Ecart '(2) - (1)	DESCRIPTION
B2000	REGLEMENTAIRE WEDDETOESLAGEN				COMPLEMENTS DE REMUNERATIONS REGLEMENTAIRES
B2100	VERPLAATINGSVERGOEDINGEN	80 000,00 €	73 720,82 €	6 279,18 €	INDEMNITES DE DEPLACEMENTS
B2200	GEBORTEPREMIE	4 000,00 €	1 570,86 €	2 429,14 €	PRIME DE NAISSANCE
B2300	KINDERBIJSLAGEN	32 000,00 €	30 280,40 €	1 719,60 €	ALLOCATIONS FAMILIALES
B2400	SCHOOLTOELAGEN	10 000,00 €	8 390,30 €	1 609,70 €	ALLOCATION DE SCOLARITE
B2500	BEGRAFNISVERGOEDINGEN	2 500,00 €	0,00 €	2 500,00 €	INDEMNITES POUR FRAIS FUNERAIRES
B2600	TAALPREMIE	27 500,00 €	25 623,93 €	1 876,07 €	PRIME DE BILINGUISME
	Subtotaal	156 000,00 €	139 586,31 €	16 413,69 €	Subtotal
B3000	WERKGEVERSKOSTEN				CHARGES PATRONALES
B3100	VERZEKERINGEN	30 000,00 €	18 476,15 €	11 523,85 €	ASSURANCES
B3200	SOCIALE DIENSTVERLENING	7 000,00 €	6 933,22 €	66,78 €	SERVICE SOCIAL
	Subtotaal	37 000,00 €	25 409,37 €	11 590,63 €	Subtotal
B4000	STATUUTGEBONDEN VERGOEDINGEN				INDEMNITES LIEES AU STATUT
B4100	DIVERSE REGLEMENTAIRE VERGOEDINGEN EN TOELAGEN	0,00 €	0,00 €	0,00 €	INDEMNITES ET ALLOCATIONS REGLEMENTAIRES DIVERSES
B4300	MAALTIJDCHQUES	67 000,00 €	45 257,59 €	21 742,41 €	CHEQUES REPAS
	Subtotaal	67 000,00 €	45 257,59 €	21 742,41 €	Subtotal
B5000	ACTIVITEITGEBONDEN KOSTEN				FRAIS LIES A UNE ACTIVITE
B5100	ZENDINGEN	20 000,00 €	14 528,72 €	5 471,28 €	MISSIONS
	Subtotaal	20 000,00 €	14 528,72 €	5 471,28 €	Subtotal
B6000	AANWERFING EN VORMING	19 000,00 €	4 099,39 €	14 900,61 €	RECRUTEMENT ET FORMATION
	Totaal B	2 548 500,00 €	2 275 865,79 €	272 634,21 €	Total B
D : DOCUMENTATIE / DOCUMENTATION					
D1000	ABONNEMENTEN, AANKOPEN, INBINDEN EN DOCUMENTATIE	60 000,00 €	59 736,54 €	263,46 €	ABONNEMENTS, ACHATS, RELIURES ET DOCUMENTATION
	Totaal D	60 000,00 €	59 736,54 €	263,46 €	Total D
E : GEBOUWEN / BATIMENTS					
E1000	INRICHTING, HERSTELLINGEN EN ONDERHOUD	12 000,00 €	11 297,39 €	702,61 €	AMENAGEMENT, REPARATIONS ET ENTRETIEN
E2000	ONDERHOUDSCONTRACTEN	16 000,00 €	15 986,78 €	13,22 €	CONTRATS D'ENTRETIEN
E3000	BENODIGDHEDEN	2 500,00 €	25,00 €	2 475,00 €	FOURNITURES
E4000	VERZEKERINGEN	8 000,00 €	6 036,26 €	1 963,74 €	ASSURANCES
E5000	BEVEILIGING	0,00 €	0,00 €	0,00 €	SECURISATION
E6000	HUUR EN BELASTINGEN				LOYER ET TAXES
E6100	HUUR	572 000,00 €	571 089,43 €	910,57 €	LOYER
E6200	BELASTINGEN	95 500,00 €	94 897,67 €	602,33 €	TAXES
E6300	PARKING	17 000,00 €	15 136,10 €	1 863,90 €	PARKING
	Subtotaal	684 500,00 €	681 123,20 €	3 376,80 €	Subtotal

Hoge Raad voor de Justitie
Rekening van uitvoering van de uitgavenbegroting 2006

Bladzijde-Page 2/6
DETAIL

Conseil supérieur de la Justice
Compte d'exécution du budget des dépenses 2006

REKENING VAN UITVOERING VAN DE ONTVANGSTENBEGROTING 2006 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET DES DEPENSES 2006
DETAIL

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Begroting 2006 Budget (1)	Uitslagen 2006 Résultats (2)	Verschil Ecart '(2) - (1)	DESCRIPTION
in euro / en euro					
E7000	LASTEN				CHARGES
E7100	GEMEENSCHAPPELIJKE LASTEN	139 000,00 €	132 044,37 €	6 955,63 €	CHARGES COMMUNES
E7200	ELECTRICITEIT	31 000,00 €	32 748,82 €	- 1 748,82 €	ELECTRICITE
E7300	WATER	0,00 €	0,00 €	0,00 €	EAU
	Subtotaal	170 000,00 €	164 793,19 €	5 206,81 €	Subtotal
	Totaal E	893 000,00 €	879 261,82 €	13 738,18 €	Total E
G : UITRUSTING EN ONDERHOUD / EQUIPEMENT ET ENTRETIEN					
G1000	MEUBILAIR EN KANTOORUITRUSTING	5 000,00 €	3 114,33 €	1 885,67 €	MOBILIER ET EQUIPEMENT DE BUREAUX
G2000	KANTOORMACHINES	32 100,00 €	25 078,18 €	7 021,82 €	MACHINES DE BUREAU
G2100	FOTOCOPIETOESTELLEN	30 000,00 €	24 577,94 €	5 422,06 €	PHOTOCOPIEURS
G2200	FRANKEERMACHINES	600,00 €	479,69 €	120,31 €	MACHINE A AFFRANCHIR
G2300	ALLERLEI	1 500,00 €	20,55 €	1 479,45 €	DIVERS
G3000	MACHINES	0,00 €	0,00 €	0,00 €	MACHINES
G4000	KUNSTWERKEN	0,00 €	0,00 €	0,00 €	OEUVRES D'ART
G5000	PLATEN EN PLANTSOENEN	2 000,00 €	1 599,49 €	400,51 €	PLANTES ET PLANTATIONS
G6000	MULTIMEDIAVOORZIENINGEN	1 200,00 €	0,00 €	1 200,00 €	INSTALLATIONS MULTIMEDIA
	Totaal G	40 300,00 €	29 792,00 €	10 508,00 €	Total G
H : VERBRUIKSGOEDEREN / ARTICLES DE CONSOMMATION COURANTE					
H1000	CAFETERIA	50 000,00 €	54 391,78 €	- 4 391,78 €	CAFETERIA
H2000	KANTOORBENODIGDHEDEN	45 000,00 €	34 066,12 €	10 933,88 €	ARTICLES DE BUREAU
H3000	DIENSTKEDIJ	2 000,00 €	1 682,51 €	317,49 €	VETEMENTS DE SERVICE
H4000	ONDERSCHIEDINGSTEKENS	0,00 €	0,00 €	0,00 €	DISTINCTIONS HONORIFIQUES
H5000	ALLERLEI	4 000,00 €	2 877,34 €	1 122,66 €	DIVERS
	Totaal H	101 000,00 €	93 017,75 €	7 982,25 €	Total H
I : POST/TELECOM / POSTE/TELECOM					
I1000	POST	47 000,00 €	45 808,34 €	1 191,66 €	POSTE
I2000	TELECOM	50 000,00 €	38 599,52 €	11 400,48 €	TELECOMMUNICATION
	Totaal I	97 000,00 €	84 407,86 €	12 592,14 €	Total I
J : INFORMATICA EN BUREAUTICA / INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE					
J1000	CONTRACTEN EN BENODIGDHEDEN				CONTRATS ET FOURNITURES
J1100	CONTRACTEN	15 000,00 €	163,40 €	14 836,60 €	CONTRATS
J1200	BENODIGDHEDEN	70 000,00 €	60 160,25 €	9 839,75 €	FOURNITURES
	Subtotaal	85 000,00 €	60 323,65 €	24 676,35 €	Subtotal
J2000	DIENSTVERLENING DOOR EXTERN	178 000,00 €	137 362,73 €	40 637,27 €	SERVICES EXTERNES
J3000	LEASING	36 000,00 €	27 117,24 €	8 882,76 €	LEASING
	Totaal J	299 000,00 €	224 803,62 €	74 196,38 €	Total J

Hoge Raad voor de Justitie
Rekening van uitvoering van de uitgavenbegroting 2006

Bladzijde-Page 3/6
DETAIL

Conseil supérieur de la Justice
Compte d'exécution du budget des dépenses 2006

REKENING VAN UITVOERING VAN DE ONTVANGSTENBEGROTING 2006 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET DES DEPENSES 2006
DETAIL

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Begroting 2006 Budget (1)	Uitslagen 2006 Résultats (2)	Verschil Ecart '(2) - (1)	DESCRIPTION
	L : EXTERNE RELATIES / RELATIONS EXTERNES				
L1000	PUBLICATIES	35 000,00 €	33 689,71 €	1 310,29 €	PUBLICATIONS
L2000	PERS	2 500,00 €	0,00 €	2 500,00 €	PRESSE
L3000	INTERNET WEBSITE	15 000,00 €	0,00 €	15 000,00 €	SITE INTERNET
L4000	INFORMATIECAMPAGNE	0,00 €	0,00 €	0,00 €	CAMPAGNE D'INFORMATION
L5000	PUBLIC RELATIONS	15 000,00 €	14 836,02 €	163,98 €	RELATIONS PUBLIQUES
L6000	INRICHTING STUDIEDAGEN, COLLOQUIA	25 000,00 €	0,00 €	25 000,00 €	ORGANISATION DES JOURNEES D'ETUDES, COLLOQUES
L7000	BIJENLANDSE DELEGATIES EN STAGIAIRS	0,00 €	0,00 €	0,00 €	DELEGATIONS ETRANGERES ET STAGIAIRES
	Totaal L	92 500,00 €	48 525,73 €	43 974,27 €	Total L
	M : WAGENPARK / VOITURES				
M1000	VERZEKERINGEN, BELASTINGEN, HUUR EN LEASING				ASSURANCES, TAXES, LOCATION ET LEASING
M1100	VERZEKERINGEN	1 800,00 €	1 705,23 €	94,77 €	ASSURANCES
M1200	LEASING	15 000,00 €	14 410,72 €	589,28 €	LEASING
	Subtotaal	16 800,00 €	16 115,95 €	684,05 €	Subtotal
M2000	BRANDSTOF	6 000,00 €	5 332,04 €	667,96 €	CARBURANT
M3000	HERSTELLINGEN EN ONDERHOUD	2 700,00 €	827,56 €	1 872,44 €	REPARATION ET ENTRETIEN
M4000	PARKING	500,00 €	4,00 €	496,00 €	PARKING
	Totaal M	26 000,00 €	22 279,55 €	3 720,45 €	Total M
	N : ONVOORZIENBARE UITGAVEN / DEPENSES IMPREVISIBLES				
N1000	ONVOORZIENBARE UITGAVEN	2 500,00 €	1 200,36 €	1 299,64 €	DEPENSES IMPREVISIBLES
	Totaal N	2 500,00 €	1 200,36 €	1 299,64 €	Total N
	O : EXTERNE MEDEWERKERS / COLLABORATION EXTERNE				
O1000	SOCIAAL SECRETARIAAT	3 500,00 €	3 460,13 €	39,87 €	SECRETARIAT SOCIAL
O2000	ERELONEN	220 000,00 €	143 724,04 €	76 275,96 €	HONORAIRES
O3000	INTERIMPERSONEEL	37 000,00 €	36 775,32 €	224,68 €	PERSONNEL INTERIMAIRE
	Totaal O	260 500,00 €	183 959,49 €	76 540,51 €	Total O
	Q : INTERNATIONALE ORGANISATIES / ORGANISATIONS INTERNATIONALES				
Q1000	LIDMAATSCHAPSBIJDRAGEN INTERNATIONALE ORGANISATIES	7 000,00 €	6 000,00 €	1 000,00 €	COTISATIONS AUX ORGANISATIONS INTERNATIONALES
Q2000	ORGANISATIE ACTIVITEITEN INTERNATIONALE ORGANISATI	5 000,00 €	- 8 941,70 €	13 941,70 €	ORGANISATION ACTIVITES SEIN ORGANISATIONS INTERNAT
	Totaal Q	12 000,00 €	- 2 941,70 €	14 941,70 €	Total Q
	R : ORGANISATIE EXAMENS EN VERGELIJKENDE EXAMENS / ORGANISATION DES EXAMENS ET CONCOURS				
R1000	LOCATION SALLE	12 000,00 €	5 318,45 €	6 681,55 €	LOCATION SALLE
R2000	FRAIS DE PUBLICATION	5 000,00 €	4 664,60 €	335,40 €	FRAIS DE PUBLICATION
R3000	FRAIS D'IMPRESSIE	5 000,00 €	0,00 €	5 000,00 €	FRAIS D'IMPRESSIE
R4000	DIVERS	2 000,00 €	22,10 €	1 977,90 €	DIVERS
	Totaal R	24 000,00 €	10 005,15 €	13 994,85 €	Total R

Hoge Raad voor de Justitie
Rekening van uitvoering van de uitgavenbegroting 2006

Bladzijde-Page 4/6
DETAIL

Conseil supérieur de la Justice
Compte d'exécution du budget des dépenses 2006

REKENING VAN UITVOERING VAN DE ONTVANGSTENBEGROTING 2006 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET DES DEPENSES 2006
DETAIL

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Begroting 2006 Budget (1)	Uitslagen 2006 Résultats (2)	Verschil Ecart '(2) - (1)	DESCRIPTION
S : OPLEIDING VAN MAGISTRATEN / FORMATION DES MAGISTRATS					
S1000	VERPLAATINGSKOSTEN DESKUNDIGEN EN LESGEVERS	4 000,00 €	1 866,93 €	2 133,07 €	FRAIS DE DEPLACEMENT DES EXPERTS ET FORMATEURS
S2000	STAGES IN HET BUITENLAND	40 000,00 €	40 000,00 €	0,00 €	STAGES A L'ETRANGER
	Totaal S	44 000,00 €	41 866,93 €	2 133,07 €	Total S
U : SPECIFIEKE OPDRACHTEN / MISSIONS SPECIFIQUES					
U1000	VERKIEZING VAN DE LEDEN MAGISTRATEN VAN DE HRJ	0,00 €	0,00 €	0,00 €	ELECTION DES MEMBRES MAGISTRATS DU CSJ
	Totaal U	0,00 €	0,00 €	0,00 €	Total U
TOTAAL VAN DE LOPENDE UITGAVEN / TOTAL DES DEPENSES COURANTES					
		6 242 300,00 €	5 138 702,50 €	1 103 597,50 €	

in euro / en euro

Hoge Raad voor de Justitie
Rekening van uitvoering van de uitgavenbegroting 2006

Bladzijde-Page 5/6
DETAIL

Conseil supérieur de la Justice
Compte d'exécution du budget des dépenses 2006

REKENING VAN UITVOERING VAN DE ONTVANGSTENBEGROTING 2006 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET DES DEPENSES 2006
DETAIL

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Begroting 2006 Budget (1)	Uitslagen 2006 Résultats (2)	Verschil Ecart '(2) - (1)	DESCRIPTION
TITEL II: KAPITAALUITGAVEN / TITRE II: DEPENSES DE CAPITAL					
EE : GEBOUWEN / BATIMENTS					
EE1000	WERKEN EN UITRUSTING	55 000,00 €	54 790,35 €	209,65 €	TRAVAUX ET EQUIPEMENT
EE3000	MACHINES	0,00 €	0,00 €	0,00 €	MACHINES
EE5000	VEILIGHEIDSVORZIEIENINGEN	0,00 €	0,00 €	0,00 €	INSTALLATIONS DE SECURISATION
	Totaal EE	55 000,00 €	54 790,35 €	209,65 €	Total EE
GG : UITRUSTING EN ONDERHOUD / EQUIPEMENT ET ENTRETIEN					
GG1000	MEUBILAIR EN KANTOORUITRUSTING	48 800,00 €	25 659,84 €	23 140,16 €	MOBILIER ET EQUIPEMENT DE BUREAU
GG2000	KANTOORMACHINES	1 000,00 €	0,00 €	1 000,00 €	MACHINES DE BUREAU
GG3000	MACHINES	1 200,00 €	1 001,99 €	198,01 €	MACHINES
GG4000	KUNSTWERKEN	0,00 €	0,00 €	0,00 €	OEUVRE D'ART
	Totaal GG	51 000,00 €	26 661,83 €	24 338,17 €	Total GG
JJ : INFORMATICA EN BUREAUTICA / INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE					
JJ1000	INFORMATICA, BUREAUTICA EN TELECOMMUNICATIEMATERIAAL				INFORMATIQUE, BUREAUTIQUE ET MATERIEL TELECOM
JJ1100	HARDWARE	30 000,00 €	17 882,66 €	12 117,34 €	HARDWARE
JJ1200	SOFTWARE	5 000,00 €	4 795,42 €	204,58 €	SOFTWARE
	Subtotaal	35 000,00 €	22 678,08 €	12 321,92 €	Subtotal
	Totaal JJ	35 000,00 €	22 678,08 €	12 321,92 €	Total JJ
MM : WAGENPARK / VOITURES					
MM1000	VOERTUIGEN	0,00 €	0,00 €	0,00 €	VOITURES
	Totaal MM	0,00 €	0,00 €	0,00 €	Total MM
TOTAAL VAN DE KAPITAALUITGAVEN / TOTAL DES DEPENSES DE CAPITAL					
		141 000,00 €	104 130,26 €	36 869,74 €	
ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GENERAL					
		6 383 300,00 €	5 242 832,76 €	1 140 467,24 €	

Hoge Raad voor de Justitie
Rekening van uitvoering van de uitgavenbegroting 2006

Bladzijde-Page 6/6
DETAIL

Conseil supérieur de la Justice
Compte d'exécution du budget des dépenses 2006

C. Conseil Supérieur de la Justice

Rapport Cour des comptes

C. Hoge Raad voor de Justitie

Verslag Rekenhof

REKENHOF

Verslag in verband met de controle van de rekeningen van het jaar 2006 van de Hoge Raad voor de Justitie

**Dit verslag werd aangenomen in
de algemene vergadering van het
Rekenhof op 17 oktober 2007**

1. Inleiding

De rekeningen 2006 van de Hoge Raad voor de Justitie, die door zijn algemene vergadering werden goedgekeurd op 30 mei 2007, werden via een brief van 20 juni 2007 aan de Kamer van Volksvertegenwoordigers toegezonden ; het Rekenhof heeft via een brief van 18 juli 2007 van de Kamer van Volksvertegenwoordigers een afschrift van die rekeningen ontvangen.

De rekeningencontrole die het Rekenhof ter plaatse uitvoerde, heeft aangetoond dat de overgezonden rekeningen onvolledig waren. Ze maakten immers geen melding van de verrichtingen voor stages in het buitenland en gecofinancierde seminaries. Ook moesten enkele kleinere wijzigingen in de uitvoeringsrekening van de begroting worden aangebracht.

Een nieuwe versie van de rekeningen 2006, ter vervanging van de vorige, werd dus op 2 oktober 2006 door de Hoge Raad voor de Justitie toegezonden aan de Kamer van Volksvertegenwoordigers ; het Rekenhof heeft een afschrift van dat document ontvangen.

2. Voorgeschiedenis

2.1. Vorig controleverslag

Het controleverslag in verband met het begrotingsjaar 2005 is opgenomen in de parlementaire documenten DOC 51 2782/002, blz. 93 tot 109.

2.2. Geformuleerde opmerkingen en aanbevelingen in vroegere verslagen

De Hoge Raad voor de Justitie heeft sedert de publicatie van zijn rekeningen over het jaar 2005 rekening gehouden met alle opmerkingen en aanbevelingen die het Rekenhof heeft geformuleerd.

2.3. Voorlegging van afzonderlijke rekeningen voor « stages in het buitenland » en « gecofinancierde seminaries »

- De stages in het buitenland worden gecofinancierd door de dotatie (200.000 euro op 31 december 2005, 40.000 euro in 2006 en 40.000 euro in 2007) en door de Koning Boudewijnstichting. De seminaries worden gecofinancierd door de Europese Commissie en door de FOD Justitie.
- De Hoge Raad voor de Justitie heeft de Kamer van Volksvertegenwoordigers voorgesteld dat voor beide projecten vanaf het begrotingsjaar 2006 het boekhoudkundig beheer niet meer zou verlopen via het kanaal van het algemeen boekhoudkundig beheer van de Hoge Raad voor de Justitie. De betrokken rekeningen (uitgaven en ontvangsten) worden tegelijkertijd met de rekeningen en de werkingsbegroting van de Hoge Raad ter controle voorgelegd aan het Rekenhof en ter goedkeuring aan de Commissie voor de Comptabiliteit van de Kamer (DOC 51 2139/001, blz. 30).

- De afzonderlijke rekeningen voor « stages in het buitenland » en « gefinancierde seminars » zullen waarschijnlijk worden toegestuurd aan het Instituut voor gerechtelijke opleiding, dat is opgericht door de wet van 31 januari 2007. Dat instituut zal de bevoegdheden overnemen voor stages in het buitenland en seminars voor magistraten.
- Het Rekenhof wenst op te merken dat voornoemde wet van 31 januari 2007 inzake de gerechtelijke opleiding en tot oprichting van het Instituut voor gerechtelijke opleiding geen enkele bepaling bevat die het hof toelaat deze nieuwe instelling te controleren.

3. Begroting

3.1. Verwijzing naar de parlementaire documenten met betrekking tot de begroting 2006

De begroting 2006 van de uitgaven van de Hoge Raad voor de Justitie, voor een totaal bedrag van 6.255.300 euro, werd door de Commissie voor de Comptabiliteit van de Kamer van Volksvertegenwoordigers goedgekeurd in de vergadering van 22 november 2005 (DOC 51 2139/001, blz. 31).

3.2. Significante cijfers van de begroting 2006

In duizend euro	Definitief 2000	Definitief 2001	Definitief 2002	Definitief 2003	Definitief 2004	Definitief 2005	Initieel 2006	Definitief 2006
Leden van de Hoge Raad	928	1.562	1.403	1.175	1.250	1.431	1.796	1.742
Administratief personeel	938	1.303	1.886	2.103	2.471	2.309	2.586	2.549
Werkingskosten	600	1.396	1.280	1.472	1.775	2.352	1.757	1.951
Totaal lopende uitgaven	2.466	4.261	4.569	4.750	5.496	6.092	6.139	6.242
Kapitaaluitgaven	1.872	643	260	165	232	145	116	141
Algemeen totaal	4.338	4.904	4.829	4.915	5.728	6.237	6.255	6.383

2001 is het eerste volledige werkingsjaar van de Hoge Raad voor de Justitie en de instelling heeft haar personeelsformatie van administratief personeel geleidelijk aan opgevuld.

3.3. Verband met de toegekende dotatie

De Commissie voor de Comptabiliteit heeft voorgesteld een dotatie van 5.388.603,02 euro (na budgettaire aanpassing cf. punt 3.4) in de begroting van de Staat voor het jaar 2006 in te schrijven. Ze heeft ook voorgesteld dat de Hoge Raad voor de Justitie het verschil van 4.396,98 euro ten opzichte van het bedrag dat oorspronkelijk ingeschreven was, aan de schatkist zou terugstorten. Het saldo van de begroting van de Hoge Raad

voor de Justitie wordt aangerekend op het saldo van het overschot van 2004 (voor een bedrag 901.696,98 euro) en op de financiële opbrengsten uit beleggingen (voor een bedrag van 15.000 euro).

3.4. Beslissingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers in verband met de begroting en de uitvoering van de begroting

- De Commissie voor de Comptabiliteit van de Kamer van Volksvertegenwoordigers heeft in haar bijeenkomst van 7 juni 2006 een eerste aanpassing van de begroting 2006 onderzocht en met eenparigheid van stemmen goedgekeurd : het gaat om bijkomende uitgavenkredieten ten bedrage van 50.000 euro en 28.000 euro, overgedragen uitgaven van 2005 (justitiebarometer en ontwikkeling van gegevensbanken), aangerekend op een gedeelte van het overschot 2005 (ten bedrage van 78.000 euro), alsmede om een bijkomend krediet van 50.000 euro (tweede schijf van de justitiebarometer) gekoppeld aan een verhoging van de dotatie voor 2006 voor een bedrag van 50.000 euro (DOC 51 2782/001, blz. 23 en 24).
- Een tweede aanpassing van de begroting 2006, zonder weerslag op de voor 2006 toegekende begrotingsenveloppe, werd op 20 december 2006 aan de Kamer van Volksvertegenwoordigers ter informatie toegezonden.

4. Rekeningen

4.1. Documenten

De documenten die met het oog op de controle van de rekeningen van het begrotingsjaar 2006 aan de eerste voorzitter van het Rekenhof werden toegezonden, bestaan uit een gedetailleerde rekening van uitvoering van de begroting die op 31 mei 2006 door de algemene vergadering van de Hoge Raad voor de Justitie werd goedgekeurd, aangevuld met een rectificatie die op 2 oktober 2007 werd goedgekeurd en met een gedetailleerde rekening van de uitgaven- en ontvangstenverrichtingen uitgevoerd op de afzonderlijke rekening voor stages in het buitenland en gefinancierde seminars.

De rekeningcommissarissen van de instelling hebben de gehele boekhouding aan een diepgaande controle onderworpen en hebben een positiefludend verslag aan de algemene vergadering van de Raad voorgelegd.

De rekeningen en begrotingen van de Hoge Raad voor de Justitie worden vanaf het begrotingsjaar 2006 in genormaliseerde vorm voorgelegd overeenkomstig de aanbevelingen geformuleerd in de overlegvergaderingen op het Rekenhof tussen vertegenwoordigers van dotatieontvangende instellingen.

4.2. Significante cijfers van het begrotingsjaar 2006 voor de dotatierekening

- Rekening van uitvoering van de uitgavenbegroting

In duizend euro	Aangepas te begroting	Gerealiseer- de uitgaven	Aanwendings- percentage	Begrotings- saldo
Leden van de Hoge Raad	1.742	1.187	68 %	555
Administratief personeel	2.549	2.276	89 %	273
Werkingskosten	1.956	1.676	86 %	280
Totale lopende uitgaven	6.247	5.139	82 %	1.108
Kapitaaluitgaven	141	104	74 %	37
Algemeen totaal van de uitgaven	6.388	5.243	82 %	1.145

De belangrijkste reden voor de onderbenutting van de begroting heeft te maken met de overschatting van de uitgaven voor presentiegelden voor de leden van de Raad.

De voorzitter van de Kamer van Volksvertegenwoordigers heeft opgemerkt dat de Hoge Raad voor de Justitie bij het ramen van zijn uitgaven steeds rekening moest houden met een maximale aanwezigheid op vergaderingen. Dat is echter een onvoorzienbaar element omdat het onmogelijk is op voorhand de frequentie van de vergaderingen en het aantal deelnemers in te schatten (DOC 51 2139/001, blz. 30).

Het totaal van de uitgaven bedraagt 5.242.832,76 euro.

- Rekening van uitvoering van de ontvangsten

In duizend euro	Begroting	Gerealiseerde ontvangsten
Dotatie	5.388,6	5.388,6
Financiële opbrengsten	15,0	29,5
Uitzonderlijke opbrengsten	0,0	16,2
Begrotingsoverschot van het boekjaar 2004	901,7	901,3
Overdracht van een gedeelte van het overschot 2005	78,0	78,0
Algemeen totaal van de ontvangsten	6.383,3	6.413,7

- De ontvangen dotatie bedroeg 5.393.000 euro ; overeenkomstig de beslissing van de Commissie voor de Comptabiliteit (DOC 51 2139/001, blz. 31), heeft de Hoge Raad voor de Justitie 4.396,98 euro teruggestort aan de schatkist.

- De afzonderlijke rekening « stages en seminars » leverde een uitzonderlijke opbrengst van 16.244,60 euro op.
- Als gevolg van de controle van het Rekenhof is het begrotingsoverschot 2004 van 901.696,98 euro tot 901.309,43 euro teruggebracht.

Het totaalbedrag aan gerealiseerde ontvangsten bedraagt 6.413.699,50 euro.

- **Begrotingsresultaat**

In euro	Bedragen
Ontvangsten	6.413.699,50
Uitgaven	5.242.832,76
Begrotingsresultaat 2006	1.170.866,74

- **Gecumuleerd begrotingsresultaat**

In euro	Bedragen
Niet overgedragen batig saldo van het eigenlijke begrotingsjaar 2005	782.894,53
Batig saldo van het eigenlijke begrotingsjaar 2006	1.170.866,74
Gecumuleerd begrotingsresultaat op 31 december 2006	1.953.761,27

- **Beschikbare financiële middelen op 31 december 2006**

In euro	Bedragen
Saldo van de bankrekeningen	2.165.716,25
Kassaldo	999,80
Beschikbare financiële middelen	2.166.716,05

De vergelijking van het begrotingsresultaat met het financieel resultaat maakte deel uit van de controleverrichtingen en deze vergt geen opmerkingen.

- Overzicht van de evolutie van de voornaamste uitgaven en ontvangsten (rekeningen van uitvoering van de begroting)

In duizend euro	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006
UITGAVEN							
Leden van de Hoge Raad	678	950	1.168	983	1.128	1.094	1.187
Administratief personeel	435	1.070	1.543	2.001	2.082	2.034	2.276
Werkingskosten	592	1.016	1.031	1.207	1.449	1.709	1.676
Totale lopende uitgaven	1.705	3.036	3.742	4.191	4.659	4.837	5.139
Totale kapitaaluitgaven	1.716	582	254	134	171	112	104
Algemeen totaal van de uitgaven	3.421	3.618	3.997	4.325	4.830	4.949	5.243
ONTVANGSTEN							
Dotatie	4.338(*)	4.584	4.586	3.489	5.036	5.082	5.389
Diverse					3		16,2
Gesubsidieerde programma's						124(**)	
Creditintresten	2				0,6	13	29,5
Algemeen totaal van de ontvangsten	4.340	4.584	4.586	3.489	5.039,6	5.219	5.435

(*) Overeenkomstig de beslissing van de Commissie voor de Comptabiliteit van de Kamer (DOC 50 1492/001, blz. 20) heeft de Hoge Raad een gedeelte van het overschot van de rekeningen 2000 voor een bedrag van 355.771,75 EUR teruggestort aan de schatkist.

(**) Voor het begrotingsjaar 2005 werden voor het eerst een ontvangstenbegroting en een rekening van uitvoering van de ontvangsten opgesteld. De vorige jaren werden de uitgaven verminderd met de ontvangsten van de gesubsidieerde programma's. In 2006 komen die ontvangsten niet langer voor op de rekening « dotatie ».

4.3. Kredietoverschrijdingen op de rekening « dotatie »

Eén begrotingsartikel (H1000 – cafetaria) is overschreden voor een bedrag van 4.391,78 euro. Deze overschrijding had evenwel geen enkele weerslag op de grote uitgavenrubrieken die allemaal binnen de begroting zijn gebleven.

4.4. Significante cijfers voor het begrotingsjaar 2006 voor de rekening « stages in het buitenland » en « gefinancierde seminars »

De stages in het buitenland worden gefinancierd door de dotatie (200.000 € op 31 december 2005, 40.000 € in 2006 en 40.000 € in 2007) en door de Koning Boudewijnstichting.

De seminars worden gefinancierd door de Europese Commissie en door de FOD Justitie.

(in euro)

Saldo van de bankrekening « stages en seminars » op 1 januari 2006 **252.669,16**
(van de Europese commissie en de FOD Justitie ontvangen toelagen)

Ontvangsten op de rekening in 2006

Voorziene bedragen op de dotatie voor stages in het buitenland Voor de jaren 2003 tot 2005 (storting van dotatierekening HRJ)	200.000,00
Toelage 2006 Koning Boudewijnstichting (1 ^e schijf) voor stages	40.000,00
Toelagen 2006 FOD Justitie voor seminars	46.113,01
Toelage 2006 Europese Commissie voor seminars	65.964,45
TOTAAL	352.077,46

Uitgaven op de rekening in 2006

Terugbetaling van verrichte uitgaven voor « stages in het buitenland » op de dotatierekening in 2004 en 2005 (storting op dotatierekening HRJ)	67.414,27
Terugbetaling van verrichte uitgaven voor « seminars » op de dotatierekening tot 31 december 2005 (storting op dotatierekening HRJ)	268.913,76
Betaling van stages in 2006 (stortingen aan deelnemers)	4.529,29
Bankkosten	27,00
TOTAAL	340.884,32

Saldo van de bankrekening op 31 december 2006 **263.862,30**

- De overeenstemmende verrichtingen werden in ontvangsten en uitgaven geboekt in de rekeningen van uitvoering van de begroting van de Hoge Raad voor de Justitie van 2004, 2005 en 2006.
- Het bedrag van 40.000 €, dat geboekt is in de rekening van uitvoering van de uitgaven 2006 van de Hoge Raad voor de Justitie, artikel S2000 – stages in het buitenland, is pas begin 2007 gestort op de bankrekening «stages en seminars ».

5. Onderzoek van de rekeningen

Na:

- kennis te hebben genomen van het verslag van de rekeningcommissarissen van de Hoge Raad voor de Justitie;
- de financiële toestand op 31 december te hebben geverifieerd;
- steekproefgewijs en via gekruiste verificaties de op het begrotingsjaar en/of in de loop van dat jaar vereffende uitgaven te hebben gecontroleerd ;

is het Rekenhof van oordeel dat de voorgelegde rekeningen steunen op betrouwbare verantwoordingsstukken en een volledig, juist en getrouw beeld geven van de ontvangsten- en uitgavenverrichtingen alsmede van de thesaurietoestand.

6. Organisatie van de boekhouding

Het Rekenhof is van oordeel dat de voorgelegde rekeningen steunen op een passende boekhoudkundige organisatie.

7. Conclusies (rekening "dotatie")

De verrichtingen van de Hoge Raad voor de Justitie voor het jaar 2006 kunnen als volgt worden afgesloten:

Gerealiseerde ontvangsten		6.413.699,50 euro
- dotatie	5.388.603,02 euro	
- saldo van het overgedragen overschot 2004	901.309,43 euro	
- deel overgedragen overschot 2005	78.000,00 euro	
- uitzonderlijke opbrengst	16.244,60 euro	
- intrest uit beleggingen	29.542,45 euro	
Gerealiseerde uitgaven		5.242.832,76 euro
- lopende uitgaven	5.138.702,50 euro	
- kapitaaluitgaven	104.130,26 euro	
Eigenlijk begrotingsresultaat van het jaar 2006		1.170.866,74 euro
Niet-overgedragen overschot van 2005		782.894,53 euro
Gecumuleerd begrotingsresultaat op het einde van 2006		1.953.761,27euro

COUR DES COMPTES

Rapport relatif au contrôle des comptes de l'année 2006 du Conseil supérieur de la Justice

**Le présent rapport a été adopté en
assemblée générale de la Cour
des comptes du 17 octobre 2007**

1. Préambule

Les comptes 2006 du Conseil supérieur de la Justice, adoptés par son assemblée générale du 30 mai 2007, ont été transmis à la Chambre des représentants le 20 juin 2007 ; la Cour des comptes a reçu copie de ces comptes par lettre de la Chambre des représentants datée du 18 juillet 2007.

Le contrôle sur place de la Cour des comptes a montré que les comptes transmis étaient incomplets dans la mesure où ils ne reprenaient pas les opérations concernant les stages à l'étranger et les séminaires cofinancés, de plus quelques modifications mineures concernant les comptes d'exécution du budget s'avéraient nécessaires.

Une nouvelle version complète des comptes 2006, remplaçant la précédente, a donc été transmise par le Conseil supérieur de la Justice à la Chambre des représentants en date du 2 octobre 2007 ; la Cour des comptes a reçu copie de ce document.

2. Antécédents

2.1. Précédent rapport de contrôle

Le rapport de contrôle portant sur l'exercice budgétaire 2005 fait partie des documents parlementaires référencés sous DOC 51 2782/002, pp. 93 à 109.

2.2. Observations et recommandations formulées dans les précédents rapports

- Toutes les observations et recommandations formulées par la Cour des comptes ont été rencontrées depuis la publication des comptes 2005 du Conseil supérieur de la Justice.

2.3. Présentation de comptes séparés pour les « stages à l'étranger » et les « séminaires cofinancés »

- Les stages à l'étranger sont cofinancés par la dotation (200.000 EUR au 31 décembre 2005, 40.000 EUR en 2006 et 40.000 EUR en 2007) et par la Fondation Roi Baudouin. Les séminaires sont cofinancés par la Commission européenne et le SPF Justice.
- Le Conseil supérieur de la Justice a proposé à la Chambre des représentants que ces deux projets fassent, à partir de l'année budgétaire 2006, l'objet d'une gestion comptable distincte de la gestion comptable générale du Conseil supérieur de la Justice. Les comptes concernés (dépenses et recettes) sont soumis en même temps que les comptes et le budget de fonctionnement du Conseil supérieur au contrôle de la Cour des comptes et à l'approbation de la Commission de la Comptabilité de la Chambre (DOC 51 2139/001, p. 30).
- Les comptes séparés pour les « stages à l'étranger » et les « séminaires cofinancés » seront probablement transmis à l'Institut de formation judiciaire créé par la loi du 31 janvier 2007, lequel Institut reprendra la compétence des stages à l'étranger et des séminaires pour magistrats.

- La Cour des comptes tient à faire remarquer que la loi précitée du 31 janvier 2007 sur la formation judiciaire et portant création de l'Institut de formation judiciaire ne contient aucune disposition lui permettant d'exercer son contrôle sur le nouvel organisme.

3. Budget

3.1. Références des documents parlementaires relatifs au budget 2006

Le budget 2006 des dépenses du Conseil supérieur de la Justice, d'un montant global de 6.255.300 EUR, a été approuvé par la Commission de la Comptabilité de la Chambre des représentants en sa séance du 22 novembre 2005 (DOC 51 2139/001, p. 31).

3.2. Chiffres significatifs du budget 2006

En milliers d'euros	Définitif 2000	Définitif 2001	Définitif 2002	Définitif 2003	Définitif 2004	Définitif 2005	Initial 2006	Définitif 2006
Membres du Conseil sup.	928	1.562	1.403	1.175	1.250	1.431	1.796	1.742
Personnel administratif	938	1.303	1.886	2.103	2.471	2.309	2.586	2.549
Frais de fonctionnement	600	1.396	1.280	1.472	1.775	2.352	1.757	1.951
Total des dépenses courantes	2.466	4.261	4.569	4.750	5.496	6.092	6.139	6.242
Dépenses de capital	1.872	643	260	165	232	145	116	141
Total général	4.338	4.904	4.829	4.915	5.728	6.237	6.255	6.383

2001 est la première année complète de fonctionnement du Conseil supérieur de la Justice et l'organisme a progressivement rempli son cadre de personnel administratif.

3.3. Relation avec la dotation octroyée

La Commission de la Comptabilité a proposé qu'une dotation de 5.388.603,02 EUR (après modification budgétaire, cf. point 3.4) soit inscrite au budget de l'Etat pour l'année 2006 et que la différence de 4.396,98 EUR par rapport au montant initialement inscrit soit reversée par le Conseil supérieur de la Justice au Trésor public ; le solde du budget du Conseil supérieur de la Justice est imputé sur le solde du boni 2004 (pour un montant de 901.696,98 EUR) et sur des recettes financières de placements (pour un montant de 15.000 EUR).

3.4. Décisions de la Chambre des Représentants concernant le budget et l'exécution du budget

- Un premier ajustement du budget 2006 a été examiné et approuvé à l'unanimité par la Commission de la comptabilité de la Chambre des représentants en sa séance du 7 juin 2006 : il s'agit de crédits supplémentaires de dépenses de 50.000 EUR (baromètre de la Justice) et de 28.000 EUR (développement de bases de données), reports de dépenses de 2005, qui sont imputés sur une partie du boni 2005 (à concurrence de 78.000 EUR) ainsi que d'un crédit supplémentaire de 50.000 EUR (deuxième tranche du baromètre de la Justice) lié à une augmentation de la dotation 2006 d'un montant de 50.000 EUR (DOC 51 2782/001, pp. 23 et 24).
- Un deuxième ajustement du budget 2006, sans incidence sur l'enveloppe budgétaire allouée pour 2006, a été transmis pour information à la Chambre des représentants en date du 20 décembre 2006.

4. Comptes

4.1. Documents

Les documents transmis au Premier Président de la Cour des comptes en vue du contrôle des comptes de l'année budgétaire 2006 se composent d'un compte détaillé d'exécution du budget approuvé par l'assemblée générale du Conseil supérieur de la Justice du 31 mai 2006, complété par un document rectificatif daté du 2 octobre 2007, ainsi que d'un compte détaillé des opérations de dépenses et de recettes effectuées sur le compte séparé des stages à l'étranger et des séminaires cofinancés.

Les commissaires aux comptes de l'organisme ont procédé à un contrôle exhaustif de toute la comptabilité et ont présenté un rapport positif à l'assemblée générale du Conseil.

Les comptes et budgets du Conseil supérieur de la Justice sont présentés à partir de l'exercice 2006 sous une forme normalisée, conformément aux recommandations formulées lors des réunions de concertation qui se sont déroulées à la Cour des comptes entre représentants d'organismes bénéficiant de dotations.

4.2. Chiffres significatifs de l'exercice 2006 pour le compte « dotation »

- Compte d'exécution du budget des dépenses

En milliers d'euros	Budget ajusté	Dépenses réalisées	Niveau d'utilisation	Solde budgétaire
Membres du Conseil sup.	1.742	1.187	68 %	555
Personnel administratif	2.549	2.276	89 %	273
Frais de fonctionnement	1.956	1.676	86 %	280
Total des dépenses courantes	6.247	5.139	82 %	1.108
Dépenses de capital	141	104	74 %	37
Total général des dépenses	6.388	5.243	82 %	1.145

La principale raison de la sous-utilisation du budget provient de la surestimation des dépenses de jetons de présence pour les Membres du Conseil.

Le Président de la Chambre a fait observer que le Conseil supérieur de la Justice devait toujours tenir compte, lorsqu'il évalue ses dépenses, d'une présence maximale aux réunions. Or, il s'agit d'un élément imprévisible, puisqu'il est impossible d'estimer à l'avance la fréquence des réunions et le nombre de participants (DOC 51 2139/001, p. 30).

Le montant du total des dépenses réalisées est de 5.242.832,76 EUR.

- Compte d'exécution des recettes

En milliers d'euros	Budget	Recettes réalisées
Dotation	5.388,6	5.388,6
Revenus financiers	15,0	29,5
Recettes exceptionnelles	0,0	16,2
Boni budgétaire de l'exercice 2004	901,7	901,3
Report d'une partie du boni 2005	78,0	78,0
Total général des recettes	6.383,3	6.413,7

- Le montant de la dotation reçue a été de 5.393.000 EUR ; conformément à la décision de la Commission de la Comptabilité (DOC 51 2139/001, p.31), le Conseil supérieur de la Justice a reversé un montant de 4.396,98 EUR au Trésor public.
- Une recette exceptionnelle de 16.244,60 EUR a été enregistrée provenant du compte séparé « stages et séminaires ».

- Suite au contrôle de la Cour des comptes, le boni budgétaire de l'exercice 2004 a été ramené du montant de 901.696,98 EUR au montant de 901.309,43 EUR.

Le montant total des recettes réalisées est de 6.413.699,50 EUR

- **Résultat budgétaire**

En euros	Montants
Recettes	6.413.699,50
Dépenses	5.242.832,76
Résultat budgétaire 2006	1.170.866,74

- **Résultat budgétaire cumulé**

En euros	Montants
Boni non reporté de l'exercice propre 2005	782.894,53
Boni de l'exercice propre 2006	1.170.866,74
Résultat budgétaire cumulé au 31 décembre 2006	1.953.761,27

- **Disponibilités financières au 31 décembre 2006**

En euros	Montants
Solde des comptes bancaires	2.165.716,25
Solde de caisse	999,80
Disponibilités financières	2.166.716,05

La réconciliation du résultat budgétaire et du résultat financier a fait partie intégrante des opérations de contrôle. Elle n'appelle pas de remarque.

- Aperçu de l'évolution des principales dépenses et recettes (comptes d'exécution du budget)

En milliers d'euros	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006
DEPENSES							
Membres du Conseil supérieur	678	950	1.168	983	1.128	1.094	1.187
Personnel administratif	435	1.070	1.543	2.001	2.082	2.034	2.276
Frais de fonctionnement	592	1.016	1.031	1.207	1.449	1.709	1.676
Total des dépenses courantes	1.705	3.036	3.742	4.191	4.659	4.837	5.139
Total des dépenses de capital	1.716	582	254	134	171	112	104
Total général des dépenses	3.421	3.618	3.997	4.325	4.830	4.949	5.243
RECETTES							
Dotation	4.338(*)	4.584	4.586	3.489	5.036	5.082	5.389
Divers					3		16,2
Programmes subsidiés						124(**)	
Intérêts créditeurs	2				0,6	13	29,5
Total général des recettes	4.340	4.584	4.586	3.489	5.039,6	5.219	5.435

(*) Conformément à la décision de la Commission de la Comptabilité de la Chambre (DOC 50 1492/001, p. 20), le Conseil supérieur a reversé au Trésor public une partie du boni des comptes 2000, pour un montant de 355.771,75 EUR.

(**) Un budget des recettes et un compte d'exécution des recettes a été produit pour la première fois pour l'exercice 2005 ; les années précédentes, les recettes de programmes subsidiés étaient enregistrées en déduction des dépenses. En 2006, ces recettes ne figurent plus sur le compte « dotation ».

4.3. Dépassements de crédits pour le compte « dotation »

Un seul article budgétaire (H1000 – cafétéria) a été dépassé d'un montant de 4.391,78 EUR, sans incidence sur les grandes rubriques de dépenses qui sont toutes restées dans le cadre du budget.

4.4. Chiffres significatifs de l'exercice 2006 pour le compte « stages à l'étranger » et « séminaires cofinancés »

Les stages à l'étranger sont cofinancés par la dotation (200.000 € au 31 décembre 2005, 40.000 € en 2006 et 40.000 € en 2007) et par la Fondation Roi Baudouin.

Les séminaires sont cofinancés par la Commission européenne et le SPF Justice.

(en euros)

Solde du compte bancaire « stages et séminaires » au 1^{er} janvier 2006	252.669,16
(subventions reçues de la Commission européenne et du SPF Justice)	

Recettes sur le compte en 2006

Montants prévus sur la dotation pour les stages à l'étranger pour les années 2003 à 2005 (virement du compte dotation CSJ)	200.000,00
Subvention 2006 de la Fondation Roi Baudouin (1 ^{ère} tranche) pour les stages	40.000,00
Subventions 2006 du SPF Justice pour les séminaires	46.113,01
Subventions 2006 de la Commission pour les séminaires	65.964,45
TOTAL	352.077,46

Dépenses sur le compte en 2006

Remboursement des dépenses « stages à l'étranger » effectuées sur le compte dotation en 2004 et 2005 (virement au compte dotation CSJ)	67.414,27
Remboursement des dépenses « séminaires » effectuées sur le compte dotation jusqu'au 31 décembre 2005 (virement au compte dotation CSJ)	268.913,76
Paielements de stages en 2006 (virements aux participants)	4.529,29
Frais de gestion bancaire	27,00
TOTAL	340.884,32

Solde du compte bancaire au 31 décembre 2006	263.862,30
---	-------------------

- Les opérations correspondantes ont été enregistrées en recettes et en dépenses dans les comptes d'exécution du budget du Conseil supérieur de la Justice 2004, 2005 et 2006.
- Il convient de noter que le montant de 40.000 €, enregistré dans le compte d'exécution des dépenses 2006 du Conseil supérieur de la Justice, article S2000 – stages à l'étranger, n'a été viré sur le compte bancaire «stages et séminaires » qu'au début de l'année 2007.

5 Examen des comptes

Après avoir :

- pris connaissance du rapport des commissaires aux comptes du Conseil supérieur de la Justice ;
- vérifié la situation financière au 31 décembre ;
- contrôlé, par sondage et par le biais de vérifications croisées, les dépenses imputées sur et/ou liquidées au cours de l'exercice budgétaire ;

la Cour des comptes estime que les comptes présentés reposent sur des pièces justificatives fiables et donnent une image complète, exacte et fidèle des opérations de recettes et de dépenses ainsi que de la situation de trésorerie.

6 Organisation comptable

La Cour des comptes estime que les comptes présentés reposent sur une organisation comptable appropriée.

7 Conclusions (compte « dotation »)

Les opérations du Conseil supérieur de la Justice pour l'année 2006 peuvent être arrêtées comme suit :

Recettes réalisées		6.413.699,50 EUR
- dotation	5.388.603,02 EUR	
- solde du boni 2004 reporté	901.309,43 EUR	
- partie du boni 2005 reporté	78.000,00 EUR	
- recette exceptionnelle	16.244,60 EUR	
- intérêts de placement	29.542,45 EUR	
Dépenses réalisées		5.242.832,76 EUR
- dépenses courantes	5.138.702,50 EUR	
- dépenses de capital	104.130,26 EUR	
Résultat budgétaire propre à l'année 2006		1.170.866,74EUR
Boni de 2005 non reporté		782.894,53 EUR
Résultat budgétaire cumulé à la fin de l'année 2006		1.953.761,27EUR

C. Conseil Supérieur de la Justice

Ajustement du budget 2006

C. Hoge Raad voor de Justitie

Aanpassing begroting 2006

AJUSTEMENT - 2006 - AANPASSING					
N°	Compte	Budget	Ajustement	Modifié	Compte
Nr	Rekening	Begroting	Aanpassing	Aangepast	Rekening
2000 DOTATION					
<i>Justification</i> : 2ème provision pour le baromètre de la justice (50 000,00 €) et différence entre la dotation demandée par le C.S.J. et la dotation inscrite dans le budget de l'Etat (DOC51-2139/001 et DOC51-2139/02) (4.396,98 €).		5 338 603,02 €	54 396,98 €	5 393 000,00 €	DOTATIE
<i>Compensation</i> : augmentation de la dotation 2006 de 50 000,00 €.					
<i>Motivering</i> : 2e provisie voor de Justitiebarometer (50 000,00 €) en verschil tussen de door de HRJ gevraagde dotatie en de dotatie die in de rijksbegroting werd ingeschreven (DOC51-2139/001 en DOC51-2139/02)					
<i>Compensatie</i> : verhoging van de dotatie 2006 met 50 000,00 €.					
2100	REVENUS FINANCIERS	15 000,00 €	0,00 €	15 000,00 €	FINANCIELE OPBRENGSTEN
2200	SOLDE DE LA DOTATION DE L'ANNEE 2004	901 696,98 €	0,00 €	901 696,98 €	SALDO BEGROTINGSJAAR 2004
2300	REPORT PARTIE SOLDE DOTATION 2005	0,00 €	78 000,00 €	78 000,00 €	OVERBRENGING DEEL SALDO BEGROTINGSJAAR 2005
<i>Justification</i> : 1ère provision pour le baromètre de la justice (50 000,00 €) et développement de la base de données plaintes (28 000,00 €).					
<i>Compensation</i> : report de 78 000,00 € du solde 2005.					
<i>Motivering</i> : 1e provisie voor de justitiebarometer (50 000,00 €) en ontwikkeling van de databank klachten (28 000,00 €).					
<i>Compensatie</i> : overbrenging van 78 000,00 € van het saldo 2005.					
TOTAL DES RESSOURCES		6 255 300,00 €	132 396,98 €	6 387 696,98 €	
<i>Total A</i>		<i>Dépenses courantes / Lopende uitgaven</i>			
		1 796 000,00 €	- 54 000,00 €	1 742 000,00 €	
A1000	MASSE SALARIALE	534 000,00 €	11 000,00 €	545 000,00 €	LOONMASSA
A1100	TRAITEMENTS	415 000,00 €	16 000,00 €	431 000,00 €	WEDDEN
<i>Justification</i> : régularisation d'un complément de traitement pour un membre du Conseil (depuis septembre 2004).					
<i>Compensation</i> : prélèvement de 16 000,00 € des poste A1400 "Pécule de vacances" (5 000,00 €) et A4100 "Indemnités et allocations réglementaires diverses" (11 000,00 €) en dépenses courantes.					
<i>Motivering</i> : regularisatie van een weddebijslag voor een lid van de Hoge Raad (vanaf september 2004).					
<i>Compensatie</i> : inhouding van 16 000,00 € op post A1400 "Vakantiegeld" (5 000,00 €) en A4100 "Diverse réglementaire vergoedingen en toelagen" (11 000,00 €) bij de lopende uitgaven.					
A1400	PECULE DE VACANCES	80 000,00 €	- 6 000,00 €	74 000,00 €	VAKANTIEGELD
<i>Voir A1100 et A1600 - Zie A1100 en A1600</i>					
A1500	ALLOCATION DE FIN D'ANNEE	11 000,00 €	0,00 €	11 000,00 €	EINDEJAARSTOELAGE
A1600	COTISATIONS PATRONALES	28 000,00 €	1 000,00 €	29 000,00 €	PATRONALE BIJDRAGEN
<i>Justification</i> : régularisation d'un complément de traitement pour un membre du Conseil (depuis septembre 2004).					
<i>Compensation</i> : prélèvement de 1 000,00 € du poste A1400 "Pécule de vacances" en dépenses courantes.					
<i>Motivering</i> : regularisatie van een weddebijslag voor een lid van de Hoge Raad (vanaf september 2004).					
<i>Compensatie</i> : inhouding van 1 000,00 € op post A1400 "Vakantiegeld" bij de lopende uitgaven.					
A2000	COMPLEMENTES REMUNERATIONS REGL.	52 000,00 €	10 000,00 €	62 000,00 €	REGLEMENTAIRE WEDDETOESLAGEN
A2100	INDEMNITES DE DEPLACEMENTS	40 000,00 €	10 000,00 €	50 000,00 €	VERPLAATSIINGSVERGOEDINGEN
<i>Justification</i> : sous-estimation de ce poste par rapport aux dépenses prévues.					
<i>Compensation</i> : prélèvement de 10 000,00 € du poste A4100 "Indemnités et allocations réglementaires diverses" en dépenses courantes.					
<i>Motivering</i> : te lage schatting van die post in verhouding tot de geplande uitgaven.					
<i>Compensatie</i> : inhouding van 10 000,00 € op post A4100 "Diverse réglementaire vergoedingen en toelagen" bij de lopende uitgaven.					
A2200	PRIME DE NAISSANCE	0,00 €	0,00 €	0,00 €	GEBOORTEPREMIE
A2300	ALLOCATIONS FAMILIALES	8 000,00 €	0,00 €	8 000,00 €	KINDERBIJSLAGEN
A2400	ALLOCATION DE SCOLARITE	2 000,00 €	0,00 €	2 000,00 €	SCHOOLTOELAGEN
A2500	INDEMNITES POUR FRAIS FUNERAIRES	2 000,00 €	0,00 €	2 000,00 €	BEGRAFNISVERGOEDINGEN
A3000	CHARGES PATRONALES	25 000,00 €	0,00 €	25 000,00 €	WERKGEVERSKOSTEN
A4000	INDEMNITES ET ALLOCATIONS LIEES AU STATUT	1 125 000,00 €	- 75 000,00 €	1 050 000,00 €	STATUUTGEBONDEN VERGOEDINGEN EN TOELAGEN

A4100 INDEMNITES ET ALLOCATIONS REGLEMENTAIRES DIV.	1 100 000,00 €	- 75 000,00 €	1 025 000,00 €	DIVERSE REGLEMENTAIRE VERGOEDINGEN EN TOELAGEN
<i>Voir A1100, A2100, E1000, E2000, E6100 et EE1000 - Zie A1100, A1500, A2100, E1000, E2000, E6100 en EE1000</i>				
A4200 FRAIS DE REPRESENTATION	25 000,00 €	0,00 €	25 000,00 €	REPRESENTATIEVERGOEDINGEN
A5000 FRAIS LIES A UNE ACTIVITE	40 000,00 €	0,00 €	40 000,00 €	ACTIVITEITGEBONDEN KOSTEN
A5100 MISSIONS	40 000,00 €	0,00 €	40 000,00 €	ZENDINGEN
A6000 FORMATION	20 000,00 €	0,00 €	20 000,00 €	VORMING
Total B	2 585 500,00 €	- 37 000,00 €	2 548 500,00 €	
B1000 MASSE SALARIALE	2 316 500,00 €	- 67 000,00 €	2 249 500,00 €	LOONMASSA
B1100 TRAITEMENTS DU PERSONNEL STATUTAIRE	1 630 000,00 €	- 47 000,00 €	1 583 000,00 €	WEDDEN STATUTAIR PERSONNEEL
<i>Voir B2100 et O3000 - Zie B2100 et O3000</i>				
B1200 TRAITEMENTS DU PERSONNEL CONTRACTUEL	345 000,00 €	- 20 400,00 €	324 600,00 €	WEDDEN CONTRACTUEEL PERSONNEEL
<i>Voir B1300 et B2600 - Zie B1300 en B2600</i>				
B1300 ALLOCATIONS DE FOYER ET DE RESIDENCE	1 500,00 €	400,00 €	1 900,00 €	HAARD- EN STANDPLAATSVERGOEDINGEN
<i>Justification : sous-estimation de ce poste par rapport aux dépenses prévues.</i>				
<i>Compensation : prélèvement de 400,00 € du poste B1200 "Traitements du personnel contractuel" en dépenses courantes.</i>				
<i>Motivering : te lage schatting van die post in verhouding tot de geplande uitgaven.</i>				
<i>Compensatie : inhouding van 400,00 € op post B1200 "Wedden contractueel personeel" bij de lopende uitgaven.</i>				
B1400 PECULE DE VACANCES	150 000,00 €	0,00 €	150 000,00 €	VAKANIEGELD
B1500 ALLOCATION DE FIN D'ANNEE	65 000,00 €	0,00 €	65 000,00 €	EINDEJAARSTOELEAGE
B1600 COTISATIONS PATRONALES	125 000,00 €	0,00 €	125 000,00 €	PATRONALE BIJDAGEN
B2000 COMPLEMENTES REMUNERATIONS REGL.	116 000,00 €	40 000,00 €	156 000,00 €	REGLEMENTAIRE WEDDETOESLAGEN
B2100 INDEMNITES DE DEPLACEMENTS	60 000,00 €	20 000,00 €	80 000,00 €	VERPLAATSINGSVERGOEDINGEN
<i>Justification : mauvaise estimation de ce poste.</i>				
<i>Compensation : prélèvement de 20 000,00 € du poste B1100 "Traitements du personnel statutaire" en dépenses courantes.</i>				
<i>Motivering : verkeerde schatting van die post.</i>				
<i>Compensatie : inhouding van 20 000,00 € op post B1100 "Wedden statutair personeel" bij de lopende uitgaven.</i>				
B2200 PRIME DE NAISSANCE	4 000,00 €	0,00 €	4 000,00 €	GEBORTEPREMIE
B2300 ALLOCATIONS FAMILIALES	32 000,00 €	0,00 €	32 000,00 €	KINDERBIJSLAGEN
B2400 ALLOCATION DE SCOLARITE	10 000,00 €	0,00 €	10 000,00 €	SCHOOLTOELAGEN
B2500 INDEMNITES POUR FRAIS FUNERAIRES	2 500,00 €	0,00 €	2 500,00 €	BEGRAFFENISVERGOEDINGEN
B2600 PRIME DE BILINGUISME	7 500,00 €	20 000,00 €	27 500,00 €	TAALPREMIE
<i>Justification : afin de favoriser le bilinguisme des agents, le statut du personnel, approuvé par arrêté royal, a prévu une augmentation des primes linguistiques à partir du 1^{er} février 2006.</i>				
<i>Compensation : prélèvement de 20 000,00 € du poste B1200 "Traitements du personnel contractuel" en dépenses courantes.</i>				
<i>Motivering : ter bevordering van de tweetaligheid van de ambtenaren werd in het statuut van het personeel een verhoging van de taalpremie vanaf 1 februari 2006 bepaald, bekrachtigd bij koninklijk besluit.</i>				
<i>Compensatie : inhouding van 20 000,00 € op post B1200 "Wedden contractueel personeel" bij de lopende uitgaven.</i>				
B3000 CHARGES PATRONALES	37 000,00 €	0,00 €	37 000,00 €	WERKGEVERSKOSTEN
B3100 ASSURANCES	30 000,00 €	0,00 €	30 000,00 €	VERZEKERINGEN
B3200 SERVICE SOCIAL	7 000,00 €	0,00 €	7 000,00 €	SOCIALE DIENSTVERLENING
B4000 INDEMNITES LIES AU STATUT	67 000,00 €	0,00 €	67 000,00 €	STATUUTGEBONDEN VERGOEDINGEN
B4100 INDEMNITES ET ALLOCATIONS REGLEMENTAIRES DIV.	0,00 €	0,00 €	0,00 €	DIVERSE REGLEMENTAIRE VERGOEDINGEN EN TOELAGEN
B4300 CHEQUES REPAS	67 000,00 €	0,00 €	67 000,00 €	MAALTIJDCHQUES
B5000 FRAIS LIES A UNE ACTIVITE	20 000,00 €	0,00 €	20 000,00 €	ACTIVITEITGEBONDEN KOSTEN
B5100 MISSIONS	20 000,00 €	0,00 €	20 000,00 €	ZENDINGEN
B6000 RECRUTEMENT ET FORMATION	29 000,00 €	- 10 000,00 €	19 000,00 €	AANWerving EN VORMING
<i>Voir D1000 - Zie D1000</i>				
Total D	50 000,00 €	10 000,00 €	60 000,00 €	
D1000 ABONNEMENTS, ACHATS, RELIURES ET DOC.	50 000,00 €	10 000,00 €	60 000,00 €	ABONNEMENTEN, AANKOPEN, INBINDEN EN DOC.

Justification : sous-estimation de ce poste par rapport aux dépenses prévues.			
Compensation : prélèvement de 10 000,00 € du poste B6000 "Recrutement et formation" en dépenses courantes.			
Motivering : te lage schatting van die post in verhouding tot de geplande uitgaven.			
Compensatie : inhouding van 10 000,00 € op post B6000 "Aanwerving en vorming" bij de lopende uitgaven.			
Total E			
E1000 AMENAGEMENT, REPARATIONS ET ENTRETIEN	864 000,00 €	29 000,00 €	893 000,00 €
	6 000,00 €	6 000,00 €	12 000,00 €
INRICHTING, HERSTELLINGEN EN ONDERHOUD			
Justification : réparations plus importantes que prévues.			
Compensation : prélèvement de 6 000,00 € du poste A4100 "Indemnités et allocations réglementaires diverses" en dépenses courantes.			
Motivering : grotere herstellingen nodig dan voorzien.			
Compensatie : inhouding van 6 000,00 € op post A4100 "Diverse reglementaire vergoedingen en toelagen" bij de lopende uitgaven.			
E2000 CONTRATS D'ENTRETIEN	10 000,00 €	6 000,00 €	16 000,00 €
ONDERHOUDSCONTRACTEN			
Justification : entretiens plus important que prévus.			
Compensation : prélèvement de 6 000,00 € du poste A4100 "Indemnités et allocations réglementaires diverses" en dépenses courantes.			
Motivering : meer onderhoud nodig dan voorzien.			
Compensatie : inhouding van 6 000,00 € op post A4100 "Diverse reglementaire vergoedingen en toelagen" bij de lopende uitgaven.			
E3000 FOURNITURES	3 000,00 €	- 500,00 €	2 500,00 €
BENODIGDHEDEN			
Voir E6200 - Zie E6200			
E4000 ASSURANCES	8 000,00 €	0,00 €	8 000,00 €
E5000 SECURISATION	0,00 €	0,00 €	0,00 €
E6000 LOYER ET TAXES	667 000,00 €	17 500,00 €	684 500,00 €
E6100 LOYER	555 000,00 €	17 000,00 €	572 000,00 €
HUUR EN BELASTINGEN			
Justification : prolongation de deux mois (janvier et février) du contrat de location de bureaux chez Regus dans l'attente de l'aménagement des nouveaux locaux au 4 ^e étage.			
Compensation : prélèvement de 17 000,00 € du poste A4100 "Indemnités et allocations réglementaires diverses" en dépenses courantes.			
Motivering : verlenging met twee maanden (januari en februari) van het huurcontract met Regus voor kantoorruimte, tot de inrichting van de nieuwe kantoorruimte op de 4e verdieping klaar was.			
Compensatie : inhouding van 17 000,00 € op post A4100 "Diverse reglementaire vergoedingen en toelagen" bij de lopende uitgaven.			
E6200 TAXES	95 000,00 €	500,00 €	95 500,00 €
BELASTINGEN			
Justification : les taxes et le précompte immobilier sont légèrement plus élevés qu'initialement estimés.			
Compensation : prélèvement de 500,00 € du poste E3000 "Fournitures" en dépenses courantes.			
Motivering : de belastingen en onroerende voorheffing waren iets hoger dan aanvankelijk geschat.			
Compensatie : inhouding van 500,00 € op post E3000 "Benodigdheden" bij de lopende uitgaven.			
E6300 PARKING	17 000,00 €	0,00 €	17 000,00 €
E7000 CHARGES	170 000,00 €	0,00 €	170 000,00 €
E7100 CHARGES COMMUNES	140 000,00 €	- 1 000,00 €	139 000,00 €
E7200 ELECTRICITE	30 000,00 €	1 000,00 €	31 000,00 €
E7300 EAU	0,00 €	0,00 €	0,00 €
WATER			
Total G			
G1000 MOBILIER ET EQUIPEMENT DE BUREAUX	40 300,00 €	0,00 €	40 300,00 €
G2000 MACHINES DE BUREAU	5 000,00 €	0,00 €	5 000,00 €
G2100 PHOTOCOPIEURS	32 100,00 €	0,00 €	32 100,00 €
G2200 MACHINE A AFFRANCHIR	30 000,00 €	0,00 €	30 000,00 €
G2300 DIVERS	600,00 €	0,00 €	600,00 €
G3000 MACHINES	1 500,00 €	0,00 €	1 500,00 €
G4000 CEUVRES D'ART	0,00 €	0,00 €	0,00 €
G5000 PLANTES ET PLANTATIONS	0,00 €	0,00 €	0,00 €
G6000 INSTALLATIONS MULTIMEDIA	2 000,00 €	0,00 €	2 000,00 €
MULTIMEDIAVOORZIENINGEN			
Total H			
H1000 CAFETERIA	1 200,00 €	0,00 €	1 200,00 €
	101 000,00 €	0,00 €	101 000,00 €
	40 000,00 €	10 000,00 €	50 000,00 €
CAFETERIA			

Justification : sous-estimation de ce poste par rapport aux dépenses prévues. Compensation : prélèvement de 10 000,00 € du poste H2000 "Articles de bureau" en dépenses courantes. Motivering : te lage schatting van die post in verhouding tot de geplande uitgaven. Compensatie : inhouding van 10 000,00 € op post H2000 "Kantoorbenodigdheden" bij de lopende uitgaven.									
H2000 ARTICLES DE BUREAU	55 000,00 €	- 10 000,00 €	45 000,00 €	KANTOORBENODIGDHEDEN					
Voir H1000 - Zie H1000									
H3000 VETEMENTS DE SERVICE	2 000,00 €	0,00 €	2 000,00 €	DIENSTKLEDIJ					
H4000 DISTINCTIONS HONORIFIQUES	0,00 €	0,00 €	0,00 €	ERETEKENS					
H5000 DIVERS	4 000,00 €	0,00 €	4 000,00 €	ALLERLEI					
Total I	97 000,00 €	0,00 €	97 000,00 €						
I1000 POSTE	22 000,00 €	20 000,00 €	42 000,00 €	POST					
Justification : sous-estimation de ce poste par rapport aux dépenses prévues. Compensation : prélèvement de 25 000,00 € du poste I2000 "Télécommunication" en dépenses courantes. Motivering : te lage schatting van die post in verhouding tot de geplande uitgaven. Compensatie : inhouding van 25 000,00 € op post I2000 "Telecom" bij de lopende uitgaven.									
I2000 TELECOMMUNICATION	75 000,00 €	- 20 000,00 €	55 000,00 €	TELECOM					
Voir I1000 - Zie I1000									
Total J	271 000,00 €	28 000,00 €	299 000,00 €						
J1000 CONTRATS ET FOURNITURES	105 000,00 €	- 20 000,00 €	85 000,00 €	CONTRACTEN EN BENODIGDHEDEN					
J1100 CONTRATS	15 000,00 €	0,00 €	15 000,00 €	CONTRACTEN					
J1200 FOURNITURES	90 000,00 €	- 20 000,00 €	70 000,00 €	BENODIGDHEDEN					
Voir J2000 - Zie J2000									
J2000 SERVICES EXTERNES	130 000,00 €	48 000,00 €	178 000,00 €	DIENSTVERLENING DOOR EXTERNEN					
Justification : développement de la base de données plaintes. Compensation : prélèvement de 20 000,00 € du poste J1200 "Fournitures" en dépenses courantes et report de 28 000,00 € du solde 2005. Motivering : ontwikkeling van de databank klachten. Compensatie : inhouding van 20 000,00 € op post J1200 "Benodigdheden" bij de lopende uitgaven.									
J3000 LEASING	36 000,00 €	0,00 €	36 000,00 €	LEASING					
Total L	92 500,00 €	0,00 €	92 500,00 €						
L1000 PUBLICATIONS	30 000,00 €	5 000,00 €	35 000,00 €	PUBLICATIES					
Justification : sous-estimation de ce poste par rapport aux dépenses prévues. Compensation : prélèvement de 5 000,00 € du poste L6000 "Organisation des journées d'études et des colloques" en dépenses courantes. Motivering : te lage schatting van die post in verhouding tot de geplande uitgaven. Compensatie : inhouding van 5 000,00 € op post L6000 "Inrichting studiedagen, colloquia" bij de lopende uitgaven.									
L2000 PRESSE	2 500,00 €	0,00 €	2 500,00 €	PERS					
L3000 SITE INTERNET	15 000,00 €	0,00 €	15 000,00 €	INTERNET WEBSITE					
L4000 CAMPAGNE D'INFORMATION	0,00 €	0,00 €	0,00 €	INFORMATIECAMPAGNE					
L5000 RELATIONS PUBLIQUES	15 000,00 €	0,00 €	15 000,00 €	PUBLIC RELATIONS					
L6000 ORGANISATION JOURNEES ETUDES, COLLOQUES	30 000,00 €	- 5 000,00 €	25 000,00 €	INRICHTING STUDIEDAGEN, COLLOQUIA					
Voir L1000 - Zie L1000									
L7000 DELEGATIONS ETRANGERES ET STAGIAIRES	0,00 €	0,00 €	0,00 €	BUITENLANDSE DELEGATIES EN STAGIAIRS					
Total M	26 000,00 €	0,00 €	26 000,00 €						
M1000 ASSURANCES, TAXES, LOCATION ET LEASING	16 500,00 €	300,00 €	16 800,00 €	VERZEKERINGEN, BELASTINGEN, HUUR EN LEASING					
M1100 ASSURANCES	1 500,00 €	300,00 €	1 800,00 €	VERZEKERINGEN					
Justification : le Conseil a souscrit un contrat pour assurer les véhicules du personnel administratif lors de missions de service. Compensation : prélèvement de 300,00 € du poste M3000 "Réparation et entretien" en dépenses courantes. Motivering : de Hoge Raad heeft een contract afgesloten om de voertuigen van het administratief personeel te verzekeren tijdens dienststopdrachten.									

<i>Compensatie : inhouding van 300,00 € op post M3000 "Herstellingen en onderhoud" bij de lopende uitgaven.</i>									
M1200	LEASING	15 000,00 €	0,00 €	15 000,00 €	LEASING				
M2000	CARBURANT	5 000,00 €	1 000,00 €	6 000,00 €	BRANDSTOF				
<i>Justification : sous-estimation de ce poste par rapport aux dépenses prévues.</i>									
<i>Compensation : prélèvement de 1 000,00 € du poste M3000 "Réparation et entretien" en dépenses courantes.</i>									
<i>Motivering : te lage schatting van die post in verhouding tot de geplande uitgaven.</i>									
<i>Compensatie : inhouding van 1 000,00 € op post M3000 "Herstellingen en onderhoud" bij de lopende uitgaven.</i>									
M3000	REPARATION ET ENTRETIEN	4 000,00 €	- 1 300,00 €	2 700,00 €	HERSTELLINGEN EN ONDERHOUD				
<i>Voir M1100 et M2000 - Zie M11000 en M2000</i>									
M4000	PARKING	500,00 €	0,00 €	500,00 €	PARKING				
Total N		2 500,00 €	4 396,98 €	6 896,98 €					
N1000	DEPENSES IMPREVISIBLES	2 500,00 €	4 396,98 €	6 896,98 €	ONVOORZIENBARE UITGAVEN				
<i>Justification : différence entre la dotation demandée par le C.S.J. et la dotation inscrite dans le budget de l'Etat (DOC51-2139/001 et DOC51-2139/02), soit 4 396,98 €.</i>									
<i>Motivering : verschil tussen de door de HRJ gevraagde dotatie en de dotatie die werd ingeschreven in de rijksbegroting (DOC51-2139/001 et DOC51-2139/02), 4 396,98 €.</i>									
Total O		133 500,00 €	127 000,00 €	260 500,00 €					
O1000	SECRETARIAT SOCIAL	3 500,00 €	0,00 €	3 500,00 €	SOCIAAL SECRETARIAAT				
O2000	HONORAIRES	120 000,00 €	100 000,00 €	220 000,00 €	ERELONEN				
<i>Justification : 2ème provision pour le baromètre de la justice.</i>									
<i>Compensation : report de 50 000,00 € du solde 2005 et augmentation de la dotation 2006 de € 50.000,00.</i>									
<i>Motivering : 2e provisie voor de Justitiebarometer.</i>									
<i>Compensatie : overbrenging van 50 000,00 € van het saldo 2005 en verhoging van de dotatie 2006 met € 50 000,00.</i>									
O3000	PERSONNEL INTERIMAIRE	10 000,00 €	27 000,00 €	37 000,00 €	INTERIMPERONEEL				
<i>Justification : sous-estimation de ce poste par rapport aux dépenses prévues.</i>									
<i>Compensation : prélèvement de 27 000,00 € du poste B1100 "Traitements personnel statutaire" en dépenses courantes.</i>									
<i>Motivering : te lage schatting van die post in verhouding tot de geplande uitgaven.</i>									
<i>Compensatie : inhouding van 27 000,00 € op post B1100 "Wedden statutair personeel" bij de lopende uitgaven.</i>									
Total Q		12 000,00 €	0,00 €	12 000,00 €					
Q1000	COTISATIONS AUX ORGANISATIONS INTER.	7 000,00 €	0,00 €	7 000,00 €	LIDMAATSCHAPSBIJDRAGEN INTERNATIONALE ORG.				
Q2000	ORGANISATION ACTIVITES SEIN ORG. INTERNAT	5 000,00 €	0,00 €	5 000,00 €	ORGANISATIE ACTIVITEITEN INTERNATIONALE ORG.				
Total R		24 000,00 €	0,00 €	24 000,00 €					
R1000	LOCATION SALLE	12 000,00 €	0,00 €	12 000,00 €	LOCATION SALLE				
R2000	FRAIS DE PUBLICATION	5 000,00 €	0,00 €	5 000,00 €	FRAIS DE PUBLICATION				
R3000	FRAIS D'IMPRESSIION	5 000,00 €	0,00 €	5 000,00 €	FRAIS D'IMPRESSIION				
R4000	DIVERS	2 000,00 €	0,00 €	2 000,00 €	DIVERS				
Total S		44 000,00 €	0,00 €	44 000,00 €					
S1000	FRAIS DE DEPL. DES EXPERTS ET FORMATEURS	4 000,00 €	0,00 €	4 000,00 €	VERPLAATSIJNGSKOSTEN DESKUNDIGEN EN LESGEVERS				
S2000	STAGE A L'ETRANGER	40 000,00 €	0,00 €	40 000,00 €	STAGES IN HET BUITENLAND				
Total U		0,00 €	0,00 €	0,00 €					
U1000	ELECTION DES MEMBRES MAGISTRATS DU CSJ	0,00 €	0,00 €	0,00 €	VERKIEZING VAN DE LEDEN MAGISTRATEN VAN DE HRJ				
Total des dépenses courantes		6 139 300,00 €	107 396,98 €	6 246 696,98 €					
<i>Dépenses de capital / Kapitaalsuitgaven</i>									
		30 000,00 €	25 000,00 €	55 000,00 €					
Total EE		30 000,00 €	25 000,00 €	55 000,00 €					
EE1000	TRAVAUX ET EQUIPEMENT	30 000,00 €	25 000,00 €	55 000,00 €	WERKEN EN UITRUSTING				
<i>Justification : sous-estimation de ce poste par rapport aux dépenses prévues.</i>									
<i>Compensation : prélèvement de 25 000,00 € du poste A4100 "Indemnités et allocations réglementaires diverses" en dépenses courantes.</i>									
<i>Motivering : te lage schatting van die post in verhouding tot de geplande uitgaven.</i>									
<i>Compensatie : inhouding van 25 000,00 € op post A4100 "Diverse reglementaire vergoedingen en toelagen" bij de lopende uitgaven.</i>									
EE3000	INSTALLATIONS DE SECURISATION	0,00 €	0,00 €	0,00 €	VEILIGHEIDSVoorzieningen				

Total GG		51 000,00 €	0,00 €	51 000,00 €
GG1000 MOBILIER ET EQUIPEMENT DE BUREAU		50 000,00 €	- 1 200,00 €	48 800,00 €
<i>Voir GG3000 - Zie GG3000</i>				
GG2000 MACHINES DE BUREAU		1 000,00 €	0,00 €	1 000,00 €
GG3000 MACHINES		0,00 €	1 200,00 €	1 200,00 €
GG4000 OEUVERE D'ART		0,00 €	0,00 €	0,00 €
<i>Justification : acquisition d'une machine a café professionnelle.</i>				
<i>Compensation : prélèvement de 1 200,00 € du poste GG1000 "Mobiler et équipement de bureau" en dépenses de capital.</i>				
<i>Motivering : aankoop van een professioneel koffieapparaat.</i>				
<i>Compensatie : inhouding van 1 200,00 € van post GG1000 "Meubilair en kantooruitrusting" bij de kapitaaluitgaven.</i>				
Total JJ		35 000,00 €	0,00 €	35 000,00 €
JJ1000 INFORMATIQUE, BUREAUTIQUE ET MAT. TELECOM.		35 000,00 €	0,00 €	35 000,00 €
JJ1100 HARDWARE		30 000,00 €	0,00 €	30 000,00 €
JJ1200 SOFTWARE		5 000,00 €	0,00 €	5 000,00 €
Total MM		0,00 €	0,00 €	0,00 €
MM1000 VOITURES		0,00 €	0,00 €	0,00 €
Total des dépenses de capital		116 000,00 €	25 000,00 €	141 000,00 €
TOTAL DES DEPENSES		6 255 300,00 €	132 396,98 €	6 387 696,98 €

C. Conseil Supérieur de la Justice

Budget 2008

C. Hoge Raad voor de Justitie

Begroting 2008

Hoge Raad voor de Justitie / Conseil supérieur de la Justice

BEGROTING 2008 / BUDGET 2008

ONTVANGSTEN	RECETTES	2006 uitgevoerd réalisé	2007 goedgekeurd approuvé	2008 begroting budget	UITGAVEN	DEPENSES	2006 uitgevoerd réalisé	2007 goedgekeurd approuvé	2008 begroting budget
Lopende ontvangsten					Lopende uitgaven				
Recettes courantes		5.434.390,07	5.552.929,28	5.168.133,26	Dépenses courantes		5.138.702,50	6.249.123,81	6.276.100,00
Kapitaalontvangsten					Kapitaaluitgaven				
Recettes de capital		0,00	0,00	0,00	Dépenses de capital		104.130,26	86.700,00	62.900,00
Totaal van de ontvangsten					Totaal van de uitgaven				
Total des recettes		5.434.390,07	5.552.929,28	5.168.133,26	Total des dépenses		5.242.832,76	6.335.823,81	6.339.000,00
Begrotingsresultaat van het jaar									
Résultat budgétaire de l'exercice		191.557,31	-782.894,53	-1.170.866,74					
Overdragen boni									
Boni reporté		979.309,43	782.894,53	1.170.866,74					
Aan te wenden reserve									
RésERVE à utiliser		0,00	0,00	0,00					
Globaal resultaat na afloop van het jaar									
Résultat global au terme de l'exercice		1.170.866,74	0,00	0,00					

Conseil supérieur de la Justice
Budget 2008Hoge Raad voor de Justitie
Begroting 2008

Hoge Raad voor de Justitie / Conseil supérieur de la Justice
ONTVANGSTENBEGROTING 2008 / BUDGET DES RECETTES 2008

in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2006 uitgevoerd réalisé	2007 goedgekeurd approuvé	2008 begroting budget	DESCRIPTION
TITEL I : LOPEDE ONTVANGSTEN / TITRE I : RECETTES COURANTES					
2000	DOTATIE	5 388 603,02	5 523 000,00 €	5 138 000,00	DOTATION
2100	FINANCIELE OPBRENGSTEN	29 542,45	29 929,28 €	30 113,26	REVENUS FINANCIERS
2200	SALDO BEGROTINGSJAAR 2004	901 309,43	782 894,53 €	1 170 886,74	SOLDE DE LA DOTATION DE L'ANNEE 2004
2300	OVERDRACHT VAN EEN GEDEELTE VAN HET SALDO JAAR 2005	78 000,00	0,00 €	0,00	REPORT D'UNE PARTIE DU SOLDE DE L'ANNEE 2005
2400	UITZONDERLIJKE INKOMSTEN	16 244,60	0,00 €	0,00	RECETTES EXCEPTIONNELLES
	TOTAAL VAN DE LOPEDE ONTVANGSTEN / TOTAL DES RECETTES COURANTES	6 413 699,50	6 335 823,81	6 339 000,00	
	TITEL II : KAPITAALONTVANGSTEN / TITRE II : RECETTES DE CAPITAL	0,00	0,00 €	0,00	
	TOTAAL VAN DE KAPITAALONTVANGSTEN / TOTAL DES RECETTES DE CAPITAL	0,00	0,00	0,00	
	ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GENERAL	6 413 699,50	6 335 823,81	6 339 000,00	

Hoge Raad voor de Justitie / Conseil supérieur de la Justice

ONTVANGSTENBEGROTING 2008 / BUDGET DES DEPENSES 2008

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2006 uitgevoerd réalisé	2007 goedgekeurd approuvé	2008 begroting budget	DESCRIPTION	in euro / en euro
TITEL I : LOPENDE UITGAVEN / TITRE I : DEPENSES COURANTES						
A : LEDEN VAN DE HOGE RAAD VOOR DE JUSTITIE / MEMBRES DU CONSEIL SUPERIEUR DE LA JUSTICE						
A1000	LOONMASSA	538 778,40	496 023,81	502 000,00	MASSE SALARIALE	
A2000	REGLEMENTAIRE WEDDETOESLAGEN	55 072,12	57 000,00	59 000,00	COMPLEMENTES DE REMUNERATIONS REGLEMENTAIRES	
A3000	WERKGEVERSKOSTEN	14 942,86	30 000,00	20 000,00	CHARGES PATRONALES	
A4000	STATUUTGEBONDEN VERGOEDINGEN EN TOELAGEN	539 154,82	1 005 000,00	1 075 000,00	INDEMNITES ET ALLOCATIONS LIEES AU STATUT	
A5000	ACTIVITEITGEBONDEN KOSTEN	24 627,89	40 000,00	40 000,00	FRAIS LIES A UNE ACTIVITE	
A6000	VORMING	14 345,52	20 000,00	20 000,00	FORMATION	
	Totaal A	1 186 921,61	1 648 023,81	1 716 000,00	Total A	
B : PERSONNEEL / PERSONNEL						
B1000	LOONMASSA	2 046 984,41	2 397 000,00	2 502 000,00	MASSE SALARIALE	
B2000	REGLEMENTAIRE WEDDETOESLAGEN	139 586,31	163 500,00	189 500,00	COMPLEMENTES DE REMUNERATIONS REGLEMENTAIRES	
B3000	WERKGEVERSKOSTEN	25 409,37	39 000,00	34 000,00	CHARGES PATRONALES	
B4000	STATUUTGEBONDEN VERGOEDINGEN	45 257,59	56 000,00	50 000,00	INDEMNITES LIEES AU STATUT	
B5000	ACTIVITEITGEBONDEN KOSTEN	14 528,72	20 000,00	20 000,00	FRAIS LIES A UNE ACTIVITE	
B6000	AANWERVING EN FORMING	4 099,39	30 000,00	20 000,00	RECRUTEMENT ET FORMATION	
	Totaal B	2 275 865,79	2 705 500,00	2 815 500,00	Total B	
D : DOCUMENTATIE / DOCUMENTATION						
D1000	ABONNEMENTEN, AANKOPEN, INBINDEN EN DOCUMENTATIE	59 736,54	50 000,00	50 000,00	ABONNEMENTS, ACHATS, RELIURES ET DOCUMENTATION	
	Totaal D	59 736,54	50 000,00	50 000,00	Total D	
E : GEBOUWEN / BATIMENTS						
E1000	INRICHTING, HERSTELLINGEN EN ONDERHOUD	11 297,39	8 000,00	12 000,00	AMENAGEMENT, REPARATIONS ET ENTRETIEN	
E2000	ONDERHOUDSCONTRACTEN	15 986,78	14 000,00	17 000,00	CONTRATS D'ENTRETIEN	
E3000	BENODIGDHEDEN	25,00	3 500,00	1 000,00	FOURNITURES	
E4000	VERZEKERINGEN	6 036,26	8 000,00	7 000,00	ASSURANCES	
E5000	BEVELINGING	0,00	1 300,00	1 300,00	SECURISATION	
E6000	HUUR EN BELASTINGEN	681 123,20	692 000,00	697 000,00	LOYER ET TAXES	
E7000	LASTEN	164 793,19	180 000,00	178 000,00	CHARGES	
	Totaal E	879 261,82	906 800,00	913 300,00	Total E	

Hoge Raad voor de Justitie
Uitgavenbegroting 2008

Bladzijde-Page 1/4

Conseil supérieur de la Justice
Budget des dépenses 2008

Hoge Raad voor de Justitie / Conseil supérieur de la Justice

ONTVANGSTENBEGROTING 2008 / BUDGET DES DEPENSES 2008

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2006 uitgevoerd réalisé	2007 goedgekeurd approuvé	2008 begroting budget	DESCRIPTION	in euro / en euro
G : UITRUSTING EN ONDERHOUD / EQUIPEMENT ET ENTRETIEN						
G1000	MEUBILAIR EN KANTOORUITRUSTING	3 114,33	5 000,00	4 000,00	MOBILIER ET EQUIPEMENT DE BUREAUX	
G2000	KANTOORMACHINES	25 078,18	42 100,00	31 600,00	MACHINES DE BUREAU	
G3000	MACHINES	0,00	0,00	0,00	MACHINES	
G4000	KUNSTWERKEN	0,00	0,00	0,00	ŒUVRES D'ART	
G5000	PLATEN EN PLANTSOENEN	1 599,49	2 500,00	2 500,00	PLANTES ET PLANTATIONS	
G6000	MULTIMEDIAVOORZIENINGEN	0,00	1 200,00	0,00	INSTALLATIONS MULTIMEDIA	
	Totaal E	29 792,00	50 800,00	38 100,00	Total E	
H : VERBRUIKSGOEDEREN / ARTICLES DE CONSOMMATION COURANTE						
H1000	CAFETERIA	54 391,78	50 000,00	60 000,00	CAFETERIA	
H2000	KANTOORBENODIGDHEDEN	34 066,12	45 000,00	40 000,00	ARTICLES DE BUREAU	
H3000	DIENSTKEDIJ	1 682,51	2 500,00	2 500,00	VETEMENTS DE SERVICE	
H4000	ONDERSCHIEDINGSTEKENS	0,00	0,00	5 000,00	DISTINCTIONS HONORIFIQUES	
H5000	ALLERLEI	2 877,34	4 000,00	4 000,00	DIVERS	
	Totaal H	93 017,75	101 500,00	111 500,00	Total H	
I : POST/TELECOM / POSTE/TELECOM						
I1000	POST	45 808,34	30 000,00	35 000,00	POSTE	
I2000	TELECOM	38 599,52	75 000,00	45 000,00	TELECOMMUNICATION	
	Totaal I	84 407,86	105 000,00	80 000,00	Total I	
J : INFORMATICA EN BUREAUTICA / INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE						
J1000	CONTRACTEN EN BENODIGDHEDEN	60 323,65	105 000,00	80 000,00	CONTRATS ET FOURNITURES	
J2000	DIENSTVERLENING DOOR EXTERN	137 362,73	133 000,00	140 000,00	SERVICES EXTERNES	
J3000	LEASING	27 117,24	40 000,00	25 000,00	LEASING	
	Totaal J	224 803,62	278 000,00	245 000,00	Total J	
L : EXTERNE RELATIES / RELATIONS EXTERNES						
L1000	PUBLICATIES	33 689,71	30 000,00	30 000,00	PUBLICATIONS	
L2000	PERS	0,00	2 500,00	2 500,00	PRESSE	
L3000	INTERNET WEBSITE	0,00	15 000,00	5 000,00	SITE INTERNET	
L4000	INFORMATIECAMPAGNE	0,00	0,00	0,00	CAMPAGNE D'INFORMATION	
L5000	PUBLIC RELATIONS	14 836,02	15 000,00	15 000,00	RELATIONS PUBLIQUES	
L6000	INRICHTING STUDIEDAGEN, COLLOQUIA	0,00	40 000,00	30 000,00	ORGANISATION DES JOURNEES D'ETUDES, COLLOQUES	
L7000	BUITENLANDSE DELEGATIES EN STAGIAIRS	0,00	5 000,00	5 000,00	DELEGATIONS ETRANGERES ET STAGIAIRES	
	Totaal L	48 525,73	107 500,00	87 500,00	Total L	

Hoge Raad voor de Justitie
Uitgavenbegroting 2008

Bladzijde-Page 2/4

Conseil supérieur de la Justice
Budget des dépenses 2008

Hoge Raad voor de Justitie / Conseil supérieur de la Justice

ONTVANGSTENBEGROTING 2008 / BUDGET DES DEPENSES 2008

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2006 uitgevoerd réalisé	2007 goedgekeurd approuvé	2008 begroting budget	DESCRIPTION	in euro / en euro
M : WAGENPARK / VOITURES						
M1000	VERZEKERINGEN, BELASTINGEN, HUUR EN LEASING	16 115,95	17 000,00	17 000,00	ASSURANCES, TAXES, LOCATION ET LEASING	
M2000	BRANDSTOF	5 332,04	7 500,00	7 500,00	CARBURANT	
M3000	HERSTELLINGEN EN ONDERHOUD	827,56	4 000,00	3 000,00	REPARATION ET ENTRETIEN	
M4000	PARKING	4,00	500,00	200,00	PARKING	
	Totaal M	22 279,55	29 000,00	27 700,00	Total M	
N : ONVOORZIENBARE UITGAVEN / DEPENSES IMPREVISIBLES						
N1000	ONVOORZIENBARE UITGAVEN	1 200,36	2 500,00	2 500,00	DEPENSES IMPREVISIBLES	
	Totaal N	1 200,36	2 500,00	2 500,00	Total N	
O : EXTERNE MEDEWERKERS / COLLABORATION EXTERNE						
O1000	SOCIAAL SECRETARIAAT	3 460,13	3 500,00	4 000,00	SECRETARIAT SOCIAL	
O2000	ERELONEN	143 724,04	158 000,00	120 000,00	HONORAIRES	
O3000	INTERIMPERSONEEL	36 775,32	10 000,00	15 000,00	PERSONNEL INTERIMAIRE	
	Totaal O	183 959,49	171 500,00	139 000,00	Total O	
Q : INTERNATIONALE ORGANISATIES / ORGANISATIONS INTERNATIONALES						
Q1000	LIDMAATSCHAPSBIJDRAGEN INTERNATIONALE ORGANISATIES	6 000,00	7 000,00	12 000,00	COTISATIONS AUX ORGANISATIONS INTERNATIONALES	
Q2000	ORGANISATIE ACTIVITEITEN INTERNATIONALE ORGANISATI	- 8 941,70	5 000,00	5 000,00	ORGANISATION ACTIVITES SEIN ORGANISATIONS INTERNAT	
	Totaal Q	- 2 941,70	12 000,00	17 000,00	Total Q	
R : ORGANISATIE EXAMENS EN VERGELIJKENDE EXAMENS / ORGANISATION DES EXAMENS ET CONCOURS						
R1000	LOCATION SALLE	5 318,45	12 000,00	10 000,00	LOCATION SALLE	
R2000	FRAIS DE PUBLICATION	4 664,60	8 000,00	6 000,00	FRAIS DE PUBLICATION	
R3000	FRAIS D'IMPRESSIE	0,00	5 000,00	2 000,00	FRAIS D'IMPRESSIE	
R4000	DIVERS	22,10	2 000,00	2 000,00	DIVERS	
	Totaal R	10 005,15	27 000,00	20 000,00	Total R	
S : OPLEIDING VAN MAGISTRATEN / FORMATION DES MAGISTRATS						
S1000	VERPLAATSIKOSTEN DESKUNDIGEN EN LESGEVERS	1 866,93	4 000,00	3 000,00	FRAIS DE DEPLACEMENT DES EXPERTS ET FORMATEURS	
S2000	STAGES IN HET BUITENLAND	40 000,00	40 000,00	0,00	STAGES A L'ETRANGER	
	Totaal S	41 866,93	44 000,00	3 000,00	Total S	
U : SPECIEFIEKE OPDRACHTEN / MISSIONS SPECIFIQUES						
U1000	VERKIEZING VAN DE LEDEN MAGISTRATEN VAN DE HRJ	0,00	10 000,00	10 000,00	ELECTION DES MEMBRES MAGISTRATS DU CSJ	
	Totaal U	0,00	10 000,00	10 000,00	Total U	
TOTAAL VAN DE LOPENDE UITGAVEN / TOTAL DES DEPENSES COURANTES						
		5 138 702,50	6 249 123,81	6 276 100,00		

Hoge Raad voor de Justitie
Uitgavenbegroting 2008

Bladzijde-Page 3/4

Conseil supérieur de la Justice
Budget des dépenses 2008

Hoge Raad voor de Justitie / Conseil supérieur de la Justice

ONTVANGSTENBEGROTING 2008 / BUDGET DES DEPENSES 2008

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2006 uitgevoerd réalisé	2007 goedgekeurd approuvé	2008 begroting budget	DESCRIPTION	in euro / en euro
TITEL II : KAPITAALUITGAVEN / TITRE II : DEPENSES DE CAPITAL						
EE : GEBOUWEN / BATIMENTS						
EE1000	WERKEN EN UITRUSTING	54 790,35 €	20 000,00 €	20 000,00 €	TRAVAUX ET EQUIPEMENT	
EE3000	MACHINES	0,00 €	0,00 €	0,00 €	MACHINES	
EE5000	VEILIGHEIDSVORZIENINGEN	0,00 €	700,00 €	700,00 €	INSTALLATIONS DE SECURISATION	
	Totaal EE	54 790,35 €	20 700,00 €	20 700,00 €	Total EE	
GG : UITRUSTING EN ONDERHOUD / EQUIPEMENT ET ENTRETIEN						
GG1000	MEUBILAIR EN KANTOORUITRUSTING	25 659,84 €	30 000,00 €	10 000,00 €	MOBILIER ET EQUIPEMENT DE BUREAU	
GG2000	KANTOORMACHINES	0,00 €	1 000,00 €	1 000,00 €	MACHINES DE BUREAU	
GG3000	MACHINES	1 001,99 €	0,00 €	1 200,00 €	MACHINES	
GG4000	KUNSTWERKEN	0,00 €	0,00 €	0,00 €	OEUVRE D'ART	
	Totaal GG	26 661,83 €	31 000,00 €	12 200,00 €	Total GG	
JJ : INFORMATICA EN BUREAUTICA / INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE						
JJ1000	INFORMATICA, BUREAUTICA EN TELECOMMUNICATIEMATERIAAL	22 678,08 €	35 000,00 €	30 000,00 €	INFORMATIQUE, BUREAUTIQUE ET MATERIEL TELECOM	
	Totaal JJ	22 678,08 €	35 000,00 €	30 000,00 €	Total JJ	
MM : WAGENPARK / VOITURES						
MM1000	VOERTUIGEN	0,00 €	0,00 €	0,00 €	VOITURES	
	Totaal MM	0,00 €	0,00 €	0,00 €	Total MM	
TOTAAL VAN DE KAPITAALUITGAVEN / TOTAL DES DEPENSES DE CAPITAL						
		104 130,26 €	86 700,00 €	62 900,00 €		
ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GENERAL						
		5 242 832,76 €	6 335 823,81 €	6 339 000,00 €		

Hoge Raad voor de Justitie
Uitgavenbegroting 2008

Bladzijde-Page 4/4

Conseil supérieur de la Justice
Budget des dépenses 2008

Hoge Raad voor de Justitie / Conseil supérieur de la Justice

ONTVANGSTENBEGROTING 2008 / BUDGET DES DEPENSES 2008

DETAIL

in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2006 uitgevoerd réalisé	2007 goedgekeurd approuvé	2008 begroting budget	DESCRIPTION
TITEL I. LOPENDE UITGAVEN / TITRE I. DEPENSES COURANTES					
A : LEDEN VAN DE HOGE RAAD VOOR DE JUSTITIE / MEMBRES DU CONSEIL SUPERIEUR DE LA JUSTICE					
A1000	LOONMASSA				MASSE SALARIALE
A1100	WEDDEN	427 389,79	425 000,00	430 000,00	TRAITEMENTS
A1400	VAKANIEGELD	73 164,33	29 023,81	30 000,00	PECULE DE VACANCES
A1500	EINDEJAARSTOELAGE	10 702,40	12 000,00	12 000,00	ALLOCATION DE FIN D'ANNEE
A1600	PATRONALE BIJDRAGEN	27 521,88	30 000,00	30 000,00	COTISATIONS PATRONALES
	Subtotaal	538 778,40	496 023,81	502 000,00	Subtotal
A2000	REGLEMENTAIRE WEDDETOESLAGEN				COMPLEMENTES DE REMUNERATIONS REGLEMENTAIRES
A2100	VERPLAATINGSVERGOEDINGEN	50 470,09	48 000,00	52 000,00	INDEMNITES DE DEPLACEMENTS
A2200	GEBORTEPREMIE	0,00	0,00	0,00	PRIME DE NAISSANCE
A2300	KINDERBIJSLAGEN	2 604,73	4 000,00	3 000,00	ALLOCATIONS FAMILIALES
A2400	SCHOOLTOELAGEN	1 997,30	3 000,00	2 000,00	ALLOCATION DE SCOLARITE
A2500	BEGRAFNISVERGOEDINGEN	0,00	2 000,00	2 000,00	INDEMNITES POUR FRAIS FUNERAIRES
	Subtotaal	55 072,12	57 000,00	59 000,00	Subtotal
A3000	WERKGEVERSKOSTEN	14 942,86	30 000,00	20 000,00	CHARGES PATRONALES
A4000	STATUUTGEBONDEN VERGOEDINGEN EN TOELAGEN				INDEMNITES ET ALLOCATIONS LIEES AU STATUT
A4100	DIVERSE REGLEMENTAIRE VERGOEDINGEN EN TOELAGEN	519 310,29	980 000,00	1 050 000,00	INDEMNITES ET ALLOCATIONS REGLEMENTAIRES DIVERSES
A4200	REPRESENTATIEVERGOEDINGEN	19 844,53	25 000,00	25 000,00	FRAIS DE REPRESENTATION
	Subtotaal	539 154,82	1 005 000,00	1 075 000,00	Subtotal
A5000	ACTIVITEITGEBONDEN KOSTEN				FRAIS LIES A UNE ACTIVITE
A5100	ZENDINGEN	24 627,89	40 000,00	40 000,00	MISSIONS
	Subtotaal	24 627,89	40 000,00	40 000,00	Subtotal
A6000	VORMING	14 345,52	20 000,00	20 000,00	FORMATION
	Totaal A	1 188 921,61	1 648 023,81	1 716 000,00	Total A
B : PERSONNEEL / PERSONNEL					
B1000	LOONMASSA				MASSE SALARIALE
B1100	WEDDEN STATUTAIR PERSONNEEL	1 498 994,66	1 650 000,00	1 670 000,00	TRAITEMENTS DU PERSONNEL STATUTAIRE
B1200	WEDDEN CONTRACTUEEL PERSONNEEL	260 365,51	385 000,00	440 000,00	TRAITEMENTS DU PERSONNEL CONTRACTUEL
B1300	HAARD EN STANDPLAATSVERGOEDINGEN	1 730,08	2 000,00	2 000,00	ALLOCATIONS DE FOYER ET DE RESIDENCE
B1400	VAKANIEGELD	131 746,55	160 000,00	170 000,00	PECULE DE VACANCES
B1500	EINDEJAARSTOELAGE	57 834,02	68 000,00	70 000,00	ALLOCATION DE FIN D'ANNEE
B1600	PATRONALE BIJDRAGEN	96 313,59	132 000,00	150 000,00	COTISATIONS PATRONALES
	Subtotaal	2 046 984,41	2 397 000,00	2 502 000,00	Subtotal

Hoge Raad voor de Justitie
Uitgavenbegroting 2008Bladzijde-Page 1/6
DETAILConseil supérieur de la Justice
Budget des dépenses 2008

Hoge Raad voor de Justitie / Conseil supérieur de la Justice

ONTVANGSTENBEGROTING 2008 / BUDGET DES DEPENSES 2008

DETAIL

in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2006 uitgevoerd réalisé	2007 goedgekeurd approuvé	2008 begroting budget	DESCRIPTION
B2000	REGLEMENTAIRE WEDDETOESLAGEN				COMPLEMENTES DE REMUNERATIONS REGLEMENTAIRES
B2100	VERPLAATINGSVERGOEDINGEN	73 720,82	60 000,00	80 000,00	INDEMNITES DE DEPLACEMENTS
B2200	GEBORTEPREMIE	1 570,86	4 000,00	4 000,00	PRIME DE NAISSANCE
B2300	KINDERBIJSLAGEN	30 280,40	40 000,00	40 000,00	ALLOCATIONS FAMILIALES
B2400	SCHOOLTOELAGEN	8 390,30	12 000,00	13 000,00	ALLOCATION DE SCOLARITE
B2500	BEGRAFNISVERGOEDINGEN	0,00	2 500,00	2 500,00	INDEMNITES POUR FRAIS FUNERAIRES
B2600	TAALPREMIE	25 623,93	45 000,00	50 000,00	PRIME DE BILINGUISME
	Subtotaal	139 586,31	163 500,00	189 500,00	Subtotal
B3000	WERKGEVERSKOSTEN				CHARGES PATRONALES
B3100	VERZEKERINGEN	18 476,15	30 000,00	25 000,00	ASSURANCES
B3200	SOCIALE DIENSTVERLENING	6 933,22	9 000,00	9 000,00	SERVICE SOCIAL
	Subtotaal	25 409,37	39 000,00	34 000,00	Subtotal
B4000	STATUUTGEBONDEN VERGOEDINGEN				INDEMNITES LIEES AU STATUT
B4100	DIVERSE REGLEMENTAIRE VERGOEDINGEN EN TOELAGEN	0,00	0,00	0,00	INDEMNITES ET ALLOCATIONS REGLEMENTAIRES DIVERSES
B4300	MAALTIJDCHQUES	45 257,59	56 000,00	50 000,00	CHEQUES REPAS
	Subtotaal	45 257,59	56 000,00	50 000,00	Subtotal
B5000	ACTIVITEITGEBONDEN KOSTEN				FRAIS LIES A UNE ACTIVITE
B5100	ZENDINGEN	14 528,72	20 000,00	20 000,00	MISSIONS
	Subtotaal	14 528,72	20 000,00	20 000,00	Subtotal
B6000	AANWERVING EN FORMING	4 099,39	30 000,00	20 000,00	RECRUTEMENT ET FORMATION
	Totaal B	2 275 865,79	2 705 500,00	2 815 500,00	Total B
D : DOCUMENTATIE / DOCUMENTATION					
D1000	ABONNEMENTEN, AANKOPEN, INBINDEN EN DOCUMENTATIE	59 736,54	50 000,00	50 000,00	ABONNEMENTS, ACHATS, RELIURES ET DOCUMENTATION
	Totaal D	59 736,54	50 000,00	50 000,00	Total D
E : GEBOUWEN / BATIMENTS					
E1000	INRICHTING, HERSTELLINGEN EN ONDERHOUD	11 297,39	8 000,00	12 000,00	AMENAGEMENT, REPARATIONS ET ENTRETIEN
E2000	ONDERHOUDSCONTRACTEN	15 986,78	14 000,00	17 000,00	CONTRATS D'ENTRETIEN
E3000	BENODIGDHEDEN	25,00	3 500,00	1 000,00	FURNITURES
E4000	VERZEKERINGEN	6 036,26	8 000,00	7 000,00	ASSURANCES
E5000	BEVEILIGING	0,00	1 300,00	1 300,00	SECURISATION
E6000	HUUR EN BELASTINGEN				LOYER ET TAXES
E6100	HUUR	571 089,43	575 000,00	578 000,00	LOYER
E6200	BELASTINGEN	94 897,67	100 000,00	102 000,00	TAXES
E6300	PARKING	15 136,10	17 000,00	17 000,00	PARKING
	Subtotaal	681 123,20	692 000,00	697 000,00	Subtotal

Hoge Raad voor de Justitie
Uitgavenbegroting 2008Bladzijde-Page 2/6
DETAILConseil supérieur de la Justice
Budget des dépenses 2008

Hoge Raad voor de Justitie / Conseil supérieur de la Justice

ONTVANGSTENBEGROTING 2008 / BUDGET DES DEPENSES 2008

DETAIL

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2006 uitgevoerd réalisé	2007 goedgekeurd approuvé	2008 begroting budget	DESCRIPTION	in euro / en euro
E7000	LASTEN				CHARGES	
E7100	GEMEENSCHAPPELIJKE LASTEN	132 044,37	140 000,00	140 000,00	CHARGES COMMUNES	
E7200	ELECTRICITEIT	32 748,82	40 000,00	38 000,00	ELECTRICITE	
E7300	WATER	0,00	0,00	0,00	EAU	
	Subtotaal	164 793,19	180 000,00	178 000,00	Subtotal	
	Totaal E	879 261,82	906 800,00	913 300,00	Total E	
G : UITRUSTING EN ONDERHOUD / EQUIPEMENT ET ENTRETIEN						
G1000	MEUBILAIR EN KANTOORUITRUSTING	3 114,33	5 000,00	4 000,00	MOBILIER ET EQUIPEMENT DE BUREAUX	
G2000	KANTOORMACHINES				MACHINES DE BUREAU	
G2100	FOTOCOPIETOESTELLEN	24 577,94	40 000,00	30 000,00	PHOTOCOPIEURS	
G2200	FRANKEERMACHINES	479,69	600,00	600,00	MACHINE A AFFRANCHIR	
G2300	ALLERLEI	20,55	1 500,00	1 000,00	DIVERS	
	Subtotaal	25 078,18	42 100,00	31 600,00	Subtotal	
G3000	MACHINES	0,00	0,00	0,00	MACHINES	
G4000	KUNSTWERKEN	0,00	0,00	0,00	ŒUVRES D'ART	
G5000	PLATEN EN PLANTSOENEN	1 599,49	2 500,00	2 500,00	PLANTES ET PLANTATIONS	
G6000	MULTIMEDIAVOORZIENINGEN	0,00	1 200,00	0,00	INSTALLATIONS MULTIMEDIA	
	Totaal E	29 792,00	50 800,00	38 100,00	Total E	
H : VERBRUIKSGOEDEREN / ARTICLES DE CONSOMMATION COURANTE						
H1000	CAFETERIA	54 391,78	50 000,00	60 000,00	CAFETERIA	
H2000	KANTOORBENODIGDHEDEN	34 066,12	45 000,00	40 000,00	ARTICLES DE BUREAU	
H3000	DIENSTKEDIJ	1 682,51	2 500,00	2 500,00	VETEMENTS DE SERVICE	
H4000	ONDSCHIEDINGSTEKENS	0,00	0,00	5 000,00	DISTINCTIONS HONORIFIQUES	
H5000	ALLERLEI	2 877,34	4 000,00	4 000,00	DIVERS	
	Totaal H	93 017,75	101 500,00	111 500,00	Total H	
I1000	POST	45 808,34	30 000,00	35 000,00	POSTE	
I2000	TELECOM	38 599,52	75 000,00	45 000,00	TELECOMMUNICATION	
	Totaal I	84 407,86	105 000,00	80 000,00	Total I	
J : INFORMATICA EN BUREAUTICA / INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE						
J1000	CONTRACTEN EN BENODIGDHEDEN				CONTRATS ET FOURNITURES	
J1100	CONTRACTEN	163,40	15 000,00	10 000,00	CONTRATS	
J1200	BENODIGDHEDEN	60 160,25	90 000,00	70 000,00	FOURNITURES	
	Subtotaal	60 323,65	105 000,00	80 000,00	Subtotal	
J2000	DIENSTVERLENING DOOR EXTERN	137 362,73	133 000,00	140 000,00	SERVICES EXTERNES	
J3000	LEASING	27 117,24	40 000,00	25 000,00	LEASING	
	Totaal J	224 803,62	278 000,00	245 000,00	Total J	

Hoge Raad voor de Justitie
Uitgavenbegroting 2008Bladzijde-Page 3/6
DETAILConseil supérieur de la Justice
Budget des dépenses 2008

Hoge Raad voor de Justitie / Conseil supérieur de la Justice

ONTVANGSTENBEGROTING 2008 / BUDGET DES DEPENSES 2008

DETAIL

in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2006 uitgevoerd réalisé	2007 goedgekeurd approuvé	2008 begroting budget	DESCRIPTION
L : EXTERNE RELATIES / RELATIONS EXTERNES					
L1000	PUBLICATIES	33 689,71	30 000,00	30 000,00	PUBLICATIONS
L2000	PERS	0,00	2 500,00	2 500,00	PRESSE
L3000	INTERNET WEBSITE	0,00	15 000,00	5 000,00	SITE INTERNET
L4000	INFORMATIECAMPAGNE	0,00	0,00	0,00	CAMPAGNE D'INFORMATION
L5000	PUBLIC RELATIONS	14 836,02	15 000,00	15 000,00	RELATIONS PUBLIQUES
L6000	INRICHTING STUDIEDAGEN, COLLOQUIA	0,00	40 000,00	30 000,00	ORGANISATION DES JOURNEES D'ETUDES, COLLOQUES
L7000	BIJENLANDSE DELEGATIES EN STAGIAIRS	0,00	5 000,00	5 000,00	DELEGATIONS ETRANGERES ET STAGIAIRES
	Totaal L	48 525,73	107 500,00	87 500,00	Total L
M : WAGENPARK / VOITURES					
M1000	VERZEKERINGEN, BELASTINGEN, HUUR EN LEASING				ASSURANCES, TAXES, LOCATION ET LEASING
M1100	VERZEKERINGEN	1 705,23	2 000,00	2 000,00	ASSURANCES
M1200	LEASING	14 410,72	15 000,00	15 000,00	LEASING
	Subtotaal	16 115,95	17 000,00	17 000,00	Subtotal
M2000	BRANDSTOF	5 332,04	7 500,00	7 500,00	CARBURANT
M3000	HERSTELLINGEN EN ONDERHOUD	827,56	4 000,00	3 000,00	REPARATION ET ENTRETIEN
M4000	PARKING	4,00	500,00	200,00	PARKING
	Totaal M	22 279,55	29 000,00	27 700,00	Total M
N : ONVOORZIENBARE UITGAVEN / DEPENSES IMPREVISIBLES					
N1000	ONVOORZIENBARE UITGAVEN	1 200,36	2 500,00	2 500,00	DEPENSES IMPREVISIBLES
	Totaal N	1 200,36	2 500,00	2 500,00	Total N
O : EXTERNE MEDEWERKERS / COLLABORATION EXTERNE					
O1000	SOCIAAL SECRETARIAAT	3 460,13	3 500,00	4 000,00	SECRETARIAT SOCIAL
O2000	ERELONEN	143 724,04	158 000,00	120 000,00	HONORAIRES
O3000	INTERIMERPERSONEEL	36 775,32	10 000,00	15 000,00	PERSONNEL INTERIMAIRE
	Totaal O	183 959,49	171 500,00	139 000,00	Total O
Q : INTERNATIONALE ORGANISATIES / ORGANISATIONS INTERNATIONALES					
Q1000	LIDMAATSCHAPSBIDRAGEN INTERNATIONALE ORGANISATIES	6 000,00	7 000,00	12 000,00	COTISATIONS AUX ORGANISATIONS INTERNATIONALES
Q2000	ORGANISATIE ACTIVITEITEN INTERNATIONALE ORGANISATI	- 8 941,70	5 000,00	5 000,00	ORGANISATION ACTIVITES SEIN ORGANISATIONS INTERNAT
	Totaal Q	- 2 941,70	12 000,00	17 000,00	Total Q
R : ORGANISATIE EXAMENS EN VERGELIJKENDE EXAMENS / ORGANISATION DES EXAMENS ET CONCOURS					
R1000	LOCATION SALLE	5 318,45	12 000,00	10 000,00	LOCATION SALLE
R2000	FRAIS DE PUBLICATION	4 664,60	8 000,00	6 000,00	FRAIS DE PUBLICATION
R3000	FRAIS D'IMPRESSIE	0,00	5 000,00	2 000,00	FRAIS D'IMPRESSIE
R4000	DIVERS	22,10	2 000,00	2 000,00	DIVERS
	Totaal R	10 005,15	27 000,00	20 000,00	Total R

Hoge Raad voor de Justitie
Uitgavenbegroting 2008Bladzijde-Page 4/6
DETAILConseil supérieur de la Justice
Budget des dépenses 2008

Hoge Raad voor de Justitie / Conseil supérieur de la Justice
ONTVANGSTENBEGROTING 2008 / BUDGET DES DEPENSES 2008
DETAIL

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2006 uitgevoerd réalisé	2007 goedgekeurd approuvé	2008 begroting budget	DESCRIPTION	in euro / en euro
S : OPLEIDING VAN MAGISTRATEN / FORMATION DES MAGISTRATS						
S1000	VERPLAATSIKOSTEN DESKUNDIGEN EN LESGEVERS	1 866,93	4 000,00	3 000,00	FRAIS DE DEPLACEMENT DES EXPERTS ET FORMATEURS	
S2000	STAGES IN HET BUITENLAND	40 000,00	40 000,00	0,00	STAGES A L'ETRANGER	
	Totaal S	41 866,93	44 000,00	3 000,00	Total S	
U : SPECIFIEKE OPDRACHTEN / MISSIONS SPECIFIQUES						
U1000	VERKIEZING VAN DE LEDEN MAGISTRATEN VAN DE HRJ	0,00	10 000,00	10 000,00	ELECTION DES MEMBRES MAGISTRATS DU CSJ	
	Totaal U	0,00	10 000,00	10 000,00	Total U	
TOTAAL VAN DE LOPENDE UITGAVEN / TOTAL DES DEPENSES COURANTES						
		5 138 702,50	6 249 123,81	6 276 100,00		

Hoge Raad voor de Justitie / Conseil supérieur de la Justice
ONTVANGSTENBEGROTING 2008 / BUDGET DES DEPENSES 2008
DETAIL

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2006 uitgevoerd réalisé	2007 goedgekeurd approuvé	2008 begroting budget	DESCRIPTION	in euro / en euro
TITEL II : KAPITAALUITGAVEN / TITRE II : DEPENSES DE CAPITAL						
EE : GEBOUWEN / BATIMENTS						
EE1000	WERKEN EN UITRUSTING	54 790,35 €	20 000,00 €	20 000,00 €	TRAVAUX ET EQUIPEMENT	
EE3000	MACHINES	0,00 €	0,00 €	0,00 €	MACHINES	
EE5000	VEILIGHEIDSVORZIENINGEN	0,00 €	700,00 €	700,00 €	INSTALLATIONS DE SECURISATION	
	Totaal EE	54 790,35 €	20 700,00 €	20 700,00 €	Total EE	
GG : UITRUSTING EN ONDERHOUD / EQUIPEMENT ET ENTRETIEN						
GG1000	MEUBILAIR EN KANTOORUITRUSTING	25 659,84 €	30 000,00 €	10 000,00 €	MOBILIER ET EQUIPEMENT DE BUREAU	
GG2000	KANTOORMACHINES	0,00 €	1 000,00 €	1 000,00 €	MACHINES DE BUREAU	
GG3000	MACHINES	1 001,99 €	0,00 €	1 200,00 €	MACHINES	
GG4000	KUNSTWERKEN	0,00 €	0,00 €	0,00 €	OEUVRE D'ART	
	Totaal GG	26 661,83 €	31 000,00 €	12 200,00 €	Total GG	
JJ : INFORMATICA EN BUREAUTICA / INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE						
JJ1000	INFORMATICA, BUREAUTICA EN TELECOMMUNICATIEMATERIAAL				INFORMATIQUE, BUREAUTIQUE ET MATERIEL TELECOM	
JJ1100	HARDWARE	17 882,66 €	25 000,00 €	20 000,00 €	HARDWARE	
JJ1200	SOFTWARE	4 795,42 €	10 000,00 €	10 000,00 €	SOFTWARE	
	Subtotaal	22 678,08 €	35 000,00 €	30 000,00 €	Subtotal	
	Totaal JJ	22 678,08 €	35 000,00 €	30 000,00 €	Total JJ	
MM : WAGENPARK / VOITURES						
MM1000	VOERTUIGEN	0,00 €	0,00 €	0,00 €	VOITURES	
	Totaal MM	0,00 €	0,00 €	0,00 €	Total MM	
TOTAAL VAN DE KAPITAALUITGAVEN / TOTAL DES DEPENSES DE CAPITAL						
		104 130,26 €	86 700,00 €	62 900,00 €		
ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GENERAL						
		5 242 832,76 €	6 335 823,81 €	6 339 000,00 €		

Hoge Raad voor de Justitie
Uitgavenbegroting 2008

Bladzijde-Page 6/6
DETAIL

Conseil supérieur de la Justice
Budget des dépenses 2008

D. Comité P

Comptes de l'année budgétaire 2006
Rapport Cour des comptes
Ajustement du budget 2007
Budget 2008

D. Comité P

Rekeningen 2006
Verslag Rekenhof
Aanpassing begroting 2007
Begroting 2008

D. Comité P

Comptes de l'année budgétaire 2006

D. Comité P

Rekeningen 2006

Vast Comité P / Comité permanent P

REKENING VAN UITVOERING VAN DE BEGROTING 2006 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET 2006

ONTVANGSTEN RECETTES	2005	2006	UITGAVEN DEPENSES	2005	2006
Lopende ontvangsten Recettes courantes*	8.067.040,13	8.485.371,58	Lopende uitgaven Dépenses courantes	8.128.551,44	8.124.719,42
Kapitaalontvangsten Recettes de capital			Kapitaaluitgaven Dépenses de capital	172.229,80	227.529,90
Totaal van de ontvangsten Total des recettes	8.067.040,13	8.485.371,58	Totaal van de uitgaven Total des dépenses	8.300.781,24	8.352.249,32
Begrotingsresultaat van het jaar Résultat budgétaire de l'exercice	-233.741,11	133.122,26			
Overgedragen boni Boni reporté	1.692.415,85	1.593.445,29			
Aangewende reserve utilisée	0,00	0,00			
Globaal resultaat na afloop van het jaar Résultat global au terme de l'exercice	1.458.674,74	1.726.567,55			

Vast Comité P
Rekening van uitvoering van de begroting 2006

Comité permanent P
Compte d'exécution du budget 2006

REKENING VAN UITVOERING VAN DE ONTVANGSTENBEGROTING 2006 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET DES RECETTES 2006

in euro / en euro

132

DOC 52 0523/002

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Begroting 2006 Budget (1)	Uitslagen 2006 Résultats (2)	Verschil Ecart (1) - (2)	DESCRIPTION
TITEL I : LOPENDE ONTVANGSTEN / TITRE I : RECETTES COURANTES					
1000	Dotatie	8.371.000,00	8.371.000,00	0,00	Dotation
2000	Financiële opbrengsten	0,00	76.878,16	76.878,16	Revenus financiers
3000	Eigen ontvangsten	0,00	37.493,42	37.493,42	Recettes propres
4000	Diverse en toevallige ontvangsten	0,00	0,00	0,00	Recettes diverses et accidentelles
TOTAAL VAN DE LOPENDE ONTVANGSTEN / TOTAL DES RECETTES COURANTES		8.371.000,00	8.485.371,58	114.371,58	
TITEL II : KAPITAALONTVANGSTEN / TITRE II : RECETTES DE CAPITAL					
4100	Diverse en toevallige ontvangsten - Kapi	0,00	0,00	0,00	Recettes diverses et accidentelles - Cap
TOTAAL VAN DE KAPITAALONTVANGSTEN / TOTAL DES RECETTES DE CAPITAL		0,00	0,00	0,00	
ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GENERAL		8.371.000,00	8.485.371,58	114.371,58	

VAST COMITÉ P / COMITÉ PERMANENT P

UITGAVENBEGROTING 2006 / BUDGET DES DÉPENSES 2006

in euro / en euro

Exécution du budget (mois): 2006/12

Article	DESCRIPTION	Tableau Loi	Exécution Budget	Bonif	OMSCHRIJVING
TITEL I : LOPENDE UITGAVEN / TITRE I : DEPENSES COURANTES					
A : LEDEN VAN HET COMITÉ EN GRIFFIER / MEMBRES DU COMITÉ ET GREFFIER					
A1000	Masse salariale	655.000,00	632.327,62	22.672,38	Loonmassa
A2000	Compléments de rémunérations réglementaires	18.000,00	15.984,24	2.015,76	Reglementaire weddetoeslagen
A3000	Charges patronales	7.200,00	5.129,74	2.070,26	Werkgeverskosten
A4000	Indemnités et allocations liées au statut	18.000,00	17.112,00	888,00	Statuutgebonden vergoedingen en toelagen
A5000	Frais liés à une activité	60.000,00	53.713,83	6.286,17	Activiteitgebonden kosten
A6000	Formation	60.000,00	30.366,82	29.633,18	Vorming
	Total	818.200,00	754.634,25		Totaal
B : PERSONNEEL / PERSONNEL					
B1000	Masse salariale	1.497.500,00	1.384.000,52	113.499,48	Loonmassa
B2000	Compléments de rémunérations réglementaires	95.000,00	64.008,61	30.991,39	Reglementaire weddetoeslagen
B3000	Charges patronales	30.800,00	20.291,32	10.508,68	Werkgeverskosten
B4000	Indemnités liées au statut	0,00	0,00	0,00	Statuutgebonden vergoedingen+A42
B5000	Frais liés à une activité	0,00	0,00	0,00	Activiteitgebonden kosten
B6000	Recrutement et formation	30.000,00	10.271,72	19.728,28	Aanwerving en vorming
	Total	1.653.300,00	1.478.572,17		Totaal
C : PERSONNEEL DIENST ENQUÊTES / PERSONNEL DU SERVICE D'ENQUÊTES					
C1000	Masse salariale	4.240.000,00	3.703.668,35	536.331,65	Loonmassa
C2000	Compléments de rémunérations réglementaires	170.000,00	123.245,90	46.754,10	Reglementaire weddetoeslagen
C3000	Charges patronales	46.000,00	37.976,94	8.023,06	Werkgeverskosten
C4000	Indemnités liées au statut	170.000,00	135.768,16	34.231,84	Statuutgebonden vergoedingen
C5000	Frais liés à une activité	0,00	0,00	0,00	Activiteitgebonden kosten
C6000	Recrutement et formation	75.000,00	51.328,67	23.671,33	Aanwerving en vorming
	Total	4.701.000,00	4.051.988,02		Totaal
D : DOCUMENTATIE / DOCUMENTATION					
D1000	Abonnements, achats, reliures et documentation	55.000,00	44.070,14	10.929,86	Abonnementen, aankopen, inbinden en documentatie
	Total	55.000,00	44.070,14		Totaal

Vast Comité van Toezicht op de politiediensten
Uitgavenbegroting 2006

Bladzijde 1 / Page 1

Comité permanent de contrôle des services de police
Budget des dépenses 2006

VAST COMITÉ P / COMITÉ PERMANENT P

UITGAVENBEGROTING 2006 / BUDGET DES DÉPENSES 2006

Article	DESCRIPTION	Tableau Loi	Exécution Budget	Boni	OMSCHRIJVING in euro / en euro
E : GEBOUWEN / BÂTIMENTS					
E1000	Aménagement, réparations et entretien	0,00	0,00	0,00	Inrichting, herstellingen en onderhoud
E2000	Contrats d'entretien	165.000,00	150.030,12	14.969,88	Onderhoudscontracten
E3000	Fournitures	0,00	0,00	0,00	Benodigdheden
E4000	Assurances	15.000,00	7.765,68	7.234,32	Verzekeringen
E5000	Sécurisation	12.000,00	9.467,27	2.532,73	Beveiliging
E6000	Loyer/indemnité d'occupation & taxes	1.075.000,00	959.718,02	115.281,98	Huur/bezettingvergoeding & belastingen
E7000	Charges	90.000,00	85.836,67	4.163,33	Lasten
	Total	1.357.000,00	1.212.817,76		Totaal
G : UITRUSTING EN ONDERHOUD / EQUIPEMENT ET ENTRETIEN					
G1000	Mobilier et équipement de bureau	30.000,00	12.053,18	17.946,82	Meubilair en kantooruitrusting
G2000	machines de bureau	50.000,00	40.283,66	9.716,34	Kantoor machines
G3000	machines d'entretien	250,00	0,00	250,00	Machines
G4000	Œuvres d'art	100,00	79,35	20,65	Kunstwerken
G5000	Plantes et plantations	500,00	438,78	61,22	Planten en plantsoenen
G6000	Installations photocopieuses	0,00	0,00	0,00	Multimedia voorzieningen
	Total	80.850,00	52.854,97		Totaal
H : VERBRUIKSGOEDEREN / ARTICLES DE CONSOMMATION COURANTE					
H1000	Cafétéria	25.000,00	21.651,52	3.348,48	Cafetaria
H2000	Articles de bureau	45.000,00	25.294,18	19.705,82	Kantoorbenodigdheden
H3000	Vêtements de service	4.500,00	3.762,86	737,14	Dienstkledij
H4000	Distinctions honorifiques	0,00	0,00	0,00	Onderscheidingstekens
H5000	Divers	0,00	0,00	0,00	Allerlei
	Total	74.500,00	50.708,56		Totaal
I : POST - TELECOM / POSTE - TELECOM					
I1000	Poste	2.000,00	569,87	1.430,13	Post
I2000	Télécommunication	95.000,00	86.700,87	8.299,13	Telecom
	Total	97.000,00	87.270,74		Totaal
J : INFORMATICA & BUREAUTICA / INFORMATIQUE & BUREAUTIQUE					
J1000	Contrats et fournitures	57.500,00	56.212,23	1.287,77	Contracten en benodigdheden
J2000	Services externes	0,00	0,00	0,00	Dienstverlening door externen
J3000	Leasing	0,00	0,00	0,00	Leasing
	Total	57.500,00	56.212,23		Totaal
L : EXTERNE RELATIES / RELATIONS EXTERNES					
L1000	Publications	60.000,00	55.518,23	4.481,77	Publicaties
L2000	Presse	0,00	0,00	0,00	Pers

Vast Comité van Toezicht op de politiediensten
Uitgavenbegroting 2006

Bladzijde 2 / Page 2

Comité permanent de contrôle des services de police
Budget des dépenses 2006

VAST COMITÉ P / COMITÉ PERMANENT P

UITGAVENBEGROTING 2006 / BUDGET DES DÉPENSES 2006

Article	DESCRIPTION	Tableau Lot	Exécution Budget	Boni	OMSCHRIJVING in euro / en euro
L3000	Site internet	0,00	0,00	0,00	Internet website
L4000	Campagne informative	0,00	0,00	0,00	Informatiecampagne
L5000	Relations publiques	10.000,00	7.999,04	2.000,96	Public relations
L6000	Organisation des journées d'études, colloques	35.000,00	16.874,39	18.125,61	Inrichting studiedagen, colloquia
L7000	Délégations étrangères et stagiaires	0,00	0,00	0,00	Buitenlandse delegaties en stagiairs
	Total	105.000,00	80.391,66		Totaal
M : WAGENPARK / VOITURES					
M1000	Assurances, taxes, location et leasing	178.000,00	128.014,09	49.985,91	Verzekeringen, belastingen, huur en leasing
M2000	Carburants et huile	56.000,00	36.705,80	19.294,20	Brandstof en olie
M3000	Réparations et entretien	28.500,00	19.261,08	9.238,92	Herstellingen en onderhoud
M4000	Parking	2.500,00	400,47	2.099,53	Parking
	Total	265.000,00	184.381,44		Totaal
N : ONVOORZIENBARE UITGAVEN / DÉPENSES IMPRÉVISIBLES					
N1000	Dépenses imprévisibles	0,00	0,00	0,00	Onvoorzienbare uitgaven
	Total	0,00	0,00		Totaal
O : EXTERNE MEDEWERKERS / COLLABORATION EXTERNE					
O1000	Secrétariat social	28.500,00	16.120,41	12.379,59	Sociaal secretariaat
O2000	Honoraires	50.000,00	38.663,82	11.336,18	Erelonen
O3000	Personnel intérimaire	0,00	0,00	0,00	Interimpersoneel
	Total	78.500,00	54.784,23		Totaal
Q : INTERNATIONALE ORGANISATIES / ORGANISATIONS INTERNATIONALES					
Q1000	Cotisations aux organisations internationales	0,00	0,00	0,00	Lidmaatschapsbijdragen aan internationale organisaties
Q2000	Organisation des activités au sein des organisations internationales	0,00	0,00	0,00	Organisatie van activiteiten in internationale organisaties
	Total	0,00	0,00		Totaal
R : ORGANISATIE EXAMENS EN VERGELIJKENDE EXAMENS (Hoge Raad voor de Justitie) / ORGANISATION DES EXAMENS ET DES CONCOURS (Conseil supérieur de la Justice)					
R1000	Location salle	0,00	0,00	0,00	Huur zaal
R2000	Frais de publication	0,00	0,00	0,00	Publicatiekosten
R3000	Frais d'impression	0,00	0,00	0,00	Drukkosten
R4000	Divers	0,00	0,00	0,00	Allerlei
	Total	0,00	0,00		Totaal

VAST COMITÉ P / COMITÉ PERMANENT P

UITGAVENBEGROTING 2006 / BUDGET DES DÉPENSES 2006

Article	DESCRIPTION	Tableau Loi	Exécution Budget	Boni	OMSCHRIJVING in euro / en euro
S : OPLEIDING VAN MAGISTRATEN (Hoge Raad voor de Justitie) / FORMATION DES MAGISTRATS (Conseil supérieur de la Justice)					
S1000	Frais de déplacement des experts/formateurs	0,00	0,00	0,00	Verplaatsingskosten deskundigen/lesgevers
S2000	Stages à l'étranger	0,00	0,00	0,00	Stages in het buitenland
	Total	0,00	0,00		Totaal
T : KOSTEN ONDERZOEKEN DIENST ENQUÊTES / FRAIS D'ENQUÊTES DU SERVICE D'ENQUÊTES					
T1000	Frais d'enquêtes judiciaires	5.000,00	3.395,25	1.604,75	Onderzoekskosten gerechtelijke onderzoeken
T2000	Frais d'enquêtes de contrôle	5.000,00	120,55	4.879,45	Onderzoekskosten toezichtsonderzoeken
T3000	Frais d'experts	25.000,00	12.517,45	12.482,55	Kosten experts
	Total	35.000,00	16.033,25		Totaal
U : SPECIFIEKE OPDRACHTEN / MISSIONS SPÉCIFIQUES					
U1000	Missions spécifiques	0,00	0,00	0,00	Spécifieke opdrachten
	Total	0,00	0,00		Total
	Total des dépenses courantes	9.377.850,00	8.124.719,42		Totaal van de lopende uitgaven
TITEL II : KAPITAALUITGAVEN / TITRE II : DÉPENSES DE CAPITAL					
EE : GEBOUWEN / BÂTIMENTS					
EE1000	Travaux et équipement	0,00	0,00	0,00	Werken en uitrusting
EE3000	Machines	0,00	0,00	0,00	Machines
EE5000	Installations de sécurisation	200.000,00	0,00	200.000,00	Veiligheidsvoorzieningen
	Total	200.000,00	0,00		Totaal
GG : UITRUSTING EN ONDERHOUD / ÉQUIPEMENT ET ENTRETIEN					
GG1000	Mobilier et équipement de bureaux	25.000,00	7.821,92	17.178,08	Meubilair en kantooruitrusting
GG2000	Machines de bureau	25.000,00	7.743,45	17.256,55	Kantoor machines
GG3000	Machines d'entretien	45.000,00	0,00	45.000,00	Machines
GG4000	Œuvres d'art	0,00	0,00	0,00	Kunstwerken
GG6000	Photocopies	0,00	0,00	0,00	Fotokopietoestellen
	Total	95.000,00	15.565,37		Totaal
JJ : INFORMATICA EN BUREAUTICA / INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE					
JJ1000	Informatique, bureautique et matériel de télécommunication	131.595,29	73.525,56	58.069,73	Informatica-, bureautica- en telecommunicatiematerieel
	Total	131.595,29	73.525,56		Totaal
M : WAGENPARK / VOITURES					
MM1000	Voitures	160.000,00	138.438,97	21.561,03	Voertuigen

VAST COMITÉ P / COMITÉ PERMANENT P

UITGAVENBEGROTING 2006 / BUDGET DES DÉPENSES 2006

Article	DESCRIPTION	Tableau Loi	Exécution Budget	Boni	OMSCHRIJVING in euro / en euro
	Total	160.000,00	138.438,97		Totaal
	Total des dépenses de capital	586.595,29	227.529,90		Totaal van de kapitaaluitgaven
	ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GÉNÉRAL	9.964.445,29	8.352.249,32		

D. Comité P

Rapport Cour des comptes

D. Comité P

Verslag Rekenhof

REKENHOF

Verslag betreffende de controle van de rekeningen voor het jaar 2006 van het Vast Comité van Toezicht op de Politiediensten

Dit verslag werd vastgesteld
in de algemene vergadering
van het Rekenhof van
17 oktober 2007

1. Inleiding

Met de brief van 22 augustus 2007, heeft de Voorzitter van de Kamer van Volksvertegenwoordigers de rekeningen 2006 van het Comité P aan het Rekenhof voor nazicht toegezonden.

2. Antecedenten

2.1. Vorig controleverslag

Het controleverslag met betrekking tot het begrotingsjaar 2005 maakt deel uit van de parlementaire documenten met als referentie DOC. 51 2782/002, p. 151 tot p. 157.

2.2. Opmerkingen en aanbevelingen geformuleerd naar aanleiding van het vorige verslag

Het Rekenhof heeft in zijn controleverslag over de rekeningen 2005 de hierna vermelde aanbeveling gedaan:

De afstemming van de fysische inventarisatie met de beheersmodule in het computerprogramma is reeds voor een aantal rubrieken een feit. De overige rubrieken dienen nog afgestemd te worden.

2.3. Gevolg gegeven aan de supra bedoelde opmerkingen en aanbevelingen

De fysische inventaris van de activa-bestanddelen werd volledig geïntegreerd in de module van het boekhoudprogramma. Voortaan kunnen alle bewegingen van de activa correct opgevolgd worden.

3. Begroting

3.1. Referenties van de parlementaire documenten betreffende de begroting 2006

De initiële begroting 2006 van het Comité P, voor een totaal bedrag van 9.929 duizend EUR, werd op 9 december 2005 goedgekeurd door de Commissie voor Comptabiliteit van de Kamer van Volksvertegenwoordigers (DOC 51 2139/001, p. 33).

3.2. Kerncijfers

in duizend EUR	Definitief 2003	Definitief 2004	Definitief 2005	Initieel 2006	Definitief 2006
Leden van het comité en griffier	788	675	815	758	818
Administratief en logistiek personeel	1.245	1.300	1.480	1.741	1.653
Personeel dienst enquêtes	3.630	4.315	4.810	5.061	4.701
Gebouwen	1.105	1.128	1.175	1.317	1.357
Andere courante uitgaven	1.055	1.228	1.102	786	848
Totaal lopende uitgaven	7.823	8.646	9.382	9.663	9.377
Totaal kapitaaluitgaven	300	325	300	266	587
TOTAAL UITGAVEN	8.123	8.971	9.682	9.929	9.964
		+ 13	+ 34	+247	+35
		+ 0,1 %	+ 0,4 %	+2,5 %	+0,4 %

3.3. Relatie met de toegekende dotatie

De Commissie voor Comptabiliteit besliste een dotatie van 8.336 duizend EUR in te schrijven op de Rijksbegroting voor 2006, waarbij voor 1.593 duizend EUR aan uitgaven voor 2006 moeten worden aangerekend op het boni van de rekeningen van het begrotingsjaar 2004 (DOC 51 2139/001, p. 33).

3.4. Beslissingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers in verband met de begroting en de begrotingsuitvoering

Bij brief van 21 december 2005 vroeg het Comité P een begrotingsoverdracht waarbij het bedrag van 35.000 EUR van post "I. Lopende uitgaven. L. Colloquim 1000. Organisatie colloquim" voorgesteld werd over te dragen van het begrotingsjaar 2005 naar het begrotingsjaar 2006, goed te keuren.

Op 7 juni 2006 besliste de Commissie voor Comptabiliteit om deze laatste begrotingsoverdracht goed te keuren mits de boni 2005 worden verminderd met 35.000 EUR. Boekhoudkundig werd deze overdracht niet meer verwerkt in 2005. (DOC 51 2782/001, p. 26.)

4. Rekeningen

4.1. Documenten

De toegestuurde documenten naar de Eerste Voorzitter van het Rekenhof met het oog op de controle van het begrotingsjaar 2006 bevatten volgende gegevens:

- een gedetailleerd overzicht van de rekeningen van de uitgevoerde begroting (uitgaven en ontvangsten);
- eindbalans 2006.

4.2. Kerncijfers

- *Rekening uitvoering uitgavenbegroting*

in duizend EUR	Begroting	Gerealiseerde uitgaven	Benuttingsgraad	Begrotings-saldo
Leden van het comité en griffier	818	755	92 %	63
Administratief en logistiek personeel	1.653	1.479	89 %	174
Personeel dienst enquêtes	4.701	4.052	86 %	649
Gebouwen	1.357	1.213	89 %	144
Andere courante uitgaven	848	625	74 %	223
Totaal lopende uitgaven	9.377	8.124	87 %	1.253
Totaal kapitaaluitgaven	587	228	39 %	359
TOTAAL UITGAVEN	9.964	8.352	84 %	1.612

Het Rekenhof wijst op de goedkeuring door het comité P van een dienstnota die voorziet in de mogelijkheid tot leasen van voertuigen voor de leden van het comité P en het gebruik ervan zowel voor professionele als voor privé-doeleinden. Zijn college wijst erop dat het hier elementen betreft van het statuut van het leden van het comité P zonder voldoende reglementaire basis.

- *Rekening uitvoering ontvangsten*

in duizend EUR	Bedragen
Dotatie 2006	8.336
Overdracht 2005 ¹	35
Andere ontvangsten	114
TOTAAL ONTVANGSTEN	8.485

- *Begrotingsresultaat 2006*

in duizend EUR	Bedragen
Ontvangsten	8.485
Uitgaven	-8.352
BEGROTINGSRESULTAAT 2006	133

¹ zie rubriek 3.4

- *Gecumuleerd begrotingsresultaat*

In duizend EUR	Bedragen
Gecumuleerd saldo per 31 december 2005	3.028
Saldo van het begrotingsjaar 2006	133
GECUMULEERD BEGROTINGSRESULTAAT	3.161

- *Beschikbare financiële middelen per 31 december 2005 en 2006*

in duizend EUR	2005	2006
Gecumuleerd saldo van de banken	4.554	4.547
Saldo in kas	3	1
TOTAAL LIQUIDE MIDDELEN	4.557	4.548

De reconciliatie tussen het begrotingsresultaat en het financieel resultaat was een integraal deel van de controleverrichtingen. Zij heeft geen aanleiding gegeven tot opmerkingen.

- *Evolutie van de belangrijkste uitgaven en ontvangsten*

in duizend EUR	2003	2004	2005	2006
Leden van het comité en griffier	628	640	690	755
Administratief en logistiek personeel	871	1.076	1.262	1.479
Personeel dienst enquêtes	3.157	3.707	4.130	4.052
Gebouwen	891	972	1.133	1.213
Andere courante uitgaven	648	742	914	625
Totaal lopende uitgaven	6.195	7.137	8.129	8.124
Totaal kapitaaluitgaven	298	284	172	228
ALGEMEEN TOTAAL UITGAVEN	6.493	7.421	8.301	8.352
Dotatie	7.391	7.844	7.955	8.371
Andere ontvangsten	76	78	78	114
ALGEMEEN TOTAAL ONTVANGSTEN	7.467	7.922	8.033	8.485

4.3. Kredietoverschrijdingen

Nihil

5. Onderzoek van de rekeningen

- Na onderzoek van de financiële toestand op 31 december 2006;
- na nazicht, bij wijze van steekproef, van de boeking van de ontvangsten;
- na controle, bij wijze van steekproef en bij middel van gekruiste verificaties, van de aangerekende uitgaven op en/of vereffend in de loop van het begrotingsjaar,
- na kennis te hebben genomen van het verslag van de commissaris der rekeningen,

is het Rekenhof van oordeel dat de voorgelegde rekeningen steunen op deugdelijke verantwoordingsdocumenten en een volledig, juist en getrouw beeld geven van de ontvangsten- en uitgavenverrichtingen en van de thesaurietoestand.

6. Boekhoudorganisatie

Het Rekenhof is van oordeel dat de voorgelegde rekeningen tot stand zijn gekomen binnen een adequate boekhoudorganisatie.

7. Samenvatting van de opmerkingen en aanbevelingen

Alle aanpassingen aan het statuut, en zeker deze met een financiële impact, moeten een voldoende reglementaire basis hebben.

8. Besluit

De verrichtingen van het Comité van Toezicht op de Politiediensten voor het jaar 2006 kunnen als volgt worden afgesloten:

Gerealiseerde ontvangsten		8.485.371,58
- Dotatie 2006	8.336.000,00	
- Overdracht 2005	35.000,00	
- Andere ontvangsten	114.371,58	
Gerealiseerde uitgaven		8.352.249,32
- Lopende uitgaven	8.124.719,42	
- Kapitaaluitgaven	227.529,90	
Begrotingsresultaat 2006		133.122,26
Gecumuleerd begrotingsresultaat per 31 december 2005		<u>3.027.492,45</u>
Gecumuleerd begrotingsresultaat per 31 december 2006		<u>3.160.614,71</u>
		=====

COUR DES COMPTES

Rapport relatif au contrôle des comptes 2006 du Comité permanent de contrôle des services de police

Le présent rapport a été adopté
en assemblée générale de la
Cour des comptes du
17 octobre 2007

1. Préambule

Par lettre du 22 août 2007, le Président de la Chambre des représentants a transmis les comptes 2006 du Comité P à la Cour des comptes pour vérification.

2. Antécédents

2.1. Précédent rapport de contrôle

Le rapport de contrôle relatif à l'année budgétaire 2005 est inclus dans les documents parlementaires portant la référence DOC 51 2782/002, pp. 151 à 157.

2.2. Observations et recommandations formulées dans le rapport précédent

Dans son rapport de contrôle relatif aux comptes de l'année 2005, la Cour des comptes a formulé la recommandation suivante :

La mise en concordance de l'inventaire physique avec le module de gestion disponible dans le programme comptable a déjà été effectuée pour un certain nombre de rubriques. Les autres rubriques doivent encore être mises en concordance.

2.3. Suite donnée aux observations et recommandations précitées

L'inventaire physique des immobilisations corporelles est à présent en concordance avec le module disponible dans le programme comptable. Dorénavant, toutes modifications concernant les immobilisations corporelles peuvent être correctement contrôlées.

3. Budget

3.1. Références des documents parlementaires relatifs au budget 2006

Le budget initial 2006 du Comité P, pour un montant total de 9.929 milliers EUR, a été approuvé par la Commission de la comptabilité de la Chambre des représentants en date du 9 décembre 2005 (DOC 51 2139/001, p. 33).

3.2. Chiffres significatifs

En milliers d'EUR	Définitif 2003	Définitif 2004	Définitif 2005	Initial 2006	Définitif 2006
Membres du Comité et greffier	788	675	815	758	818
Personnel administratif et logistique	1.245	1.300	1.480	1.741	1.653
Personnel du service d'enquêtes	3.630	4.315	4.810	5.061	4.701
Bâtiments	1.105	1.128	1.175	1.317	1.357
Autres dépenses courantes	1.055	1.228	1.102	786	848
Total des dépenses courantes	7.823	8.646	9.382	9.663	9.377
Total des dépenses de capital	300	325	300	266	587
TOTAL DES DEPENSES	8.123	8.971	9.682	9.929	9.964
		+ 13	+ 34	+247	+ 35
		+ 0,1 %	+ 0,4 %	+2,5%	+ 0,4%

3.3. Relation avec la dotation octroyée

La Commission de la comptabilité a décidé d'inscrire une dotation de 8.336 milliers EUR au budget de l'Etat pour 2006, étant entendu qu'un montant de 1.593 milliers EUR de dépenses pour 2006 doit être imputé sur le boni des comptes de l'année budgétaire 2004 (DOC 51 2139/001, p. 33).

3.4. Décisions de la Chambre des représentants relatives au budget et à son exécution

Par lettre du 21 décembre 2005, le Comité P a sollicité le report du solde du poste "I. Dépenses courantes. L. Colloques 1000. Organisation de colloques" de l'année budgétaire 2005, s'élevant à 35.000 EUR, au même poste de l'année budgétaire 2006.

Le 7 juin 2006, la Commission de la comptabilité a approuvé ce report à la condition que les bonis 2005 soient diminués de 35.000 EUR. Ce report n'était plus intégré dans la comptabilité en 2005. (DOC 51 2782/001, p.26)

4. Comptes

4.1. Documents

Les documents transmis au Premier Président de la Cour des comptes en vue du contrôle des comptes de l'année budgétaire 2006 se composent comme suit :

- Relevé détaillé des comptes d'exécution du budget (dépenses et recettes) ;
- Bilan définitif de l'année 2006.

4.2. Chiffres significatifs

- *Compte d'exécution du budget des dépenses*

En milliers d'EUR	Budget	Dépenses réalisées	Taux d'utilisation	Solde budgétaire
Membres du Comité et greffier	818	755	92 %	63
Personnel administratif et logistique	1.653	1.479	89 %	174
Personnel du service d'enquêtes	4.701	4.052	86 %	649
Bâtiments	1.357	1.213	89 %	144
Autres dépenses courantes	848	625	74 %	223
Total des dépenses courantes	9.377	8.124	87 %	1.253
Total des dépenses de capital	587	228	39 %	359
TOTAL DES DEPENSES	9.964	8.352	84 %	1.612

La Cour des comptes souligne que le Comité P a approuvé une note de service prévoyant la possibilité de prendre des véhicules en leasing pour les membres dudit Comité ainsi que leur usage tant à des fins professionnelles que privées. Son Collège fait observer qu'il s'agit en l'occurrence d'éléments du statut des membres du Comité P ne reposant pas sur une base réglementaire suffisante.

- *Compte d'exécution des recettes*

En milliers d'EUR	Montants
Dotations 2006	8.336
Report 2005 ¹	35
Autres recettes	114
TOTAL DES RECETTES	8.485

- *Résultat budgétaire de l'année 2006*

En milliers d'EUR	Montants
Recettes	8.485
Dépenses	-8.352
RESULTAT BUDGETAIRE 2006	133

¹ cfr. rubrique 3.4

- *Résultat budgétaire cumulé*

En milliers d'EUR	Montants
Solde cumulé au 31 décembre 2005	3.028
Solde de l'exercice 2006	133
RESULTAT BUDGETAIRE CUMULE	3.161

- *Disponibilités financières aux 31 décembre 2005 et 2006*

En milliers d'EUR	2005	2006
Solde cumulé des comptes bancaires	4.554	4.547
Solde de caisse	3	1
TOTAL DES LIQUIDITES	4.557	4.548

La réconciliation du résultat budgétaire et du résultat financier a fait partie intégrante des opérations de contrôle. Elle n'appelle pas de remarque.

- *Evolution des principales dépenses et recettes*

En milliers d'EUR	2003	2004	2005	2006
Membres du Comité et greffier	628	640	690	755
Personnel administratif et logistique	871	1.076	1.262	1.479
Personnel du service d'enquêtes	3.157	3.707	4.130	4.052
Bâtiments	891	972	1.133	1.213
Autres dépenses courantes	648	742	914	625
Total des dépenses courantes	6.195	7.137	8.129	8.124
Total des dépenses de capital	298	284	172	228
TOTAL GENERAL DES DEPENSES	6.493	7.421	8.301	8.352
Dotation	7.391	7.844	7.955	8.371
Autres recettes	76	78	78	114
TOTAL GENERAL DES RECETTES	7.467	7.922	8.033	8.485

4.3. Dépassements de crédits

Néant.

5. Examen des comptes

- Après avoir examiné la situation financière au 31 décembre 2006 ;
- Après avoir vérifié, sur la base d'un échantillonnage, l'enregistrement des dépenses ;
- Après avoir contrôlé, sur la base d'un échantillonnage et d'une vérification par recoupement, les dépenses imputées et/ou liquidées au cours de l'année budgétaire ;
- Après avoir pris connaissance du rapport du commissaire aux comptes,

la Cour des comptes est d'avis que les comptes présentés s'appuient sur des documents justificatifs corrects et qu'ils donnent une image complète, exacte et fidèle des opérations de recettes et dépenses ainsi que de la situation de trésorerie.

6. Organisation comptable

La Cour des comptes estime que les comptes présentés reposent sur une organisation comptable appropriée.

7. Synthèse des observations et recommandations

Toutes les modifications du statut, et principalement celles ayant un impact financier, doivent reposer sur une base réglementaire suffisante.

8. Conclusions

Les opérations du Comité permanent de contrôle des services de police pour l'année 2006 peuvent être arrêtées comme suit :

Recettes réalisées		8.485.371,58
- Dotation 2006	8.336.000,00	
- Report 2005	35.000,00	
- Autres recettes	114.371,58	
Dépenses réalisées		8.352.249,32
- Dépenses courantes	8.124.719,42	
- Dépenses de capital	227.529,90	
Résultat budgétaire 2006		133.122,26
Résultat budgétaire cumulé au 31 décembre 2005		<u>3.027.492,45</u>
Résultat budgétaire cumulé au 31 décembre 2006		3.160.614,71
		=====

D. Comité P

Ajustement du budget 2007

D. Comité P

Aanpassing begroting 2007

Vast Comité van Toezicht op de politiediensten / Comité permanent de contrôle des services de police

AANPASSING VAN DE BEGROTING 2007 / AJUSTEMENT DU BUDGET 2007

in euro / en euro

ONTVANGSTEN	RECETTES	Initieel Initial	Aanpassing Ajustement	Aangepast Ajusté	UITGAVEN DEPENSES	Initieel Initial	Aanpassing Ajustement	Aangepast Ajusté
Lopende ontvangsten courantes	Recettes	8.987.000,00	0,00	8.987.000,00	Lopende uitgaven Dépenses courantes	10.214.350,00	-180.000,00	10.034.350,00
Kapitaalontvangsten de capital	Recettes	0,00	0,00	0,00	Kapitaaluitgaven Dépenses de capital	196.324,74	180.000,00	376.324,74
Totaal van de ontvangsten					Totaal van de uitgaven	10.410.674,74	0,00	10.410.674,74
Total des recettes		8.987.000,00	0,00	8.987.000,00	Total des dépenses			
Begrotingsresultaat van het jaar Résultat budgétaire de l'exercice		-1.423.674,74	0,00	-1.423.674,74				
Overgedragen boni Boni reporté		1.423.674,74	0,00	1.423.674,74				
Aan te wenden reserve Réserve à utiliser		0,00	0,00	0,00				
Globaal resultaat na afloop van het jaar Résultat global au terme de l'exercice		0,00	0,00	0,00				

Vast Comité van Toezicht op de politiediensten
Aanpassing van de begroting 2007

Comité permanent de contrôle des services de police
Ajustement du budget 2007

Vast Comité van Toezicht op de politiediensten / Comité permanent de contrôle des services de police
 AANPASSING VAN DE ONTVANGSTENBEGROTING 2007 / AJUSTEMENT DU BUDGET DES RECETTES 2007

in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Initieel Initial	Aanpassing Ajustement	Aangepast Ajusté	DESCRIPTION
	TITEL I : LOPENDE ONTVANGSTEN				RECETTES COURANTES
1	Dotatie	8.987.000,00	0,00	8.987.000,00	Dotation
	TOTAAL VAN DE LOPENDE ONTVANGSTEN / TOTAL DES RECETTES COURANTES				
		8.987.000,00	0,00	8.987.000,00	
	TITEL II : KAPITAALONTVANGSTEN				RECETTES DE CAPITAL
	TOTAAL VAN DE KAPITAALONTVANGSTEN / TOTAL DES RECETTES DE CAPITAL				
		0,00	0,00	0,00	
	ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GÉNÉRAL				
		8.987.000,00	0,00	8.987.000,00	

Vast Comité van Toezicht op de politiediensten / Comité permanent de contrôle des services de police
AANPASSING VAN DE UITGAVENBEGROTING 2007 / AJUSTEMENT DU BUDGET DES DEPENSES 2007

in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Initieel Initial	Aanpassing Ajustement	Aangepast Ajusté	DESCRIPTION
TITEL I : LOPENDE UITGAVEN / TITRE I : DÉPENSES COURANTES					
B : ADMINISTRATIEF PERSONEEL / PERSONNEL ADMINISTRATIF					
B 1000	Loonmassa	1.900.000,00	-220.000,00	1.680.000,00	Masse salariale
	Totaal B	1.900.000,00	-220.000,00	1.680.000,00	Total B
M : WAGENPARK / VOITURES					
M 3000	Herstellingen en onderhoud	28.000,00	40.000,00	68.000,00	Réparations et entretien
	Totaal M	28.000,00	40.000,00	68.000,00	Total M
TOTAAL VAN DE LOPENDE UITGAVEN / TOTAL DES DÉPENSES COURANTES					
		10.214.350,00	-180.000,00	10.034.350,00	
TITEL II : KAPITAALUITGAVEN / TITRE II : DÉPENSES DE CAPITAL					
EE : GEBOUWEN / BÂTIMENTS					
EE 5000	Veiligheidsvoorzieningen	80.000,00	30.000,00	110.000,00	Installations de sécurisation
	Totaal EE	80.000,00	30.000,00	110.000,00	Total EE
MM : WAGENPARK / VOITURES					
MM 1000	Voertuigen	0,00	150.000,00	150.000,00	Voitures
	Totaal MM	0,00	150.000,00	150.000,00	Total MM
TOTAAL VAN DE KAPITAALUITGAVEN / TOTAL DES DÉPENSES DE CAPITAL					
		196.324,74	180.000,00	376.324,74	
ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GENERAL					
		10.410.674,74	0,00	10.410.674,74	

Vast Comité van Toezicht op de politiediensten / Comité permanent de contrôle des services de police

AANPASSING VAN DE BEGROTING 2007 / AJUSTEMENT DU BUDGET 2007

ONTVANGSTEN RECETTES	Initieel Initial	Aanpassing Ajustement	Aangepast Ajusté	UITGAVEN DEPENSES	Initieel Initial	Aanpassing Ajustement	Aangepast Ajusté
Lopende ontvangsten				Lopende uitgaven			
Recettes courantes	8.987.000,00	0,00	8.987.000,00	Dépenses courantes	10.034.350,00	0,00	10.034.350,00
Kapitaalontvangsten				Kapitaaluitgaven			
Recettes de capital	0,00	0,00	0,00	Dépenses de capital	376.324,74	0,00	376.324,74
Totaal van de ontvangsten				Totaal van de uitgaven			
Total des recettes	8.987.000,00	0,00	8.987.000,00	Total des dépenses	10.410.674,74	0,00	10.410.674,74
Begrotingsresultaat van het jaar							
Résultat budgétaire de l'exercice	-1.423.674,74	0,00	-1.423.674,74				
Overgedragen boni							
Boni reporté	1.423.674,74	0,00	1.423.674,74				
Aan te wenden reserve							
Réserve à utiliser	0,00	0,00	0,00				
Globaal resultaat na afloop van het jaar							
Résultat global au terme de l'exercice	0,00	0,00	0,00				

Comité permanent de contrôle des services de police
Ajustement du budget 2007

Vast Comité van Toezicht op de politiediensten
Aanpassing van de begroting 2007

Vast Comité van Toezicht op de politiediensten / Comité permanent de contrôle des services de police
AANPASSING VAN DE ONTVANGSTENBEGROTING 2007 / AJUSTEMENT DU BUDGET DES RECETTES 2007

in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Initieel Initial	Aanpassing Ajustement	Aangepast Ajusté	DESCRIPTION
	TITEL I : LOPENDE ONTVANGSTEN				RECETTES COURANTES
1	Dotatie	8.987.000,00	0,00	8.987.000,00	Dotation
	TOTAAL VAN DE LOPENDE ONTVANGSTEN / TOTAL DES RECETTES COURANTES				
		8.987.000,00	0,00	8.987.000,00	
	TITEL II : KAPITAALONTVANGSTEN				RECETTES DE CAPITAL
	TOTAAL VAN DE KAPITAALONTVANGSTEN / TOTAL DES RECETTES DE CAPITAL				
		0,00	0,00	0,00	
	ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GÉNÉRAL				
		8.987.000,00	0,00	8.987.000,00	

Comité permanent de contrôle des services de police
Ajustement du budget des recettes 2007

Vast Comité van Toezicht op de politiediensten
Aanpassing van de ontvangstenbegroting 2007

Vast Comité van Toezicht op de politiediensten / Comité permanent de contrôle des services de police

AANPASSING VAN DE UITGAVENBEGROTING 2007 / AJUSTEMENT DU BUDGET DES DEPENSES 2007

in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Initieel Initial	Aanpassing Ajustement	Aangepast Ajusté	DESCRIPTION
TITEL I : LOPENDE UITGAVEN / TITRE I : DÉPENSES COURANTES					
C : PERSONNEEL DIENST ENQUÊTES / PERSONNEL DU SERVICE D'ENQUÊTES					
C 1000	Loonmassa	4.647.000,00	-200.000,00	4.447.000,00	Masse salariale
	Totaal C	4.647.000,00	-200.000,00	4.447.000,00	Total C
A : LEDEN VAN HET COMITÉ EN GRIFFIER / MEMBRES DU COMITÉ ET GREFFIER					
A 1000	Loonmassa	690.000,00	200.000,00	890.000,00	Masse salariale
	Totaal A	690.000,00	200.000,00	890.000,00	Total A
TOTAAL VAN DE LOPENDE UITGAVEN / TOTAL DES DÉPENSES COURANTES					
		10.034.350,00	0,00	10.034.350,00	
TITEL II : KAPITAALUITGAVEN / TITRE II : DÉPENSES DE CAPITAL					
TOTAAL VAN DE KAPITAALUITGAVEN / TOTAL DES DÉPENSES DE CAPITAL					
		376.324,74	0,00	376.324,74	
ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GENERAL					
		10.410.674,74	0,00	10.410.674,74	

Vast Comité van Toezicht op de politiediensten
Aanpassing van de uitgavenbegroting 2007

Bladzijde 1 / Page 1

Comité permanent de contrôle des services de police
Ajustement du budget des dépenses 2007

D. Comité P

Budget 2008

D. Comité P

Begroting 2008

Vast Comité van Toezicht op de politiediensten / Comité permanent de contrôle des services de police
BEGROTING 2008 / BUDGET 2008
AFFECTATIE VAN HET BONI 2007 / AFFECTATION DU BONI 2007

in euro / en euro

ONTVANGSTEN RECETTES	2006 uitgevoerd réalisé	2007 goedgekeurd approuvé	2008 begroting budget	UITGAVEN DEPENSES	2006 uitgevoerd réalisé	2007 goedgekeurd approuvé	2008 begroting budget
ONTVANGSTEN RECETTES	2006 uitgevoerd réalisé	2007 goedgekeurd approuvé	2008 begroting budget	UITGAVEN DEPENSES	2006 uitgevoerd réalisé	2007 goedgekeurd approuvé	2008 begroting budget
Lopende ontvangsten Recettes courantes	8.485.371,58	8.987.000,00	11.200.000,00	Lopende uitgaven Dépenses courantes	8.124.719,42	10.214.350,00	13.206.567,55
Kapitaalontvangsten Recettes de capital	0,00	0,00	0,00	Kapitaaluitgaven Dépenses de capital	227.529,90	196.324,74	420.000,00
Totaal van de ontvangsten Total des recettes	8.485.371,58	8.987.000,00	11.200.000,00	Totaal van de uitgaven Total des dépenses	8.352.249,32	10.410.674,74	13.626.567,55
Begrotingsresultaat van het jaar Résultat budgétaire de l'exercice	133.122,26	-1.423.674,74	-2.426.567,55				
Overgedragen boni Boni reporté	1.593.445,29	0,00	2.426.567,55				
Aan te wenden reserve Réserve à utiliser		-1.423.674,74					
Globaal resultaat na afloop van l'exercice	1.726.567,55						
Résultat global au terme de l'exercice							

Vast Comité van Toezicht op de politiediensten
Begroting 2008

Comité permanent de contrôle des services de police
Budget 2008

Vast Comité van Toezicht op de politiediensten / Comité permanent de contrôle des services de police

ONTVANGSTENBEGROTING 2008 / BUDGET DES RECETTES 2008

AFFECTATIE VAN HET BONI 2007 / AFFECTATION DU BONI 2007

in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2006 uitgevoerd réalisé	2007 goedgekeurd approuvé	2008 begroting budget	DESCRIPTION
TITEL I : LOPENDE ONTVANGSTEN / TITRE I : RECETTES COURANTES					
1	Dotatie	8.371.000,00	8.687.000,00	11.200.000,00	Dotation
2	Financiële opbrengsten	76.878,16	0,00	0,00	Revenus financiers
3	Eigen ontvangsten	37.493,42	0,00	0,00	Recettes propres
4	Diverse en toevallige ontvangsten	0,00	300.000,00	0,00	Recettes diverses et accidentelles
	Totaal van de lopende ontvangsten	8.485.371,58	8.987.000,00	11.200.000,00	Total des recettes courantes
TITEL II : KAPITAALONTVANGSTEN / TITRE II : RECETTES DE CAPITAL					
4	Diverse en toevallige ontvangsten	0,00	0,00	0,00	Recettes diverses et accidentelles
	Totaal van de kapitaalontvangsten	0,00	0,00	0,00	Total des recettes de capital
ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GENERAL					
		8.485.371,58	8.987.000,00	11.200.000,00	

Vast Comité van Toezicht op de politiediensten
Ontvangstenbegroting 2008

Bladzijde 2 / Page 2

Comité permanent de contrôle des services de police
Budget des recettes 2008

Vast Comité van Toezicht op de politiediensten / Comité permanent de contrôle des services de police

UITGAVENBEGROTING 2008 / BUDGET DES DÉPENSES 2008

in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2006 uitgevoerd réalisé	2007 goedgekeurd approuvé	2008 begroting budget	DESCRIPTION
TITEL I : LOPENDE UITGAVEN / TITRE I : DEPENSES COURANTES					
A : LEDEN VAN HET COMITÉ EN GRIFFIER / MEMBRES DU COMITÉ ET GREFFIER					
A1000	Loonmassa	632.327,62	870.000,00	720.000,00	Masse salariale
A2000	Reglementaire weddetoeslagen	15.984,24	14.000,00	10.000,00	Compléments de rémunérations réglementaires
A3000	Werkgeverskosten	5.129,74	7.500,00	10.000,00	Charges patronales
A4000	Statuutgebonden vergoedingen en toelagen	17.112,00	22.000,00	25.000,00	Indemnités et allocations liées au statut
A5000	Activiteitgebonden kosten	53.713,83	60.000,00	50.000,00	Frais liés à une activité
A6000	Vorming	30.366,82	53.000,00	50.000,00	Formation
	Totaal	754.634,25	1.026.500,00	865.000,00	Total
B : ADMINISTRATIEF PERSONEEL / PERSONNEL ADMINISTRATIF					
B1000	Loonmassa	1.384.000,52	1.680.000,00	2.000.000,00	Masse salariale
B2000	Reglementaire weddetoeslagen	64.008,61	95.000,00	100.000,00	Compléments de rémunérations réglementaires
B3000	Werkgeverskosten	20.291,32	30.000,00	40.000,00	Charges patronales
B4000	Statuutgebonden vergoedingen+A42	0,00	0,00	0,00	Indemnités liées au statut
B5000	Activiteitgebonden kosten	10.271,72	30.000,00	20.000,00	Frais liés à une activité
B6000	Aanwerving en vorming	1.478.572,17	1.835.000,00	2.160.000,00	Recrutement et formation
	Totaal	1.478.572,17	1.835.000,00	2.160.000,00	Total
C : PERSONEEL DIENST ENQUÊTES / PERSONNEL DU SERVICE D'ENQUÊTES					
C1000	Loonmassa	3.703.668,35	4.447.000,00	7.326.567,55	Masse salariale
C2000	Reglementaire weddetoeslagen	123.245,90	170.000,00	190.000,00	Compléments de rémunérations réglementaires
C3000	Werkgeverskosten	37.976,94	46.000,00	60.000,00	Charges patronales
C4000	Statuutgebonden vergoedingen	135.768,16	170.000,00	190.000,00	Indemnités liées au statut
C5000	Activiteitgebonden kosten	0,00	0,00	0,00	Frais liés à une activité
C6000	Aanwerving en vorming	51.328,67	75.000,00	75.000,00	Recrutement et formation
	Totaal	4.051.988,02	4.908.000,00	7.841.567,55	Total
D : DOCUMENTATIE / DOCUMENTATION					

Vast Comité van Toezicht op de politiediensten
Uitgavenbegroting 2008

Bladzijde 3 / Page 3

Comité permanent de contrôle des services de police
Budget des dépenses 2008

Vast Comité van Toezicht op de politiediensten / Comité permanent de contrôle des services de police

UITGAVENBEGROTING 2008 / BUDGET DES DÉPENSES 2008

D1000	Abonnementen, aankopen, inbinden en documentatie	44.070,14	55.000,00	55.000,00	Abonnementen, aankopen, documentatie	55.000,00	in euro / en euro
	Totaal	44.070,14	55.000,00	55.000,00	Total		
E : GEBOUWEN / BATIMENTS							
E1000	Inrichting, herstellingen en onderhoud	0,00	0,00	0,00	Aménagement, réparations et entretien		
E2000	Onderhoudscontracten	150.030,12	165.000,00	190.000,00	Contrats d'entretien		
E3000	Benodigdheden	0,00	0,00	0,00	Fournitures		
E4000	Verzekeringen	7.765,68	15.000,00	15.000,00	Assurances		
E5000	Beveiliging	9.467,27	12.000,00	15.000,00	Sécurité		
E6000	Huur/bezettingvergoeding & belastingen	959.718,02	1.100.000,00	1.150.000,00	Loyer/indemnité d'occupation & taxes		
E7000	Lasten	85.836,67	90.000,00	110.000,00	Charges		
	Totaal	1.212.817,76	1.382.000,00	1.480.000,00	Total		
G : UITRUSTING EN ONDERHOUD / ÉQUIPEMENT ET ENTRETIEN							
G1000	Meubilair en kantooruitrusting	12.053,18	25.000,00	15.000,00	Mobilier et équipement de bureau		
G2000	Kantoormachines	40.283,66	55.000,00	55.000,00	machines de bureau		
G3000	Machines	0,00	250,00	0,00	machines d'entretien		
G4000	Kunstwerken	79,35	100,00	200,00	Œuvres d'art		
G5000	Planten en plantsoenen	438,78	500,00	800,00	Plantes et plantations		
G6000	Multimediavoorzieningen	0,00	0,00	0,00	Installations photocopieuses		
	Totaal	52.854,97	80.850,00	71.000,00	Total		
H : VERBRUIKSGOEDEREN / ARTICLES DE CONSOMMATION COURANTE							
H1000	Cafeteria	21.651,52	25.000,00	20.000,00	Cafétéria		
H2000	Kantoorbenodigdheden	25.294,18	45.000,00	40.000,00	Articles de bureau		
H3000	Dienstkledij	3.762,86	5.000,00	5.000,00	Vêtements de service		
H4000	Onderscheidingstekens	0,00	0,00	0,00	Distinctions honorifiques		
H5000	Allerlei	0,00	0,00	0,00	Divers		
	Totaal	50.708,56	75.000,00	65.000,00	Total		
I : POST - TELECOM / POSTE - TELECOM							
I1000	Post	569,87	2.000,00	2.000,00	Poste		
I2000	Telecom	86.700,87	100.000,00	98.000,00	Télécommunication		
	Totaal	87.270,74	102.000,00	100.000,00	Total		
J : INFORMATICA & BUREAUTICA / INFORMATIQUE & BUREAUTIQUE							
J1000	Contracten en benodigdheden	56.212,23	60.000,00	60.000,00	Contrats et fournitures		
J2000	Dienstverlening door externen	0,00	0,00	0,00	Services externes		
J3000	Leasing	0,00	0,00	0,00	Leasing		
	Totaal	56.212,23	60.000,00	60.000,00	Total		

Vast Comité van Toezicht op de politiediensten
Uitgavenbegroting 2008

Bladzijde 4 / Page 4

Comité permanent de contrôle des services de police
Budget des dépenses 2008

Vast Comité van Toezicht op de politiediensten / Comité permanent de contrôle des services de police

UITGAVENBEGROTING 2008 / BUDGET DES DÉPENSES 2008

L : EXTERNE RELATIES / RELATIONS EXTERNES						
L1000	Publicaties	55.518,23	50.000,00	45.000,00	Publications	in euro / en euro
L2000	Pers	0,00	0,00	0,00	Presse	
L3000	Internet website	0,00	0,00	5.000,00	Site internet	
L4000	Informatiecampagne	0,00	0,00	0,00	Campagne informative	
L5000	Public relations	7.999,04	10.000,00	10.000,00	Relations publiques	
L6000	Inrichting studiedagen, colloquia	16.874,39	25.000,00	25.000,00	Organisation des journées d'études, colloques	
L7000	Buitenlandse delegaties en stagiairs	0,00	0,00	0,00	Délégations étrangères et stagiaires	
	Totaal	80.391,66	85.000,00	85.000,00	Total	
M : WAGENPARK / VOITURES						
M1000	Verzekeringen, belastingen, huur en leasing	128.014,09	190.000,00	172.000,00	Assurances, taxes, location et leasing	
M2000	Brandstof en olie	36.705,80	60.000,00	70.000,00	Carburants et huile	
M3000	Herstellingen en onderhoud	19.261,08	68.000,00	75.000,00	Réparations et entretien	
M4000	Parking	400,47	2.000,00	2.000,00	Parking	
	Totaal	184.381,44	320.000,00	319.000,00	Total	
N : ONVOORZIENBARE UITGAVEN / DÉPENSES IMPRÉVISIBLES						
N1000	Onvoorzienbare uitgaven	0,00	0,00	0,00	Dépenses imprévisibles	
	Totaal	0,00	0,00	0,00	Total	
O : EXTERNE MEDEWERKERS / COLLABORATION EXTERNE						
O1000	Sociaal secretariaat	16.120,41	25.000,00	25.000,00	Secrétariat social	
O2000	Erelonen	38.663,82	48.000,00	50.000,00	Honoraires	
O3000	Interimpersoneel	0,00	0,00	0,00	Personnel intérimaire	
	Totaal	54.784,23	73.000,00	75.000,00	Total	
Q : INTERNATIONALE ORGANISATIES / ORGANISATIONS INTERNATIONALES						
Q1000	Lidmaatschapsbijdragen aan internationale organisaties	0,00	0,00	0,00	Cotisations aux organisations internationales	
Q2000	Organisatie van activiteiten in internationale organisaties	0,00	0,00	0,00	Organisation des activités au sein des organisations internationales	
	Totaal	0,00	0,00	0,00	Total	
R : ORGANISATIE EXAMENS EN VERGELIJKENDE EXAMENS (Hoge Raad voor de Justitie) ORGANISATION DES EXAMENS ET DES CONCOURS (Conseil supérieur de la Justice)						
R1000	Huur zaal	0,00	0,00	0,00	Location salle	
R2000	Publicatiekosten	0,00	0,00	0,00	Frais de publication	

Vast Comité van Toezicht op de politiediensten
Uitgavenbegroting 2008

Bladzijde 5 / Page 5

Comité permanent de contrôle des services de police
Budget des dépenses 2008

Vast Comité van Toezicht op de politiediensten / Comité permanent de contrôle des services de police

UITGAVENBEGROTING 2008 / BUDGET DES DÉPENSES 2008

R3000	Drukkosten	0,00	0,00	0,00	Frais d'impression	in euro / en euro
R4000	Allerlei	0,00	0,00	0,00	Divers	
	Totaal	0,00	0,00	0,00	Total	
S : OPLEIDING VAN MAGISTRATEN (Hoge Raad voor de Justitie)						
DES MAGISTRATS (Conseil supérieur de la Justice)						
S1000	Verplaatsingskosten	0,00	0,00	0,00	Frais de déplacement des experts/formateurs	
S2000	Stages in het buitenland	0,00	0,00	0,00	Stages à l'étranger	
	Totaal	0,00	0,00	0,00	Total	
T : KOSTEN ONDERZOEKEN DIENST ENQUÊTES (Comité P en Comité I)						
D'ENQUÊTES DU SERVICE D'ENQUÊTES (Comité P et Comité R)						
T1000	Onderzoekskosten gerechtelijke onderzoeken	3.395,25	5.000,00	7.000,00	Frais d'enquêtes judiciaires	
T2000	Onderzoekskosten toezichtsonderzoeken	120,55	2.000,00	3.000,00	Frais d'enquêtes de contrôle	
T3000	Kosten experts	12.517,45	25.000,00	20.000,00	Frais d'experts	
	Totaal	16.033,25	32.000,00	30.000,00	Total	
U : SPECIFIEKE OPDRACHTEN / MISSIONS SPÉCIFIQUES						
U1000	Specifieke opdrachten	0,00	0,00	0,00	Missions spécifiques	
	Total	0,00	0,00	0,00	Total	
	Totaal van de lopende uitgaven	8.124.719,42	10.034.350,00	13.206.567,55	Total des dépenses courantes	
TITEL II : KAPITAALUITGAVEN / TITRE II : DÉPENSES DE CAPITAL						
EE : GEBOUWEN / BÂTIMENTS						
EE1000	Werken en uitrusting	0,00	0,00	0,00	Travaux et équipement	
EE3000	Machines	0,00	0,00	0,00	Machines	
EE5000	Veiligheidsvoorzieningen	0,00	80.000,00	20.000,00	Installations de sécurisation	
	Totaal	0,00	80.000,00	20.000,00	Total	
GG : UITRUSTING EN ONDERHOUD / EQUIPEMENT ET ENTRETIEN						
GG1000	Meubilair en kantooruitrusting	7.821,92	40.000,00	30.000,00	Mobilier et équipement de bureaux	
GG2000	Kantoor machines	7.743,45	20.000,00	20.000,00	Machines de bureau	
GG3000	Machines	0,00	10.000,00	20.000,00	Machines d'entretien	
GG4000	Kunstwerken	0,00	0,00	0,00	Œuvres d'art	
	Totaal	15.565,37	70.000,00	70.000,00	Total	
JJ : INFORMATICA EN BUREAUTICA / INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE						
JJ1000	Informatica-, bureautica- en telecommunicatiematerieel	73.525,56	46.324,74	80.000,00	Informatique, bureautique et matériel de télécommunication	
	Totaal	73.525,56	46.324,74	80.000,00	Total	

Vast Comité van Toezicht op de politiediensten
Uitgavenbegroting 2008

Bladzijde 6 / Page 6

Comité permanent de contrôle des services de police
Budget des dépenses 2008

Vast Comité van Toezicht op de politiediensten / Comité permanent de contrôle des services de police

UITGAVENBEGROTING 2008 / BUDGET DES DÉPENSES 2008

M : WAGENPARK / VOITURES					in euro / en euro
MM1000	Voertuigen	138.438,97	0,00	250.000,00	Voitures
	Totaal	138.438,97	0,00	250.000,00	Total
	Totaal van de kapitaaluitgaven	227.529,90	196.324,74	420.000,00	Total des dépenses de capital
	ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GÉNÉRAL				
		8.352.249,32	10.230.674,74	13.626.567,55	

Vast Comité van Toezicht op de politiediensten
Uitgavenbegroting 2008

Comité permanent de contrôle des services de police
Budget des dépenses 2008

E. Comité R

Comptes de l'année budgétaire 2006
Rapport Cour des comptes
Ajustement du budget 2007
Budget 2008

E. Comité I

Rekeningen 2006
Verslag Rekenhof
Aanpassing begroting 2007
Begroting 2008

VAST COMITE VAN TOEZICHT OP DE INLICHTINGENDIENSTEN
UITGAVENBEGROTING 2006

in euro

Wet Tabel		Uitvoering Begroting		Uitvoering Begroting %		Boni
TITEL I : LOPENDE UITGAVEN						
A : LEDEN COMITE EN GRIFFIER						
A1000	Loonmassa	459.000,00	461.815,81	101%		-2.815,81
A2000	Reglementaire weddetoeslagen	29.000,00	20.078,40	69%		8.921,60
A3000	Werkgeverskosten	3.500,00	3.044,36	87%		455,64
A4000	Statuutgebonden vergoedingen en toelagen	12.500,00	0,00	0%		12.500,00
A5000	Activiteitgebonden kosten	6.300,00	77,00	1%		6.223,00
A6000	Vorming	10.000,00	2.021,50	20%		7.978,50
	Totaal	520.300,00	487.037,07	94%		33.262,93
B : PERSONEEL						
B1000	Loonmassa	710.000,00	552.465,84	78%		157.534,16
B2000	Reglementaire weddetoeslagen	48.000,00	26.200,05	55%		21.799,95
B3000	Werkgeverskosten	10.000,00	7.898,74	79%		2.101,26
B4000	Statuutgebonden vergoedingen	50.000,00	27.036,57	54%		22.963,43
B5000	Activiteitgebonden kosten	2.500,00	363,50	15%		2.136,50
B6000	Aanwerving en vorming	14.000,00	5.931,75	42%		8.068,25
	Totaal	834.500,00	619.896,45	74%		214.603,55
C : PERSONEEL DIENST ENQUETES						
C1000	Loonmassa	410.000,00	401.975,95	98%		8.024,05
C2000	Reglementaire weddetoeslagen	16.000,00	6.230,10	39%		9.769,90
C3000	Werkgeverskosten	5.000,00	3.681,50	74%		1.318,50
C4000	Statuutgebonden vergoedingen	19.000,00	14.876,91	78%		4.123,09
C5000	Activiteitgebonden kosten	3.000,00	0,00	0%		3.000,00
C6000	Aanwerving en vorming	6.000,00	5.568,46	93%		431,54
	Totaal	459.000,00	432.332,92	94%		26.667,08
D : DOCUMENTATIE						
D1000	Abonnementen, aankopen, inbinden en docum.	20.000,00	16.577,75	83%		3.422,25
	Totaal	20.000,00	16.577,75	83%		3.422,25
E : GEBOUWEN						
E1000	Inrichting, herstellingen en onderhoud	20.000,00	13.144,09	66%		6.855,91
E2000	Onderhoudscontracten	50.000,00	37.754,06	76%		12.245,94
E3000	Benodigdheden	10.000,00	2.109,92	21%		7.890,08
E4000	Verzekeringen	5.000,00	2.945,99	59%		2.054,01
E5000	Beveiliging	15.000,00	3.319,73	22%		11.680,27

VAST COMITÉ VAN TOEZICHT OP DE INLICHTINGENDIENSTEN
UITGAVENBEGROTING 2006

in euro

E6000	Huur/bezettingsvergoeding & belastingen	320.000,00	308.219,80	96%	11.780,20
E7000	Lasten	35.000,00	34.079,08	97%	920,92
	Totaal	455.000,00	401.572,67	88%	53.427,33
G. UITRUSTING EN ONDERHOUD					
G1000	Meubilair en kantooruitrusting	2.000,00	1.109,02	55%	890,98
G2000	Kantoor machines	25.000,00	19.422,27	78%	5.577,73
G3000	Onderhoudsmachines	0,00	185,48	crédit=0	-185,48
G4000	Kunstwerken	3.500,00	2.161,92	62%	1.338,08
G5000	Planten en plantsoenen	1.500,00	411,15	27%	1.088,85
G6000	Multimedia voorzieningen	0,00	0,00	crédit=0	0,00
	Totaal	32.000,00	23.289,84	73%	8.710,16
H. VERBRUIKSGOEDEREN					
H1000	Cafetaria	8.000,00	5.558,74	69%	2.441,26
H2000	Kantoorbenodigdheden	18.000,00	10.627,26	59%	7.372,74
H3000	Dienstkledij	2.500,00	1.823,78	73%	676,22
H4000	Onderscheidingstekens	900,00	873,10	97%	26,90
H5000	Allerlei	4.600,00	0,00	0%	4.600,00
	Totaal	34.000,00	18.882,88	56%	15.117,12
I. POST-TELECOM					
I1000	Post	2.500,00	2.193,57	88%	306,43
I2000	Telecom	25.000,00	16.438,89	66%	8.561,11
	Totaal	27.500,00	18.632,46	68%	8.867,54
J. INFORMATICA & BUREAUTICA					
J1000	Contracten en benodigdheden	70.000,00	63.799,31	91%	6.200,69
J2000	Dienstverlening door externen	25.000,00	6.484,39	26%	18.515,61
J3000	Leasing	0,00	0,00	crédit=0	0,00
	Totaal	95.000,00	70.283,70	74%	24.716,30
L. EXTERNE RELATIES					
L1000	Publicaties	17.500,00	6.548,50	37%	10.951,50
L2000	Pers	0,00	0,00	crédit=0	0,00
L3000	Internet website	8.000,00	421,78	5%	7.578,22
L4000	Informatiecampagne	0,00	0,00	crédit=0	0,00
L5000	Public relations	26.000,00	8.496,40	33%	17.503,60
L6000	Inrichting studiedagen, colloquia	0,00	0,00	crédit=0	0,00
L7000	Buitenlandse delegaties en stagiairs	0,00	0,00	crédit=0	0,00
	Totaal	51.500,00	15.466,68	30%	36.033,32

VAST COMITE VAN TOEZICHT OP DE INLICHTINGENDIENSTEN
UITGAVENBEGROTING 2006

in euro

M : WAGENPARK									
M1000	Verzekeringen, belastingen, huur en leas	25.000,00	12.916,47	52%					12.083,53
M2000	Brandstof en olie	6.000,00	784,69	13%					5.215,31
M3000	Herstellingen en onderhoud	500,00	34,90	7%					465,10
M4000	Parking	200,00	5,10	3%					194,90
	Totaal	31.700,00	13.741,16	43%					17.958,84
N : ONVOORZIEGBARE UITGAVEN									
N1000	Onvoorzienbare uitgaven	12.500,00	229,63	2%					12.270,37
	Totaal	12.500,00	229,63	2%					12.270,37
O : EXTERNE MEDEWERKERS									
O1000	Sociaal secretariaat	4.500,00	3.421,98	76%					1.078,02
O2000	Erelonen	27.000,00	24.961,42	92%					2.038,58
O3000	Interimpersoneel	0,00	0,00	crédit=0					0,00
	Totaal	31.500,00	28.383,40	90%					3.116,60
Q : INTERNATIONALE ORGANISATIES									
Q1000	Lidmaatschapsbijdragen aan international	0,00	0,00	crédit=0					0,00
Q2000	Organisatie van activiteiten in internat	0,00	0,00	crédit=0					0,00
	Totaal	0,00	0,00	crédit=0					0,00
R : ORGANISATIE EXAMENS EN VERGELIJKENDE EXAMENS									
R1000	Huur zaal	0,00	0,00	crédit=0					0,00
R2000	Publicatiekosten	0,00	0,00	crédit=0					0,00
R3000	Drukkosten	0,00	0,00	crédit=0					0,00
R4000	Allerlei	0,00	0,00	crédit=0					0,00
	Totaal	0,00	0,00	crédit=0					0,00
S : OPLEIDING VAN MAGISTRATEN									
S1000	Verplaatsingskosten deskundigen/lesgever	0,00	0,00	crédit=0					0,00
S2000	Stages in het buitenland	0,00	0,00	crédit=0					0,00
	Totaal	0,00	0,00	crédit=0					0,00
T : KOSTEN ONDERZOEKEN DIENST ENQUETES									
T1000	Onderzoekskosten gerechtelijke onderzoek	0,00	0,00	crédit=0					0,00
T2000	Onderzoekskosten toezichtsonderzoeken	100.000,00	17.393,81	17%					82.606,19
T3000	Kosten experten	20.000,00	0,00	0%					20.000,00
	Totaal	120.000,00	17.393,81	14%					102.606,19
U : SPECIFIEKE OPDRACHTEN									
U1000	Specifieke opdrachten	10.000,00	600,67	6%					9.399,33
	Totaal	10.000,00	600,67	6%					9.399,33
	LOPENDE UITGAVEN	2.734.500,00	2.164.321,09	79%					570.178,91

Vast Comité I
 Uitgavenbegroting 2006

Bladzijde 3

VAST COMITÉ VAN TOEZICHT OP DE INLICHTINGENDIENSTEN
UITGAVENBEGROTING 2006

180

in euro

DOC 52 0523/002

TITEL II : KAPITAALUITGAVEN						
EE : GEBOUWEN						
EE1000	Werken en uitrusting	0,00	0,00	crédit=0		0,00
EE3000	Machines	0,00	0,00	crédit=0		0,00
EE5000	Veiligheidsvoorzieningen	0,00	0,00	crédit=0		0,00
	Totaal	0,00	0,00	crédit=0		0,00
GG : UITRUSTING EN ONDERHOUD						
GG1000	Meubilair en kantooruitrusting	10.000,00	9.166,28	92%		833,72
GG2000	Kantoor machines	6.000,00	0,00	0%		6.000,00
GG3000	Machines	2.000,00	0,00	0%		2.000,00
GG4000	Kunstwerken	2.500,00	0,00	0%		2.500,00
GG6000	Fotokopietoestellen	0,00	0,00	crédit=0		0,00
	Totaal	20.500,00	9.166,28	45%		11.333,72
JJ : INFORMATICA EN BUREAUTICA						
JJ1000	Informatica- en telecommunicatie	80.000,00	77.964,29	97%		2.035,71
	Totaal	80.000,00	77.964,29	97%		2.035,71
M : WAGENPARK						
MM1000	Voertuigen	0,00	0,00	crédit=0		0,00
	Totaal	0,00	0,00	crédit=0		0,00
	KAPITAALUITGAVEN	100.500,00	87.130,57	87%		13.369,43
		2.835.000,00	2.251.451,66	79%		583.548,34

COMITE PERMANENT DE CONTROLE DES SERVICES DE RENSEIGNEMENTS
BUDGET DES DEPENSES 2006

Tableau Loi		Exécution Budget		Exécution Budget en %		Boni	
TITRE I : DEPENSES COURANTES							
A : MEMBRES COMITE ET GREFFIER							
A1000	Masse salariale	459.000,00	461.815,81	101%	-2.815,81		
A2000	Compléments de rémunérations réglementaires	29.000,00	20.078,40	69%	8.921,60		
A3000	Charges patronales	3.500,00	3.044,36	87%	455,64		
A4000	Indemnités et allocations liées au statu	12.500,00	0,00	0%	12.500,00		
A5000	Frais liés à une activité	6.300,00	77,00	1%	6.223,00		
A6000	Formation	10.000,00	2.021,50	20%	7.978,50		
	Total	520.300,00	487.037,07	94%	33.262,93		
B : PERSONNEL							
B1000	Masse salariale	710.000,00	552.465,84	78%	157.534,16		
B2000	Compléments de rémunérations réglementaires	48.000,00	26.200,05	55%	21.799,95		
B3000	Charges patronales	10.000,00	7.898,74	79%	2.101,26		
B4000	Indemnités liées au statut	50.000,00	27.036,57	54%	22.963,43		
B5000	Frais liés à une activité	2.500,00	363,50	15%	2.136,50		
B6000	Recrutement et formation	14.000,00	5.931,75	42%	8.068,25		
	Total	834.500,00	619.896,45	74%	214.603,55		
C : PERSONNEL DU SERVICE D'ENQUETES							
C1000	Masse salariale	410.000,00	401.975,95	98%	8.024,05		
C2000	Compléments de rémunérations réglementaires	16.000,00	6.230,10	39%	9.769,90		
C3000	Charges patronales	5.000,00	3.681,50	74%	1.318,50		
C4000	Indemnités liées au statut	19.000,00	14.876,91	78%	4.123,09		
C5000	Frais liés à une activité	3.000,00	0,00	0%	3.000,00		
C6000	Recrutement et formation	6.000,00	5.568,46	93%	431,54		
	Total	459.000,00	432.332,92	94%	26.667,08		
D : DOCUMENTATION							
D1000	Abonnements, achats, reliures et documentation	20.000,00	16.577,75	83%	3.422,25		
	Total	20.000,00	16.577,75	83%	3.422,25		
E : BATIMENTS							
E1000	Aménagement, réparations et entretien	20.000,00	13.144,09	66%	6.855,91		
E2000	Contrats d'entretien	50.000,00	37.754,06	76%	12.245,94		
E3000	Fournitures	10.000,00	2.109,92	21%	7.890,08		
E4000	Assurances	5.000,00	2.945,99	59%	2.054,01		
E5000	Sécurisation	15.000,00	3.319,73	22%	11.680,27		

en euro

E6000	Loyer/indemnité d'occupation & taxes		320.000,00		308.219,80		96%		11.780,20
E7000	Charges		35.000,00		34.079,08		97%		920,92
	Total		455.000,00		401.572,67		88%		53.427,33
G : EQUIPEMENT ET ENTRETIEN									
G1000	Mobilier et équipement de bureau		2.000,00		1.109,02		55%		890,98
G2000	machines de bureau		25.000,00		19.422,27		78%		5.577,73
G3000	Machines d'entretien		0,00		185,48	crédit=0			-185,48
G4000	Œuvres d'art		3.500,00		2.161,92		62%		1.338,08
G5000	Plantes et plantations		1.500,00		411,15		27%		1.088,85
G6000	Installations photocopieuses		0,00		0,00	crédit=0			0,00
	Total		32.000,00		23.289,84		73%		8.710,16
H : ARTICLES DE CONSOMMATION COURANTE									
H1000	Cafétéria		8.000,00		5.558,74		69%		2.441,26
H2000	Articles de bureau		18.000,00		10.627,26		59%		7.372,74
H3000	Vêtements de service		2.500,00		1.823,78		73%		676,22
H4000	Distinctions honorifiques		900,00		873,10		97%		26,90
H5000	Divers		4.600,00		0,00		0%		4.600,00
	Total		34.000,00		18.882,88		56%		15.117,12
I : POSTE-TELECOM									
I1000	Poste		2.500,00		2.193,57		88%		306,43
I2000	Télécommunication		25.000,00		16.438,89		66%		8.561,11
	Total		27.500,00		18.632,46		68%		8.867,54
J : INFORMATIQUE & BUREAUTIQUE									
J1000	Contrats et fournitures		70.000,00		63.799,31		91%		6.200,69
J2000	Services externes		25.000,00		6.484,39		26%		18.515,61
J3000	Leasing		0,00		0,00	crédit=0			0,00
	Total		95.000,00		70.283,70		74%		24.716,30
L : RELATIONS EXTERNES									
L1000	Publications		17.500,00		6.548,50		37%		10.951,50
L2000	Presse		0,00		0,00	crédit=0			0,00
L3000	Site internet		8.000,00		421,78		5%		7.578,22
L4000	Campagne informative		0,00		0,00	crédit=0			0,00
L5000	Relations publiques		26.000,00		8.496,40		33%		17.503,60
L6000	Organisation des journées d'études, coll		0,00		0,00	crédit=0			0,00
L7000	Délégations étrangères et stagiaires		0,00		0,00	crédit=0			0,00
	Total		51.500,00		15.466,68		30%		36.033,32

COMITE PERMANENT DE CONTROLE DES SERVICES DE RENSEIGNEMENTS
BUDGET DES DEPENSES 2006

en euro

		M : VOITURES			
M1000	Assurances, taxes, location et leasing	25.000,00	12.916,47	52%	12.083,53
M2000	Carburants et huile	6.000,00	784,69	13%	5.215,31
M3000	Réparations et entretien	500,00	34,90	7%	465,10
M4000	Parking	200,00	5,10	3%	194,90
	Total	31.700,00	13.741,16	43%	17.958,84
		N : DEPENSES IMPREVISIBLES			
N1000	Dépenses imprévisibles	12.500,00	229,63	2%	12.270,37
	Total	12.500,00	229,63	2%	12.270,37
		O : COLLABORATION EXTERNE			
O1000	Secrétariat social	4.500,00	3.421,98	76%	1.078,02
O2000	Honoraires	27.000,00	24.961,42	92%	2.038,58
O3000	Personnel intérimaire	0,00	0,00	crédit=0	0,00
	Total	31.500,00	28.383,40	90%	3.116,60
		Q : ORGANISATIONS INTERNATIONALES			
Q1000	Cotisations aux organisations internat.	0,00	0,00	crédit=0	0,00
Q2000	Organisation des activités au sein des org.	0,00	0,00	crédit=0	0,00
	Total	0,00	0,00	crédit=0	0,00
		R : ORGANISATION DES EXAMENS ET DES CONCOURS			
R1000	Location salle	0,00	0,00	crédit=0	0,00
R2000	Frais de publication	0,00	0,00	crédit=0	0,00
R3000	Frais d'impression	0,00	0,00	crédit=0	0,00
R4000	Divers	0,00	0,00	crédit=0	0,00
	Total	0,00	0,00	crédit=0	0,00
		S : FORMATION DES MAGISTRATS			
S1000	Frais de déplacement des experts/formate	0,00	0,00	crédit=0	0,00
S2000	Stages à l'étranger	0,00	0,00	crédit=0	0,00
	Total	0,00	0,00	crédit=0	0,00
		T : FRAIS D'ENQUETES DU SERVICE D'ENQUETES			
T1000	Frais d'enquêtes judiciaires	0,00	0,00	crédit=0	0,00
T2000	Frais d'enquêtes de contrôle	100.000,00	17.393,81	17%	82.606,19
T3000	Frais d'experts	20.000,00	0,00	0%	20.000,00
	Total	120.000,00	17.393,81	14%	102.606,19
		U : MISSIONS SPECIFIQUES			
U1000	Missions spécifiques	10.000,00	600,67	6%	9.399,33
	Total	10.000,00	600,67	6%	9.399,33
	DÉPENSES COURANTES	2.734.500,00	2.164.321,09	79%	570.178,91

COMITE PERMANENT DE CONTROLE DES SERVICES DE RENSEIGNEMENTS
BUDGET DES DEPENSES 2006

184

en euro

DOC 52 0523/002

TITRE II : DEPENSES DE CAPITAL					
EE : BATIMENTS					
EE1000	Travaux et équipement	0,00	0,00	crédit=0	0,00
EE3000	Machines	0,00	0,00	crédit=0	0,00
EE5000	Installations de sécurisation	0,00	0,00	crédit=0	0,00
	Total	0,00	0,00	crédit=0	0,00
GG : EQUIPEMENT ET ENTRETIEN					
GG1000	Mobilier et équipement de bureaux	10.000,00	9.166,28	92%	833,72
GG2000	Machines de bureau	6.000,00	0,00	0%	6.000,00
GG3000	Machines d'entretien	2.000,00	0,00	0%	2.000,00
GG4000	Oeuvres d'art	2.500,00	0,00	0%	2.500,00
GG6000	Photocopieurs	0,00	0,00	crédit=0	0,00
	Total	20.500,00	9.166,28	45%	11.333,72
JJ : INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE					
JJ1000	Informatique, bureautique et matériel de	80.000,00	77.964,29	97%	2.035,71
	Total	80.000,00	77.964,29	97%	2.035,71
M : VOITURES					
MM1000	Voitures	0,00	0,00	crédit=0	0,00
	Total	0,00	0,00	crédit=0	0,00
	DÉPENSES DE CAPITAL	100.500,00	87.130,57	87%	13.369,43
		2.835.000,00	2.251.451,66	79%	583.548,34

Vast Comité I / Comité permanent R
REKENING VAN UITVOERING VAN DE BEGROTING 2006 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET 2006

ONTVANGSTEN RECETTES			2005	2006	UITGAVEN DEPENSES	2005	2006	in euro / en euro
Lopende ontvangsten Recettes courantes			2.280.151,05	2.305.854,76	Lopende uitgaven Dépenses courantes	1.746.999,08	2.164.321,09	
Kapitaalontvangsten Recettes de capital					Kapitaaluitgaven Dépenses de capital	21.763,62	87.130,57	
Totaal van de ontvangsten Total des recettes			2.280.151,05	2.305.854,76	Totaal van de uitgaven Total des dépenses	1.768.762,70	2.251.451,66	
Begrotingsresultaat van het jaar Résultat budgétaire de l'exercice			511.388,35	54.403,10				
Overgedragen boni Boni reporté			442.165,60	560.939,55				
Aangewende reserve Réserve utilisée			0,00	0,00				
Globaal resultaat na afloop van het jaar Résultat global au terme de l'exercice			953.553,95	615.342,65				

Vast Comité I
 Rekening van uitvoering van de begroting 2006

Comité permanent I
 Compte d'exécution du budget 2006

Vast Comité I / Comité Permanent R

REKENING VAN UITVOERING VAN DE ONTVANGSTENBEGROTING 2006 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET DES RECETTES 2006

in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Begroting 2006 Budget (1)	Uitslagen 2006 Résultats (2)	Verschil Ecart (1) - (2)	DESCRIPTION
TITEL I : LOPENDE ONTVANGSTEN / TITRE I : RECETTES COURANTES					
1000	Dotatie	2.274.060,45	2.274.060,45	0,00	Dotation
2000	Financiële opbrengsten	0,00	30.432,92	30.432,92	Revenus financiers
3000	Eigen ontvangsten	0,00	0,00	0,00	Recettes propres
4000	Diverse en toevallige ontvangsten	0,00	1.361,39	1.361,39	Recettes diverses et accidentelles
	TOTAAL VAN DE LOPENDE ONTVANGSTEN / TOTAL DES RECETTES COURANTES				
		2.274.060,45	2.305.854,76	31.794,31	
TITEL II : KAPITAALONTVANGSTEN / TITRE II : RECETTES DE CAPITAL					
4100	Diverse en toevallige ontvangsten - Kapi	0,00	0,00	0,00	Recettes diverses et accidentelles - Cap
	TOTAAL VAN DE KAPITAALONTVANGSTEN / TOTAL DES RECETTES DE CAPITAL				
		0,00	0,00	0,00	
	ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GENERAL				
		2.274.060,45	2.305.854,76	31.794,31	

Vast Comité I

Rekening van uitvoering van de ontvangstenbegroting 2006

Bladzijde 1 / Page 1

Comité Permanent R
Compte d'exécution du budget des recettes 2006

REKENHOF

Verslag betreffende de controle van de rekeningen voor het jaar 2006 van het Vast Comité van Toezicht op de Inlichtingendiensten

Dit verslag werd vastgesteld in
de algemene vergadering van
het Rekenhof van
3 oktober 2007

1. Inleiding

Met de brief van 7 september 2007, heeft de Voorzitter van de Kamer van Volksvertegenwoordigers de rekeningen 2006 van het Comité I aan het Rekenhof voor nazicht toegezonden.

2. Antecedenten

2.1. Vorig controleverslag

Het controleverslag met betrekking tot het begrotingsjaar 2005 maakt deel uit van de parlementaire documenten met als referentie DOC. 51 2782/002, p. 205 tot p. 210.

2.2. Opmerkingen en aanbevelingen geformuleerd naar aanleiding van vorig verslag

Het bijhouden van de fysische inventaris dient te gebeuren door middel van de beschikbare module in het boekhoudprogramma zodat elke wijziging van het vast actief geregistreerd wordt in de boekhouding.

2.3. Gevolg gegeven aan de supra bedoelde opmerkingen en aanbevelingen

In de loop van 2006 werd de volledige inventaris van de aanwezige activabestanddelen opgenomen in het voorziene programma. Voortaan kunnen alle wijzigingen systematisch opgevolgd worden.

3. Begroting

3.1. Referenties van de parlementaire documenten betreffende de begroting 2006

De initiële begroting 2006 van het Comité I, voor een totaal bedrag van 2.835.000 EUR, werd op 9 december 2005 goedgekeurd door de Commissie voor de Comptabiliteit van de Kamer van Volksvertegenwoordigers (DOC 51 2139/001 p. 34 – p. 35).

3.2. Kerncijfers

in duizend EUR	Definitief 2003	Definitief 2004	Definitief 2005	Initieel 2006	Definitief 2006
Leden van het comité en griffier	457	465	470	520	520
Administratief en logistiek personeel	549	630	760	835	835
Personeel dienst enquêtes	439	455	415	459	459
Gebouwen	387	392	533	505	455
Andere courante uitgaven	414	476	462	466	466
Totaal lopende uitgaven	2.246	2.418	2.640	2.785	2.735
Totaal kapitaaluitgaven	39	63	60	50	100
TOTAAL UITGAVEN	2.285	2.481	2.700	2.835	2.835
		+196	+219	+135	
		+8,5 %	+8,8 %	+5,0 %	

3.3. Relatie met de toegekende dotatie

De Commissie voor de Comptabiliteit besliste te voorzien in een dotatie van 2,3 miljoen EUR op de Rijksbegroting 2006, waarbij 0,561 miljoen EUR moeten worden aangerekend op het boni van de rekeningen van het begrotingsjaar 2004 (DOC 51 2139/001 p. 35). De Commissie besliste eveneens dat een bedrag van 0,026 miljoen EUR zou worden teruggestort aan de Schatkist als overschot van de boni 2004.

3.4. Beslissingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers betreffende de begroting en de begrotingsuitvoering

Bij brief van 13 november 2006 werd een kredietoverdracht gevraagd van de rubriek E6000 Huur naar de rubriek JJ1000 Informatica en bureautica voor een bedrag van 50.000 EUR.

Deze begrotingsaanpassing vergt geen bijkrediet en werd eenparig goedgekeurd op 14 november 2006 (DOC 51 2782/001 p. 31 en DOC 51 2782/002 p. 215).

4. Rekeningen

4.1. Presentatie

De toegestuurde documenten naar de Eerste Voorzitter van het Rekenhof, met het oog op de controle van het begrotingsjaar 2006 bevatten volgende gegevens:

- een gedetailleerd overzicht van de rekeningen van de uitgevoerde begroting (uitgaven en ontvangsten);
- een eindbalans voor het begrotingsjaar 2006.

4.2. Kerncijfers

- Rekening uitvoering uitgavenbegroting

in duizend EUR	Begroting	Gerealiseerde uitgaven	Realisatie-Graad	Begrotings-saldi
Leden van het comité en griffier	520	487	94 %	33
Administratief en logistiek personeel	835	620	74 %	215
Personeel dienst enquêtes	459	432	94 %	27
Gebouwen	455	402	88 %	53
Andere courante uitgaven	466	223	48 %	243
Totaal lopende uitgaven	2.735	2.164	79 %	571
Totaal kapitaaluitgaven	100	87	87 %	13
TOTAAL UITGAVEN	2.835	2.251	79 %	584

- Rekening uitvoering ontvangsten

in duizend EUR	Bedragen
Dotatie 2006	2.300
Boni 2004*	535
Andere ontvangsten	31
TOTAAL ONTVANGSTEN	2.866

- Begrotingsresultaat 2006

in duizend EUR	Bedragen
Ontvangsten	2.866
Uitgaven	- 2.251
BEGROTINGSRESULTAAT 2006	615

- Gecumuleerd begrotingsresultaat

in duizend EUR	Bedragen
Gecumuleerd saldo per 31 december 2005	954
Saldo van het begrotingsjaar 2006	615
GECUMULEERD BEGROTINGSRESULTAAT	1.569

- Beschikbare financiële middelen per 31 december 2005 en 2006

in duizend EUR	2005	2006
Gecumuleerd saldo van de banken	1.691	1.864
Saldo in kas	2	3
TOTAAL LIQUIDE MIDDELEN	1.693	1.867

* Zie punt 3.3.

De reconciliatie tussen het begrotingsresultaat en het financieel resultaat was een integraal deel van de controleverrichtingen. Zij heeft geen aanleiding gegeven tot opmerkingen.

- *Evolutie van de belangrijkste uitgaven en ontvangsten*

in duizend EUR	2003	2004	2005	2006
Leden van het comité en griffier	439	445	446	487
Administratief en logistiek personeel	464	453	456	620
Personeel dienst enquêtes	352	375	266	432
Gebouwen	337	359	352	402
Andere courante uitgave	236	244	227	223
Totaal lopende uitgaven	1.828	1.876	1.747	2.164
Totaal kapitaaluitgaven	38	58	22	87
ALGEMEEN TOTAAL UITGAVEN	1.866	1.934	1.769	2.251
Dotatie	2.014	2.481	2.257	2.835
Andere ontvangsten	15	16	23	31
ALGEMEEN TOTAAL ONTVANGSTEN	2.029	2.497	2.280	2.866

4.3. Kredietoverschrijdingen

Binnen de hoofdrubrieken werden geen kredietoverschrijdingen vastgesteld.

Bij twee subrubrieken werd een kredietoverschrijding vastgesteld. Het betreft de subrubriek A1000 Loonmassa (2.815,81 EUR) en de subrubriek G3000 Onderhoudswerktuigen (185,48 EUR).

5. Onderzoek van de rekeningen

Naar aanleiding van de onderzoekswerkzaamheden formuleert het Rekenhof volgende vaststellingen en aanbevelingen.

- Na onderzoek van de financiële toestand op 31 december 2006;
- na nazicht, bij wijze van steekproef, van de boeking van de ontvangsten;
- na controle, bij wijze van steekproef en bij middel van gekruiste verificaties, van de aangerekende uitgaven op en/of vereffend in de loop van het begrotingsjaar,
- na kennis te hebben genomen van het verslag van de commissaris der rekeningen,

is het Rekenhof van oordeel dat de voorgelegde rekeningen opgesteld onder de verantwoordelijkheid van de leden van het Comité I over het jaar 2006 een juist en getrouw beeld geven van de ontvangsten- en uitgavenverrichtingen en van de thesaurietoestand.

6. Boekhoudorganisatie

Het Rekenhof is van oordeel dat de voorgelegde rekeningen tot stand zijn gekomen binnen een adequate boekhoudorganisatie.

Het intern reglement dient afgestemd te worden aan de huidige noden van het Comité.

7. Samenvatting van de opmerkingen en aanbevelingen

Het intern reglement dient aangepast te worden aan de huidige noden van het Comité.

8. Besluiten

De verrichtingen van het Vast Comité van Toezicht op de Inlichtingendiensten voor het jaar 2006 kunnen als volgt worden afgesloten:

Gerealiseerde ontvangsten		2.866.794,31
- Dotatie	2.300.000,00	
- Boni 2004	535.000	
- Andere ontvangsten	31.794,31	
Gerealiseerde uitgaven		2.251.451,66
- Lopende uitgaven	2.164.321,09	
- Kapitaaluitgaven	87.130,57	
Begrotingsresultaat 2006		<u>615.342,65</u>
Gecumuleerd begrotingsresultaat per 31 december 2005		953.553,95
Gecumuleerd begrotingsresultaat per 31 december 2006		<u>1.568.896,60</u> =====

COUR DES COMPTES

Rapport relatif au contrôle des comptes 2006 du Comité permanent de contrôle des services de renseignements

Le présent rapport a été adopté
en assemblée générale de la
Cour des comptes du
3 octobre 2007

1. Préambule

Par lettre du 7 septembre 2007, le Président de la Chambre des représentants a transmis les comptes 2006 du Comité R à la Cour des comptes pour vérification.

2. Antécédents

2.1. Précédent rapport de contrôle

Le rapport de contrôle relatif à l'année budgétaire 2005 est inclus dans les documents parlementaires portant la référence DOC. 51 2782/002, pp. 197 à 203.

2.2. Observations et recommandations formulées dans le rapport précédent

L'inventaire physique doit être tenu à l'aide du module disponible dans le programme comptable, de manière à ce que toute modification des immobilisations corporelles soit enregistrée dans la comptabilité.

2.3. Suite donnée aux observations et recommandations précitées

Durant l'année 2006 l'inventaire complet des immobilisations corporelles a été enregistré dans le programme prévu à cet effet. Désormais, toutes modifications des immobilisations corporelles peuvent être contrôlées.

3. Budget

3.1. Références des documents parlementaires relatifs au budget 2006

Le budget initial 2006 du Comité R, pour un montant total de 2.835.000 EUR, a été approuvé par la Commission de la comptabilité de la Chambre des représentants en date du 9 décembre 2005 (DOC 51 2139/001 p. 34 – p. 35).

3.2. Chiffres significatifs

En milliers d'EUR	Définitif 2003	Définitif 2004	Définitif 2005	Initial 2006	Définitif 2006
Membres du Comité et greffier	457	465	470	520	520
Personnel administratif et logistique	549	630	760	835	835
Personnel du service d'enquêtes	439	455	415	459	459
Bâtiments	387	392	533	505	455
Autres dépenses courantes	414	476	462	466	466
Total des dépenses courantes	2.246	2.418	2.640	2.785	2.735
Total des dépenses de capital	39	63	60	50	100
TOTAL DES DEPENSES	2.285	2.481	2.700	2.835	2.835
		+196	+219	+135	
		+8,5 %	+8,8 %	+5,0 %	

3.3. Relation avec la dotation octroyée

La Commission de la comptabilité a décidé de prévoir une dotation de 2,3 millions d'EUR au budget de l'Etat pour 2006, en sus du montant de 0,561 million d'EUR imputé sur le boni des comptes de l'année budgétaire 2004 (DOC 51 2139/001 p. 35).

La Commission a également décidé qu'un montant de 0,026 million EUR devrait être remboursé au Trésor comme excédent du boni de 2004.

3.4. Décisions de la Chambre des représentants relatives au budget et à son exécution

Par lettre du 13 novembre 2006, le Comité R a sollicité un transfert de crédit d'un montant de 50.000 EUR du poste E6000 Location au poste JJ1000 Informatique et Matériels de bureau. Cet ajustement budgétaire ne requiert pas de crédit supplémentaire et a été approuvé le 14 novembre 2006 (DOC.51 2782/001 p. 31 et DOC 51 2782/002 p. 215).

4. Comptes

4.1. Documents

Les documents transmis au Premier Président de la Cour des comptes en vue du contrôle des comptes de l'année budgétaire 2006 se composent comme suit :

- Un relevé détaillé des comptes d'exécution du budget (dépenses et recettes);
- Un bilan définitif de l'année 2006.

4.2. Chiffres significatifs

- Compte d'exécution du budget des dépenses

En milliers d'EUR	Budget	Dépenses réalisées	Taux d'utilisation	Solde budgétaire
Membres du Comité et greffier	520	487	94 %	33
Personnel administratif et logistique	835	620	74 %	215
Personnel du service d'enquêtes	459	432	94 %	27
Bâtiments	455	402	88 %	53
Autres dépenses courantes	466	223	48 %	243
Total des dépenses courantes	2.735	2.164	79 %	571
Total des dépenses de capital	100	87	87 %	13
TOTAL DES DEPENSES	2.835	2.251	79 %	584

- Compte d'exécution des recettes

En milliers d'EUR	Montants
Dotation 2006	2.300
Solde boni*	535
Autres recettes	31
TOTAL DES RECETTES	2.866

- Résultat budgétaire de l'année 2006

En milliers d'EUR	Montants
Recettes	2.866
Dépenses	-2.251
RESULTAT BUDGETAIRE 2006	615

- Résultat budgétaire cumulé

En milliers d'EUR	Montants
Montants cumulés au 31 décembre 2005	954
Solde de l'exercice 2006	615
RESULTAT BUDGETAIRE CUMULE	1.569

* Cfr. point 3.3 ci-dessus.

- *Disponibilités financières aux 31 décembre 2005 et 2006*

En milliers d'EUR	2005	2006
Solde cumulé des comptes bancaires	1.691	1.864
Solde de caisse	2	3
TOTAL DES LIQUIDITES	1.693	1.867

La réconciliation du résultat budgétaire et du résultat financier a fait partie intégrante des opérations de contrôle. Elle n'appelle pas de remarque.

- *Evolution des principales dépenses et recettes*

En milliers d'EUR	2003	2004	2005	2006
Membres du Comité et greffier	439	445	446	487
Personnel administratif et logistique	464	453	456	620
Personnel du service d'enquêtes	352	375	266	432
Bâtiments	337	359	352	402
Autres dépenses courantes	236	244	227	223
Total des dépenses courantes	1.828	1.876	1.747	2.164
Total des dépenses de capital	38	58	22	87
TOTAL GENERAL DES DEPENSES	1.866	1.934	1.769	2.251
Dotation	2.014	2.481	2.257	2.835
Autres recettes	15	16	23	31
TOTAL GENERAL DES RECETTES	2.029	2.497	2.280	2.866

4.3. Dépassements de crédits

Il n'y a pas de dépassement de crédits en ce qui concerne les rubriques principales. Par contre, un dépassement de crédits a été constaté dans deux sous-rubriques; il s'agit de la sous-rubrique A1000 Masse salariale (2.815,81 EUR) et de la sous-rubrique G3000 Machines d'entretien (185,48 EUR).

5. Examen des comptes

A la suite des activités de contrôle, la Cour des comptes formule les constatations et recommandations suivantes.

- Après examen de la situation financière au 31 décembre 2006 ;
- Après vérification, sur la base d'un échantillonnage, de l'enregistrement des dépenses ;
- Après contrôle, sur la base d'un échantillonnage et d'une vérification par recoupement, des dépenses imputées et/ou liquidées au cours de l'année budgétaire ;
- Après avoir pris connaissance du rapport du commissaire aux comptes,

la Cour des comptes est d'avis que les comptes présentés s'appuient sur des documents justificatifs corrects et qu'ils donnent une image complète, juste et fidèle des opérations de recettes et dépenses et de la situation de trésorerie.

6. Organisation comptable

La Cour des comptes est d'avis que les comptes présentés reposent sur une organisation comptable appropriée.

Le règlement interne doit être adapté aux besoins actuels du Comité.

7. Synthèse des observations et recommandations

Le règlement interne doit être adapté aux besoins actuels du Comité.

8. Conclusions

Les opérations du Comité permanent de contrôle des services de renseignements pour l'année 2006 peuvent être arrêtées comme suit :

Recettes réalisées		2.866.794,31
- Dotations	2.300.000,00	
- Solde boni 2004	535.000,00	
- Autres recettes	31.794,31	
Dépenses réalisées		2.251.451,66
- Dépenses courantes	2.164.321,09	
- Dépenses de capital	87.130,57	
Résultat budgétaire 2006		615.342,65
Résultat budgétaire cumulé au 31 décembre 2005		953.553,95
Résultat budgétaire cumulé au 31 décembre 2006		1.568.896,60
		=====

E. Comité R

Ajustement du budget 2007

E. Comité I

Aanpassing begroting 2007

VAST COMITE VAN TOEZICHT OP DE INLICHTINGENDIENSTEN / COMITE PERMANENT DE CONTROLE DES SERVICES DE RENSEIGNEMENTS
AANPASSING VAN DE UITGAVENBEGROTING 2007 / AJUSTEMENT DU BUDGET DES DEPENSES 2007

in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Initieel Initial	Aanpassing Ajustement	Aangepast Ajuste	DESCRIPTION
TITEL I : LOPENDE UITGAVEN / TITRE I : DEPENSES COURANTES					
A : LEDEN VAN COMITE EN GRIFFIER / MEMBRES DU COMITE ET GRIFFIER					
A1000	Loonmassa	460.000,00	65.000,00	525.000,00	Masse salariale
A2000	Reglementaire weddetoeslagen	32.000,00	0,00	32.000,00	Compléments de rémunérations réglementaires
A3000	Werkgeverskosten	4.000,00	0,00	4.000,00	Charges patronales
A4000	Statuutgebonden vergoedingen en toelagen	13.000,00	0,00	13.000,00	Indemnités et allocations liées au statut
A5000	Activiteitgebonden kosten	6.500,00	0,00	6.500,00	Frais liés à une activité
A6000	Vorming	10.000,00	0,00	10.000,00	Formation
	Totaal	525.500,00	65.000,00	590.500,00	Total
B : PERSONNEEL / PERSONNEL					
B1000	Loonmassa	800.000,00	-80.000,00	720.000,00	Masse salariale
B2000	Reglementaire weddetoeslagen	48.000,00	0,00	48.000,00	Compléments de rémunérations réglementaires
B3000	Werkgeverskosten	13.000,00	0,00	13.000,00	Charges patronales
B4000	Statuutgebonden vergoedingen+A42	50.000,00	0,00	50.000,00	Indemnités liées au statut
B5000	Activiteitgebonden kosten	3.000,00	0,00	3.000,00	Frais liés à une activité
B6000	Aanwerving en vorming	15.000,00	0,00	15.000,00	Recrutement et formation
	Totaal	929.000,00	-80.000,00	849.000,00	Total
C : PERSONNEEL DIENST ENQUETES / PERSONNEL DU SERVICE D'ENQUETES					
C1000	Loonmassa	410.000,00	0,00	410.000,00	Masse salariale
C2000	Reglementaire weddetoeslagen	25.000,00	0,00	25.000,00	Compléments de rémunérations réglementaires
C3000	Werkgeverskosten	6.000,00	0,00	6.000,00	Charges patronales
C4000	Statuutgebonden vergoedingen	20.000,00	0,00	20.000,00	Indemnités liées au statut
C5000	Activiteitgebonden kosten	5.000,00	0,00	5.000,00	Frais liés à une activité
C6000	Aanwerving en vorming	6.000,00	0,00	6.000,00	Recrutement et formation
	Totaal	472.000,00	0,00	472.000,00	Total

VAST COMITE VAN TOEZICHT OP DE INLICHTINGDIENSTEN / COMITE PERMANENT DE CONTROLE DES SERVICES DE RENSEIGNEMENTS
AANPASSING VAN DE UITGAVENBEGROTING 2007 / AJUSTEMENT DU BUDGET DES DEPENSES 2007

in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Initieel Initial	Aanpassing Ajustement	Aangepast Ajusté	DESCRIPTION
D : DOCUMENTATIE / DOCUMENTATION					
D1000	Abonnementen, aankopen, inbinden en documentatie	25.000,00	0,00	25.000,00	Abonnementen, achats, reliures et documentatie
	Totaal	25.000,00	0,00	25.000,00	Total
E : GEBOUWEN / BATIMENTS					
E1000	Inrichting, herstellingen en onderhoud	10.000,00	0,00	10.000,00	Aménagement, réparations et entretien
E2000	Onderhoudscontracten	60.000,00	0,00	60.000,00	Contrats d'entretien
E3000	Benodigdheden	3.000,00	0,00	3.000,00	Fournitures
E4000	Verzekeringen	5.000,00	0,00	5.000,00	Assurances
E5000	Beveiliging	50.000,00	0,00	50.000,00	Sécurisation
E6000	Huur/bezettingvergoeding & belastingen	370.000,00	0,00	370.000,00	Loyer/indemnité d'occupation & taxes
E7000	Lasten	40.000,00	0,00	40.000,00	Charges
	Totaal	538.000,00	0,00	538.000,00	Total
G : UITRUSTING EN ONDERHOUD / EQUIPEMENT ET ENTRETIEN					
G1000	Meubilair en kantooruitrusting	3.000,00	0,00	3.000,00	Mobilier et équipement de bureau
G2000	Kantoor machines	25.000,00	0,00	25.000,00	machines de bureau
G3000	Machines	2.000,00	0,00	2.000,00	machines d'entretien
G4000	Kunstwerken	1.500,00	0,00	1.500,00	Oeuvres d'art
G5000	Planten en plantsoenen	1.500,00	0,00	1.500,00	Plantes et plantations
G6000	Multimedia voorzieningen	0,00	0,00	0,00	Installations photocopieuses
	Totaal	33.000,00	0,00	33.000,00	Total
H : VERBRUIKSGOEDEREN / ARTICLES DE CONSOMMATION COURANTE					
H1000	Cafeteria	10.000,00	0,00	10.000,00	Cafétéria
H2000	Kantoorbenodigdheden	20.000,00	0,00	20.000,00	Articles de bureau
H3000	Dienstkledij	3.100,00	0,00	3.100,00	Vêtements de service
H4000	Onderscheidingstekens	500,00	0,00	500,00	Distinctions honorifiques
H5000	Allerlei	5.000,00	0,00	5.000,00	Divers
	Totaal	38.600,00	0,00	38.600,00	Total
I : POST - TELECOM / POSTE - TELECOM					
I1000	Post	5.000,00	0,00	5.000,00	Poste
I2000	Telecom	25.000,00	0,00	25.000,00	Télécommunication
	Totaal	30.000,00	0,00	30.000,00	Total

Vast Comité I
Aanpassing van de uitgavenbegroting 2007

Bladzijde 2 / Page 2

Comité permanent R
Ajustement du budget des dépenses 2007

VAST COMITE VAN TOEZICHT OP DE INLICHTINGDIENSTEN / COMITE PERMANENT DE CONTROLE DES SERVICES DE RENSEIGNEMENTS
AANPASSING VAN DE UITGAVENBEGROTING 2007 / AJUSTEMENT DU BUDGET DES DEPENSES 2007

in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Initieel Initial	Aanpassing Ajustement	Aangepast Ajusté	DESCRIPTION
J : INFORMATICA & BUREAUTICA / INFORMATIQUE & BUREAUTIQUE					
J1000	Contracten en benodigdheden	45.000,00	0,00	45.000,00	Contrats et fournitures
J2000	Dienstverlening door externen	25.000,00	0,00	25.000,00	Services externes
J3000	Leasing	30.000,00	0,00	30.000,00	Leasing
	Totaal	100.000,00	0,00	100.000,00	Total
L : EXTERNE RELATIES / RELATIONS EXTERNES					
L1000	Publicaties	20.000,00	0,00	20.000,00	Publications
L2000	Pers	0,00	0,00	0,00	Presse
L3000	Internet website	10.000,00	15.000,00	25.000,00	Site internet
L4000	Informatiecampagne	0,00	0,00	0,00	Campagne informative
L5000	Public relations	30.000,00	0,00	30.000,00	Relations publiques
L6000	Inrichting studiedagen, colloquia	0,00	0,00	0,00	Organisation des journées d'études, colloques
L7000	Buitenlandse delegaties en stagiairs	0,00	0,00	0,00	Délégations étrangères et stagiaires
	Totaal	60.000,00	15.000,00	75.000,00	Total
M : WAGENPARK / VOITURES					
M1000	Verzekeringen, belastingen, huur en leasing	25.000,00	0,00	25.000,00	Assurances, taxes, location et leasing
M2000	Brandstof en olie	6.000,00	0,00	6.000,00	Carburants et huile
M3000	Herstellingen en onderhoud	700,00	0,00	700,00	Réparations et entretien
M4000	Parking	200,00	0,00	200,00	Parking
	Totaal	31.900,00	0,00	31.900,00	Total
N : ONVOORZIENBARE UITGAVEN / DEPENSES IMPREVISIBLES					
N1000	Onvoorzienbare uitgaven	12.500,00	-10.000,00	2.500,00	Dépenses imprévisibles
	Totaal	12.500,00	-10.000,00	2.500,00	Total
O : EXTERNE MEDEWERKERS / COLLABORATION EXTERNE					
O1000	Sociaal secretariaat	5.000,00	0,00	5.000,00	Secrétariat social
O2000	Erelonen	30.000,00	10.000,00	40.000,00	Honoraires
O3000	Interimpersoneel	0,00	0,00	0,00	Personnel intérimaire
	Totaal	35.000,00	10.000,00	45.000,00	Total

Vast Comité I
Aanpassing van de uitgavenbegroting 2007

Bladzijde 3 / Page 3

Comité permanent R
Ajustement du budget des dépenses 2007

VAST COMITÉ VAN TOEZICHT OP DE INLICHTINGENDIENSTEN / COMITÉ PERMANENT DE CONTRÔLE DES SERVICES DE RENSEIGNEMENTS

AANPASSING VAN DE UITGAVENBEGROTING 2007 / AJUSTEMENT DU BUDGET DES DÉPENSES 2007

in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Initieel Initial	Aanpassing Ajustement	Aangepast Ajusté	DESCRIPTION
Q : INTERNATIONALE ORGANISATIES / ORGANISATIONS INTERNATIONALES					
Q1000	Lidmaatschapsbijdragen aan internationale organisaties	0,00	0,00	0,00	Cotisations aux organisations internationales
Q2000	Organisatie van activiteiten in internationale organisaties	0,00	0,00	0,00	Organisation des activités au sein des organisations internationales
	Totaal	0,00	0,00	0,00	Total
R : ORGANISATIE EXAMENS EN VERGELIJKENDE EXAMENS (Hoge Raad voor de Justitie) ORGANISATION DES EXAMENS ET DES CONCOURS (Conseil supérieur de la Justice)					
R1000	Huur zaal	0,00	0,00	0,00	Location salle
R2000	Publicatiekosten	0,00	0,00	0,00	Frais de publication
R3000	Drukkosten	0,00	0,00	0,00	Frais d'impression
R4000	Allerlei	0,00	0,00	0,00	Divers
	Totaal	0,00	0,00	0,00	Total
S : OPLEIDING VAN MAGISTRATEN (Hoge Raad voor de Justitie) FORMATION DES MAGISTRATS (Conseil supérieur de la Justice)					
S1000	Verplaatsingskosten deskundigen/lesgevers	0,00	0,00	0,00	Frais de déplacement des experts/formateurs
S2000	Stages in het buitenland	0,00	0,00	0,00	Stages à l'étranger
	Totaal	0,00	0,00	0,00	Total
T : KOSTEN ONDERZOEKEN DIENST ENQUÊTES (Comité P en Comité I) D'ENQUÊTES DU SERVICE D'ENQUÊTES (Comité P et Comité R)					
T1000	Onderzoekskosten gerechtelijke onderzoeken	0,00	0,00	0,00	Frais d'enquêtes judiciaires
T2000	Onderzoekskosten toezichtsonderzoeken	100.000,00	0,00	100.000,00	Frais d'enquêtes de contrôle
T3000	Kosten experts	25.000,00	0,00	25.000,00	Frais d'experts
	Totaal	125.000,00	0,00	125.000,00	Total
U : SPECIFIEKE OPDRACHTEN / MISSIONS SPECIFIQUES					
U1000	Specifieke opdrachten	10.000,00	0,00	10.000,00	Missions spécifiques
	Totaal	10.000,00	0,00	10.000,00	Total
	Totaal van de lopende uitgaven	2.965.500,00	0,00	2.965.500,00	Total des dépenses courantes

VAST COMITE VAN TOEZICHT OP DE INLICHTINGENDIENSTEN / COMITE PERMANENT DE CONTROLE DES SERVICES DE RENSEIGNEMENTS
AANPASSING VAN DE UITGAVENBEGROTING 2007 / AJUSTEMENT DU BUDGET DES DEPENSES 2007

in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Initieel Initial	Aanpassing Ajustement	Aangepast Ajusté	DESCRIPTION
TITEL II : KAPITAALUITGAVEN / TITRE II : DEPENSES DE CAPITAL					
EE : GEBOUWEN / BATIMENTS					
EE1000	Werken en uitrusting	0,00	0,00	0,00	Travaux et équipement
EE3000	Machines	0,00	0,00	0,00	Machines
EE5000	Veiligheidsvoorzieningen	20.000,00	-20.000,00	0,00	Installations de sécurisation
	Totaal	20.000,00	-20.000,00	0,00	Total
GG : UITRUSTING EN ONDERHOUD / EQUIPEMENT ET ENTRETIEN					
GG1000	Meubilair en kantooruitrusting	10.000,00	0,00	10.000,00	Mobilier et équipement de bureaux
GG2000	Kantoormachines	6.000,00	0,00	6.000,00	Machines de bureau
GG3000	Machines	2.000,00	0,00	2.000,00	Machines d'entretien
GG4000	Kunstwerken	2.500,00	0,00	2.500,00	Œuvres d'art
GG6000	Fotokopietoestellen	0,00	0,00	0,00	Photocopieurs
	Totaal	20.500,00	0,00	20.500,00	Total
JJ : INFORMATICA EN BUREAUTICA / INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE					
JJ1000	Informatica-, bureautica- en telecommunicatiematerieel	30.000,00	20.000,00	50.000,00	Informatique, bureautique et matériel de télécommunication
	Totaal	30.000,00	20.000,00	50.000,00	Total
MM : WAGENPARK / VOITURES					
MM1000	Voertuigen	0,00	0,00	0,00	Voitures
	Totaal	0,00	0,00	0,00	Total
	Totaal van de kapitaaluitgaven	70.500,00	0,00	70.500,00	Total des dépenses de capital
		ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GENERAL			
		3.036.000,00	0,00	3.036.000,00	

Vast Comité I
Aanpassing van de uitgavenbegroting 2007

Bladzijde 5 / Page 5

Comité permanent R
Ajustement du budget des dépenses 2007

E. Comité R

Budget 2008

E. Comité I

Begroting 2008

VAST COMITE VAN TOEZICHT OP DE INLICHTINGENDIENSTEN / COMITE PERMANENT DE CONTROLE DES SERVICES DE RENSEIGNEMENTS

UITGAVENBEGROTING 2008 / BUDGET DES DEPENSES 2008

in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2006 uitgevoerd réalisé	2007 goedgekeurd approuvé	2008 begroting budget	DESCRIPTION
TITEL I : LOPENDE UITGAVEN / TITRE I : DEPENSES COURANTES					
A. LEDEN COMITE EN GRIFFIER / MEMBRES DU COMITE ET GREFFIER					
A1000	Loonmassa	461.815,81	460.000,00	475.000,00	Masse salariale
A2000	Reglementaire weddetoeslagen	20.078,40	32.000,00	40.000,00	Compléments de rémunérations réglementaires
A3000	Werkgeverskosten	3.044,36	4.000,00	5.000,00	Charges patronales
A4000	Statuutgebonden vergoedingen en toelagen	0,00	13.000,00	15.000,00	Indemnités et allocations liées au statut
A5000	Activiteitgebonden kosten	77,00	6.500,00	7.000,00	Frais liés à une activité
A6000	Vorming	2.021,50	10.000,00	15.000,00	Formation
	Totaal	487.037,07	525.500,00	557.000,00	Total
B. PERSONNEEL / PERSONNEL					
B1000	Loonmassa	552.465,84	800.000,00	820.000,00	Masse salariale
B2000	Reglementaire weddetoeslagen	26.200,05	48.000,00	60.000,00	Compléments de rémunérations réglementaires
B3000	Werkgeverskosten	7.898,74	13.000,00	25.000,00	Charges patronales
B4000	Statuutgebonden vergoedingen+A42	27.036,57	50.000,00	50.000,00	Indemnités liées au statut
B5000	Activiteitgebonden kosten	363,50	3.000,00	5.000,00	Frais liés à une activité
B6000	Aanwerving en vorming	5.931,75	15.000,00	20.000,00	Recrutement et formation
	Totaal	619.896,45	929.000,00	980.000,00	Total
C. PERSONNEEL DIENST ENQUETES (Comité) / PERSONNEL DU SERVICE D'ENQUETES (Comité R)					
C1000	Loonmassa	401.975,95	410.000,00	540.000,00	Masse salariale
C2000	Reglementaire weddetoeslagen	6.230,10	25.000,00	25.000,00	Compléments de rémunérations réglementaires
C3000	Werkgeverskosten	3.681,50	6.000,00	7.000,00	Charges patronales
C4000	Statuutgebonden vergoedingen	14.876,91	20.000,00	30.000,00	Indemnités liées au statut
C5000	Activiteitgebonden kosten	0,00	5.000,00	5.000,00	Frais liés à une activité
C6000	Aanwerving en vorming	5.568,46	6.000,00	15.000,00	Recrutement et formation
	Totaal	432.332,92	472.000,00	622.000,00	Total

Bladzijde 1 / Page 1

approuvé en séance plénière du 24/10/2007
goedgekeurd in plenaire vergadering op 24/10/2007

Vast Comité I
Uitgavenbegroting 2008

Comité Permanent R
Budget des dépenses 2008

VAST COMITE VAN TOEZICHT OP DE INLICHTINGENDIENSTEN / COMITE PERMANENT DE CONTROLE DES SERVICES DE RENSEIGNEMENTS

UITGAVENBEGROTING 2008 / BUDGET DES DEPENSES 2008

in euro / en euro

D. DOCUMENTATIE / DOCUMENTATION				
D1000	Abonnementen, aankopen, inbinden en documentatie	16.577,75	25.000,00	Abonnementen, aankopen, reliures et documentatie
	Totaal	16.577,75	25.000,00	Total
E. GEBOUWEN / BATIMENTS				
E1000	Inrichting, herstellingen en onderhoud	13.144,09	10.000,00	15.000,00 Aménagement, réparations et entretien
E2000	Onderhoudscontracten	37.754,06	60.000,00	70.000,00 Contrats d'entretien
E3000	Benodigdheden	2.109,92	3.000,00	5.000,00 Fournitures
E4000	Verzekeringen	2.945,99	5.000,00	6.000,00 Assurances
E5000	Beveiliging	3.319,73	50.000,00	50.000,00 Sécurisation
E6000	Huur/bezettingvergoeding & belastingen	308.219,80	370.000,00	380.000,00 Loyer/indemnité d'occupation & taxes
E7000	Lasten	34.079,08	40.000,00	50.000,00 Charges
	Totaal	401.572,67	538.000,00	Total
G. UITRUSTING EN ONDERHOUD / EQUIPEMENT ET ENTRETIEN				
G1000	Meubilair en kantooruitrusting	1.109,02	3.000,00	3.000,00 Mobilier et équipement de bureau
G2000	Kantoormachines	19.422,27	25.000,00	25.000,00 machines de bureau
G3000	Machines	185,48	2.000,00	2.500,00 machines d'entretien
G4000	Kunstwerken	2.161,92	1.500,00	1.500,00 Œuvres d'art
G5000	Planten en plantsoenen	411,15	1.500,00	1.500,00 Plantes et plantations
G6000	Multimediavoorzieningen	0,00	0,00	0,00 Installations photocopieuses
	Totaal	23.289,84	33.000,00	Total
H. VERBRUIKSGOEDEREN / ARTICLES DE CONSOMMATION COURANTE				
H1000	Cafeteria	5.558,74	10.000,00	10.000,00 Cafétéria
H2000	Kantoorbenodigdheden	10.627,26	20.000,00	20.000,00 Articles de bureau
H3000	Dienstkledij	1.823,78	3.100,00	3.500,00 Vêtements de service
H4000	Onderscheidingstekens	873,10	500,00	500,00 Distinctions honorifiques
H5000	Allerlei	0,00	5.000,00	5.000,00 Divers
	Totaal	18.882,88	38.600,00	Total
I. POST-TELECOM / POSTE-TELECOM				
I1000	Post	2.193,57	5.000,00	5.000,00 Poste
I2000	Telecom	16.438,89	25.000,00	25.000,00 Télécommunication
	Totaal	18.632,46	30.000,00	Total
J. INFORMATICA & BUREAUTICA / INFORMATIQUE & BUREAUTIQUE				
J1000	Contracten en benodigdheden	63.799,31	45.000,00	45.000,00 Contrats et fournitures
J2000	Dienstverlening door externen	6.484,39	25.000,00	25.000,00 Services externes
J3000	Leasing	0,00	30.000,00	20.000,00 Leasing
	Totaal	70.283,70	100.000,00	Total

Vast Comité I
Uitgavenbegroting 2008

Bladzijde 2 / Page 2
approuvé en séance plénière du 24/10/2007
goedgekeurd in plenaire vergadering op 24/10/2007

Comité Permanent R
Budget des dépenses 2008

VAST COMITE VAN TOEZICHT OP DE INLICHTINGENDIENSTEN / COMITE PERMANENT DE CONTROLE DES SERVICES DE RENSEIGNEMENTS

UITGAVENBEGROTING 2008 / BUDGET DES DEPENSES 2008

In euro / en euro

		L. EXTERNE RELATIES / RELATIONS EXTERNES			
L1000	Publicaties	6.548,50	20.000,00	20.000,00	Publicaties
L2000	Pers	0,00	0,00	0,00	Presse
L3000	Internet website	421,78	10.000,00	15.000,00	Site internet
L4000	Informatiecampagne	0,00	0,00	0,00	Campagne informative
L5000	Public relations	8.496,40	30.000,00	30.000,00	Relations publiques
L6000	Inrichting studiedagen, colloquia	0,00	0,00	5.000,00	Organisation des journées d'études, colloques
L7000	Buitenlandse delegaties en stagiairs	0,00	0,00	5.000,00	Délégations étrangères et stagiaires
	Totaal	15.466,68	60.000,00	75.000,00	Total
		M. WAGENPARK / VOITURES			
M1000	Verzekeringen, belastingen, huur en leasing	12.916,47	25.000,00	25.000,00	Assurances, taxes, location et leasing
M2000	Brandstof en olie	784,69	6.000,00	6.000,00	Carburants et huile
M3000	Herstellingen en onderhoud	34,90	700,00	700,00	Réparations et entretien
M4000	Parking	5,10	200,00	200,00	Parking
	Totaal	13.741,16	31.900,00	31.900,00	Total
		N. ONVOORZIENBARE UITGAVEN / DEPENSES IMPREVISIBLES			
N1000	Onvoorzienbare uitgaven	229,63	12.500,00	12.500,00	Dépenses imprévisibles
	Totaal	229,63	12.500,00	12.500,00	Total
		O. EXTERNE MEDEWERKERS / COLLABORATION EXTERNE			
O1000	Sociaal secretariaat	3.421,98	5.000,00	5.000,00	Secrétariat social
O2000	Erelonen	24.961,42	30.000,00	35.000,00	Honoraires
O3000	Interimpersoneel	0,00	0,00	0,00	Personnel intérimaire
	Totaal	28.383,40	35.000,00	40.000,00	Total
		Q. INTERNATIONALE ORGANISATIES / ORGANISATIONS INTERNATIONALES			
Q1000	Lidmaatschapsbijdragen aan internationale organisaties	0,00	0,00	0,00	Cotisations aux organisations internationales
Q2000	Organisatie van activiteiten in internationale organisaties	0,00	0,00	0,00	Organisation des activités au sein des organisations internationales
	Totaal	0,00	0,00	0,00	Total
		R. ORGANISATIE EXAMENS EN VERGELIJKENDE EXAMENS (Hoge Raad voor de Justitie) / ORGANISATION DES EXAMENS ET DES CONCOURS (Conseil supérieur de la Justice)			
R1000	Huur zaal	0,00	0,00	0,00	Location salle
R2000	Publicatiekosten	0,00	0,00	0,00	Frais de publication
R3000	Drukkosten	0,00	0,00	0,00	Frais d'impression
R4000	Allerlei	0,00	0,00	0,00	Divers
	Totaal	0,00	0,00	0,00	Total

Bladzijde 3 / Page 3

approuvé en séance plénière du 24/10/2007
goedgekeurd in plenaire vergadering op 24/10/2007

Vast Comité I
Uitgavenbegroting 2008

Comité Permanent R
Budget des dépenses 2008

VAST COMITE VAN TOEZICHT OP DE INLICHTINGENDIENSTEN / COMITE PERMANENT DE CONTROLE DES SERVICES DE RENSEIGNEMENTS

UITGAVENBEGROTING 2008 / BUDGET DES DEPENSES 2008

uro / en euro

S : OPLEIDING VAN MAGISTRATEN (Hoge Raad voor de Justitie)				DES MAGISTRATS (Conseil supérieur de la Justice)				FORMATION	
	Verplaatsingskosten deskundigen/lesgevers	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	Frais de déplacement des experts/formateurs	
	S2000 Stages in het buitenland	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	Stages à l'étranger	
	Totaal	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	Total	
T : KOSTEN ONDERZOEKEN DIENST ENQUETES (Comité P en Comité I)									
D'ENQUETES DU SERVICE D'ENQUETES (Comité P et Comité R)									
T1000	Onderzoekskosten gerechtelijke onderzoeken	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	Frais d'enquêtes judiciaires	
T2000	Onderzoekskosten toezichtsonderzoeken	17.393,81	100.000,00	100.000,00	100.000,00	100.000,00	100.000,00	Frais d'enquêtes de contrôle	
T3000	Kosten experts	0,00	25.000,00	25.000,00	25.000,00	25.000,00	25.000,00	Frais d'experts	
	Totaal	17.393,81	125.000,00	125.000,00	125.000,00	125.000,00	125.000,00	Total	
U : SPECIEFIEKE OPDRACHTEN / MISSIONS SPECIFIQUES									
U1000	Specifieke opdrachten	600,67	10.000,00	10.000,00	10.000,00	10.000,00	10.000,00	Missions spécifiques	
	Total	600,67	10.000,00	10.000,00	10.000,00	10.000,00	10.000,00	Total	
	Totaal van de lopende uitgaven	2.164.321,09	2.965.500,00	2.965.500,00	2.965.500,00	2.965.500,00	2.965.500,00	Total des dépenses courantes	
TITEL II : KAPITAALUITGAVEN / TITRE II : DEPENSES DE CAPITAL									
EE : GEBOUWEN / BATIMENTS									
EE1000	Werken en uitrusting	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	Travaux et équipement	
EE3000	Machines	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	Machines	
EE5000	Veiligheidsvoorzieningen	0,00	20.000,00	20.000,00	20.000,00	20.000,00	20.000,00	Installations de sécurisation	
	Totaal	0,00	20.000,00	20.000,00	20.000,00	20.000,00	20.000,00	Total	
GG : UITRUSTING EN ONDERHOUD / EQUIPEMENT ET ENTRETIEN									
GG1000	Meubilair en kantooruitrusting	9.166,28	10.000,00	10.000,00	10.000,00	10.000,00	10.000,00	Mobilier et équipement de bureaux	
GG2000	Kantoor machines	0,00	6.000,00	6.000,00	6.000,00	6.000,00	6.000,00	Machines de bureau	
GG3000	Machines	0,00	2.000,00	2.000,00	2.000,00	2.000,00	2.000,00	Machines d'entretien	
GG4000	Kunstwerken	0,00	2.500,00	2.500,00	2.500,00	2.500,00	2.500,00	Oeuvres d'art	
GG6000	Fotokopie toestellen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	Photocopieurs	
	Totaal	9.166,28	20.500,00	20.500,00	20.500,00	20.500,00	20.500,00	Total	
JJ : INFORMATICA EN BUREAUTICA / INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE									
JJ1000	Informatica-, bureautica- en telecommunicatiematerieel	77.964,29	30.000,00	30.000,00	30.000,00	30.000,00	30.000,00	Informatique, bureautique et matériel de télécommunication	
	Totaal	77.964,29	30.000,00	30.000,00	30.000,00	30.000,00	30.000,00	Total	
M : WAGENPARK / VOITURES									
MM1000	Voertuigen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	Voitures	
	Totaal	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	Total	
	Totaal van de kapitaaluitgaven	87.130,57	70.500,00	70.500,00	70.500,00	70.500,00	70.500,00	Total des dépenses de capital	
ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GENERAL									
		2.251.451,66	3.036.000,00	3.036.000,00	3.036.000,00	3.036.000,00	3.036.000,00		

Bladzijde 4 / Page 4

Vast Comité I
Uitgavenbegroting 2008

approuvé en séance plénière du 24/10/2007
goedgekeurd in plenaire vergadering op 24/10/2007

Comité Permanent R
Budget des dépenses 2008

Vast Comité van Toezicht op de Inlichtingendiensten / Comité Permanent de Contrôle des Services de Renseignements

ONTVANGSTENBEGROTING 2008 / BUDGET DES RECETTES 2008

in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2006 uitgevoerd réalisé	2007 goedgekeurd approuvé	2008 begroting budget	DESCRIPTION
TITEL I: LOPEDE ONTVANGSTEN / TITRE I: RECETTES COURANTES					
1	Dotatie	2.835.000,00	3.036.000,00	3.331.000,00	Dotation
2	Financiële opbrengsten	30.432,92	0,00	0,00	Revenus financiers
3	Eigen ontvangsten	773,32	0,00	0,00	Recettes propres
4	Diverse en toevallige ontvangsten	588,07	0,00	0,00	Recettes diverses et accidentelles
	Totaal van de lopende ontvangsten	2.866.794,31	3.036.000,00	3.331.000,00	Total des recettes courantes
TITEL II: KAPITAALONTVANGSTEN / TITRE II: RECETTES DE CAPITAL					
4	Diverse en toevallige ontvangsten	0,00	0,00	0,00	Recettes diverses et accidentelles
	Totaal van de kapitaalontvangsten	0,00	0,00	0,00	Total des recettes de capital
ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GENERAL					
		2.866.794,31	3.036.000,00	3.331.000,00	

Vast Comité I
Ontvangstenbegroting 2008

Bladzijde 1 / Page 1

Comité Permanent R
Budget des recettes 2008

Vast Comité van Toezicht op de Inlichtingendiensten / Comité Permanent de Contrôle des Services de Renseignements

BEGROTING 2008 / BUDGET 2008

in euro / en euro

ONTVANGSTEN RECETTES	2006 uitgevoerd réalisé	2007 goedgekeurd approuvé	2008 begroting budget	UITGAVEN DEPENSES	2006 uitgevoerd réalisé	2007 goedgekeurd approuvé	2008 begroting budget
Lopende ontvangsten	2.866.794,31	3.036.000,00	3.331.000,00	Lopende uitgaven	2.164.321,09	2.985.500,00	3.246.900,00
Recettes courantes				Dépenses courantes			
Kapitaalontvangsten	0,00	0,00	0,00	Kapitaaluitgaven	87.130,57	70.500,00	84.100,00
Recettes de capital				Dépenses de capital			
Totaal van de ontvangsten	2.866.794,31	3.036.000,00	3.331.000,00	Totaal van de uitgaven	2.251.451,66	3.036.000,00	3.331.000,00
Total des recettes				Total des dépenses			
Overgedragen boni			615.342,65	Over te dragen boni	615.342,65		
Boni reporté				Boni à reporter			
Algemeen totaal	2.866.794,31	3.036.000,00	3.946.342,65	Algemeen totaal	2.866.794,31	3.036.000,00	3.331.000,00
Total général				Total général			

Vast Comité I
Begroting 2008Comité permanent R
Budget 2008

F. Médiateurs fédéraux

Comptes de l'année budgétaire 2006
Verslag Cour des comptes
Ajustement du budget 2007
Budget 2008

F. Federale Ombudsmannen

Rekeningen 2006
Verslag Rekenhof
Aanpassing begroting 2007
Begroting 2008

F. Médiateurs fédéraux

Comptes de l'année budgétaire 2006

F. Federale Ombudsmannen

Rekeningen 2006

SYNTHESE VAN UITVOERING VAN DE UITGAVEN- EN ONTVANGSTENBEGROTING 2006 / SYNTHESE D'EXECUTION DU BUDGET DES RECETTES ET DEPENSES 2006

ONTVANGSTEN RECETTES	Begroting 2006 Budget (1)	Uitslagen 2006 Résultats (2)	Verschil Ecart (1) - (2)	UITGAVEN DEPENSES	Begroting 2006 Budget (1)	Uitslagen 2006 Résultats (2)	Verschil Ecart (1) - (2)
Lopende ontvangsten	3.426.490,92	3.427.000,00	-509,08	Lopende uitgaven	3.583.760,00	3.328.646,67	255.113,33
Recettes courantes				Dépenses courantes			
Kapitaalontvangsten	0,00	0,00	0,00	Kapitaaluitgaven	53.000,00	39.722,99	13.277,01
Recettes de capital				Dépenses de capital			
Totaal van de ontvangsten	3.426.490,92	3.427.000,00	-509,08	Totaal van de uitgaven	3.636.760,00	3.368.369,66	268.390,34
Total des recettes				Total des dépenses			
Overgedragen boni	271.679,08	271.679,08	0,00	Over te dragen boni		343.361,94	
Boni reporté				Boni à reporter			
Aanpassing	-61.410,00	0,00	-61.410,00				
Ajustement							
Financiële opbrengsten	0,00	11.592,32	-11.592,32	Financiële uitgaven	2.489,82		-2.489,82
Revenus financiers				Dépenses financières			
Eigen ontvangsten	0,00	0,00	0,00				
Recettes propres							
Diverse en toevallige ontvangsten	0,00	4.100,00	-4.100,00	Diverse en toevallige uitgaven		149,98	-149,98
Recettes diverses et accidentelles				Dépenses diverses et accidentelles			
Algemeen totaal	3.636.760,00	3.714.371,40	-77.611,40	Algemeen totaal	3.636.760,00	3.714.371,40	265.750,54
Total général				Total général			

REKENING VAN UITVOERING VAN DE UITGAVENBEGROTING 2006 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET DES DEPENSES 2006

224

DOC 52 0523/002

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Begroting 2006 Budget (1)	Uitslagen 2006 Résultats (2)	Verschil Ecart (1) - (2)	DESCRIPTION
TITEL I : LOPENDE UITGAVEN / TITRE I : DEPENSES COURANTES					
A : FEDERALE OMBUDSMANNEN / MEDIATEURS FEDERAUX					
A 1000	Loonmassa	211.980,00	198.991,64	12.988,36	Masse salariale
A 2000	Reglementaire weddetoeslagen	15.250,00	14.094,83	1.155,17	Compléments de rémunérations réglementaires
A 3000	Werkgeverskosten	350,00	159,05	190,95	Charges patronales
A 4000	Statuutgebonden vergoedingen en toelagen	6.090,00	5.952,00	138,00	Indemnités et allocations liées au statut
A 5000	Activiteitgebonden kosten	19.000,00	5.524,85	13.475,15	Frais liés à une activité
A 6000	Vorming	7.540,00	257,00	7.283,00	Formation
	Totaal	260.210,00	224.979,37	35.230,63	Total
B : PERSONNEEL / PERSONNEL					
B 1000	Loonmassa	2.430.950,00	2.388.382,62	42.567,38	Masse salariale
B 2000	Reglementaire weddetoeslagen	183.920,00	162.339,99	21.580,01	Compléments de rémunérations réglementaires
B 3000	Werkgeverskosten	92.710,00	49.863,58	42.846,42	Charges patronales
B 4000	Statuutgebonden vergoedingen	6.000,00	5.498,14	501,86	Indemnités liées au statut
B 5000	Activiteitgebonden kosten	6.000,00	1.571,48	4.428,52	Frais liés à une activité
B 6000	Aanwerving en vorming	57.000,00	36.838,37	20.161,63	Recrutement et formation
	Totaal	2.776.580,00	2.644.494,18	132.085,82	Total
D : DOCUMENTATIE / DOCUMENTATION					
D 1000	Abonnementen, aankopen, inbinden en documentatie	11.160,00	9.769,97	1.390,03	Abonnements, achats, reliures et documentation
	Totaal	11.160,00	9.769,97	1.390,03	Total
E : GEBOUWEN / BATIMENTS					
E 1000	Inrichting, herstellingen en onderhoud	4.500,00	3.501,91	998,09	Aménagement, réparations et entretien
E 2000	Onderhoudscontracten	12.500,00	9.695,91	2.804,09	Contrats d'entretien
E 3000	Benodigdheden	3.120,00	1.518,64	1.601,36	Fournitures
E 4000	Verzekeringen	370,00	359,66	10,34	Assurances
E 5000	Beveiliging	600,00	795,06	-195,06	Sécurité
E 6000	Huur/bezettingvergoeding & belastingen	275.410,00	271.779,30	3.630,70	Loyer/indemnité d'occupation & taxes
E 7000	Lasten	20.270,00	19.830,84	439,16	Charges
	Totaal	316.770,00	307.481,32	9.288,68	Total

College van de federale ombudsmannen
Rekening van uitvoering van de uitgavenbegroting 2006

Collège des médiateurs fédéraux
Compte d'exécution du budget des dépenses 2006

REKENING VAN UITVOERING VAN DE UITGAVENBEGROTING 2006 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET DES DEPENSES 2006

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Begroting 2006 Budget (1)	Uitslagen 2006 Résultats (2)	Verschil Ecart (1) - (2)	DESCRIPTION
G : UITRUSTING EN ONDERHOUD / EQUIPEMENT ET ENTRETIEN					
G 1000	Meubilair en kantooruitrusting	250,00	0,00	250,00	Mobilier et équipement de bureau
G 2000	Kantoor machines	10.000,00	6.993,85	3.006,15	Machines de bureau
G 3000	Machines	1.300,00	361,64	938,36	Machines
G 4000	Kunstwerken	0,00	0,00	0,00	Œuvres d'art
G 5000	Planten en plantsoenen	200,00	128,43	71,57	Plantes et plantations
G 6000	Multimedia voorzieningen	500,00	158,51	341,49	Installations multimédia
	Totaal	12.250,00	7.642,43	4.607,57	Total
H : VERBRUIKSGOEDEREN / ARTICLES DE CONSOMMATION COURANTE					
H 1000	Cafeteria	5.750,00	4.407,82	1.342,18	Cafétéria
H 2000	Kantoorbenodigdheden	18.000,00	8.862,62	9.137,38	Articles de bureau
H 3000	Dienstkledij	110,00	0,00	110,00	Vêtements de service
H 4000	Onderscheidingstekens	0,00	0,00	0,00	Distinctions honorifiques
H 5000	Allerlei	740,00	69,78	670,22	Divers
	Totaal	24.600,00	13.340,22	11.259,78	Total
I : POST - TELECOM / POSTE - TELECOM					
I 1000	Post	2.480,00	2.013,31	466,69	Poste
I 2000	Telecom	25.000,00	17.300,69	7.699,31	Télécommunication
	Totaal	27.480,00	19.314,00	8.166,00	Total
J : INFORMATICA & BUREAUTICA / INFORMATIQUE & BUREAUTIQUE					
J 1000	Contracten en benodigdheden	29.500,00	25.392,69	4.107,31	Contrats et fournitures
J 2000	Dienstverlening door externen	0,00	0,00	0,00	Services externes
J 3000	Leasing	0,00	0,00	0,00	Leasing
	Totaal	29.500,00	25.392,69	4.107,31	Total
L : EXTERNE RELATIES / RELATIONS EXTERNES					
L 1000	Publicaties	22.360,00	21.521,13	838,87	Publications
L 2000	Pers	500,00	0,00	500,00	Presse
L 3000	Internet website	1.000,00	275,00	725,00	Site internet
L 4000	Informatie campagne	30.000,00	12.053,06	17.946,94	Campagne d'information
L 5000	Public relations	2.500,00	487,63	2.012,37	Relations publiques
L 6000	Inrichting studiedagen, colloquia	0,00	0,00	0,00	Organisation des journées d'études, colloques
L 7000	Buitenlandse delegaties en stagiairs	500,00	0,00	500,00	Délégations étrangères et stagiaires
	Totaal	56.860,00	34.336,82	22.523,18	Total

College van de federale ombudsmannen
Rekening van uitvoering van de uitgavenbegroting 2006

Collège des médiateurs fédéraux
Compte d'exécution du budget des dépenses 2006

REKENING VAN UITVOERING VAN DE UITGAVENBEGROTING 2006 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET DES DEPENSES 2006

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Begroting 2006 Budget (1)	Uitslagen 2006 Résultats (2)	Verschil Ecart (1) - (2)	DESCRIPTION
M : WAGENPARK / VOITURES					
M 1000	Verzekeringen, belastingen, huur en leasing	13.000,00	9.264,15	3.735,85	Assurances, taxes, location et leasing
M 2000	Brandstof en olie	5.000,00	2.225,51	2.774,49	Carburants et huile
M 3000	Herstellingen en onderhoud	4.000,00	3.255,21	744,79	Réparations et entretien
M 4000	Parking	400,00	80,65	319,35	Parking
	Totaal	22.400,00	14.825,52	7.574,48	Total
N : ONVOORZIENBARE UITGAVEN / DEPENSES IMPREVISIBLES					
N 1000	Onvoorzienbare uitgaven	5.000,00	0,00	5.000,00	Dépenses imprévisibles
	Totaal	5.000,00	0,00	5.000,00	Total
O : EXTERNE MEDEWERKERS / COLLABORATION EXTERNE					
O 1000	Sociaal secretariaat	3.000,00	2.569,08	430,92	Secrétariat social
O 2000	Erelonen	31.200,00	21.910,14	9.289,86	Honoraires
O 3000	Interimpersoneel	5.100,00	949,54	4.150,46	Personnel intérimaire
	Totaal	39.300,00	25.428,76	13.871,24	Total
Q : INTERNATIONALE ORGANISATIES / ORGANISATIONS INTERNATIONALES					
Q 1000	Lidmaatschapsbijdragen aan internationale organisaties	1.650,00	1.641,39	8,61	Cotisations aux organisations internationales
Q 2000	Organisatie van activiteiten in internationale organisaties	0,00	0,00	0,00	Organisation des activités au sein des organisations internationales
	Totaal	1.650,00	1.641,39	8,61	Total
U : SPECIFIEKE OPDRACHTEN / MISSIONS SPECIFIQUES					
U 1000	Specifieke opdrachten	0,00	0,00	0,00	Missions spécifiques
	Total	0,00	0,00	0,00	Total
	Subtotaal van de lopende uitgaven (zonder financiële kosten)	3.583.760,00	3.328.646,67	255.113,33	Sous-total des dépenses courantes (sans charges financières)
	<i>Financiële kosten</i>	0,00	2.489,82	-2.489,82	<i>Charges financières</i>
	Totaal van de lopende uitgaven (met inbegrip van financiële kosten)	3.583.760,00	3.331.136,49	252.623,51	Total des dépenses courantes (charges financières incluses)

REKENING VAN UITVOERING VAN DE UITGAVENBEGROTING 2006 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET DES DEPENSES 2006

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Begroting 2006 Budget (1)	Uitslagen 2006 Résultats (2)	Verschil Ecart (1) - (2)	DESCRIPTION
TITEL II : KAPITAALUITGAVEN / TITRE II : DEPENSES DE CAPITAL					
EE : GEBOUWEN / BATIMENTS					
EE 1000	Werken en uitrusting	10.000,00	0,00	10.000,00	Travaux et équipement
EE 3000	Machines	0,00	0,00	0,00	Machines
EE 5000	Veiligheidsvoorzieningen	0,00	0,00	0,00	Installations de sécurisation
	Totaal	10.000,00	0,00	10.000,00	Total
GG : UITRUSTING EN ONDERHOUD / EQUIPEMENT ET ENTRETIEN					
GG 1000	Meubilair en kantooruitrusting	7.000,00	5.443,86	1.556,14	Mobilier et équipement de bureaux
GG 2000	Kantoormachines	1.000,00	869,00	131,00	Machines de bureau
GG 3000	Machines	2.000,00	1.779,00	221,00	Machines
GG 4000	Kunstwerken	0,00	0,00	0,00	Œuvres d'art
	Totaal	10.000,00	8.091,86	1.908,14	Total
JJ : INFORMATICA EN BUREAUTICA / INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE					
JJ 1000	Informatica-, bureautica- en telecommunicatiemateriaal	33.000,00	31.631,13	1.368,87	Informatique, bureautique et matériel de télécommunication
	Totaal	33.000,00	31.631,13	1.368,87	Total
MM : WAGENPARK / VOITURES					
MM 1000	Voertuigen	0,00	0,00	0,00	Voitures
	Totaal	0,00	0,00	0,00	Total
	Totaal van de kapitaaluitgaven	53.000,00	39.722,99	13.277,01	Total des dépenses de capital
	ALGEMEEN SUBTOTAAL (zonder financiële kosten) / SOUS-TOTAL GENERAL (sans charges financières)	3.636.760,00	3.368.369,66	268.390,34	
	ALGEMEEN TOTAAL (met inbegrip van financiële kosten) / TOTAL GENERAL (charges financières incluses)	3.636.760,00	3.370.859,48	265.900,52	

REKENING VAN UITVOERING VAN DE ONTVANGSTENBEGROTING 2006 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET DES RECETTES 2006

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Begroting 2006 Budget (1)	Uitslagen 2006 Résultats (2)	Verschil Ecart (1) - (2)	DESCRIPTION
TITEL I : LOPENDE ONTVANGSTEN / TITRE I : RECETTES COURANTES					
1	Dotatie	3.426.490,92	3.427.000,00	-509,08	Dotation
2	Overgedragen boni	271.679,08	271.679,08	0,00	Boni reporté
3	Aanpassing	-61.410,00	0,00	-61.410,00	Ajustement
4	Financiële opbrengsten	0,00	11.592,32	-11.592,32	Revenus financiers
5	Eigen ontvangsten	0,00	0,00	0,00	Recettes propres
6	Diverse en toevallige ontvangsten	0,00	4.100,00	-4.100,00	Recettes diverses et accidentelles
	Totaal van de lopende ontvangsten	3.636.760,00	3.714.371,40	-77.611,40	Total des recettes courantes
TITEL II : KAPITAALONTVANGSTEN / TITRE II : RECETTES DE CAPITAL					
7	Diverse en toevallige ontvangsten	0,00	0,00	0,00	Recettes diverses et accidentelles
	Totaal van de kapitaalontvangsten	0,00	0,00	0,00	Total des recettes de capital
ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GENERAL					
		3.636.760,00	3.714.371,40	-77.611,40	

F. Médiateurs fédéraux

Rapport Cour des comptes

F. Federale Ombudsmannen

Verslag Rekenhof

**VERSLAG VAN HET REKENHOF
BETREFFENDE DE CONTROLE
VAN DE REKENING 2006**

VAN HET COLLEGE VAN DE FEDERALE OMBUDSMANNEN

Dit verslag is door de Algemene
Vergadering van het Rekenhof vastgesteld
in haar zitting van 26 september 2007

1. Inleiding

Op 20 juni 2007 heeft het College van de federale ombudsmannen het ontwerp van de rekening 2006 overgezonden aan de Voorzitter van de Kamer van Volksvertegenwoordigers.

Bij brief van 18 juli 2007 heeft de Voorzitter van de Kamer van Volksvertegenwoordigers aan de Eerste Voorzitter van het Rekenhof de rekening 2006 van het College van de federale ombudsmannen, voor controle toegezonden.

2. Antecedenten

Het controleverslag met betrekking tot het begrotingsjaar 2005 is opgenomen in de parlementaire documenten met referentie Doc. 51 2782/001 (p. 32).

3. Begroting

3.1. *Referenties van de parlementaire documenten betreffende de begroting 2006*

De initiële begroting 2006 van het College, voor een totaal bedrag van 3.698.170,00 EUR werd door de Commissie voor de Comptabiliteit van de Kamer van Volksvertegenwoordigers goedgekeurd op datum van 15 december 2005 (Doc. 51 2139/001, pp. 39 tot 40).

Met brief van 17 oktober 2006 heeft het College aan de Kamer van Volksvertegenwoordigers een voorstel van aanpassing van de gedetailleerde begroting voor het jaar 2006 voorgelegd. De Kamer heeft deze aanpassing van de begroting van het College van de federale ombudsmannen voor 2006 op datum van 20 december 2006 goedgekeurd (Doc. 51 2782/001, pp. 32 tot 33).

3.2. *Kerncijfers van de begroting van 2006*

In duizend EUR	Definitief 2004	Definitief 2005	Oorspronkelijk 2006	Definitief 2006
Leden van het college	254	409	265	260
Personeel	2.600	2.713	2.828	2.777
Andere werkingskosten	534	521	552	547
Totaal van de lopende kosten	3.338	3.643	3.645	3.584
Totaal van de kapitaaluitgaven	82	53	53	53
ALGEMEEN TOTAAL	3.470	3.696	3.698	3.637

(1) De cijfers zijn deze die werden vermeld in het parlementaire document Doc 51 2782/002 (pp 251 tot 258) bij de goedkeuring van de aanpassing 2006 door de Kamer op 20 december 2006. Deze versie houdt rekening met de opmerkingen die werden geformuleerd voor de harmonisatie van de structuur en het opmaken van de budgettaire documenten.

3.3. Relatie met de toegekende dotatie

De Commissie voor de Comptabiliteit heeft voorgesteld dat een dotatie van 3.426.490,92 EUR in de Algemene Uitgavenbegroting voor 2006 zou worden ingeschreven. Het saldo van de uitgaven dat betrekking heeft op 2006, met name 271.679,08 EUR diende te worden aangerekend op het boni van het begrotingsjaar 2004 (Doc 51 2139/001, p. 40).

3.4. Beslissingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers in verband met de begroting en de begrotingsuitvoering- Aanpassing

In zitting van 20 december 2006 heeft de Kamer beslist dat de aanpassing voor 2006 -61.410,00 EUR bedraagt (Doc 51 2782/001, p. 33). Dit bedrag is aan het jaar 2007 overgedragen.

4. Rekeningen

4.1. Documenten

De documenten overgezonden aan het Rekenhof met het oog op de controle van de uitvoering van de begroting van het boekjaar 2006, bevatten:

- een gedetailleerde rekening van de uitvoering van de begroting (uitgaven en ontvangsten)
- een synthetisch overzicht.

4.2. Kerncijfers over het begrotingsjaar 2006

● Rekening uitvoering uitgavenbegroting

In duizend EUR	Aangepaste begroting	Gerealiseerde uitgaven	Benuttigingsgraad	Begrotings-saldi
Leden van het college	260	225	87%	35
Personeel	2.777	2.644	95%	132
Andere werkingskosten	547	459	84%	88
Totaal van de lopende uitgaven	3.584	3.329	93%	255
Totaal van de financiële uitgaven	P.m.	2		-2
Totaal van de diverse en toevallige uitgaven	P.m.	0		
Totaal van de kapitaaluitgaven	53	40	75%	13
ALGEMEEN TOTAAL VAN DE UITGAVEN	3.637	3.371	93%	266

- Rekening uitvoering ontvangsten

In duizend EUR	Bedragen
Dotatie 2006	3.427
Dotatie volgend uit het boni 2004	272
Financiële opbrengsten	11
Andere opbrengsten	4
Algemeen totaal van de ontvangsten	3.714

Er moet worden vermeld dat de beslissing van de Kamer betreffende de negatieve aanpassing van 61.410 EUR op het dienstjaar 2006 volgt na de storting van de voorziene dotatie van de algemene begroting van de uitgaven voor het dienstjaar 2006. Deze storting gebeurde op 18 oktober 2006.

- Begrotingsresultaat voor het jaar 2006

In duizend EUR	Bedragen
Ontvangsten	3.714
Uitgaven	3.371
Begrotingsresultaat 2006	343

- Gecumuleerd begrotingsresultaat op 31 december 2006

In duizend EUR	Bedragen
Overgedragen saldo vorige begrotingsjaren	517
Gebruikt boni van het begrotingsjaar 2004	- 272
Saldo van het begrotingsjaar 2006	343
Gecumuleerd begrotingsresultaat	588

- Beschikbare financiële middelen per 31 december 2006

In duizend EUR	Eind 2005	Eind 2006
Gecumuleerd saldo van de bankrekeningen	93	314
Kassaldo	3	2
Financiële middelen	96	316

Er dient te worden opgemerkt dat de storting betreffende de aanpassing van 2005 ten bedrage van 255.856,00 EUR pas in rekening werd gebracht in januari 2006 (Wet van 14 juli 2005 betreffende de eerste aanpassing van de algemene begroting van de uitgaven van het begrotingsjaar 2005, B.S. van 20 oktober 2005; zie eveneens de beslissing van de Commissie voor de Comptabiliteit van de Kamer, doc. 51 2139/001, pp 38 en 39).

De reconciliatie van het begrotingsresultaat en het financiële resultaat maakte integraal deel uit van de controlewerkzaamheden. Zij heeft geen aanleiding gegeven tot opmerkingen.

- Overzicht van de evolutie van de belangrijkste uitgaven en ontvangsten (rekeningen uitvoering van de begroting)

In duizend EUR	2003	2004	2005	2006
Leden van het college	232	242	398	225
Personeel	2.291	2.458	2.651	2.644
Andere werkingskosten	448	451	429	459
Totaal van de lopende uitgaven	2.972	3.151	3.478	3.329
Totaal van de kapitaaluitgaven	62	52	36	40
Totaal van de financiële uitgaven	2	2	2	2
Totaal van de uitgaven	3.036	3.205	3.516	3.371
Dotatie	2.747	3.019	3.331	3.427
Aanwending van voorgaande bonussen	501	311	0	0
Aanwending van het budgettaire boni 2003		80	170	
Aanwending van het budgettaire boni 2004				272
Aanpassing			256	
Overgedragen bedrag Thesaurie		60		
Andere opbrengsten	33	1	1	11
Financiële opbrengsten	5	6	3	4
Totaal van de ontvangsten	3.286	3.477	3.761	3.714

Er dient te worden herhaald dat voor het dienstjaar 2006 de cijfers opgemaakt werden op basis van de nieuwe structuur die werd uitgewerkt door een werkgroep voor de harmonisatie en de opmaak van de budgettaire documenten.

4.3. Kredietoverschrijdingen

Voor het begrotingsjaar 2006 werd geen enkele begrotingsoverschrijding vastgesteld.

5. Onderzoek van de rekeningen

- Na onderzoek van de financiële toestand op 31 december 2006,
- na nazicht, bij wijze van steekproef, van de boeking van de ontvangsten,
- na controle, bij wijze van steekproef en bij middel van gekruiste verificaties, van de aangerekende en/of vereffende uitgaven in de loop van het begrotingsjaar.

is het Rekenhof van oordeel dat de voorgelegde rekeningen steunen op deugdelijke verantwoordingsdocumenten en een volledig en getrouw beeld geven van de ontvangsten - en uitgavenverrichtingen en van de thesaurietoestand.

6. Boekhoudorganisatie

Het Rekenhof is van oordeel dat de voorgelegde rekeningen tot stand zijn gekomen binnen een adequate boekhoudorganisatie.

7. Besluit

Het Rekenhof stelt voor de verrichtingen van het College van de federale ombudsmannen voor het jaar 2006 af te sluiten als volgt :

Gerealiseerde ontvangsten	3.714.371,40 EUR
- Dotatie 2005	3.698.679,08 EUR
- Intresten	11.592,32 EUR
- Andere ontvangsten	4.100,00 EUR
Gerealiseerde uitgaven	3.371.009,46 EUR
- Lopende uitgaven	3.328.646,67 EUR
- Kapitaaluitgaven	39.722,99 EUR
- Financiële uitgaven	2.489,82 EUR
- Diverse uitgaven	149,98 EUR

Begrotingsresultaat 2006	343.361,94 EUR
Aangewend van het boni van het begrotingsjaar 2004	- 271.679,08 EUR
Gecumuleerd begrotingsresultaat bij het begin van 2006	517.182,02 EUR

Gecumuleerd begrotingsresultaat op het einde van 2006	588.864,88 EUR

JP



Monsieur Herman Van Rompuy
Président de la Chambre des représentants
Ministre d'Etat
Palais de la Nation
Place de la Nation 2
1008 BRUXELLES

DOC 52 0523/002

VOORZITTERSCHAP

02-10-2007

PRESIDENCE

orig → S. A. u
cc → v. z.
RDP

votre lettre du
18 juillet 2007

votre référence
SG/RJ/VDZ/COR/050-07.F
07/07/7613

notre référence
A5-3.321.815 L1

Bruxelles
26 septembre 2007

Rapport de la Cour des comptes relatif au compte 2006 du Collège des médiateurs fédéraux

Monsieur le Président,

La Cour des comptes vous envoie, ci-joint, le rapport susmentionné.

Par ordonnance:

La Cour des comptes:

Franz Wascotte
Greffier en chef

Franki Vanstapel
Premier Président

Annexe: 1 rapport

Sec. Lég.
Annexe + envoi
Cion Comptes.
Rn 3. x. 07

Rue de la Régence 2

**RAPPORT DE LA COUR DES COMPTES
RELATIF AU CONTRÔLE
DES COMPTES 2006
DU COLLEGE DES MEDiateURS FEDERAUX**

Le présent rapport a été adopté
en assemblée générale de la
Cour des comptes du 26 septembre 2007

1. Préambule

En date du 20 juin 2007, le Collège des médiateurs fédéraux a transmis le projet des comptes 2006 au Président de la Chambre des représentants.

Par lettre du 18 juillet 2007, le Président de la Chambre des représentants a transmis, pour contrôle, les comptes 2006 du Collège des médiateurs fédéraux au Premier Président de la Cour des comptes.

2. Antécédents

Le rapport de contrôle portant sur l'exercice budgétaire 2005 fait partie des documents parlementaires référencés sous Doc.51 2782/001 (p 32).

3. Budget

3.1 *Références des documents parlementaires relatifs au budget 2006*

Le budget initial 2006 du Collège, d'un montant total de 3.698.170,00 EUR, a été approuvé par la Commission de la comptabilité de la Chambre des représentants en date du 15 décembre 2005 (Doc. 51 2139/001, pp. 39 à 40).

Par lettre du 17 octobre 2006, le Collège a soumis à la Chambre une proposition portant ajustement du budget détaillé de l'année budgétaire 2006. La Chambre a approuvé l'ajustement du budget 2006 du Collège des médiateurs fédéraux en date du 20 décembre 2006 (Doc. 51 2782/001, pp. 32 à 33).

3.2 *Chiffres significatifs du budget 2006*

En milliers d'euros	Définitif 2004	Définitif 2005	Initial 2006	Définitif 2006
Membres du collège	254	409	265	260
Personnel	2.600	2.713	2.828	2.777
Autres frais de fonctionnement	534	521	552	547
Total des dépenses courantes	3.388	3.643	3.645	3.584
Total des dépenses en capital	82	53	53	53
TOTAL GENERAL	3.470	3.696	3.698	3.637

(1) Les chiffres sont ceux qui ont été mentionnés dans le document parlementaire Doc 51 2782/002 (pp 251 à 258) lors de l'approbation de l'ajustement 2006 par la Chambre le 20 décembre 2006. Cette version prend en compte les remarques formulées pour l'harmonisation de la structure et de la mise en page des documents budgétaires.

3.3 Relation avec la dotation octroyée

La Commission de la comptabilité a proposé qu'une dotation de 3.426.490,92 EUR soit inscrite au budget 2006 de l'Etat.

Le solde des dépenses afférentes à l'exercice 2006, à savoir 271.679,08 EUR devait être imputé sur le boni de l'exercice 2004 (Doc 51 2139/001, p. 40).

3.4 Décisions de la Chambre des représentants relatives au budget et à son exécution - Ajustement

En séance du 20 décembre 2006, la Chambre a approuvé l'ajustement du budget 2006 à hauteur de - 61.410,00 EUR (Doc 51 2782/001, p.33). Ce montant est reporté à l'année 2007.

4. Comptes

4.1 Documents

Les documents transmis à la Cour des comptes en vue de la vérification de l'exécution de l'exercice budgétaire 2006 se composent :

- d'un compte détaillé d'exécution du budget (dépenses et recettes),
- d'un état de synthèse.

4.2 Chiffres significatifs de l'exercice budgétaire 2006

- Compte d'exécution du budget des dépenses

En milliers d'euros	Budget ajusté	Dépenses réalisées	Niveau d'utilisation	Solde budgétaire
Membres du Collège	260	225	87%	35
Personnel	2.777	2.644	95%	132
Autres frais de fonctionnement	547	459	84%	88
Total des dépenses courantes	3.584	3.329	93%	165
Total des dépenses financières	p.m.	2		-2
Total des dépenses diverses accidentelles	p.m.	0	0	
Total des dépenses en capital	53	40	75%	13
TOTAL GENERAL DES DEPENSES	3.637	3.371	93%	266

- Compte d'exécution du budget des recettes

En milliers d'euros	Montants
Dotation 2006	3.427
Dotation report du boni 2004	272
Produits financiers	11
Autres produits	4
TOTAL GENERAL DES RECETTES	3.714

Il est à noter que la décision de la Chambre au sujet de l'ajustement négatif de 61.410 euros sur l'exercice 2006 est postérieure au versement du solde de la dotation prévue au budget général des dépenses pour l'exercice 2006. Ce versement a été exécuté en date du 18 octobre 2006.

- Résultat budgétaire de l'année 2006

En milliers d'euros	Montants
Recettes	3.714
Dépenses	3.371
RESULTAT BUDGETAIRE 2006	343

- Résultat budgétaire cumulé au 31 décembre 2006

En milliers d'euros	Montants
Solde reporté des exercices antérieurs	517
Utilisation Boni de l'exercice 2004	-272
Solde de l'exercice 2006	343
RESULTAT BUDGETAIRE CUMULE	588

- Situation des ressources financières au 31 décembre 2006

En milliers d'euros	Fin 2005	Fin 2006
Solde cumulé des comptes bancaires	93	314
Solde de caisse	3	2
DISPONIBILITES FINANCIERES	96	316

Il est à signaler que l'ajustement budgétaire relatif à l'exercice 2005, soit 255.856,00 EUR n'a été porté en compte qu'en janvier 2006 (Loi du 14 juillet 2005 contenant le premier ajustement du budget général des dépenses de l'année budgétaire 2005, M.B. du 20/10/2005 ; voir aussi la décision de la Commission de la comptabilité de la Chambre, doc 51 2139/001, pp 38 et 39).

La réconciliation du résultat budgétaire et du résultat financier a fait partie intégrante des opérations de contrôle. Elle n'appelle pas de remarque.

- Aperçu de l'évolution des principales dépenses et recettes (compte d'exécution du budget)

En milliers d'euros	2003	2004	2005	2006
Membres du Collège	232	242	398	225
Personnel	2.291	2.458	2.651	2.644
Autres frais de fonctionnement	448	451	429	459
Total des dépenses courantes	2.972	3.151	3.478	3.329
Total des dépenses en capital	62	52	36	40
Total des dépenses financières	2	2	2	2
Total des dépenses	3.036	3.205	3.516	3.371
Dotation	2.747	3.019	3.331	3.427
Utilisation des bonis antérieurs	501	311	0	0
Utilisation du boni budgétaire 2003		80	170	
Utilisation du boni budgétaire 2004				272
Ajustement			256	
Report Montant versé par Trésorerie		60		
Autres recettes	33	1	1	11
Recettes financières	5	6	3	4
Total des recettes	3.286	3.477	3.761	3.714

Il est à rappeler que pour l'exercice 2006, les chiffres sont établis sur la base de la nouvelle structure arrêtée par le groupe de travail pour l'harmonisation et la mise en page des documents budgétaires.

4.3 Dépassements de crédit

Aucun dépassement n'a été constaté au niveau des articles pour l'exercice budgétaire 2006.

5. Examen des comptes

Après avoir :

- vérifié la situation financière au 31 décembre 2006,
- examiné, par sondage, la comptabilisation des recettes,
- contrôlé, par sondage et par le biais de vérifications croisées, les dépenses imputées sur et/ou liquidées au cours de l'exercice budgétaire.

La Cour des comptes estime que les comptes présentés reposent sur des pièces justificatives fiables et donnent une image complète, exacte et fidèle des opérations de recettes et de dépenses ainsi que de la situation de trésorerie.

6. Organisation comptable

La Cour des comptes estime que les comptes présentés reposent sur une organisation comptable appropriée.

7. Conclusions

La Cour des comptes propose d'arrêter les opérations du Collège des Médiateurs fédéraux pour l'année 2006 comme suit :

Recettes réalisées	3.714.371,40 €
- Dotation 2006	3.698.679,08 €
- Intérêts	11.592,32 €
- Autres recettes	4.100,00 €
Dépenses réalisées	3.371.009,46 €
- Dépenses courantes	3.328.646,67 €
- Dépenses en capital	39.722,99 €
- Dépenses financières	2.489,82 €
- Dépenses diverses	149,98 €
Résultat budgétaire propre à l'exercice 2006	343.361,94 €
Utilisation du boni de l'exercice 2004	-271.679,08 €
Résultat budgétaire cumulé au début de l'année 2006	517.182,02 €
Résultat budgétaire cumulé à la fin de l'année 2006	588.864,88 €

F. Médiateurs fédéraux

Ajustement du budget 2007

F. Federale Ombudsmannen

Aanpassing begroting 2007

College van de federale ombudsmannen / Collège des médiateurs fédéraux

SYNTHESE TWEDE AANPASSING VAN DE BEGROTING 2007 / SYNTHÈSE DEUXIÈME AJUSTEMENT DU BUDGET 2007

ONTVANGSTEN RECETTES	Eerste Aanpassing Premier Ajustement	Aanpassing Ajustement	Aangepast Ajusté	UITGAVEN DEPENSES	Eerste Aanpassing Premier Ajustement	Aanpassing Ajustement	Aangepast Ajusté
Lopende ontvangsten Recettes courantes	3.547.000,00	0,00	3.547.000,00	Lopende uitgaven Dépenses courantes	3.835.760,00	3.500,00	3.839.260,00
Kapitaalontvangsten Recettes de capital	0,00	0,00	0,00	Kapitaaluitgaven Dépenses de capital	53.000,00	7.300,00	60.300,00
Totaal van de ontvangsten Total des recettes	3.547.000,00	0,00	3.547.000,00	Totaal van de uitgaven Total des dépenses	3.888.760,00	10.800,00	3.899.560,00
Begrotingsresultaat van het jaar Résultat budgétaire de l'exercice	-341.760,00	-10.800,00	-352.560,00				
Overgedragen boni Boni reporté	352.560,00	0,00	352.560,00				
Globaal resultaat na afloop van het jaar Résultat général au terme de l'exercice	10.800,00	-10.800,00	0,00				



Collège des médiateurs fédéraux
Synthèse deuxième ajustement du budget 2007

College van de federale ombudsmannen
Synthese tweede aanpassing van de begroting 2007

College van de federale ombudsmannen / Collège des médiateurs fédéraux

TWEEDE AANPASSING ONTVANGSTENBEGROTING 2007 / DEUXIEME AJUSTEMENT DE BUDGET DES RECETTES 2007

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Eerste Aanpassing Premier Ajustement	Aanpassing Ajustement	Aangepast Ajusté	DESCRIPTION
TITEL I : LOPENDE ONTVANGSTEN / TITRE I : RECETTES COURANTES					
1	Dotatie	3.500.000,00	0,00	3.500.000,00	Dotation
2	Dotatie aanpassing 1	47.000,00	0,00	47.000,00	Dotation ajustement
3	Dotatie aanpassing 2	0,00	0,00	0,00	
	Totaal van de lopende ontvangsten	3.547.000,00	0,00	3.547.000,00	Total des recettes courantes
TITEL II : KAPITAALONTVANGSTEN / TITRE II : RECETTES DE CAPITAL					
3	Diverse en toevallige ontvangsten	0,00	0,00	0,00	Recettes diverses et accidentelles
	Totaal van de kapitaalontvangsten	0,00	0,00	0,00	Total des recettes de capital
ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GENERAL					
		3.547.000,00	0,00	3.547.000,00	

Collège des médiateurs fédéraux
Deuxième ajustement du budget des recettes 2007

College van de federale ombudsmannen
Tweede aanpassing ontvangstenbegroting 2007

TWEDE AANPASSING VAN DE UITGAVENBEGROTING 2007 / DEUXIEME AJUSTEMENT DU BUDGET DES DEPENSES 2007

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Eerste Aanpassing Premier Ajustement	Aanpassing Ajustement	Aangepast Ajusté	DESCRIPTION
TITEL I : LOPENDE UITGAVEN / TITRE I : DEPENSES COURANTES					
A : FEDERALE OMBUDSMANNEN / MEDIATEURS FEDERAUX					
A 1000	Loonmassa	214.140,00	30.000,00	244.140,00	Masse salariale
A 2000	Reglementaire weddetoeslagen	13.240,00	0,00	13.240,00	Compléments de rémunérations réglementaires
A 3000	Werkgeverskosten	350,00	1.400,00	1.750,00	Charges patronales
A 4000	Statuutgebonden vergoedingen en toelagen	6.150,00	0,00	6.150,00	Indemnités et allocations liées au statut
A 5000	Activiteitgebonden kosten	19.000,00	-6.000,00	13.000,00	Frais liés à une activité
A 6000	Vorming	7.540,00	-4.540,00	3.000,00	Formation
	Totaal	260.420,00	20.860,00	281.280,00	Total
B : PERSONNEEL / PERSONNEL					
B 1000	Loonmassa	2.615.190,00	27.000,00	2.642.190,00	Masse salariale
B 2000	Reglementaire weddetoeslagen	187.300,00	-17.300,00	170.000,00	Compléments de rémunérations réglementaires
B 3000	Werkgeverskosten	95.700,00	-9.700,00	86.000,00	Charges patronales
B 4000	Statuutgebonden vergoedingen	6.110,00	0,00	6.110,00	Indemnités liées au statut
B 5000	Activiteitgebonden kosten	6.000,00	-1.000,00	5.000,00	Frais liés à une activité
B 6000	Aanwerving en vorming	57.000,00	-7.450,00	49.550,00	Recrutement et formation
	Totaal	2.967.300,00	-8.450,00	2.958.850,00	Total
D : DOCUMENTATIE / DOCUMENTATION					
D 1000	Abonnementen, aankopen, inbinden en documentatie	11.270,00	0,00	11.270,00	Abonnements, achats, reliures et documentation
	Totaal	11.270,00	0,00	11.270,00	Total
E : GEBOUWEN / BATIMENTS					
E 1000	Inrichting, herstellingen en onderhoud	4.500,00	500,00	5.000,00	Aménagement, réparations et entretien
E 2000	Onderhoudscontracten	13.390,00	610,00	14.000,00	Contrats d'entretien
E 3000	Benodigdheden	3.150,00	350,00	3.500,00	Fournitures
E 4000	Verzekeringen	500,00	0,00	500,00	Assurances
E 5000	Beveiliging	610,00	1.390,00	2.000,00	Sécurisation
E 6000	Huur/bezettingsvergoeding & belastingen	305.400,00	-560,00	304.840,00	Loyer/indemnité d'occupation & taxes
E 7000	Lasten	23.780,00	4.020,00	27.800,00	Charges
	Totaal	351.330,00	6.310,00	357.640,00	Total

Collège des médiateurs fédéraux
Deuxième ajustement du budget des dépenses 2007

TWEDE AANPASSING VAN DE UITGAVENBEGROTING 2007 / DEUXIEME AJUSTEMENT DU BUDGET DES DEPENSES 2007

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Eerste Aanpassing Premier Ajustement	Aanpassing Ajustement	Aangepast Ajusté	DESCRIPTION
G : UITRUSTING EN ONDERHOUD / EQUIPEMENT ET ENTRETIEN					
G 1000	Meubilair en kantooruitrusting	250,00	0,00	250,00	Mobilier et équipement de bureau
G 2000	Kantoor machines	10.000,00	1.000,00	11.000,00	Machines de bureau
G 3000	Machines	1.300,00	0,00	1.300,00	Machines
G 4000	Kunstwerken	0,00	2.000,00	2.000,00	Oeuvres d'art
G 5000	Planten en plantsoenen	200,00	2.000,00	2.200,00	Plantes et plantations
G 6000	Multimedia voorzieningen	500,00	1.100,00	1.600,00	Installations multimédia
	Totaal	12.250,00	6.100,00	18.350,00	Total
H : VERBRUIKSGOEDEREN / ARTICLES DE CONSOMMATION COURANTE					
H 1000	Cafeteria	5.750,00	500,00	6.250,00	Cafétéria
H 2000	Kantoorbenodigdheden	18.000,00	-5.000,00	13.000,00	Articles de bureau
H 3000	Dienstkledij	110,00	0,00	110,00	Vêtements de service
H 4000	Onderscheidingstekens	0,00	0,00	0,00	Distinctions honorifiques
H 5000	Allerlei	740,00	0,00	740,00	Divers
	Totaal	24.600,00	-4.500,00	20.100,00	Total
I : POST - TELECOM / POSTE - TELECOM					
I 1000	Post	2.550,00	0,00	2.550,00	Poste
I 2000	Telecom	25.000,00	0,00	25.000,00	Télécommunication
	Totaal	27.550,00	0,00	27.550,00	Total
J : INFORMATICA & BUREAUTICA / INFORMATIQUE & BUREAUTIQUE					
J 1000	Contracten en benodigdheden	29.500,00	-4.500,00	25.000,00	Contrats et fournitures
J 2000	Dienstverlening door externen	0,00	0,00	0,00	Services externes
J 3000	Leasing	0,00	0,00	0,00	Leasing
	Totaal	29.500,00	-4.500,00	25.000,00	Total
L : EXTERNE RELATIES / RELATIONS EXTERNES					
L 1000	Publicaties	22.360,00	1.980,00	24.340,00	Publications
L 2000	Pers	1.500,00	0,00	1.500,00	Presse
L 3000	Internet website	1.000,00	0,00	1.000,00	Site internet
L 4000	Informatiecampagne	50.000,00	0,00	50.000,00	Campagne d'information
L 5000	Public relations	2.500,00	0,00	2.500,00	Relations publiques
L 6000	Inrichting studiedagen, colloquia	0,00	0,00	0,00	Organisation des journées d'études, colloques
L 7000	Buitenlandse delegaties en stagiairs	5.500,00	-4.500,00	1.000,00	Délégations étrangères et stagiaires
	Totaal	82.860,00	-2.520,00	80.340,00	Total

College van de federale ombudsmannen
Tweede aanpassing van de uitgavenbegroting 2007

2/4

Collège des médiateurs fédéraux
Deuxième ajustement du budget des dépenses 2007

TWEEDE AANPASSING VAN DE UITGAVENBEGROTING 2007 / DEUXIEME AJUSTEMENT DU BUDGET DES DEPENSES 2007

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Eerste Aanpassing Premier Ajustement	Aanpassing Ajustement	Aangepast Ajusté	DESCRIPTION
M : WAGENPARK / VOITURES					
M 1000	Verzekeringen, belastingen, huur en leasing	13.200,00	0,00	13.200,00	Assurances, taxes, location et leasing
M 2000	Brandstof en olie	5.000,00	-1.500,00	3.500,00	Carburants et huile
M 3000	Herstellingen en onderhoud	4.000,00	0,00	4.000,00	Réparations et entretien
M 4000	Parking	400,00	-100,00	300,00	Parking
	Totaal	22.600,00	-1.600,00	21.000,00	Total
N : ONVOORZIENBARE UITGAVEN / DEPENSES IMPREVISIBLES					
N 1000	Onvoorzienbare uitgaven	5.000,00	0,00	5.000,00	Dépenses imprévisibles
	Totaal	5.000,00	0,00	5.000,00	Total
O : EXTERNE MEDEWERKERS / COLLABORATION EXTERNE					
O 1000	Sociaal secretariaat	3.000,00	0,00	3.000,00	Secrétariat social
O 2000	Erelonen	31.200,00	-8.200,00	23.000,00	Honoraires
O 3000	Interimpersoneel	5.200,00	0,00	5.200,00	Personnel intérimaire
	Totaal	39.400,00	-8.200,00	31.200,00	Total
Q : INTERNATIONALE ORGANISATIES / ORGANISATIONS INTERNATIONALES					
Q 1000	Lidmaatschapsbijdragen aan internationale organisaties	1.680,00	0,00	1.680,00	Cotisations aux organisations internationales
Q 2000	Organisatie van activiteiten in internationale organisaties	0,00	0,00	0,00	Organisation des activités au sein des organisations internationales
	Totaal	1.680,00	0,00	1.680,00	Total
U : SPECIFIEKE OPDRACHTEN / MISSIONS SPECIFIQUES					
U 1000	Specifieke opdrachten	0,00	0,00	0,00	Missions spécifiques
	Totaal	0,00	0,00	0,00	Total
	Financiële uitgaven	0,00	0,00	0,00	
	Totaal van de lopende uitgaven	3.835.760,00	3.500,00	3.839.260,00	Total des dépenses courantes

Collège des médiateurs fédéraux
Deuxième ajustement du budget des dépenses 2007

College van de federale ombudsmannen
Tweede aanpassing van de uitgavenbegroting 2007

3/4

TWEDE AANPASSING VAN DE UITGAVENBEGROTING 2007 / DEUXIEME AJUSTEMENT DU BUDGET DES DEPENSES 2007

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Eerste Aanpassing Premier Ajustement	Aanpassing Ajustement	Aangepast Ajusté	DESCRIPTION
TITEL II : KAPITAALUITGAVEN / TITRE II : DEPENSES DE CAPITAL					
EE : GEBOUWEN / BATIMENTS					
EE 1000	Werken en uitrusting	10.000,00	-1.000,00	9.000,00	Travaux et équipement
EE 3000	Machines	0,00	0,00	0,00	Machines
EE 5000	Veiligheidsvoorzieningen	0,00	4.000,00	4.000,00	Installations de sécurisation
	Totaal	10.000,00	3.000,00	13.000,00	Total
GG : UITRUSTING EN ONDERHOUD / EQUIPEMENT ET ENTRETIEN					
GG 1000	Meubilair en kantooruitrusting	7.000,00	2.300,00	9.300,00	Mobilier et équipement de bureaux
GG 2000	Kantoor machines	1.000,00	0,00	1.000,00	Machines de bureau
GG 3000	Machines	2.000,00	2.000,00	4.000,00	Machines
GG 4000	Kunstwerken	0,00	0,00	0,00	Oeuvres d'art
	Totaal	10.000,00	4.300,00	14.300,00	Total
JJ : INFORMATICA EN BUREAUTICA / INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE					
JJ 1000	Informatica-, bureautica- en telecommunicatiemateriaal	33.000,00	0,00	33.000,00	Informatique, bureautique et matériel de télécommunication
	Totaal	33.000,00	0,00	33.000,00	Total
MM : WAGENPARK / VOITURES					
MM 1000	Voertuigen	0,00	0,00	0,00	Voitures
	Totaal	0,00	0,00	0,00	Total
	Totaal van de kapitaaluitgaven	53.000,00	7.300,00	60.300,00	Total des dépenses de capital
ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GENERAL					
		3.888.760,00	10.800,00	3.899.560,00	

Collège des médiateurs fédéraux
Deuxième ajustement du budget des dépenses 2007

College van de federale ombudsmannen
Tweede aanpassing van de uitgavenbegroting 2007

F. Médiateurs fédéraux

Budget 2008

F. Federale Ombudsmannen

Begroting 2008

de Federale ombudsman / le Médiateur fédéral

ONTVANGSTENBEGROTING 2008 / BUDGET DES RECETTES 2008

OMSCHRIJVING	2006 uitgevoerd realisé	2007 aangepast ajusté	2008 begroting budget	DESCRIPTION
Dotatie	3.427.000,00	3.547.000,00	3.858.000,00	Dotation
Financiële opbrengsten	11.592,32	0,00	0,00	Revenus financiers
Eigen ontvangsten	0,00	0,00	0,00	Recettes propres
Diverse en toevallige ontvangsten	4.100,00	0,00	0,00	Recettes diverses et accidentelles
Totaal van de lopende ontvangsten	3.442.692,32	3.547.000,00	3.858.000,00	Total des recettes courantes
Diverse en toevallige ontvangsten	0,00	0,00	0,00	Recettes diverses et accidentelles
Totaal van de kapitaalontvangsten	0,00	0,00	0,00	Total des recettes de capital
	3.442.692,32	3.547.000,00	3.858.000,00	



le Médiateur fédéral
Budget des recettes 2008

de Federale ombudsman
Ontvangstenbegroting 2008

de Federale ombudsman / le Médiateur fédéral
SYNTHESE VAN DE BEGROTING 2008 / SYNTHESE DU BUDGET 2008

ONTVANGSTEN RECETTES	2006 uitgevoerd réalisé	2007 aangepast ajusté	2008 begroting budget	UITGAVEN DEPENSES	2006 uitgevoerd réalisé	2007 aangepast ajusté	2008 begroting budget
Lopende ontvangsten Recettes courantes	3.442.692,32	3.547.000,00	3.858.000,00	Lopende uitgaven Dépenses courantes	3.331.286,47	3.839.260,00	4.040.360,00
Kapitaalontvangsten Recettes de capital	0,00	0,00	0,00	Kapitaaluitgaven Dépenses de capital	39.722,99	60.300,00	53.000,00
Totaal van de ontvangsten Total des recettes	3.442.692,32	3.547.000,00	3.858.000,00	Totaal van de uitgaven Total des dépenses	3.371.009,46	3.899.560,00	4.093.360,00
Begrotingsresultaat van het jaar Résultat budgétaire de l'exercice	71.682,86	-352.560,00	-235.360,00				
Overgedragen boni Bonis reporté	271.679,08	352.560,00	235.360,00				
Globaal resultaat na afloop van het jaar Résultat global au terme de l'exercice	343.361,94	0,00	0,00				

le Médiateur fédéral
Synthèse du budget 2008

de Federale ombudsman
Synthèse van de begroting 2008

UITGAVENBEGROTING 2008 / BUDGET DES DEPENSES 2008

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2006 uitgevoerd réalisé	2007 aangepast ajusté	2008 begroting budget	DESCRIPTION
TITEL I : LOPENDE UITGAVEN / TITRE I : DEPENSES COURANTES					
A : FEDERALE OMBUDSMANNEN / MEDIATEURS FEDERAUX					
A 1000	Loonmassa	198.991,64	244.140,00	223.100,00	Masse salariale
A 2000	Reglementaire weddetoeslagen	14.094,83	13.240,00	13.500,00	Compléments de rémunérations réglementaires
A 3000	Werkgeverskosten	159,05	1.750,00	1.750,00	Charges patronales
A 4000	Statuutgebonden vergoedingen en toelagen	5.952,00	6.150,00	6.150,00	Indemnités et allocations liées au statut
A 5000	Activiteitgebonden kosten	5.524,85	13.000,00	15.000,00	Frais liés à une activité
A 6000	Vorming	257,00	3.000,00	6.500,00	Formation
	Totaal	224.979,37	281.280,00	266.000,00	Total
B : PERSONNEEL / PERSONNEL					
B 1000	Loonmassa	2.388.382,62	2.642.190,00	2.806.400,00	Masse salariale
B 2000	Reglementaire weddetoeslagen	162.339,99	170.000,00	177.700,00	Compléments de rémunérations réglementaires
B 3000	Werkgeverskosten	49.863,58	86.000,00	79.700,00	Charges patronales
B 4000	Statuutgebonden vergoedingen	5.498,14	6.110,00	6.200,00	Indemnités liées au statut
B 5000	Activiteitgebonden kosten	1.571,48	5.000,00	5.000,00	Frais liés à une activité
B 6000	Aanwerving en vorming	36.838,37	49.550,00	50.000,00	Recrutement et formation
	Totaal	2.644.494,18	2.958.850,00	3.125.000,00	Total
D : DOCUMENTATIE / DOCUMENTATION					
D 1000	Abonnementen, aankopen, inbinden en documentatie	9.769,97	11.270,00	11.470,00	Abonnements, achats, reliures et documentation
	Totaal	9.769,97	11.270,00	11.470,00	Total
E : GEBOUWEN / BATIMENTS					
E 1000	Inrichting, herstellingen en onderhoud	3.501,91	5.000,00	5.300,00	Aménagement, réparations et entretien
E 2000	Onderhoudscontracten	9.695,91	14.000,00	16.300,00	Contrats d'entretien
E 3000	Benodigdheden	1.518,64	3.500,00	3.500,00	Fournitures
E 4000	Verzekeringen	359,66	500,00	510,00	Assurances
E 5000	Beveiliging	795,06	2.000,00	1.500,00	Sécurité
E 6000	Huur/bezettingvergoeding & belastingen	271.779,30	304.840,00	334.000,00	Loyer/indemnité d'occupation & taxes
E 7000	Lasten	19.830,84	27.800,00	28.000,00	Charges
	Totaal	307.481,32	357.640,00	389.110,00	Total


le Médiateur fédéral
Budget des dépenses 2008

de Federale ombudsman
Uitgavenbegroting 2008

UITGAVENBEGROTING 2008 / BUDGET DES DEPENSES 2008

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2006 uitgevoerd réalisé	2007 aangepast ajusté	2008 begroting budget	DESCRIPTION
G : UITRUSTING EN ONDERHOUD / EQUIPEMENT ET ENTRETIEN					
G 1000	Meubilair en kantooruitrusting	0,00	250,00	250,00	Mobilier et équipement de bureau
G 2000	Kantoormachines	6.993,85	11.000,00	12.100,00	Machines de bureau
G 3000	Machines	361,64	1.300,00	1.300,00	Machines
G 4000	Kunstwerken	0,00	2.000,00	2.000,00	Œuvres d'art
G 5000	Planten en plantsoenen	128,43	2.200,00	2.200,00	Plantes et plantations
G 6000	Multimediavoorzieningen	158,51	1.600,00	500,00	Installations multimédia
	Totaal	7.642,43	18.350,00	18.350,00	Total
H : VERBRUIKSGOEDEREN / ARTICLES DE CONSOMMATION COURANTE					
H 1000	Cafetaria	4.407,82	6.250,00	6.250,00	Cafétéria
H 2000	Kantoorbenodigdheden	8.862,62	13.000,00	15.000,00	Articles de bureau
H 3000	Dienstkleding	0,00	110,00	110,00	Vêtements de service
H 4000	Onderscheidingstekens	0,00	0,00	0,00	Distinctions honorifiques
H 5000	Allerlei	69,78	740,00	740,00	Divers
	Totaal	13.340,22	20.100,00	22.100,00	Total
I : POST - TELECOM / POSTE - TELECOM					
I 1000	Post	2.013,31	2.550,00	2.550,00	Poste
I 2000	Telecom	17.300,69	25.000,00	32.230,00	Télécommunication
	Totaal	19.314,00	27.550,00	34.780,00	Total
J : INFORMATICA & BUREAUTICA / INFORMATIQUE & BUREAUTIQUE					
J 1000	Contracten en benodigdheden	25.392,69	25.000,00	30.000,00	Contrats et fournitures
J 2000	Dienstverlening door externen	0,00	0,00	0,00	Services externes
J 3000	Leasing	0,00	0,00	0,00	Leasing
	Totaal	25.392,69	25.000,00	30.000,00	Total
L : EXTERNE RELATIES / RELATIONS EXTERNES					
L 1000	Publicaties	21.521,13	24.340,00	24.470,00	Publications
L 2000	Pers	0,00	1.500,00	1.500,00	Presse
L 3000	Internet website	275,00	1.000,00	1.000,00	Site internet
L 4000	Informatiecampagne	12.053,06	50.000,00	50.000,00	Campagne d'information
L 5000	Public relations	487,63	2.500,00	2.500,00	Relations publiques
L 6000	Inrichting studiedagen, colloquia	0,00	0,00	0,00	Organisation des journées d'études, colloques
L 7000	Buitenlandse delegaties en stagiairs	0,00	1.000,00	5.000,00	Délégations étrangères et stagiaires
	Totaal	34.336,82	80.340,00	84.470,00	Total

de Federale ombudsman
Uitgavenbegroting 2008

le Médiateur fédéral
Budget des dépenses 2008

UITGAVENBEGROTING 2008 / BUDGET DES DEPENSES 2008

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2006 uitgevoerd réalisé	2007 aangepast ajusté	2008 begroting budget	DESCRIPTION
M : WAGENPARK / VOITURES					
M 1000	Verzekeringen, belastingen, huur en leasing	9.264,15	13.200,00	13.200,00	Assurances, taxes, location et leasing
M 2000	Brandstof en olie	2.225,51	3.500,00	3.500,00	Carburants et huile
M 3000	Herstellingen en onderhoud	3.255,21	4.000,00	4.000,00	Réparations et entretien
M 4000	Parking	80,65	300,00	300,00	Parking
	Totaal	14.825,52	21.000,00	21.000,00	Total
N : ONVOORZIENBARE UITGAVEN / DEPENSES IMPREVISIBLES					
N 1000	Onvoorzienbare uitgaven	0,00	5.000,00	5.000,00	Dépenses imprévisibles
	Totaal	0,00	5.000,00	5.000,00	Total
O : EXTERNE MEDEWERKERS / COLLABORATION EXTERNE					
O 1000	Sociaal secretariaat	2.569,08	3.000,00	3.000,00	Secrétariat social
O 2000	Erelonen	21.910,14	23.000,00	23.000,00	Honoraires
O 3000	Interimpersoneel	949,54	5.200,00	5.400,00	Personnel intérimaire
	Totaal	25.428,76	31.200,00	31.400,00	Total
Q : INTERNATIONALE ORGANISATIES / ORGANISATIONS INTERNATIONALES					
Q 1000	Lidmaatschapsbijdragen aan internationale organisaties	1.641,39	1.680,00	1.680,00	Cotisations aux organisations internationales
Q 2000	Organisatie van activiteiten in internationale organisaties	0,00	0,00	0,00	Organisation des activités au sein des organisations internationales
	Totaal	1.641,39	1.680,00	1.680,00	Total
U : SPECIFIEKE OPDRACHTEN / MISSIONS SPECIFIQUES					
U 1000	Specifieke opdrachten	0,00	0,00	0,00	Missions spécifiques
	Totaal	0,00	0,00	0,00	Total
	Financiele uitgaven	2.489,82	0,00	0,00	
	Diverse en toevallige uitgaven	149,98	0,00	0,00	
	Totaal van de lopende uitgaven	3.331.286,47	3.839.260,00	4.040.360,00	Total des dépenses courantes



le Médiateur fédéral
Budget des dépenses 2008

de Federale ombudsman
Uitgavenbegroting 2008

UITGAVENBEGROTING 2008 / BUDGET DES DEPENSES 2008

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2006 uitgevoerd réalisé	2007 aangepast ajusté	2008 begroting budget	DESCRIPTION
TITEL II : KAPITAALUITGAVEN / TITRE II : DEPENSES DE CAPITAL					
EE : GEBOUWEN / BATIMENTS					
EE 1000	Werken en uitrusting	0,00	9.000,00	7.000,00	Travaux et équipement
EE 3000	Machines	0,00	0,00	0,00	Machines
EE 5000	Veiligheidsvoorzieningen	0,00	4.000,00	0,00	Installations de sécurisation
	Totaal	0,00	13.000,00	7.000,00	Total
GG : UITRUSTING EN ONDERHOUD / EQUIPEMENT ET ENTRETIEN					
GG 1000	Meubilair en kantooruitrusting	5.443,86	9.300,00	10.000,00	Mobilier et équipement de bureaux
GG 2000	Kantoormachines	869,00	1.000,00	1.000,00	Machines de bureau
GG 3000	Machines	1.779,00	4.000,00	2.000,00	Machines
GG 4000	Kunstwerken	0,00	0,00	0,00	Oeuvres d'art
	Totaal	8.091,86	14.300,00	13.000,00	Total
JJ : INFORMATICA EN BUREAUTICA / INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE					
JJ 1000	Informatica-, bureautica- en telecommunicatiemateriaal	31.631,13	33.000,00	33.000,00	Informatique, bureautique et matériel de télécommunication
	Totaal	31.631,13	33.000,00	33.000,00	Total
MM : WAGENPARK / VOITURES					
MM 1000	Voertuigen	0,00	0,00	0,00	Voitures
	Totaal	0,00	0,00	0,00	Total
	Totaal van de kapitaaluitgaven	39.722,99	60.300,00	53.000,00	Total des dépenses de capital
ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GENERAL					
		3.371.009,46	3.899.560,00	4.093.360,00	

le Médiateur fédéral
Budget des dépenses 2008

de Federale ombudsman
Uitgavenbegroting 2008

G. Commissions de nomination notariat

Comptes de l'année budgétaire 2006
Rapport Cour des comptes
Budget 2008

G. Benoemingscommissies notariaat

Rekeningen 2006
Verslag Rekenhof
Begroting 2008

G. Commissions de nomination notariat

Comptes de l'année budgétaire 2006

G. Benoemingscommissies notariaat

Rekeningen 2006

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Begroting 2006 Budget (1)	Uitslagen 2006 Résultats (2)	Verschil Ecart (1) - (2)	DESCRIPTION
TITEL I : LOPENDE UITGAVEN / TITRE I : DEPENSES COURANTES					
A : LEDEN VAN DE COMMISSIES / MEMBRES DES COMMISSIONS					
A 1000	Wedden en toelagen	250.000,00	242.000,37	7.999,63	Traitements et allocations
A 2000	Reglementaire weddentoelagen	0,00	0,00	0,00	Compléments rémunérations réglementaires
A 3000	Werkgeverslasten	0,00	0,00	0,00	Charges patronales
A 4000	Specifieke vergoedingen	0,00	0,00	0,00	Indemnités spécifiques
A 5000	Vergaderkosten	9.180,00	9.263,43	-83,43	Frais de réunions
A 6000	Verplaatsingskosten	15.300,00	11.828,26	3.471,74	Frais de déplacement
A 7000	Premies	0,00	0,00	0,00	Primes
A 8000	Sociaal secretariaat	0,00	0,00	0,00	Secrétariat social
A 9000	Behandeling klachten	20.000,00	0,00	20.000,00	Traitement plaintes
	Totaal	294.480,00	263.092,06	31.387,94	Total
B : PERSONNEEL / PERSONNEL					
B 1000	Wedden en lonen	28.560,00	0,00	28.560,00	Traitements et salaires
B 2000	Reglementaire weddentoelagen	0,00	0,00	0,00	Compléments rémunérations réglementaires
B 3000	Werkgeverslasten	0,00	0,00	0,00	Charges patronales
B 4000	Specifieke vergoedingen en toeslagen	0,00	0,00	0,00	Allocations et indemnités spécifiques
B 5000	Vergaderkosten	0,00	0,00	0,00	Frais de réunions
B 6000	Transportkosten	0,00	0,00	0,00	Frais de transport
B 7000	Premies	0,00	0,00	0,00	Primes
B 8000	Sociaal secretariaat	0,00	0,00	0,00	Secrétariat social
	Totaal	28.560,00	0,00	28.560,00	Total
C : BIBLIOTHEEK / BIBLIOTHEQUE					
C 1000	Aankopen en documentatie	0,00	0,00	0,00	Achats et documentations
C 2000	Abonnementen, bibliotheek en inbinden	10.200,00	9.593,85	606,15	Abonnements, bibliothèque et reliures
	Totaal	10.200,00	9.593,85	606,15	Total
D : VERZEKERINGEN EN DIVERSE TEGEMOETKOMINGEN / ASSURANCES ET ALLOCATIONS DIVERSES					
D 1000	Mogelijke sociale tussenkomsten	0,00	0,00	0,00	Inventions sociales éventuelles
D 2000	Verzekering burgerlijke aansprakelijkheid	6.324,00	3.973,56	2.350,44	Assurance responsabilité civile

D 4000	Sociaal fonds				0,00	Fonds social	
	Totaal	6.324,00	3.973,56	2.350,44	0,00	Total	
E : GEBOUWEN / BATIMENTS							
E 1000	Inrichtingen en herstellingen	0,00	0,00	0,00	0,00	Aménagement et réparations	
E 2000	Onderhoudscontracten	0,00	0,00	0,00	0,00	Contrats d'entretien	
E 3000	Benodigheden vaklui	0,00	0,00	0,00	0,00	Fournitures hommes de métier	
E 5000	Bewaking	0,00	0,00	0,00	0,00	Surveillance	
E 6000	Huur	0,00	0,00	0,00	0,00	Loyer	
E 7000	Verzekeringen	0,00	0,00	0,00	0,00	Assurances	
E 8000	Voorheffing en belastingen	0,00	0,00	0,00	0,00	Précompte et taxes	
	Totaal	0,00	0,00	0,00	0,00	Total	
F : VERBRUIK ELEKTRICITEIT, WATER, STOOKOLIE / CONSOMMATION ELECTRICITE, EAU, MAZOUT							
F 1000	Electriciteit	0,00	0,00	0,00	0,00	Electricité	
F 3000	Water	0,00	0,00	0,00	0,00	Eau	
F 4000	Stookolie	0,00	0,00	0,00	0,00	Mazout	
	Totaal	0,00	0,00	0,00	0,00	Total	
G : UITRUSTING EN ONDERHOUD / EQUIPEMENT ET ENTRETIEN							
G 1000	Klein meubilair	5.100,00	0,00	0,00	5.100,00	Petit mobilier	
G 2000	Kantoormachines	0,00	0,00	0,00	0,00	Machines de bureau	
G 4000	Kunstwerken	0,00	0,00	0,00	0,00	Oeuvres d'art	
G 5000	Onderhoudsmachines	0,00	0,00	0,00	0,00	Machines d'entretien	
G 6000	Drukkerij	15.300,00	5.562,97	9.737,03	9.737,03	Imprimerie	
	Totaal	20.400,00	5.562,97	14.837,03	14.837,03	Total	
H : VERBRUIKSGOEDEREN / ARTICLES DE CONSOMMATION COURANTE							
H 1000	Koffiekamers	2.840,00	1.507,49	1.332,51	1.332,51	Buvettes	
H 3000	Bureau-artikelen	5.100,00	2.423,51	2.676,49	2.676,49	Articles de bureau	
H 4000	Dienstkledij	0,00	0,00	0,00	0,00	Vêtements de service	
H 5000	Onderscheidingstekens	0,00	0,00	0,00	0,00	Distinctions honorifiques	
H 6000	Schoonmaak	0,00	0,00	0,00	0,00	Nettoyage	
H 7000	Externe relaties	4.080,00	3.882,39	197,61	197,61	Frais de relations extérieures	
H 9000	Allerlei	3.060,00	2.156,86	903,14	903,14	Divers	
	Totaal	15.080,00	9.970,25	5.109,75	5.109,75	Total	
I : DE POST - BELGACOM / LA POSTE - BELGACOM							
I 1000	De Post - Belgacom	10.000,00	5069,97	4.930,03	4.930,03	La Poste - Belgacom	
	Totaal	10.000,00	5.069,97	4.930,03	4.930,03	Total	
J : INFORMATICA & BUREAUTICA / INFORMATIQUE & BUREAUTIQUE							

J 1000	Software contracten		44.900,00	10.602,77	34.297,23	Contrats logiciels
	Informatisatie van procedures (fase 2)					Informatisation des procédures (phase 2)
J 2000	Maintenance contracten		0,00	0,00	0,00	Contrats de maintenance
J 4000	Opleiding personeel		4.080,00	0,00	4.080,00	Formation du personnel
J 5000	Benodigdheden		1.020,00	1.626,41	-606,41	Fournitures
J 6000	Beveiliging informatica		0,00	0,00	0,00	Sécurité informatique
	Totaal		50.000,00	12.229,18	37.770,82	Total
	L : DELEGATIES EN COLLOQUIA / DELEGATIONS ET COLLOQUES					
L 5000	Kosten delegaties		12.000,00	10.425,36	1.574,64	Frais de délégations
	Totaal		12.000,00	10.425,36	1.574,64	Total
	M : WAGENPARK / VOITURES					
M 3000	Benzine & olie		0,00	0,00	0,00	Essence & huile
M 4000	Herstellingen en onderhoud		0,00	0,00	0,00	Réparations et entretien
M 5000	Parking		5.100,00	3.784,07	1.315,93	Parking
	Totaal		5.100,00	3.784,07	1.315,93	Total
	N : ONVOORZIENE UITGAVEN / DEPENSES IMPREVUES					
N 1000	Onvoorziene uitgaven		5.100,00	55,42	5.044,58	Dépenses imprévues
	Totaal		5.100,00	55,42	5.044,58	Total
	O : OPLEIDING & BIJSCHOLING / FORMATION & ETUDES					
O 1000	Opleiding en bijscholing Leden van de commissies		0,00	0,00	0,00	Formation et études Membres des commissions
O 2000	Opleiding en bijscholing personeel		4.080,00	0,00	4.080,00	Formation et études personnel
O 3000	Vertalingen		25.500,00	0,00	25.500,00	Traductions
	Totaal		29.580,00	0,00	29.580,00	Total
	Q : INTERNATIONALE ORGANISATIES / ORGANISATIONS INTERNATIONALES					
Q 1000	Bijdragen internationale organisaties				0,00	Cotisations organismes internationaux
	Totaal		0,00	0,00	0,00	Total
	R : ERELONEN / HONORAIRES					
R 1000	Boekhouding		13005,00	12226,94	778,06	Comptabilité
R 2000	Begroting : opstelling en controle		4335,00	3.133,90	1.201,10	Budget : établissement et contrôle
R 3000	Vergoedingen aan derden (examen)		10.200,00	8.445,13	1.754,87	Rémunération de tiers (examen)
R 4000	Commissiesvervanging		0,00	0,00	0,00	Renouvellement commissions
R 5000	Externe deskundige		30.000,00	1.804,81	28.195,19	Expert extérieur
	Totaal		57.540,00	25.610,78	31.929,22	Total
	TOTAAL VAN DE LOPEDE UITGAVEN / TOTAL DES DEPENSES COURANTES					
			544.364,00	349.367,47	194.996,53	

TITEL II : KAPITAALUITGAVEN / TITRE II : DEPENSES DE CAPITAL									
E : GEBOUWEN / BATIMENTS									
E 3000	Benodigdheden vaklui	0,00	0,00	0,00	Fournitures hommes de métier				
	Totaal	0,00	0,00	0,00	Total				
G : UITRUSTING EN ONDERHOUD / EQUIPEMENT ET ENTRETIEN									
G 1000	Meubilair			0,00	Mobilier				
G 2000	Kantoormachines			0,00	Machines de bureau				
G 3000	Installatiekosten			0,00	Frais d'installation				
	Totaal	0,00	0,00	0,00	Total				
J : INFORMATICA EN BUREAUTICA / INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE									
J 1000	hardware			0,00	hardware				
J 2000	software			0,00	software				
	Totaal	0,00	0,00	0,00	Total				
M : WAGENPARK / VOITURES									
M 1000	Aankoop van dienstwagens			0,00	Achat de voitures de service				
	Totaal	0,00	0,00	0,00	Total				
TOTAAL VAN DE KAPITAALUITGAVEN / TOTAL DES DEPENSES DE CAPITAL									
		0,00	0,00	0,00					
ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GENERAL									
		544.364,00	349.367,47	194.996,53					

G. Commissions de nomination notariat

Rapport Cour des comptes

G. Benoemingscommissies notariaat

Verslag Rekenhof

REKENHOF
dossier 3.331.289

**Verslag betreffende de controle van de rekeningen voor het jaar 2006
van de Verenigde Benoemingscommissies voor het notariaat**

Dit verslag werd vastgesteld in de
algemene vergadering van het Rekenhof
van 17 oktober 2007

1. Inleiding

Met brief van 18 juli 2007 heeft de Voorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers de rekeningen 2006 van de Verenigde Benoemingscommissies voor het notariaat aan het Rekenhof overgezonden.

2. Antecedenten

2.1. *Vorig controleverslag*

Het controleverslag betreffende het begrotingsjaar 2005 werd opgenomen in het parlementaire document DOC 51 2782/002, pp 287 - 295.

2.2. *Opmerkingen en aanbevelingen geformuleerd naar aanleiding van de vorige controle*

Op basis van de overgezonden documenten en na verbetering van een paar foutieve aanrekeningen was het Rekenhof van oordeel dat de voorgelegde rekeningen een volledig, juist en getrouw beeld gaven van de ontvangsten- en uitgavenverrichtingen en van de thesaurietoestand per 31 december 2005.

Het Rekenhof drong er op aan dat enkel wordt geboekt en betaald op basis van voldoende bewijskrachtige verantwoordingsstukken (gedateerd en ondertekend en met aanduiding van de prestaties en de van kracht zijnde reglementering) en herhaalde zijn opmerking dat alle uitgavenstukken vóór betaling steeds formeel dienen goedgekeurd te zijn door de daartoe aangewezen personen binnen de instelling.

2.3. *Gevolg gegeven aan de supra bedoelde opmerkingen en aanbevelingen*

In hun vergadering van 12 januari 2007 hebben de Verenigde Benoemingscommissies voor het notariaat bij eenparigheid beslist om een artikel 22bis toe te voegen aan het huishoudelijk reglement van de commissies, waardoor wordt tegemoet gekomen aan de geformuleerde opmerkingen en aanbevelingen.

3. Begroting

3.1. Referenties van de parlementaire documenten betreffende de begroting 2006

Het door de Commissie voor de Comptabiliteit van de Kamer van volksvertegenwoordigers op 9 december 2005 goedgekeurde nettobedrag van de begroting 2006 bedroeg 544.364,00 EUR (tegenover 483.528,00 EUR in 2005) – zie DOC 51 2139/001, p. 41.

3.2. Kerncijfers van de begroting 2006

<i>In EUR</i>	2003	2004	2005 (aangepast)	2006
Leden van de Benoemingscommissies	303.000,00	303.000,00	268.528,52	294.480,00
Andere werkingskosten	175.700,00	180.700,00	215.000,00	249.884,00
Totaal van de lopende uitgaven	478.700,00	483.700,00	483.528,52	544.364,00
Totaal van de kapitaaluitgaven	25.500,00	-	-	-
ALGEMEEN TOTAAL	504.200,00	483.700,00 -20.500,00 (-4,1%)	483.528,52 -171,48 (-0,00%)	544.364,00 +60.835,48 (+12,58%)

De bedragen betreffen nettobedragen, dwz. zonder rekening te houden met het aandeel van de Nationale Kamer van notarissen. Dit aandeel werd begroot op 195.377,00 EUR voor het jaar 2006 en heeft betrekking op de lopende uitgaven voor het personeel en de terbeschikkingstelling van lokalen en hun uitrusting.

Voor het jaar 2005 werd in een nieuwe begrotingspost "R4000 - Hernieuwing van de samenstelling van de Commissies" voorzien ten belope van 28.800,00 EUR. Alle leden van de Commissie werden vervangen in november 2004. Volgens de verklarende nota bij het ingediende begrotingsvoorstel 2005 is dit krediet bestemd om te voorzien in de noodzakelijke medewerking van een lid van de uittreedende Commissie teneinde de continuïteit te verzekeren. Teneinde het betreffende lid ook in 2006 verder bij de werking van de benoemingscommissies te kunnen betrekken, werd voor 2006 een nieuw krediet ingeschreven onder "R.5000 – Externe deskundige", ten bedrage van 30.000,00 EUR.

3.3. *Relatie met de toegekende dotatie*

De wet van 20 december 2005 houdende de Algemene Uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2006 voorziet onder artikel 01.33.7 van de kredieten ingeschreven voor de dotaties voor het begrotingsjaar 2006 in een krediet van 353.000,00 EUR als dotatie aan de Verenigde Benoemingscommissies voor het notariaat (Belgisch Staatsblad van 6 maart 2006, p. 12984). Voor de bepaling van dit bedrag werd rekening gehouden met een bedrag van 191.794,69 EUR (boni van de rekeningen van het begrotingsjaar 2004) dat door de Commissie voor de Comptabiliteit van de Kamer van volksvertegenwoordigers in mindering wordt gebracht op de in de Algemene Uitgavenbegroting 2006 in te schrijven dotatie ten behoeve van de Verenigde Benoemingscommissies voor het notariaat.

3.4. *Beslissingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers i.v.m. de begroting en de begrotingsuitvoering*

Zoals voorgaande jaren heeft de Commissie voor de Comptabiliteit de principebeslissingen toegepast die zij op 8 november 2000 heeft genomen, namelijk:

- de stijging van de te verlenen kredieten respectievelijk van de dotatie op de rijksbegroting voor het volgende jaar wordt zoveel als mogelijk opgevangen door het eventuele boni van het jaar dat voorafgaat aan het lopende begrotingsjaar;
- het daarna eventueel nog overblijvende bedrag van voornoemd boni wordt teruggestort aan de Schatkist.

Op 22 november 2005 is de Commissie het er bijgevolg eenparig over eens dat voor de financiering van de begroting 2006 als volgt kan worden te werk gegaan:

191.794,69 EUR uitgaven dienen te worden aangerekend op de boni van de rekeningen van het begrotingsjaar 2004. Op de rijksbegroting voor het begrotingsjaar 2006 kan een dotatie van 352.569,31 EUR (544.364,00 – 191.794,69) worden uitgetrokken.

4. Rekeningen

4.1. Presentatie

Met het oog op het nazicht van de rekeningen over het jaar 2006 werden volgende documenten aan het Rekenhof overgezonden:

- een staat van activa en passiva per 31 december 2006
- het verslag van de commissarissen
- de uitvoeringsrekening van de begroting
- een kopie van alle uitgavenstukken.

4.2. Kerncijfers van het boekjaar 2006

- Rekening uitvoering uitgavenbegroting

<i>in EUR</i>	Begroting	Gerealiseerde uitgaven	Benuttigingsgraad (in %)	Begrotingssaldi
Leden van de Benoemingscommissies	294.480,00	257.964,08	87,60 %	36.515,92
Andere werkingskosten	249.884,00	94.663,23	37,88 %	155.220,77
Totaal van de lopende uitgaven	544.364,00	352.627,31	64,78 %	191.736,69
Totaal van de kapitaaluitgaven	-	-	-	-
TOTAAL	544.364,00	352.627,31	64,78 %	191.736,69

- Begrotingsresultaat

<i>in EUR</i>	Bedragen
Ontvangsten	353.868,22
- dotatie	353.000,00
- andere	868,22
Uitgaven	352.627,31
Begrotingsresultaat 2006	1.240,91

- Gecumuleerd begrotingsresultaat

<i>in duizenden EUR</i>	Bedragen
Overgedragen saldo 2005	502,9
Begrotingsresultaat 2006	1,2
Gecumuleerd begrotingsresultaat	504,1

- Toestand van de beschikbare financiële middelen op 31 december 2006

<i>in duizenden EUR</i>	2006
Saldo van de financiële rekeningen	544,8
Kassaldo	0,1
Beschikbare financiële middelen	544,9

De reconciliatie van het begrotingsresultaat en het financieel resultaat heeft deel uitgemaakt van de controleverrichtingen en heeft geen aanleiding gegeven tot opmerkingen.

- Analytisch overzicht van de evolutie van de ontvangsten en uitgaven

<i>in EUR</i>	2003	2004	2005	2006
Lopende uitgaven	282.859,71	292.973,08	268.687,97	352.627,31
A. Leden van de Benoemingscommissies	194.211,59	192.906,68	166.907,14	257.964,08
B. Personeel	P.M.	25.573,87	P.M.	0,00
C. Bibliotheek	5.408,52	9.002,05	9.197,70	18.161,85
D. Verzekeringen	4.817,27	3.706,14	5.432,69	3.973,56
E. Gebouwen	P.M.	P.M.	P.M.	P.M.
F. Verbruik electriciteit-water-stookolie	P.M.	P.M.	P.M.	P.M.
G. Uitrusting en onderhoud	7.606,90	12.610,71	15.606,36	254,81
H. Verbruiksgoederen	8.120,71	3.374,18	9.244,38	9.970,25
I. De Post – Belgacom	6.102,13	6.612,09	9.104,96	5.069,97
J. Informatica & bureautica	21.411,92	12.138,86	1.153,99	12.229,18
L. Buitenlandse delegaties en colloquia	3.361,07	2.692,50	2.932,64	10.425,36
M. Wagenpark	2.213,04	0	3.784,07	3.784,07
N. Onvoorziene uitgaven	2.412,44	0	821,95	55,42
O. Opleiding en scholing	10.442,94	1.855,60	221,97	0,00
R. Erelonen	16.751,18	22.500,40	44.280,12	30.738,76
Kapitaaluitgaven	-	-	-	-
TOTALE UITGAVEN	282.859,71	292.973,08	268.687,97	352.627,31
Ontvangsten uit dotaties	479.200,00	280.000,00	286.000,00	353.000,00
Andere ontvangsten	1.168,59	1.094,60	937,66	868,22
TOTALE ONTVANGSTEN	480.368,59	281.094,60	286.937,66	353.868,22

4.3. Kredietoverschrijdingen

Bij de uitwerking van het eenvormig model voor de presentatie van de begrotingen en de rekeningen van de dotatiegerechtigde instellingen is de wettelijke begrotingsspecialiteit vastgelegd op het niveau van de littera, dit met ingang van de begroting 2006. Dit betekent dat alleen kredietwijzigingen op dit aggregatieniveau ter goedkeuring aan de Kamer van volksvertegenwoordigers moeten worden voorgelegd (zie Doc 51 2782/001 p. 10).

in EUR	Kredieten	Gerealiseerde uitgaven	Overschrijdingen
C. Bibliotheek	10.200,00	18.161,85	7.961,85
Totaal	10.200,00	18.161,85	7.961,85

Het totaal bedrag van de kredietoverschrijdingen stemt overeen met 2,26% van de totale uitgaven of 78,06% van de toegekende kredieten.

5. Onderzoek van de rekeningen

Bij het nazicht van de voorgelegde verantwoordingsstukken zijn een aantal aanrekeningsfouten aan het licht gekomen. Deze hebben geleid tot volgende rechtzettingen:

A.1000 – Wedden en toelagen: overboeking van 5.127,98 EUR naar R.5000 – Externe deskundige.

A.6000 – Verplaatsingskosten: overboeking van 416,92 EUR naar A.5000 – Vergaderkosten.

G.6000 – Drukkerij: overboeking van 8.568,00 EUR naar C.2000 – Abonnementen, bibliotheek en inbinden.

Op basis van de overgezonden documenten en na verbetering van de voormelde foutieve aanrekeningen is het Rekenhof van oordeel dat de voorgelegde rekeningen een volledig, juist en getrouw beeld geven van de ontvangsten- en uitgavenverrichtingen en van de thesaurietoestand per 31 december 2006.

Het Rekenhof stelt evenwel vast dat het gecumuleerde begrotingsresultaat bij het begin van het jaar 2007 opgelopen is tot 504.187,75 EUR, dit terwijl het totaal geraamde jaarbudget voor het begrotingsjaar 2007 525.700,00 EUR beloopt. Deze financiële reserve werd grotendeels opgebouwd gedurende de periode 2001 – 2003, waarin de ontvangen dotaties ruimschoots de gerealiseerde uitgaven overtroffen. In de hierna volgende tabel wordt een overzicht gegeven van de evolutie van de uitvoering van de begroting sinds het operationeel worden van de werking van de Verenigde Benoemingscommissies voor het notariaat.

(bedragen in EUR)

Jaar	Begroting	Gerealiseerde uitgaven	Begrotings-saldo	Benuttigings-percentage	Dotatie	Gecummuleerd financieel boni
2001	396.629,64 ¹	289.841,23	106.788,41	73,08	384.234,96	95.712,90
2002	597.175,55 ²	320.155,27	277.020,28	53,61	522.808,00	299.066,75
2003	504.200,00	282.859,71	221.340,29	56,10	479.200,00	496.575,63
2004	483.700,00	292.973,08	190.726,92	60,57	280.000,00	484.697,15
2005	483.538,52	268.687,97	214.840,55	55,57	286.000,00	502.946,84
2006	544.364,00	352.627,31	191.736,69	64,78	353.000,00	504.187,75
2007	525.700,00				316.000,00	

Aangezien sinds 2004 de jaarlijkse te ontvangen dotatie afgestemd is op de werkelijke financieringsnood, lijkt het aangewezen het nog overblijvende bedrag van voornoemde boni terug te storten aan de Schatkist, conform de jaarlijks terugkerende beslissing van de Commissie voor de Comptabiliteit.

6. Onderzoek van de boekhoudorganisatie

Het Rekenhof is van oordeel dat de voorgelegde rekeningen tot stand zijn gekomen binnen een adequate boekhoudorganisatie.

7. Samenvatting van de opmerkingen en aanbevelingen

Conform de jaarlijks door de Commissie voor de Comptabiliteit herbevestigde principebeslissing dient het opgebouwde begrotingsoverschot teruggestort aan de Schatkist.

¹ De begroting 2001 bedroeg 563.362,82 EUR (22.726.000 BEF), waarvan 396.629,64 EUR (16.000.000 BEF) ten laste van de Schatkist.

² De begroting 2002 bedroeg oorspronkelijk 522.808 EUR, maar werd na vraag van de voorzitter van de benoemingscommissies om het boni van 2001 te mogen behouden, aangepast tot 597.175,55 EUR.

8. Besluit

De verrichtingen van de Verenigde Benoemingscommissies voor het notariaat voor het jaar 2006 kunnen worden afgesloten als volgt (bedragen in EUR):

Gerealiseerde ontvangsten:		353.868,22
- Dotaties	353.000,00	
- Andere	868,22	
Gerealiseerde uitgaven:		352.627,31
- Lopende uitgaven	352.627,31	
- Kapitaaluitgaven	0,00	
Begrotingsresultaat van het jaar 2006		1.240,91
Gecumuleerd begrotingsresultaat bij het begin van het jaar 2006		502.946,84
Gecumuleerd begrotingsresultaat op het einde van het jaar 2006		504.187,75

COUR DES COMPTES

Dossier 3.331.289

Rapport relatif au contrôle des comptes 2006 des Commissions de nomination réunies pour le notariat

Le présent rapport a été adopté
en assemblée générale de la Cour
des comptes du 17 octobre 2007

1. Introduction

Par lettre du 18 juillet 2007, le Président de la Chambre des représentants a transmis à la Cour des comptes les comptes 2006 des Commissions de nomination pour le notariat.

2. Antécédents

2.1. *Rapport de contrôle*

Le rapport de contrôle relatif à l'année budgétaire 2005 a été intégré dans le document parlementaire DOC 51 2782/002, pp. 277 - 285.

2.2. *Observations et recommandations formulées à l'occasion du contrôle précédent*

Sur la base des documents transmis et après correction de quelques imputations fautives, la Cour des comptes a estimé que les comptes présentés se basent sur des documents justificatifs valables et donnent une image complète, correcte et fidèle des opérations de recettes et de dépenses ainsi que de la situation de la trésorerie au 31 décembre 2005.

La Cour des comptes a insisté afin que toute comptabilisation et tout paiement reposent sur des pièces justificatives probantes (datées, signées, portant l'indication des prestations et de la réglementation en vigueur) et a rappelé sa remarque relative au fait que toutes les pièces de dépenses doivent toujours être formellement avalisées, avant leur paiement, par les personnes dûment désignées à cette effet par l'institution.

2.3. *Suivi des observations et recommandations visées ci-dessus*

En leur réunion du 12 janvier 2007, les Commissions de nomination réunies pour le notariat ont décidé, à l'unanimité, d'ajouter un article 22bis au règlement d'ordre intérieur des Commissions, ce qui répond aux observations et recommandations formulées.

3. Budget

3.1. *Références aux documents parlementaires relatifs au budget 2006*

Le montant net du budget 2006 approuvé, le 9 décembre 2005, par la Commission de la Comptabilité de la Chambre des représentants se montait à 544.364,00 EUR (contre 483.528,00 EUR en 2005). Voir DOC 51 2139/001, p. 41.

3.2. *Chiffres-clés du budget 2006*

<i>En EUR</i>	2003	2004	2005 (adaptés)	2006
Membres des Commissions de nomination	303.000,00	303.000,00	268.528,52	294.480,00
Autres frais de fonctionnement	175.700,00	180.700,00	215.000,00	249.884,00
Total des dépenses courantes	478.700,00	483.700,00	483.528,52	544.364,00
Total des dépenses de capital	25.500,00	-	-	-
TOTAL GENERAL	504.200,00	483.700,00 -20.500,00 (-4,1%)	483.528,52 -171,48 (-0,00%)	544.364,00 +60.835,48 (+12,58%)

Les chiffres précités sont des montants nets, c'est-à-dire qu'ils ne tiennent pas compte de la contribution de la Chambre nationale des notaires. Le budget pris en charge par ladite Chambre est chiffré à 195.377,00 EUR pour l'année 2006 et concerne les dépenses courantes pour le personnel et la mise à disposition de locaux et de leur équipement.

Un nouveau poste budgétaire "R4000 - Renouvellement de la composition des Commissions" a été introduit en 2005 à hauteur de 28.800,00 EUR. Tous les membres de la Commission ont été remplacés en novembre 2004. Selon la note explicative accompagnant le projet de budget introduit pour 2005, ce crédit est destiné à couvrir la nécessaire collaboration d'un membre sortant afin d'assurer la continuité. Afin de permettre à ce même membre de continuer à s'impliquer dans le fonctionnement des commissions de nomination, un nouveau crédit a été inscrit au budget 2006 sous la rubrique "R5000 - Expert externe" pour un montant de 30.000,00 EUR.

3.3. *Relation avec la dotation octroyée*

La loi du 20 décembre 2005 contenant le budget général des dépenses pour l'année 2006 prévoit, à l'article 01.33.7 des crédits inscrits pour les dotations octroyées pour l'année budgétaire 2006, une dotation d'un montant de 353.000,00 EUR pour les Commissions de nomination pour le notariat (Moniteur belge du 06 mars 2006, p. 12984). Il a été tenu compte, lors de la détermination de ce montant, d'un montant de 191.794,69 EUR (boni des comptes de l'année budgétaire 2004) que la Commission de la Comptabilité de la Chambre des représentants a déduit de la dotation à inscrire au budget fédéral 2006 au profit des Commissions de nomination pour le notariat.

3.4. *Décisions de la Chambre des représentants concernant le budget et l'exécution du budget*

Comme les années précédentes, la Commission de la Comptabilité a appliqué les décisions de principe qu'elle a prises le 8 novembre 2000 à savoir :

- l'augmentation des crédits à consentir et de la dotation inscrite au budget de l'Etat pour l'année budgétaire suivante est compensée autant que possible par le boni éventuel de l'année qui précède l'année budgétaire en cours ;
- le reliquat éventuel du boni précité est reversé au Trésor.

Le 22 novembre 2005, la Commission de la Comptabilité accepte dès lors à l'unanimité que l'on puisse procéder de la manière suivante pour le financement du budget 2006 :

191.794,69 EUR de dépenses doivent être imputés sur le boni des comptes de l'année budgétaire 2004. Une dotation de 352.569,31 EUR (544.364 – 191.794,31) peut être inscrite au budget de l'Etat pour l'année budgétaire 2006.

4. Comptes

4.1. Présentation

En vue du contrôle des comptes pour l'année 2006, les documents suivants ont été soumis à la Cour des comptes :

- un état de l'actif et du passif au 31 décembre 2006 ;
- le rapport des commissaires ;
- le compte d'exécution du budget ;
- une copie de toutes les pièces de dépenses.

4.2. Chiffres-clés de l'exercice 2006

- Compte d'exécution du budget des dépenses

<i>en EUR</i>	Budget	Dépenses effectuées	Taux d'utilisation (en %)	Soldes budgétaires
Membres des Commissions de nomination	294.480,00	257.964,08	87,60 %	36.515,92
Autres frais de fonctionnement	249.884,00	94.663,23	37,88 %	155.220,77
Total des dépenses courantes	544.364,00	352.627,31	64,78 %	191.736,69
Total des dépenses de capital	-	-	-	-
TOTAL	544.364,00	352.627,31	64,78 %	191.736,69

- Résultat budgétaire

<i>en EUR</i>	Montants
Recettes	353.868,22
- dotation	353.000,00
- autres	868,22
Dépenses	352.627,31
Résultat budgétaire 2006	1.240,91

- Résultat budgétaire cumulé

<i>en milliers d'EUR</i>	Montants
Solde reporté 2005	502,9
Résultat budgétaire 2006	1,2
Résultat budgétaire cumulé	504,1

- Situation des moyens financiers disponibles au 31 décembre 2006

<i>en milliers d'EUR</i>	2006
Solde des comptes financiers	544,8
Solde de caisse	0,1
Moyens financiers disponibles	544,9

La réconciliation du résultat budgétaire et du résultat financier a fait partie des activités de contrôle et n'a donné lieu à aucune observation.

- Aperçu analytique de l'évolution des recettes et des dépenses

<i>en EUR</i>	2003	2004	2005	2006
Dépenses courantes	282.859,71	292.973,08	268.687,97	352.627,31
<i>A. Membres des Commissions</i>	194.211,59	192.906,68	166.907,14	257.964,08
<i>B. Personnel</i>	<i>P.M.</i>	25.573,87	<i>P.M.</i>	0,00
<i>C. Bibliothèque</i>	5.408,52	9.002,05	9.197,70	18.161,85
<i>D. Assurances</i>	4.817,27	3.706,14	5.432,69	3.973,56
<i>E. Bâtiments</i>	<i>P.M.</i>	<i>P.M.</i>	<i>P.M.</i>	<i>P.M.</i>
<i>F. Electricité, eau, mazout</i>	<i>P.M.</i>	<i>P.M.</i>	<i>P.M.</i>	<i>P.M.</i>
<i>G. Equipement et entretien</i>	7.606,90	12.610,71	15.606,36	254,81
<i>H. Consommations courantes</i>	8.120,71	3.374,18	9.244,38	9.970,25
<i>I. La Poste – Belgacom</i>	6.102,13	6.612,09	9.104,96	5.069,97
<i>J. Informatique & bureautique</i>	21.411,92	12.138,86	1.153,99	12.229,18
<i>L. Délégations et colloques</i>	3.361,07	2.692,50	2.932,64	10.425,36
<i>M. Véhicules</i>	2.213,04	0	3.784,07	3.784,07
<i>N. Dépenses imprévues</i>	2.412,44	0	821,95	55,42
<i>O. Formation</i>	10.442,94	1.855,60	221,97	0,00
<i>R. Honoraires</i>	16.751,18	22.500,40	44.280,12	30.738,76
Dépenses de capital	-	-	-	-
MONTANT TOTAL DES DEPENSES	282.859,71	292.973,08	268.687,97	352.627,31
<i>Recettes provenant de dotations</i>	479.200,00	280.000,00	286.000,00	353.000,00
<i>Autres recettes</i>	1.168,59	1.094,60	937,66	868,22
MONTANT TOTAL DES RECETTES	480.368,59	281.094,60	286.937,66	353.868,22

4.3. Dépassements de crédits

Lors de l'élaboration du modèle uniforme de présentation des budgets et des comptes des institutions bénéficiant d'une dotation, la spécialité budgétaire a été fixée au niveau des litera. Cette règle s'applique à partir du budget de l'année 2006. Dès lors, seules des modifications de crédits présentées à ce niveau d'agrégation doivent être soumises pour approbation à la Chambre des représentants (voir DOC 51 2782/001 p. 10).

en EUR	Crédits	Dépenses effectuées	Dépassements
C. Bibliothèque	10.200,00	18.161,85	7.961,85
Total	10.200,00	18.161,85	7.961,85

Le montant total des dépassements de crédits représente 2,26% du montant total des dépenses ou 78,06% des crédits octroyés.

4. Contrôle des comptes

Lors de l'examen des pièces justificatives transmises, un certain nombre d'erreurs ont été constatées, ce qui a conduit aux corrections suivantes :

A.1000 – Traitements et allocations: transfert de 5.127,98 EUR vers R.5000 – Expert extérieur.

A.6000 – Frais de déplacement : transfert de 416,92 EUR vers A.5000 – Frais de réunions.

G.6000 – Imprimerie : transfert de 8.568,00 EUR vers C.2000 – Abonnements, bibliothèque et reliures.

Sur la base des documents transmis et après correction des imputations fautives précitées, la Cour des comptes estime que les comptes présentés donnent une image complète, correcte et fidèle des opérations de recettes et de dépenses ainsi que de la situation de la trésorerie au 31 décembre 2006.

La Cour des comptes constate néanmoins que le résultat budgétaire cumulé au début de l'année 2007 se monte à 504.187,75 EUR, alors que le budget annuel total estimé pour l'exercice 2007 s'élève à 525.700,00 EUR. Cette réserve financière a été constituée principalement durant la période 2001 – 2003, période pendant laquelle les dotations octroyées dépassaient largement les dépenses effectuées.

Le tableau ci-dessous récapitule l'évolution de l'exécution du budget à partir du fonctionnement opérationnel des Commissions de nomination réunies pour le notariat.

(montants en EUR)

Année	Budget	Dépenses effectuées	Solde budgétaire	Taux d'utilisation	Dotation	Boni financier cumulé
2001	396.629,64 ¹	289.841,23	106.788,41	73,08	384.234,96	95.712,90
2002	597.175,55 ²	320.155,27	277.020,28	53,61	522.808,00	299.066,75
2003	504.200,00	282.859,71	221.340,29	56,10	479.200,00	496.575,63
2004	483.700,00	292.973,08	190.726,92	60,57	280.000,00	484.697,15
2005	483.538,52	268.687,97	214.840,55	55,57	286.000,00	502.946,84
2006	544.364,00	352.627,31	191.736,69	64,78	353.000,00	504.187,75
2007	525.700,00				316.000,00	

Etant donné que depuis 2004 la dotation annuelle est adaptée aux besoins financiers réels, il serait opportun, conformément à la décision récurrente de la Commission de la Comptabilité, de reverser le reliquat du boni susmentionné au Trésor.

5. Examen de l'organisation comptable

La Cour des comptes est d'avis que les comptes présentés ont été établis dans le cadre d'une organisation comptable adéquate.

6. Synthèse des observations et recommandations

Conformément à la décision de principe de la Commission de la Comptabilité, réitérée chaque année, le reliquat du boni budgétaire est à reverser au Trésor.

¹ Le budget 2001 s'élevait à 563.362,82 EUR (22.726.000 BEF), dont 396.629,64 EUR (16.000.000 BEF) à charge du Trésor.

² Le budget 2002 s'élevait initialement à 522.808 EUR, mais à la demande du président des Commissions de nomination il a été adapté à 597.175,55 EUR pour pouvoir maintenir le boni de

7. Conclusion

Les opérations réalisées par les Commissions de nomination pour le notariat pour l'année 2006 peuvent être arrêtées comme suit (montants en EUR) :

Recettes réalisées :	353.868,22
- Dotations	353.000,00
- Autres	868,22

Dépenses effectuées :	352.627,31
- Dépenses courantes	352.627,31
- Dépenses de capital	0,00

Résultat budgétaire de l'année 2006	1.240,91
Résultat budgétaire cumulé au début de l'année 2006	502.946,84
Résultat budgétaire cumulé à la fin de l'année 2006	504.187,75

G. Commissions de nomination notariat

Budget 2008

G. Benoemingscommissies notariaat

Begroting 2008

BENOEMINGSCOMMISSIES VOOR HET NOTARIAAT		COMMISSIONS DE NOMINATION POUR LE NOTARIAT	
Begroting voor het begrotingsjaar 2008		Bugdet pour l'année budgétaire 2008	
Lopende uitgaven	2008	2007	Dépenses courantes
A. Leden van de benoemingscommissies	285.300,00	285.300,00	A. Membres des commissions de nomination
B. Personeel	144.000,00 50.000,00	144.000,00 30.000,00	B. Personnel
C. Bibliotheek	10.500,00	10.500,00	C. Bibliothèque
D. Verzekeringen en diverse tegemoetkomingen	6.000,00	6.000,00	D. Assurances et allocations diverses
E. Gebouwen	51.500,00	51.500,00	E. Bâtiments
F. Verbruik elektriciteit - water - stookolie	1.480,00	1.480,00	F. Consommation électricité - eau - mazout
G. Uitrusting en onderhoud	29.000,00	20.000,00	G. Equipement & entretien
H. Verbruiksgoederen	14.400,00	14.400,00	H. Articles de consommation courante
I. De Post - Belgacom	10.500,00	10.500,00	I. La Poste - Belgacom
J. Informatica & bureautica	70.000,00	50.000,00	J. Informatique & bureautique
L. Buitenlandse delegaties en colloquia	12.000,00	12.000,00	L. Délégations étrangères et colloques
M. Wagenpark	4.000,00	5.000,00	M. Voitures
N. Onvoorziene uitgaven	4.000,00	4.000,00	N. Dépenses imprévues
O. Opleiding & bijscholing	28.000,00	28.000,00	O. Formation & études
Q. Internationale organisaties	0,00	0,00	Q. Organismes internationaux
R. Erelonen	50.000,00	50.000,00	R. Honoraires
	573.700,00	525.700,00	
Kapitaaluitgaven	2008	2007	Dépenses de capital
E. Gebouwen			E. Bâtiments
G. Uitrusting en onderhoud	0,00	0,00	G. Equipement et entretien
J. Informatica & bureautica	0,00	0,00	J. Informatique & bureautique
M. Wagenpark			M. Voitures
	0,00	0,00	
Algemeen totaal	573.700,00	525.700,00	Total général

(1) Partie prise à charge par la Chambre nationale des notaires

(1) Deel ten laste genomen door de Nationale Kamer van notarissen

Gedetailleerde begroting		Budget détaillé	
Lopende uitgaven		Dépenses courantes	
A. Leden van de commissies		A. Membres des commissions	
Lopende uitgaven	2008	2007	Dépenses courantes
A. 1000 Wedden en toelagen	240.000,00	240.000,00	A. 1000 Traitements et allocations
A. 2000 Reglementaire weddentoelagen			A. 2000 Compléments rémunérations réglementaires
A. 3000 Werkgeverslasten			A. 3000 Charges patronales
A. 4000 Specifieke vergoedingen			A. 4000 Indemnités spécifiques
A. 5000 Vergaderkosten	10.000,00	10.000,00	A. 5000 Frais de réunions
A. 6000 Verplaatsingskosten	15.300,00	15.300,00	A. 6000 Frais de déplacement
A. 7000 Premies			A. 7000 Primes
A. 8000 Sociaal secretariaat	0,00	0,00	A. 8000 Secrétariat social
A. 9000 Behandeling klachten	20.000,00	20.000,00	A. 9000 Traitement plaintes
	285.300,00	285.300,00	
B. Personeel		B. Personnel	
Lopende uitgaven	2008	2007	Dépenses courantes
B. 1000 Wedden en lonen (jurist half-tijd)	144.000,00 50.000,00	144.000,00 30.000,00	B. 1000 Traitements et salaires (juriste mi-temps)
B. 2000 Reglementaire weddentoelagen	(1)	(1)	B. 2000 Compléments rémunérations réglementaires
B. 3000 Werkgeverslasten			B. 3000 Charges patronales
B. 4000 Specifieke vergoedingen en toeslagen			B. 4000 Allocations et indemnités spécifiques
B. 5000 Vergaderkosten			B. 5000 Frais de réunion
B. 6000 Transportkosten			B. 6000 Frais de transport
B. 7000 Premies			B. 7000 Primes
B. 8000 Sociaal secretariaat			B. 8000 Secrétariat social
	194.000,00	174.000,00	

(1) Partie prise à charge par la Chambre nationale des notaires; (voy. la Convention signée le 7 mai 2001 entre les Commissions de nomination pour le notariat et la Chambre nationale (Doc 50 1241/001)

(1) Deel ten laste genomen door de Nationale Kamer van notarissen; zie Overeenkomst gesloten op 7 mei 2001 tussen de Benoemingscommissies en de Nationale Kamer (Doc 50 1241/001)

C. Bibliotheek			C. Bibliothèque
Lopende uitgaven	2008	2007	Dépenses courantes
C. 1000 Aankopen en documentatie	0,00	0,00	C. 1000 Achats et documentations
C. 2000 Abonnementen en inbinden	10.500,00	10.500,00	C. 2000 Abonnements et reliures
	10.500,00	10.500,00	

D. Verzekeringen en diverse tegemoetkomingen			D. Assurances et allocations diverses
Lopende uitgaven	2008	2007	Dépenses courantes
D. 1000 Mogelijke sociale tussenkomsten			D. 1000 Interventions sociales éventuelles
D. 2000 Verzekering burgerlijke aansp.	6.000,00	6.000,00	D. 2000 Assurance responsabilité civile
D. 4000 Sociaal fonds	6.000,00	6.000,00	D. 4000 Fonds social

E. Gebouwen			E. Bâtiments
Lopende uitgaven	2008	2007	Dépenses courantes
E. 1000 Inrichtingen en herstellingen	51.500,00	51.500,00	E. 1000 Aménagement et réparation
E. 2000 Onderhoudscontracten			E. 2000 Contrats d'entretien
E. 3000 Benodigdheden vaklui			E. 3000 Fournitures hommes de métier
E. 5000 Bewaking			E. 5000 Surveillance
E. 6000 Huur			B. 6000 Loyer
E. 7000 Verzekeringen			E. 7000 Assurances
E. 8000 Voorheffing en belastingen	0,00	0,00	E. 8000 Précompte et taxes

(1) *Partie prise à charge par la Chambre nationale des notaires; (voy. la Convention signée le 7 mai 2001 entre les Commissions de nomination pour le notariat et la Chambre nationale (Doc 50 1241/001)*

(1) *Deel ten laste genomen door de Nationale Kamer van notarissen; zie Overeenkomst gesloten op 7 mei 2001 tussen de Benoemingscommissies en de Nationale Kamer (Doc 50 1241/001)*

F. Verbruik elektriciteit - water - Stookolie			F. Consommation électricité - eau - mazout
Lopende uitgaven	2008	2007	Dépenses courantes
F. 1000 Elektriciteit	520,00	520,00	F. 1000 Electricité
F. 3000 Water	160,00	160,00	F. 3000 Eau
F. 4000 Stookolie	800,00	800,00	F. 4000 Mazout
	1.480,00	1.480,00	

G. Uitrusting en onderhoud			G. Equipement et entretien
Lopende uitgaven	2008	2007	Dépenses courantes
G. 1000 Klein Meubilair	0,00	0,00	G. 1000 Petit Mobilier
G. 2000 Kantoomachines	0,00	0,00	G. 2000 Machines de bureau
G. 4000 Veiligheid	4.000,00	4.000,00	G. 4000 Sécurité
G. 5000 Onderhoudsmachines			G. 5000 Machines d'entretien
G. 6000 Drukkerij	25.000,00	16.000,00	G. 6000 Imprimerie
	29.000,00	20.000,00	
H. Verbruiksgoederen			H. Articles de consommation courante

Lopende uitgaven	2008	2007	Dépenses courantes
H. 1000 Koffiekamers	2.000,00	2.000,00	H. 1000 Buvettes
H. 3000 Bureau-artikelen	5.100,00	5.100,00	H. 3000 Articles de bureau
H. 4000 Dienstkledij			H. 4000 Vêtements de service
H. 5000 Onderscheidingstekens			H. 5000 Distinctions honorifiques
H. 6000 Schoonmaak			H. 6000 Nettoyage
H. 7000 Externe relaties	4.800,00	4.800,00	H. 7000 Frais de relations extérieures
H. 9000 Allerlei	2.500,00	2.500,00	H. 9000 Divers
	14.400,00	14.400,00	

I. De Post - Belgacom			I. La Poste - Belgacom		
Lopende uitgaven		2008	2007	Dépenses courantes	
I.	1000 De Post - Belgacom	10.500,00	10.500,00	I.	1000 La Poste - Belgacom
		10.500,00	10.500,00		
J. Informatica & bureautica			J. Informatique & bureautique		
Lopende uitgaven		2008	2007	Dépenses courantes	
J.	1000 Software contracten (maintenance)	67.000,00	45.000,00	J.	1000 Contrats logiciels Informatisation des procédures
J.	2000 Onderhoudscontracten	0,00	0,00	J.	2000 Contrats de maintenance
J.	4000 Opleiding personeel	1.000,00	4.000,00	J.	4000 Formation du personnel
J.	5000 Benodigheden	2.000,00	1.000,00	J.	5000 Fournitures
J.	6000 Beveiliging informatica			J.	6000 Sécurité informatique
		70.000,00	50.000,00		
L. Delegaties en colloquia			L. Délégations et colloques		
Lopende uitgaven		2008	2007	Dépenses courantes	
L.	5000 Kosten delegaties	12.000,00	12.000,00	L.	5000 Frais de délégations
		12.000,00	12.000,00		
M. Wagenpark			M. Voitures		
Lopende uitgaven		2008	2007	Dépenses courantes	
M.	3000 Benzine & olie			M.	3000 Essence & huile
M.	4000 Herstellingen & onderhoud			M.	4000 Réparations & entretien
M.	5000 Parking	4.000,00	5.000,00	M.	5000 Parking
		4.000,00	5.000,00		

N. Onvoorziene uitgaven			N. Dépenses imprévues
Lopende uitgaven	2008	2007	Dépenses courantes
N. 1000 Onvoorziene uitgaven	4.000,00	4.000,00	N. 1000 Dépenses imprévues
	4.000,00	4.000,00	

O. Opleiding & bijscholing			O. Formation & études
Lopende uitgaven	2008	2007	Dépenses courantes
O. 1000 Opleiding en bijscholing leden van de commissies			O. 1000 Formation et études membres des commissions
O. 2000 Opleiding en bijscholing personeel	3.000,00	3.000,00	O. 2000 Formation et études personnel
O. 3000 Vertalingen	25.000,00	25.000,00	O. 3000 Traductions
	28.000,00	28.000,00	

Q. Internationale organisaties			Q. Organisations internationales
Lopende uitgaven	2008	2007	Dépenses courantes
Q. 1000 Bijdragen internationale organisaties	0,00	0,00	Q. 1000 Cotisations organismes internationaux
	0,00	0,00	

R. Erelonen			R. Honoraires
Lopende uitgaven	2008	2007	Dépenses courantes
R. 1000 Boekhouding	13.500,00	13.500,00	R. 1000 Comptabilité
R. 2000 Begroting : opstelling en controle	4.500,00	4.500,00	R. 2000 Budget: établissement et contrôle
R. 3000 Examen	12.000,00	12.000,00	R. 3000 Examen
R. 4000 Hernieuwing van de samenstelling van de Commissies	0,00	0,00	R. 4000 Renouvellement de la composition des commissions
R. 5000 Externe Deskundige	20.000,00	20.000,00	R. 5000 Externe deskundige
	50.000,00	50.000,00	

H. Commission de la protection de la vie privée

Comptes de l'année budgétaire 2006
Rapport Cour des comptes
Ajustement du budget 2007
Budget 2008
Ajustement du cadre organique

H. Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer

Rekeningen begrotingsjaar 2006
Verslag Rekenhof
Aanpassing begroting 2007
Begroting 2008
Aanpassing van de personeelsformatie

H. Commission de la protection de la vie privée

Comptes de l'année budgétaire 2006

H. Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer

Rekening begrotingsjaar 2006

Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer / Commission de la protection de la vie privée
 in euro / en euro

REKENING VAN UITVOERING VAN DE BEGROTING 2006 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET 2006

ONTVANGSTEN RECETTES	2005	2006	UITGAVEN DEPENSES	2005	2006
Lopende ontvangsten Recettes courantes	4.428.274,05	4.738.429,10	Lopende uitgaven Dépenses courantes	3.089.170,62	3.723.041,39
Kapitaalontvangsten Recettes de capital	0,00	0,00	Kapitaaluitgaven Dépenses de capital	677.283,62	280.371,32
Totaal van de ontvangsten Total des recettes	4.428.274,05	4.738.429,10	Totaal van de uitgaven Total des dépenses	3.766.454,24	4.003.412,71
Overgedragen boni Boni reporté	0,00	0,00	Over te dragen boni Boni à reporter	661.819,81	735.016,39
Algemeen totaal Total général	4.428.274,05	4.738.429,10	Algemeen totaal Total général	4.428.274,05	4.738.429,10

Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer
 Rekening van uitvoering van de begroting 2006

Commission de la protection de la vie privée
 Compte d'exécution du budget 2006

Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer / Commission de la protection de la vie privée in euro / en euro

REKENING VAN UITVOERING VAN DE ONTVANGSTENBEGROTING 2006 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET DES RECETTES 2006

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Begroting 2006 Budget (1)	Uitslagen 2006 Résultats (2)	Verschil Ecart (1) - (2)	DESCRIPTION
TITEL I : LOPENDE ONTVANGSTEN / TITRE I : RECETTES COURANTES					
1	Dotatie	4.606.000,00	4.606.000,00	0,00	Dotation
2	Financiële opbrengsten	0,00	961,42	-961,42	Revenus financiers
3 a	Eigen ontvangsten - 2006	36.000,00	40.775,00	-4.775,00	Recettes propres
3 b	Eigen ontvangsten - 2004-2005 (*)	0,00	78.985,00	-78.985,00	
4	Diverse en toevallige ontvangsten	0,00	11.707,68	-11.707,68	Recettes diverses et accidentelles
	TOTAAL VAN DE LOPENDE ONTVANGSTEN / TOTAL DES RECETTES COURANTES				
		4.642.000,00	4.738.429,10	-96.429,10	
TITEL II : KAPITAALONTVANGSTEN / TITRE II : RECETTES DE CAPITAL					
4	Diverse en toevallige ontvangsten				Recettes diverses et accidentelles
	TOTAAL VAN DE KAPITAALONTVANGSTEN / TOTAL DES RECETTES DE CAPITAL				
		0,00	0,00	0,00	
	ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GENERAL				
		4.642.000,00	4.738.429,10	-96.429,10	

(*) behoud van eigen ontvangen: zie art. 99 van de programmawet van 27 december 2006

Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer
Rekening van uitvoering van de ontvangstenbegroting 2006

Commission de la protection de la vie privée
Compte d'exécution du budget des recettes 2006

Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer / Commission de la protection de la vie privée in euro / en euro

REKENING VAN UITVOERING VAN DE UITGAVENBEGROTING 2006 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET DES DEPENSES 2006

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Begroting 2006 Budget (1)	Uitslagen 2006 Résultats (2)	Verschil Ecart (1) - (2)	DESCRIPTION
TITEL I : LOPENDE UITGAVEN / TITRE I : DEPENSES COURANTES					
A : LEDEN VAN DE COMMISSIE EN VAN DE SECTORALE COMITES / MEMBRES DE LA COMMISSION ET DES COMITES SECTORIELS					
A 1000	Loonmassa	265.000,00	243.882,50	21.117,50	Masse salariale
A 2000	Reglementaire weddetoeslagen	3.500,00	3.556,05	-56,05	Compléments de rémunérations réglementaires
A 3000	Werkgeverskosten	1.800,00	499,00	1.301,00	Charges patronales
A 4000	Statuutgebonden vergoedingen en toelagen	220.000,00	73.853,89	146.146,11	Indemnités et allocations liées au statut
A 5000	Activiteitsgebonden kosten	22.000,00	7.121,76	14.878,24	Frais liés à une activité
	Totaal	512.300,00	328.913,20	183.386,80	Total
B : PERSONEEL / PERSONNEL					
B 1000	Loonmassa	2.535.700,00	2.348.021,67	187.678,33	Masse salariale
B 2000	Reglementaire weddetoeslagen	189.500,00	130.978,83	58.521,17	Compléments de rémunérations réglementaires
B 3000	Werkgeverskosten	46.000,00	1.010,30	44.989,70	Charges patronales
B 4000	Statuutgebonden vergoedingen	0,00	0,00	0,00	Indemnités liées au statut
B 5000	Activiteitsgebonden kosten	60.800,00	23.996,08	36.803,92	Frais liés à une activité
B 6000	Aanwerving en vorming	60.000,00	71.771,24	-11.771,24	Recrutement et formation
	Totaal	2.892.000,00	2.575.778,12	316.221,88	Total
D : DOCUMENTATIE / DOCUMENTATION					
D 1000	Abonnementen, aankopen, inbinden en documentatie	30.300,00	20.785,48	9.514,52	Abonnements, achats, reliures et documentation
	Totaal	30.300,00	20.785,48	9.514,52	Total
E : GEBOUWEN / BATIMENTS					
E 1000	Inrichting, herstellingen en onderhoud	7.000,00	7.770,55	-770,55	Aménagement, réparations et entretien
E 2000	Onderhoudscontracten	27.000,00	27.882,98	-882,98	Contrats d'entretien
E 3000	Benodigdheden	2.000,00	1.238,33	761,67	Fournitures
E 4000	Verzekeringen	1.000,00	388,93	611,07	Assurances
E 5000	Beveiliging	1.600,00	2.141,88	-541,88	Sécurité
E 6000	Huur en belastingen	290.000,00	277.220,34	12.779,66	Loyer et taxes
E 7000	Lasten	65.500,00	66.052,25	-552,25	Charges
	Totaal	394.100,00	382.695,26	11.404,74	Total

Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer
Rekening van uitvoering van de uitgavenbegroting 2006

Bladzijde 1 / Page 1

Commission de la protection de la vie privée
Compte d'exécution du budget des dépenses 2006

Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer / Commission de la protection de la vie privée in euro / en euro

REKENING VAN UITVOERING VAN DE UITGAVENBEGROTING 2006 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET DES DEPENSES 2006

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Begroting 2006 Budget (1)	Uitslagen 2006 Résultats (2)	Verschil Ecart (1) - (2)	DESCRIPTION
G : UITRUSTING EN ONDERHOUD / EQUIPEMENT ET ENTRETIEN					
G 1000	Meubilair en kantooruitrusting	5.000,00	4.909,66	90,34	Mobilier et équipement de bureau
G 2000	Kantoormachines	15.000,00	15.963,33	-963,33	Machines de bureau
G 3000	Machines	3.500,00	3.128,16	371,84	Machines
G 4000	Kunstwerken	0,00	0,00	0,00	Oeuvres d'art
G 5000	Planten en plantsoenen	500,00	750,20	-250,20	Plantes et plantations
G 6000	Multimediavoorzieningen	1.000,00	175,06	824,94	Installations multimedia
	Totaal	25.000,00	24.926,41	73,59	Total
H : VERBRUIKSGOEDEREN / ARTICLES DE CONSOMMATION COURANTE					
H 1000	Cafetaria	3.000,00	2.074,17	925,83	Cafétéria
H 2000	Kantoorbenodigdheden	32.500,00	18.681,16	13.818,84	Articles de bureau
H 3000	Dienstkleding	5.000,00	3.968,41	1.031,59	Vêtements de service
H 5000	Allerlei	0,00	0,00	0,00	Divers
	Totaal	40.500,00	24.723,74	15.776,26	Total
I : POST EN TELECOM / POSTE ET TELECOM					
I 1000	Post	11.200,00	9554,2	1.645,80	Poste
I 2000	Telecom	36.000,00	18426,47	17.573,53	Télécommunication
	Totaal	47.200,00	27.980,67	19.219,33	Total
J : INFORMATICA EN BUREAUTICA / INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE					
J 1000	Contracten en benodigdheden	108.000,00	65.216,49	42.783,51	Contrats et fournitures
J 2000	Dienstverlening door externen	60.000,00	101.603,82	-41.603,82	Services externes
J 3000	Leasing	4.000,00	3.402,87	597,13	Leasing
	Totaal	172.000,00	170.223,18	1.776,82	Total
L : EXTERNE RELATIES / RELATIONS EXTERNES					
L 1000	Publicaties	15.000,00	5.809,86	9.190,14	Publications
L 2000	Pers	0,00	0,00	0,00	Presse
L 3000	Internet website	3.000,00	15.242,00	-12.242,00	Site internet
L 4000	Informatiecampagne	0,00	7.465,70	-7.465,70	Campagne d'information
L 5000	Public relations	18.000,00	5.261,43	12.738,57	Relations publiques
	Totaal	36.000,00	33.778,99	2.221,01	Total

Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer
Rekening van uitvoering van de uitgavenbegroting 2006

Bladzijde 2 / Page 2

Commission de la protection de la vie privée
Compte d'exécution du budget des dépenses 2006

Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer / Commission de la protection de la vie privée in euro / en euro

REKENING VAN UITVOERING VAN DE UITGAVENBEGROTING 2006 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET DES DEPENSES 2006

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Begroting 2006 Budget (1)	Uitslagen 2006 Résultats (2)	Verschil Ecart (1) - (2)	DESCRIPTION
M : WAGENPARK / VOITURES					
M 1000	Verzekeringen, belastingen, huur en leasing	37.100,00	32.875,54	4.224,46	Assurances, taxes, location et leasing
M 2000	Brandstof en olie	18.200,00	9.171,73	9.028,27	Carburants et huile
M 3000	Herstellingen en onderhoud	2.000,00	1.118,20	881,80	Réparations et entretien
M 4000	Parking	3.000,00	1.075,00	1.925,00	Parking
	Totaal	60.300,00	44.240,47	16.059,53	Total
N : ONVOORZIENBARE UITGAVEN / DEPENSES IMPREVISIBLES					
N 1000	Onvoorzienbare uitgaven	2.000,00	125,08	1.874,92	Dépenses imprévisibles
	Totaal	2.000,00	125,08	1.874,92	Total
O : EXTERNE MEDEWERKERS / COLLABORATION EXTERNE					
O 1000	Sociaal secretariaat	2.600,00	5.482,27	-2.882,27	Secrétariat social
O 2000	Erelonen	90.000,00	83.388,52	6.611,48	Honoraires
	Totaal	92.600,00	88.870,79	3.729,21	Total
	TOTAAL VAN DE LOPENDE UITGAVEN / TOTAL DES DEPENSES COURANTES				
		4.304.300,00	3.723.041,39	581.258,61	

Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer
Rekening van uitvoering van de uitgavenbegroting 2006

Bladzijde 3 / Page 3

Commission de la protection de la vie privée
Compte d'exécution du budget des dépenses 2006

Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer / Commission de la protection de la vie privée in euro / en euro

REKENING VAN UITVOERING VAN DE UITGAVENBEGROTING 2006 / COMPTE D'EXECUTION DU BUDGET DES DEPENSES 2006

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Begroting 2006 Budget (1)	Uitslagen 2006 Résultats (2)	Verschil Ecart (1) - (2)	DESCRIPTION
TITEL II : KAPITAALUITGAVEN / TITRE II : DEPENSES DE CAPITAL					
EE : GEBOUWEN / BATIMENTS					
EE 1000	Werken en uitrusting	20.000,00	11.179,19	8.820,81	Travaux et équipement
EE 3000	Machines	0,00	0,00	0,00	Machines
EE 5000	Veiligheidsvoorzieningen	0,00	0,00	0,00	Installations de sécurisation
	Totaal	20.000,00	11.179,19	8.820,81	Total
GG : UITRUSTING EN ONDERHOUD / EQUIPEMENT ET ENTRETIEN					
GG 1000	Meubilair en kantooruitrusting	35.800,00	30.016,88	5.783,12	Mobilier et équipement de bureaux
GG 2000	Kantoor machines	0,00	0,00	0,00	Machines de bureau
GG 3000	Machines	0,00	0,00	0,00	Machines
GG 4000	Kunstwerken	0,00	0,00	0,00	Oeuvres d'art
	Totaal	35.800,00	30.016,88	5.783,12	Total
JJ : INFORMATICA EN BUREAUTICA / INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE					
JJ 1000	Informatica-, bureautica en telecommunicatiemateriaal	245.900,00	239.175,25	6.724,75	Informatique, bureautique et matériel de télécommunication
	Totaal	245.900,00	239.175,25	6.724,75	Total
TOTAAL VAN DE KAPITAALUITGAVEN / TOTAL DES DEPENSES DE CAPITAL					
		301.700,00	280.371,32	21.328,68	
ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GENERAL					
		4.606.000,00	4.003.412,71	602.587,29	

Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer
Rekening van uitvoering van de uitgavenbegroting 2006

Bladzijde 4 / Page 4

Commission de la protection de la vie privée
Compte d'exécution du budget des dépenses 2006

H. Commission de la protection de la vie privée

Rapport Cour des comptes

H. Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer

Verslag Rekenhof

REKENHOF

Verslag betreffende de controle van de rekeningen voor het jaar 2006 van de Commissie voor de Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer

**Dit verslag werd vastgesteld in de
algemene vergadering van het
Rekenhof van 12 september 2007**

1. Inleiding

De rekeningen 2006 van de Commissie voor de Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer werden bij brief van de Kamer van Volksvertegenwoordigers van 22 augustus 2007 overgezonden aan het Rekenhof.

Het gaat om de derde rekeningen van de Commissie voor de Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer als een autonome instelling van de FOD Justitie.

2. Voorgeschiedenis

2.1. Het vorige controleverslag

Het controleverslag in verband met het begrotingsjaar 2005 maakt deel uit van de parlementaire documenten die zijn terug te vinden onder DOC 51 2782/002, pagina's 307 tot 365.

2.2. Vaststellingen en aanbevelingen uit vorige verslagen

Niet-gebruikte begrotingssaldi moeten op een rekening worden geplaatst die intrest opbrengt.

De ontvangsten voor rekening van derden, die verband houden met de in 2004 en in 2005 geïnde heffingen voor aangiften, moeten aan de Schatkist worden teruggestort,

2.3. Gevolg dat aan die aanbevelingen is gegeven

Zoals het Rekenhof had aanbevolen zijn de schatkistoverschotten eind 2006 een eerste maal op een rekening geplaatst en hebben ze in 2006 961,42 € intrest opgebracht.

In haar verslag van 30 november 2006 (DOC 51 2782/001) heeft de Commissie voor de Comptabiliteit van de Kamer van Volksvertegenwoordigers voorgesteld een wijziging aan te brengen in artikel 34 van de privacywet, zodat de eigen ontvangsten van de Commissie voor de Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer zouden kunnen worden aangewend voor de financiering van de ontwerpbegroting. Zo heeft artikel 99 van de programmawet van 27 december 2006 met terugwerkende kracht op 1 januari 2004 een einde gesteld aan de verplichting voor de Commissie voor de Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer om de opbrengst van de heffingen aan de schatkist te storten.

3. Begroting

3.1. Verwijzingen naar parlementaire documenten in verband met de begroting 2006

De uitgavenbegroting 2006 van de Commissie voor de Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer werd op 9 december 2005 voor een globaal bedrag van 4.606.000 EUR goedgekeurd door de Commissie voor de Comptabiliteit van de Kamer van Volksvertegenwoordigers (DOC 51 2139/001, p. 45).

3.2. Significante cijfers uit de uitgavenbegroting 2006

In duizend EUR	Initiële begroting 2006	Na de 1 ^e aanpassing 2006
Leden van de Commissie en van de comités	512,3	512,3
Administratief personeel	3.082,6	2.892,0
Werkingskosten	878,3	900,0
Totaal lopende uitgaven	4.473,2	4.304,3
Kapitaaluitgaven	132,8	301,7
Algemeen totaal	4.606,0	4.606,0

3.3. Verband met de toegekende dotatie

De Commissie voor de Comptabiliteit heeft voorgesteld om een dotatie van 4,606 miljoen EUR in te schrijven op de staatsbegroting voor het jaar 2006.

Wat het begrotingssaldo van het jaar 2004 betreft van de Commissie voor de Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer, heeft de Commissie voor de Comptabiliteit van de Kamer van Volksvertegenwoordigers beslist :

- dat de Commissie voor de Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer uitzonderlijk en eenmalig een bedrag van 550.000 EUR moest reserveren voor het dekken van toekomstige projecten van de Commissie in 2007 en 2008,
- dat het resterende gedeelte moest worden geaffecteerd aan de begroting 2006 van het Rekenhof.

3.4. Beslissingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers betreffende de begroting en de uitvoering van de begroting

De Commissie voor de Comptabiliteit heeft tijdens de zitting van 24 oktober 2006 unaniem haar goedkeuring gehecht (DOC 51 2782/001, p. 37) aan een begrotingsaanpassing die geen invloed had op het globale bedrag van de dotatie en die in juli 2006 door de Commissie voor de Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer werd overgezonden aan de Kamer van Volksvertegenwoordigers.

4. Rekeningen

4.1. Documenten

De documenten die aan de eerste voorzitter van het Rekenhof werden overgezonden met het oog op de controle van de rekeningen van het begrotingsjaar 2006 omvatten een gedetailleerde uitvoeringsrekening van de begroting 2006, die werd goedgekeurd door de Commissie voor de Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer, en een nota die een toelichting geeft bij de afsluiting van het begrotingsjaar 2006.

De rekeningen 2006 van de Commissie voor de Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer werden voorgesteld in genormaliseerde vorm, overeenkomstig de aanbevelingen die werden geformuleerd tijdens de overlegvergaderingen die plaatsvonden in het Rekenhof tussen vertegenwoordigers van instellingen die dotaties ontvangen.

4.2. Significante cijfers van het boekjaar 2006

• Uitvoeringsrekening van de uitgavenbegroting

In duizend EUR	Aangepaste begroting	Gedane uitgaven	Aanwendingsgraad	Begrotings-saldo
Leden van de Commissie en van de comités	512,3	328,9	64 %	183,4
Administratief personeel	2.892,0	2.575,8	89 %	316,2
Werkingskosten	900,0	818,3	91 %	81,7
Totaal lopende uitgaven	4.304,3	3.723,0	86 %	581,3
Kapitaaluitgaven	301,7	280,4	93 %	21,3
Totaal algemene uitgaven	4.606,0	4.003,4	87 %	602,6

De verschillen tussen de begroting en de gedane uitgaven werden geverifieerd en zijn grotendeels verantwoord door de geleidelijke ontplooiing van nieuwe activiteiten van de Commissie voor de Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer.

• Uitvoeringsrekening van de ontvangsten

- De uiteindelijke dotatie voor een bedrag van 4.606.000 EUR.
- De heffingen 2006 voor aangiften voor een bedrag van 40.775 EUR.
- De heffingen 2004 en 2005 voor aangiften voor een bedrag van 78.985 EUR (35.295 EUR + 43.690 EUR). Krachtens artikel 99 van de programmawet van 27 december 2006 moeten de ontvangsten uit heffingen niet meer aan de schatkist worden teruggestort.
- Diverse ontvangsten voor een bedrag van 12.669,10 EUR.

Algemeen totaal van de ontvangsten: 4.738.429,10 EUR

- Begrotingsresultaat

In duizend EUR	Bedragen
Ontvangsten	4.738
Uitgaven	4.003
Begrotingsresultaat 2006	735

- Gecumuleerd begrotingsresultaat

In EUR	Bedragen
Begrotingsresultaat op 31 december 2004	1.185.600,00
Begrotingsresultaat op 31 december 2005	618.129,81
Begrotingsresultaat op 31 december 2006	735.016,39

Er dient op te worden gewezen dat het bedrag van de opeenvolgende begrotingsresultaten werd aangepast volgens de evolutie van de bestemming van de ontvangsten uit heffingen voor aangiften die de Commissie voor de Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer heeft ontvangen:

- 2004 : 35.295 EUR terug te storten aan de schatkist, ontvangsten voor orde die niet in het begrotingsresultaat voorkomen,
- 2005 : 43.690 EUR terug te storten aan de schatkist, ontvangsten voor orde die niet in het begrotingsresultaat voorkomen,
- 2006 : 40.775 EUR begrotingsontvangsten krachtens artikel 99 van de programmawet van 27 december 2006 ; bovendien moeten de ontvangsten uit heffingen 2004 en 2005 niet langer met terugwerkende kracht worden teruggestort aan de schatkist – ze zijn dus geïntegreerd in het begrotingsresultaat 2006.

Bestemming van het begrotingsresultaat 2004 (DOC 51 2139/001)

635.705 EUR bestemd voor de begroting 2006 van het Rekenhof (i.p.v. de voorziene 701.000 EUR omdat de Commissie voor de Comptabiliteit van de Kamer van Volksvertegenwoordigers het begrotingsresultaat had overschat door er de ontvangsten voor orde in op te nemen die aan de schatkist moeten worden gestort).

549.895 EUR bestemd voor de begroting 2007 van Commissie voor de Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer.

Bestemming van het begrotingsresultaat 2005 (DOC 51 2782/001)

618.129,81 EUR bestemd voor de begroting 2007 van de Kamer van Volksvertegenwoordigers.

- Beschikbare financiële middelen op 31 december 2006

In EUR	Bedragen
Saldo van de bankrekeningen	2.255.920,97
Kassaldo	93,09
Beschikbare financiële middelen	2.256.014,06

Het in overeenstemming brengen van het begrotingsresultaat en het financiële resultaat maakte deel uit van de controleacties. Het heeft geen aanleiding gegeven tot opmerkingen.

- Overzicht van de evolutie van de belangrijkste uitgaven en ontvangsten (uitvoeringsrekeningen van de begroting)

In duizend EUR	2004	2005	2006
UITGAVEN			
Leden van de Commissie en van de comités	204,6	317,4	328,9
Administratief personeel	1.459,1	2.131,2	2.575,8
Werkingskosten	541,7	640,6	818,3
Uitgaven voor orde (aangiften)	35,3	43,7	
Totaal lopende uitgaven	2.240,7	3.132,9	3.723,0
Totaal kapitaaluitgaven	568,6	677,3	280,4
Algemeen uitgaventotaal	2.809,3	3.810,2	4.003,4
ONTVANGSTEN			
Totale dotatie	3.958,0	4.368,0	4.606,0
Heffingen voor aangiften (ontvangsten voor orde in 2004 en 2005)	35,3	43,7	119,8
Diverse ontvangsten	1,5	16,6	12,7
Algemeen ontvangstentotaal	3.994,8	4.428,3	4.738,4 *

* afrondingsverschil van 0,1

4.3. Kredietoverschrijdingen

Bij bepaalde begrotingsartikelen was er sprake van een overschrijding, maar alle grote uitgavenrubrieken zijn binnen de vooropgestelde budgettaire lijnen gebleven.

4. Onderzoek van de rekeningen

Voor het tweede opeenvolgende jaar hebben, in uitvoering van een nieuw reglement betreffende de budgettaire en boekhoudkundige procedure die werd goedgekeurd door de Commissie voor de Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer, twee leden van de Commissie, aangesteld als rekeningencommissarissen, een controle uitgevoerd van de

jaarrekeningen. Daarbij werden alle boekhoudkundige stukken en schrifturen geverifieerd. De commissarissen hebben geattesteerd dat de boekhouding in orde was.

Na :

- de financiële situatie op 31 december te hebben gecontroleerd;
- via steekproeven en gekruiste controles de uitgaven te hebben gecontroleerd die tijdens het begrotingsjaar werden geboekt en/of vereffend;

is het Rekenhof van oordeel dat de voorgelegde rekeningen berusten op betrouwbare bewijsstukken en een volledig, exact en getrouw beeld geven van de verrichtingen inzake ontvangsten en uitgaven en van de thesaurietoestand.

5. Boekhoudkundige organisatie

Het Rekenhof is van oordeel dat de voorgelegde rekeningen op een gedegen boekhoudkundige organisatie berusten.

6. Samenvatting van de opmerkingen en de aanbevelingen

Nihil.

7. Conclusies

De verrichtingen van de Commissie voor de Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer van het jaar 2006 zijn als volgt af te sluiten:

Gerealiseerde ontvangsten		4.738.429,10 EUR
- globale dotatie	4.606.000,00 EUR	
- heffingen voor aangiften	119.760,00 EUR	
- diverse ontvangsten	12.669,10 EUR	

Gerealiseerde uitgaven		4.003.412,71 EUR
- lopende uitgaven	3.723.041,39 EUR	
- kapitaaluitgaven	280.371,32 EUR	

Begrotingsresultaat voor het jaar 2006	735.016,39 EUR
--	----------------

COUR DES COMPTES

Projet de rapport relatif au contrôle des comptes de l'année 2006 de la Commission de la protection de la vie privée

**Le présent rapport a été adopté en
assemblée générale de la Cour
des comptes du 12 septembre
2007**

1. Préambule

Les comptes 2006 de la Commission de la protection de la vie privée ont été transmis à la Cour des comptes par lettre de la Chambre des représentants datée du 22 août 2007.

Il s'agit des troisièmes comptes de la Commission de la protection de la vie privée en tant qu'institution indépendante du S.P.F. Justice.

2. Antécédents

2.1. Précédent rapport de contrôle

Le rapport de contrôle portant sur l'exercice budgétaire 2005 fait partie des documents parlementaires référencés sous DOC 51 2782/002, pp. 307 à 365.

2.2. Observations et recommandations formulées dans les précédents rapports

Placer sur un compte producteur d'intérêts les soldes budgétaires non utilisés.

Reverser à la Trésorerie les recettes pour compte de tiers liées aux redevances de déclarations perçues en 2004 et en 2005,

2.3. Suite donnée aux recommandations précitées

Conformément à la recommandation de la Cour des comptes, les reliquats de trésorerie ont été placés, pour la première fois, fin de l'année 2006 et ont rapporté en 2006 un intérêt de 961,42 €.

Dans son rapport du 30 novembre 2006 (DOC 51 2782/001), la Commission de la comptabilité de la Chambre des représentants a proposé une adaptation de l'article 34 de la loi relative à la protection de la vie privée afin que les recettes propres de la Commission de la protection de la vie privée puissent être portées en compte pour financer le projet de budget. C'est ainsi que l'article 99 de la loi-programme du 27 décembre 2006 a mis fin, avec effet rétroactif au 1^{er} janvier 2004, à l'obligation de la Commission de la protection de la vie privée de verser le produit des redevances au Trésor.

3. Budget

3.1. Références des documents parlementaires relatifs au budget 2006

Le budget 2006 des dépenses de la Commission de la protection de la vie privée a été approuvé pour un montant global de 4.606.000 EUR par la Commission de la comptabilité de la Chambre des représentants en date du 9 décembre 2005 (DOC 51 2139/001, p. 45).

3.2. Chiffres significatifs du budget 2006 des dépenses

En milliers d'euros	Initial 2006	Après le 1 ^{er} ajust. 2006
Membres de la Commission et des Comités	512,3	512,3
Personnel administratif	3.082,6	2.892,0
Frais de fonctionnement	878,3	900,0
Total des dépenses courantes	4.473,2	4.304,3
Dépenses de capital	132,8	301,7
Total général	4.606,0	4.606,0

3.3. Relation avec la dotation octroyée

La Commission de la comptabilité a proposé qu'une dotation de 4,606 millions EUR soit inscrite au budget de l'Etat pour l'année 2006.

En ce qui concerne le solde budgétaire de l'année 2004 de la Commission de la protection de la vie privée, la Commission de la comptabilité de la Chambre des représentants a décidé :

- de faire réserver par la Commission de la protection de la vie privée, à titre exceptionnel et unique, un montant de 550.000 EUR pour couvrir de futurs projets de la Commission en 2007 et 2008,
- d'affecter la partie restante au budget 2006 de la Cour des comptes.

3.4. Décisions de la Chambre des Représentants concernant le budget et l'exécution du budget

Lors de sa séance du 24 octobre 2006, la Commission de la comptabilité a approuvé à l'unanimité (DOC 51 2782/001, p. 37) un ajustement budgétaire, sans incidence sur le montant global de la dotation, transmis par la Commission de la protection de la vie privée en juillet 2006 à la Chambre des représentants.

4. Comptes

4.1. Documents

Les documents transmis au Premier Président de la Cour des comptes, en vue du contrôle des comptes de l'année budgétaire 2006 se composent d'un compte détaillé d'exécution du budget 2006 approuvé par la Commission de la protection de la vie privée ainsi que d'une note explicative sur la clôture de l'année budgétaire 2006.

Les comptes 2006 de la Commission de la protection de la vie privée ont été présentés sous une forme normalisée, conformément aux recommandations formulées lors des réunions de concertation qui se sont déroulées à la Cour des comptes entre représentants d'organismes bénéficiant de dotations.

4.2. Chiffres significatifs de l'exercice 2006

- Compte d'exécution du budget des dépenses

En milliers d'euros	Budget ajusté	Dépenses réalisées	Niveau d'utilisation	Solde budgétaire
Membres de la Commission et des Comités	512,3	328,9	64 %	183,4
Personnel administratif	2.892,0	2.575,8	89 %	316,2
Frais de fonctionnement	900,0	818,3	91 %	81,7
Total des dépenses courantes	4.304,3	3.723,0	86 %	581,3
Dépenses de capital	301,7	280,4	93 %	21,3
Total général des dépenses	4.606,0	4.003,4	87 %	602,6

Les écarts entre le budget et les dépenses réalisées ont été vérifiés; ils restent justifiés en grande partie par la mise en route progressive des nouvelles activités de la Commission de la protection de la vie privée.

- Compte d'exécution des recettes

- La dotation finale d'un montant de 4.606.000 EUR.
- Les redevances 2006 pour les déclarations pour un montant de 40.775 EUR.
- Les redevances 2004 et 2005 pour les déclarations pour un montant de 78.985 EUR (35.295 EUR + 43.690 EUR). En vertu de l'article 99 de la loi-programme du 27 décembre 2006, les recettes de redevances ne doivent plus être reversées au Trésor.
- Des recettes diverses pour un montant de 12.669,10 EUR.

Total général des recettes : 4.738.429,10 EUR

- Résultat budgétaire

En milliers d'euros	Montants
Recettes	4.738
Dépenses	4.003
Résultat budgétaire 2006	735

- Résultat budgétaire cumulé

En euros	Montants
Résultat budgétaire au 31 décembre 2004	1.185.600,00
Résultat budgétaire au 31 décembre 2005	618.129,81
Résultat budgétaire au 31 décembre 2006	735.016,39

Il convient de signaler que le montant des résultats budgétaires successifs a été adapté en fonction de l'évolution de la destination des recettes de redevances pour les déclarations reçues par la Commission de la protection de la vie privée :

- 2004 : 35.295 EUR à reverser au Trésor, recettes pour ordre qui n'apparaissent pas dans le résultat budgétaire,
- 2005 : 43.690 EUR à reverser au Trésor, recettes pour ordre qui n'apparaissent pas dans le résultat budgétaire,
- 2006 : 40.775 EUR recettes budgétaires en fonction de l'article 99 de la loi-programme du 27 décembre 2006 ; de plus, les recettes de redevances 2004 et 2005 ne doivent plus, de manière rétroactive, être reversées au Trésor, elles sont donc intégrées au résultat budgétaire 2006.

Affectation du résultat budgétaire 2004 (DOC 51 2139/001)

635.705 EUR affectés au budget 2006 de la Cour des comptes (au lieu des 701.000 EUR prévus car la Commission de la comptabilité de la Chambre des représentants avait surestimé le résultat budgétaire en y reprenant les recettes pour ordre à verser au Trésor).

549.895 EUR affectés au budget 2007 de la Commission de la protection de la vie privée.

Affectation du résultat budgétaire 2005 (DOC 51 2782/001)

618.129,81 EUR affectés au budget 2007 de la Chambre des représentants.

- Disponibilités financières au 31 décembre 2006

En euros	Montants
Solde des comptes bancaires	2.255.920,97
Solde de caisse	93,09
Disponibilités financières	2.256.014,06

La réconciliation du résultat budgétaire et du résultat financier a fait partie intégrante des opérations de contrôle. Elle n'appelle pas de remarque.

- Aperçu de l'évolution des principales dépenses et recettes (comptes d'exécution du budget)

En milliers d'euros	2004	2005	2006
DEPENSES			
Membres de la Commission et des Comités	204,6	317,4	328,9
Personnel administratif	1.459,1	2.131,2	2.575,8
Frais de fonctionnement	541,7	640,6	818,3
Dépenses pour ordre (déclarations)	35,3	43,7	
Total des dépenses courantes	2.240,7	3.132,9	3.723,0
Total des dépenses de capital	568,6	677,3	280,4
Total général des dépenses	2.809,3	3.810,2	4.003,4
RECETTES			
Dotation totale	3.958,0	4.368,0	4.606,0
Redevances pour déclarations (recettes pour ordre en 2004 et 2005)	35,3	43,7	119,8
Recettes diverses	1,5	16,6	12,7
Total général des recettes	3.994,8	4.428,3	4.738,4 *

* différence d'arrondi de 0,1

4.3. Dépassements de crédit

Certains articles budgétaires ont été dépassés, mais toutes les grandes rubriques de dépenses sont restées en deçà des budgets prévus.

4. Examen des comptes

Pour la deuxième année consécutive, en application d'un nouveau règlement concernant la procédure budgétaire et comptable adopté par la Commission de la protection de la vie privée, deux commissaires aux comptes, désignés parmi les membres de la Commission, ont procédé au contrôle des comptes annuels ; c'est ainsi, notamment, que toutes les pièces et écritures comptables ont été vérifiées. Les commissaires ont attesté que la comptabilité était bien tenue.

Après avoir :

- vérifié la situation financière au 31 décembre ;
- contrôlé, par sondage et par le biais de vérifications croisées, les dépenses imputées sur et/ou liquidées au cours de l'exercice budgétaire ;

la Cour des comptes estime que les comptes présentés reposent sur des pièces justificatives fiables et donnent une image complète, exacte et fidèle des opérations de recettes et de dépenses ainsi que de la situation de trésorerie.

5. Organisation comptable

La Cour des comptes estime que les comptes présentés reposent sur une organisation comptable appropriée.

6. Résumé des observations et recommandations

Nihil.

7. Conclusions

Les opérations de la Commission de la protection de la vie privée pour l'année 2006 peuvent être arrêtées comme suit :

Recettes réalisées		4.738.429,10 EUR
- dotation globale	4.606.000,00 EUR	
- redevances pour déclarations	119.760,00 EUR	
- recettes diverses	11.707,68 EUR	

Dépenses réalisées		4.003.412,71 EUR
- dépenses courantes	3.723.041,39 EUR	
- dépenses de capital	280.371,32 EUR	

Résultat budgétaire propre à l'année 2006		735.016,39 EUR
---	--	----------------

H. Commission de la protection de la vie privée

Ajustement du budget 2007

H. Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer

Aanpassing begroting 2007

Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer / Commission de la protection de la vie privée

AANPASSING VAN DE BEGROTING 2007 / AJUSTEMENT DU BUDGET 2007

in euro / en euro

ONTVANGSTEN RECETTES	2007 Initieel Initial	2007 Aanpassing Ajustement	2007 Aangepast Ajusté	UITGAVEN DEPENSES	2007 Initieel Initial	2007 Aanpassing Ajustement	2007 Aangepast Ajusté
Lopende ontvangsten Recettes courantes	4.753.000,00	0,00	4.753.000,00	Lopende uitgaven Dépenses courantes	5.099.595,00	-179.200,00	4.920.395,00
Kapitaalontvangsten Recettes de capital	0,00	0,00	0,00	Kapitaaluitgaven Dépenses de capital	203.300,00	179.200,00	382.500,00
Totaal van de ontvangsten Total des recettes	4.753.000,00	0,00	4.753.000,00	Totaal van de uitgaven Total des dépenses	5.302.895,00	0,00	5.302.895,00

Begrotingsresultaat van het jaar Résultat budgétaire de l'exercice	-549.895,00	0,00	-549.895,00
---	--------------------	-------------	--------------------

Overgedragen reserve 2004 Bonis reporté	549.895,00	0,00	549.895,00
--	------------	------	------------

Globaal resultaat na afloop van het jaar Résultat global au terme de l'exercice	0,00	0,00	0,00
--	-------------	-------------	-------------

CBPL
Aanpassing van de Begroting 2007CPVP
Ajustement du Budget 2007

AANPASSING VAN DE ONTVANGSTENBEGROTING 2007 / AJUSTEMENT DU BUDGET DES RECETTES 2007

in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2007 Initieel Initial	2007 Aanpassing Ajustement	2007 Aangepast Ajusté	DESCRIPTION
TITEL I : LOPEDE ONTVANGSTEN / TITRE I : RECETTES COURANTES					
1	Dotatie	4.713.000,00	0,00	4.713.000,00	Dotation
2	Financiële opbrengsten	0,00	0,00	0,00	Revenus financiers
3	Eigen ontvangsten	40.000,00	0,00	40.000,00	Recettes propres
4	Diverse en toevallige ontvangsten	0,00	0,00	0,00	Recettes diverses et accidentelles
	Totaal van de lopende ontvangsten	4.753.000,00	0,00	4.753.000,00	Total des recettes courantes
TITEL II : KAPITAALONTVANGSTEN / TITRE II : RECETTES DE CAPITAL					
4	Diverse en toevallige ontvangsten	0,00	0,00	0,00	Recettes diverses et accidentelles
	Totaal van de kapitaalontvangsten	0,00	0,00	0,00	Total des recettes de capital
ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GENERAL					
		4.753.000,00	0,00	4.753.000,00	

Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer / Commission de la protection de la vie privée

AANPASSING VAN DE UITGAVENBEGROTING 2007 / AJUSTEMENT DU BUDGET DES DÉPENSES 2007

in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2007 Initieel Initial	2007 Aanpassing Ajustement	2007 Aangepast Ajusté	DESCRIPTION
TITEL I : LOPENDE UITGAVEN / TITRE I : DEPENSES COURANTES					
A : LEDEN VAN DE CBPL EN VAN DE SECTORALE COMITES / MEMBRES DE LA CPVP ET DES COMITES SECTORIELS					
A 1000	Loonmassa	288.900	-43.900	245.000	Masse salariale
A 2000	Réglementaire weddetoelagen	3.600	200	3.800	Compléments de rémunérations réglementaires
A 3000	Werkgeverskosten	1.900	100	2.000	Charges patronales
A 4000	Statuutgebonden vergoedingen en toelagen	198.000	0	198.000	Indemnités et allocations liées au statut
A 5000	Activiteitgebonden kosten	22.000	3.000	25.000	Frais liés à une activité
A 6000	Vorming	0	0	0	Formation
	Totaal	514.400	-40.600	473.800	Total
B : PERSONEEL / PERSONNEL					
B 1000	Loonmassa	3.226.495	-376.495	2.850.000	Masse salariale
B 2000	Réglementaire weddetoelagen	193.300	-18.300	175.000	Compléments de rémunérations réglementaires
B 3000	Werkgeverskosten	46.800	-3.800	43.000	Charges patronales
B 4000	Statuutgebonden vergoedingen	0	0	0	Indemnités liées au statut
B 5000	Activiteitgebonden kosten	61.800	-21.005	40.795	Frais liés à une activité
B 6000	Aanwerving en vorming	60.900	-900	60.000	Recrutement et formation
	Totaal	3.589.295	-420.500	3.168.795	Total
D : DOCUMENTATIE / DOCUMENTATION					
D 1000	Abonnementen, aankopen, inbinden en documentatie	31.000	0	31.000	Abonnements, achats, reliures et documentation
	Totaal	31.000	0	31.000	Total
E : GEBOUWEN / BATIMENTS					
E 1000	Inrichting, herstellingen en onderhoud	7.100	-2.100	5.000	Aménagement, réparations et entretien
E 2000	Onderhoudscontracten	27.400	7.600	35.000	Contrats d'entretien
E 3000	Benodigdheden	2.000	0	2.000	Fournitures
E 4000	Verzekeringen	1.100	-100	1.000	Assurances
E 5000	Beveiliging	1.700	1.800	3.500	Sécurité
E 6000	Huur/bezettingvergoeding & belastingen	294.500	-9.500	285.000	Loyer/indemnité d'occupation & taxes
E 7000	Lasten	66.500	8.500	75.000	Charges
	Totaal	400.300	6.200	406.500	Total

Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer / Commission de la protection de la vie privée

in euro / en euro

AANPASSING VAN DE UITGAVENBEGROTING 2007 / AJUSTEMENT DU BUDGET DES DÉPENSES 2007

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2007 Initieel Initial	2007 Aanpassing Ajustement	2007 Aangepast Ajusté	DESCRIPTION
G : UITRUSTING EN ONDERHOUD / EQUIPEMENT ET ENTRETIEN					
G 1000	Meubilair en kantooruitrusting	5.000	-3.000	2.000	Mobilier et équipement de bureau
G 2000	Kantoormachines	15.000	-5.000	10.000	machines de bureau
G 3000	Machines	3.500	0	3.500	machines d'entretien
G 4000	Kunstwerken	0	0	0	Oeuvres d'art
G 5000	Planten en plantsoenen	500	500	1.000	Plantes et plantations
G 6000	Multimedialvoorzieningen	1.000	19.000	20.000	Installations photocopieuses
	Totaal	25.000	11.500	36.500	Total
H : VERBRUIKSGOEDEREN / ARTICLES DE CONSOMMATION COURANTE					
H 1000	Cafetaria	3.600	-600	3.000	Cafétéria
H 2000	Kantoorbenodigdheden	33.000	-8.000	25.000	Articles de bureau
H 3000	Dienstkledij	5.000	-1.000	4.000	Vêtements de service
H 4000	Onderscheidingstekens	0	0	0	Distinctions honorifiques
H 5000	Allerlei	0	1.000	1.000	Divers
	Totaal	41.600	-8.600	33.000	Total
I : POST - TELECOM / POSTE - TELECOM					
I 1000	Post	11.300	0	11.300	Poste
I 2000	Telecom	34.500	-4.500	30.000	Télécommunication
	Totaal	45.800	-4.500	41.300	Total
J : INFORMATICA & BUREAUTICA / INFORMATIQUE & BUREAUTIQUE					
J 1000	Contracten en benodigdheden	180.000	-105.000	75.000	Contrats et fournitures
J 2000	Dienstverlening door externen	30.500	259.500	290.000	Services externes
J 3000	Leasing	0	4.000	4.000	Leasing
	Totaal	210.500	158.500	369.000	Total
L : EXTERNE RELATIES / RELATIONS EXTERNES					
L 1000	Publicaties	15.000	0	15.000	Publications
L 2000	Pers	0	20.000	20.000	Presse
L 3000	Internet website	103.000	-73.000	30.000	Site internet
L 4000	Informatiecampagne	0	30.000	30.000	Campagne informative
L 5000	Public relations	18.200	-3.200	15.000	Relations publiques
L 6000	Inrichting studiedagen, colloquia	0	80.000	80.000	Organisation des journées d'études, colloques
L 7000	Buitenlandse delegaties en stagiairs	0	0	0	Délégations étrangères et stagiaires
	Totaal	136.200	53.800	190.000	Total

Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer / Commission de la protection de la vie privée

AANPASSING VAN DE UITGAVENBEGROTING 2007 / AJUSTEMENT DU BUDGET DES DÉPENSES 2007

in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2007 Initieel Initial	2007 Aanpassing Ajustement	2007 Aangepast Ajusté	DESCRIPTION
M : WAGENPARK / VOITURES					
M 1000	Verzekeringen, belastingen, huur en leasing	37.700	-2.700	35.000	Assurances, taxes, location et leasing
M 2000	Brandstof en olie	18.400	-8.400	10.000	Carburants et huile
M 3000	Herstellingen en onderhoud	2.000	500	2.500	Réparations et entretien
M 4000	Parking	3.100	-100	3.000	Parking
	Totaal	61.200	-10.700	50.500	Total
N : ONVOORZIEGBARE UITGAVEN / DEPENSES IMPREVISIBLES					
N 1000	Onvoorzienbare uitgaven	2.000	0	2.000	Dépenses imprévisibles
	Totaal	2.000	0	2.000	Total
O : EXTERNE MEDEWERKERS / COLLABORATION EXTERNE					
O 1000	Sociaal secretariaat	12.100	-9.100	3.000	Secrétariat social
O 2000	Erelonen	30.200	19.800	50.000	Honoraires
O 3000	Interimpersoneel	0	65.000	65.000	Personnel intérimaire
	Totaal	42.300	75.700	118.000	Total
Q : INTERNATIONALE ORGANISATIES / ORGANISATIONS INTERNATIONALES					
Q 1000	Lidmaatschapsbijdragen aan internationale organisaties	0	0	0	Cotisations aux organisations internationales
Q 2000	Organisatie van activiteiten in internationale organisaties	0	0	0	Organisation des activités au sein des organisations internationales
	Totaal	0	0	0	Total
	Totaal van de lopende uitgaven	5.099.595	-179.200	4.920.395	Total des dépenses courantes

Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer / Commission de la protection de la vie privée

in euro / en euro

AANPASSING VAN DE UITGAVENBEGROTING 2007 / AJUSTEMENT DU BUDGET DES DÉPENSES 2007

Artikel Article	OMSCHRIJVING	2007 Initieel Initial	2007 Aanpassing Ajustement	2007 Aangepast Ajusté	DESCRIPTION
TITEL II : KAPITAALUITGAVEN / TITRE II : DEPENSES DE CAPITAL					
EE : GEBOUWEN / BATIMENTS					
EE 1000	Werken en uitrusting	20.000	5.000	25.000	Travaux et équipement
EE 3000	Machines	0	0	0	Machines
EE 5000	Veiligheidsvoorzieningen	0	2.500	2.500	Installations de sécurisation
	Totaal	20.000	7.500	27.500	Total
GG : UITRUSTING EN ONDERHOUD / EQUIPEMENT ET ENTRETIEN					
GG 1000	Meubilair en kantooruitrusting	36.300	-6.300	30.000	Mobilier et équipement de bureaux
GG 2000	Kantoor machines	0	0	0	Machines de bureau
GG 3000	Machines	0	0	0	Machines d'entretien
GG 4000	Kunstwerken	0	0	0	Œuvres d'art
GG 6000	Fotokopietoestellen	0	0	0	Photocopieurs
	Totaal	36.300	-6.300	30.000	Total
JJ : INFORMATICA EN BUREAUTICA / INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE					
JJ 1000	Informatica-, bureautica- en telecommunicatiematerieel	147.000	153.000	300.000	Informatique, bureautique et matériel de télécommunication
	Totaal	147.000	153.000	300.000	Total
MM : WAGENPARK / VOITURES					
MM 1000	Voertuigen	0	25.000	25.000	Voitures
	Totaal	0	25.000	25.000	Total
	Totaal van de kapitaaluitgaven	203.300	179.200	382.500	Total des dépenses de capital
ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GENERAL					
		5.302.895	0	5.302.895	

H. Commission de la protection de la vie privée

Budget 2008

H. Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer

Begroting 2008

BEGROTING 2008 / BUDGET 2008

in euro / en euro

ONTVANGSTEN	RECETTES	Uitgevoerd 2006 Réalisé	Goedgekeurd 2007 Approuvé	Begroting 2008 Budget	UITGAVEN DEPENSES	Uitgevoerd 2006 Réalisé	Goedgekeurd 2007 Approuvé	Begroting 2008 Budget
Lopende ontvangsten Recettes courantes		4.738.429,10	4.753.000,00	5.340.000,00	Lopende uitgaven Dépenses courantes	3.723.041,39	4.920.395,00	5.090.000,00
Kapitaalontvangsten Recettes de capital		0,00	0,00	0,00	Kapitaaluitgaven Dépenses de capital	280.371,32	382.500,00	250.000,00
Totaal van de ontvangsten		4.738.429,10	4.753.000,00	5.340.000,00	Totaal van de uitgaven	4.003.412,71	5.302.895,00	5.340.000,00
Total des recettes					Total des dépenses			

Begrotingsresultaat van het jaar	0,00
Résultat budgétaire de l'exercice	

Overgedragen reserve 2004	0,00
Boni reporté	549.895,00

Globaal resultaat na afloop van het jaar	0,00
Résultat global au terme de l'exercice	

Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer / Commission de la protection de la vie privée

REKENING VAN UITVOERING VAN DE ONTVANGSTENBEGROTING 2008 / COMPTE D'EXÉCUTION DU BUDGET DES RECETTES 2008

in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Uitgevoerd 2006 Réalisé	Goedgekeurd 2007 Approuvé	Begroting 2008 Budget	DESCRIPTION
TITEL I : LOPENDE ONTVANGSTEN / TITRE I : RECETTES COURANTES					
1	Dotatie	4.606.000,00	4.713.000,00	5.300.000,00	Dotation
2	Financiële opbrengsten	961,42	0,00	0,00	Revenus financiers
3 a	Eigen ontvangsten - lopend jaar	40.775,00	40.000,00	40.000,00	Recettes propres - année courante
3 b	Eigen ontvangsten - 2004-2005 (*)	78.985,00	0,00	0,00	Recettes propres - 2004-2005 (*)
4	Diverse en toevallige ontvangsten	11.707,68	0,00	0,00	Recettes diverses et accidentelles
	Totaal van de lopende ontvangsten	4.738.429,10	4.753.000,00	5.340.000,00	Total des recettes courantes
TITEL II : KAPITAALONTVANGSTEN / TITRE II : RECETTES DE CAPITAL					
4	Diverse en toevallige ontvangsten				Recettes diverses et accidentelles
	Totaal van de kapitaalontvangsten	0,00	0,00	0,00	Total des recettes de capital
	ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GENERAL	4.738.429,10	4.753.000,00	5.340.000,00	

(*) behoud van eigen ontvangsten: zie art. 99 van de programmawet van 27 december 2006

CBPL

Rekening van uitvoering van de ontvangstenbegroting 2008

Bladzijde 1 / Page 1

CPVP
Compte d'exécution du budget des recettes 2008

Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer / Commission de la protection de la vie privée

UITGAVENBEGROTING 2008 / BUDGET DES DÉPENSES 2008

in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Uitgevoerd 2006 Réalisé	Goedgekeurd 2007 Approuvé	Begroting 2008 Budget	DESCRIPTION
TITEL I : LOPENDE UITGAVEN / TITRE I : DEPENSES COURANTES					
A : LEDEN VAN DE COMMISSIE EN VAN DE SECTORALE COMITES / MEMBRES DE LA COMMISSION ET DES COMITES SECTORIELS					
A 1000	Loonmassa	243.882,50	245.000,00	295.000,00	Masse salariale
A 2000	Reglementaire toeslagen	3.556,05	3.800,00	3.800,00	Compléments réglementaires
A 3000	Wergeverskosten	499,00	2.000,00	2.000,00	Charges patronales
A 4000	Statuutgebonden vergoedingen	73.853,89	198.000,00	270.000,00	Indemnités liées au statut
A 5000	Activiteitgebonden kosten	7.121,76	25.000,00	30.000,00	Frais liés à une activité
	Totaal	328.913,20	473.800,00	600.800,00	Total
B : PERSONEEL / PERSONNEL					
B 1000	Loonmassa	2.348.021,67	2.850.000,00	3.300.000,00	Masse salariale
B 2000	Reglementaire toeslagen	130.978,83	175.000,00	175.000,00	Compléments réglementaires
B 3000	Wergeverskosten	1.010,30	43.000,00	38.000,00	Charges patronales
B 4000	Statuutgebonden vergoedingen	0,00	0,00	0,00	Indemnités liées au statut
B 5000	Activiteitgebonden kosten	23.996,08	40.795,00	32.200,00	Frais liés à une activité
B 6000	Aanwerving en vorming	71.771,24	60.000,00	60.000,00	Recrutement et formation
	Totaal	2.575.778,12	3.168.795,00	3.605.200,00	Total
D : DOCUMENTATIE / DOCUMENTATION					
D 1000	Aankopen, abonnements	20.785,48	31.000,00	31.000,00	Achats, abonnements
	Totaal	20.785,48	31.000,00	31.000,00	Total
E : GEBOUWEN / BATIMENTS					
E 1000	Inrichting, herstellingen en onderhoud	7.770,55	5.000,00	5.000,00	Aménagement, réparations et entretien
E 2000	Onderhoudscontracten	27.882,98	35.000,00	32.000,00	Contrats d'entretien
E 3000	Benodigdheden	1.238,33	2.000,00	2.000,00	Fournitures
E 4000	Verzekeringen	388,93	1.000,00	1.000,00	Assurances
E 5000	Beveiliging	2.141,88	3.500,00	4.000,00	Sécurité
E 6000	Huur/bezettingvergoeding & belastingen	277.220,34	285.000,00	295.000,00	Loyer/indemnité d'occupation & taxes
E 7000	Lasten	66.052,25	75.000,00	80.000,00	Charges
	Totaal	382.695,26	406.500,00	419.000,00	Total

Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer / Commission de la protection de la vie privée

In euro / en euro

UITGAVENBEGROTING 2008 / BUDGET DES DÉPENSES 2008

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Uitgevoerd 2006 Réalisé	Goedgekeurd 2007 Approuvé	Begroting 2008 Budget	DESCRIPTION
G : UITRUSTING EN ONDERHOUD / EQUIPEMENT ET ENTRETIEN					
G 1000	Meubilair en kantooruitrusting	4.909,66	2.000,00	2.000,00	Mobilier et équipement de bureau
G 2000	Kantoor machines	15.963,33	10.000,00	10.000,00	Machines de bureau
G 3000	Machines	3.128,16	3.500,00	3.500,00	Machines
G 5000	Planten en plantsoenen	750,20	1.000,00	1.000,00	Plantes et plantations
G 6000	Multimedia voorzieningen	175,06	20.000,00	20.000,00	Installations multimedia
	Totaal	24.926,41	36.500,00	36.500,00	Total
H : VERBRUIKSGOEDEREN / ARTICLES DE CONSOMMATION					
H 1000	Cafetaria	2.074,17	3.000,00	3.000,00	Cafétéria
H 2000	Kantoorbenodigdheden	18.681,16	25.000,00	20.000,00	Articles de bureau
H 3000	Dienstkledij	3.968,41	4.000,00	4.000,00	Vêtements de service
H 5000	Allerlei	0,00	1.000,00	0,00	Divers
	Totaal	24.723,74	33.000,00	27.000,00	Total
I : POST EN TELECOM / POSTE ET TELECOM					
I 1000	Post	9.554,20	11.300,00	12.000,00	Poste
I 2000	Telecom	18.426,47	30.000,00	35.000,00	Télécommunication
	Totaal	27.980,67	41.300,00	47.000,00	Total
J : INFORMATICA EN BUROTICA / INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE					
J 1000	Contracten en benodigdheden	65.216,49	75.000,00	75.000,00	Contrats et fournitures
J 2000	Dienstverlening door externen	101.603,82	290.000,00	30.000,00	Services externes
J 3000	Leasing	3.402,87	4.000,00	4.000,00	Leasing
	Totaal	170.223,18	369.000,00	109.000,00	Total
L : EXTERNE RELATIES / RELATIONS EXTERNES					
L 1000	Publicaties	5.809,86	15.000,00	20.000,00	Publications
L 2000	Pres	0,00	20.000,00	5.000,00	Presse
L 3000	Internet website	15.242,00	30.000,00	15.000,00	Site internet
L 4000	Informatiecampagne	7.465,70	30.000,00	10.000,00	Campagne d'information
L 5000	Public relations	5.261,43	15.000,00	10.000,00	Relations publiques
L 6000	Inrichting studiedagen, colloquia	0,00	80.000,00	25.000,00	Organisation des journées d'études, colloques
	Totaal	33.778,99	190.000,00	85.000,00	Total

Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer / Commission de la protection de la vie privée

UITGAVENBEGROTING 2008 / BUDGET DES DÉPENSES 2008

in euro / en euro

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Uitgevoerd 2006 Réalisé	Goedgekeurd 2007 Approuvé	Begroting 2008 Budget	DESCRIPTION
M : WAGENPARK / VOITURES					
M 1000	Verzekeringen, belastingen, huur en leasing	32.875,54	35.000,00	30.000,00	Assurances, taxes, location et leasing
M 2000	Brandstoffen en olie	9.171,73	10.000,00	10.000,00	Carburants et huile
M 3000	Herstellingen en onderhoud	1.118,20	2.500,00	6.500,00	Réparations et entretien
M 4000	Parking	1.075,00	3.000,00	3.000,00	Parking
	Totaal	44.240,47	50.500,00	49.500,00	Total
N : ONVOORZIEGBARE UITGAVEN / DEPENSES IMPREVISIBLES					
N 1000	Onvoorzienbare uitgaven	125,08	2.000,00	2.000,00	Dépenses imprévisibles
	Totaal	125,08	2.000,00	2.000,00	Total
O : EXTERNE MEDEWERKERS / COLLABORATIONS EXTERNES					
O 1000	Sociaal secretariaat	5.482,27	3.000,00	3.000,00	Secrétariat social
O 2000	Erelonen	83.388,52	50.000,00	75.000,00	Honoraires
O 3000	Interimpersoneel	0,00	65.000,00	0,00	Personnel intérimaire
	Totaal	88.870,79	118.000,00	78.000,00	Total
	Totaal van de lopende uitgaven	3.723.041,39	4.920.395,00	5.090.000,00	Total des dépenses courantes

Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer / Commission de la protection de la vie privée

in euro / en euro

UITGAVENBEGROTING 2008 / BUDGET DES DÉPENSES 2008

Artikel Article	OMSCHRIJVING	Uitgevoerd 2006 Réalisé	Goedgekeurd 2007 Approuvé	Begroting 2008 Budget	DESCRIPTION
TITEL II : KAPITAALUITGAVEN / TITRE II : DEPENSES DE CAPITAL					
EE : GEBOUWEN / BATIMENTS					
EE 1000	Werken en uitrusting	11.179,19	25.000,00	20.000,00	Travaux et équipement
EE 5000	Veiligheidsvoorzieningen	0,00	2.500,00	0,00	Installations de sécurisation
	Totaal	11.179,19	27.500,00	20.000,00	Total
GG : UITRUSTING EN ONDERHOUD / EQUIPEMENT ET ENTRETIEN					
GG 1000	Meubilair en kantooruitrusting	30.016,88	30.000,00	30.000,00	Mobilier et matériel de bureau
GG 2000	Kantoor machines	0,00	0,00	0,00	Machines de bureau
	Totaal	30.016,88	30.000,00	30.000,00	Total
JJ : INFORMATICA EN BUROTTICA / INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE					
JJ 1000	Informatica-, bureautica-, en telecommunicatiemateriaal	239.175,25	300.000,00	200.000,00	Informatique, bureautique et matériel de télécommunication
	Totaal	239.175,25	300.000,00	200.000,00	Total
MM : WAGENPARK / VOITURES					
MM 1000	Wagenpark	0,00	25.000,00	0,00	Voitures
	Totaal	0,00	25.000,00	0,00	Total
	Totaal van de kapitaaluitgaven	280.371,32	382.500,00	250.000,00	Total des dépenses de capital
ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GENERAL					
		4.003.412,71	5.302.895,00	5.340.000,00	

H. Commission de la protection de la vie privée

Ajustement du cadre organique

H. Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer

Aanpassing personeelsformatie

Kaderverord4

**COMMISSIE VOOR DE BESCHERMING
VAN DE PERSOONLIJKE LEVENSSFEER.**

**COMMISSION DE LA PROTECTION DE LA
VIE PRIVEE.**

Verordening houdende wijziging van het besluit van 24 november 2003 houdende vaststelling van het statuut van de ambtenaren van de Commissie, van haar personeelsformatie en van het taalkader.

Règlement modifiant l'arrêté du 24 novembre 2003 fixant le statut des agents de la Commission, son cadre organique et son cadre linguistique.

DE COMMISSIE,

LA COMMISSION,

Gelet op de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens, inzonderheid op artikel 35;

Vu la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel, en particulier l'article 35 ;

Gelet op het besluit van de Commissie van 24 november 2003 houdende vaststelling van het statuut van de ambtenaren van de Commissie, van haar personeelsformatie en van het taalkader, goedgekeurd door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 18 december 2003;

Vu l'arrêté de la Commission du 24 novembre 2003 fixant le statut des agents de la Commission, son cadre organique et son cadre linguistique, approuvé par la Chambre des Représentants le 18 décembre 2003 ;

Overwegende dat het voor de goede werking van de Commissie aangewezen is haar personeelsformatie aan te passen ingevolge nieuwe taken die door de Wetgever haar werden toebedeeld;

Considérant qu'il est indiqué, pour le bon fonctionnement de la Commission, que celle-ci adapte son cadre organique en fonction des nouvelles tâches lui attribuées par le Législateur ;

BESLIST :

DECIDE :

Artikel 1. In artikel 2, eerste lid, van het besluit van de Commissie van 24 november 2003 houdende vaststelling van het statuut van de ambtenaren van de Commissie, van haar personeelsformatie en van het taalkader worden de getallen "19", "17", "6" en "5" respectievelijk vervangen door de getallen "21", "18", "7" en "4".

Article 1^{er}. Dans l'article 2, alinéa 1^{er}, de l'arrêté de la Commission du 24 novembre 2003 fixant le statut des agents de la Commission, son cadre organique et son cadre linguistique, les chiffres « 19 », « 17 », « 6 » et « 5 » sont respectivement remplacés par les chiffres « 21 », « 18 », « 7 » et « 4 ».

Art. 2. In artikel 5, § 3 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het tweetalig kader wordt in de rubriek "adjunct-adviseur / adviseur" het getal "1 (*)" geschrapt;

2° in het tweetalig kader worden in de rubriek "directieassistent" de getallen "1" en "1" respectievelijk vervangen door "2" en "2" en wordt het getal "1 (*)" geschrapt;

3° in het eentalig kader worden de getallen "8" en "8" respectievelijk vervangen door de getallen "9" en "9";

4° in het eentalig kader wordt in de rubriek "adjunct-adviseur / adviseur" in de kolom "N of/ou F" het cijfer "1(*)" toegevoegd;

5° in het eentalig kader wordt in de rubriek "bestuursassistent" in de kolom "N of/ou F" het cijfer "1(*)" toegevoegd;

6° in het eentalig kader wordt in de rubriek "medewerker" het cijfer "1" geschrapt.

Art. 2. Dans l'article 5, § 3 les modifications suivantes sont apportées :

1°. dans le cadre bilingue, le chiffre « 1(*) » est biffé dans la rubrique « conseiller adjoint / conseiller » ;

2° dans la cadre bilingue, les chiffres « 1 » et « 1 » sont respectivement remplacés par les chiffres « 2 » et « 2 » et le chiffre « 1(*) » est biffé dans la rubrique « assistant de direction » ;

3° dans le cadre unilingue, les chiffres « 8 » et « 8 » sont respectivement remplacés par les chiffres « 9 » et « 9 » ;

4° dans le cadre unilingue, le chiffre « 1(*) » est ajouté dans la colonne « N of/ou F » dans la rubrique « conseiller adjoint / conseiller » ;

5° dans le cadre unilingue, le chiffre « 1(*) » est ajouté dans la colonne « N of/ou F » dans la rubrique « assistant administratif » ;

5° dans le cadre unilingue, le renvoi « 1 » est biffé dans la rubrique « collaborateur ».

Art.3. Deze verordening treedt in werking de dag waarop ze door de Kamer van Volksvertegenwoordigers goedgekeurd.

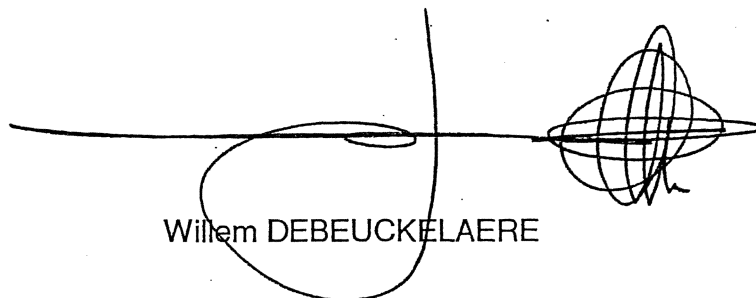
Art.3. Ce règlement entre en vigueur le jour de son approbation par la Chambre des Représentants.

Brussel, 19 september 2007

Bruxelles, le 19 septembre 2007

Voor de Commissie:
De Voorzitter,

Pour la Commission :
Le Président,



Willem DEBEUCKELAERE